

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

29 marca 2002 r., nr 13 (573)

Cena 1,50 zł

BOŻOGROBCY

Przypominając wielkanocne obyczaje nie sposób pominąć roli i znaczenia polskich Bożogrobców, którzy odegrali istotną rolę w życiu kościoła. Do dzisiaj piękne tradycje są kultywowane. Miałem szczęście i okazję uczestniczyć w ceremoniach wielkanocnych w Miechowie i w Przeworsku, gdzie znajdują się kościoły związane z tym zakonem rycerskim. W zależności, od związków rodzinnych z ziemią kielecką czy Podkarpaciem rekomenduję wycieczkę do Miechowa lub Przeworska w celu szukania śladów Bożogrobców. Zresztą warto taką peregrynację zaplanować specjalnie. Poniżej dla zachęty przybliżam historię Stróżów grobu Bożego.

Zakon Kanoników Grobu Chrystusowego zwanym w Polsce Miechowitami lub Bożogrobcami (będący zakonem rycerskim jak Templariusze czy Joannici) powstał w Ziemi Świętej (1099 rok), w okresie wypraw krzyżowych, z inspiracji **Gotfryda de Bouillon**, pierwszego władcy Łacińskiego Królestwa Jerozolimskiego. Zatwierdzony przez patriarchów jerozolimskich oraz papieża **Kaliksta**

II (1122 rok), **Honoriusza II** (1128 roku) i **Celestyna II** (1143 rok), opierał się na regule św. **Augustyna**. Do Polski Bożogrobcy trafili za sprawą **Jaksy z Miechowa**, który wyprawiwszy się do Jerozolimy około 1162 roku z misją dyplomatyczną, zwrócił nań szczególną uwagę i postanowił osadzić w swoich dobrach (1163) w Miechowie (stąd nazwa Miechowici).

(CIAĞ DALSZY NA STR. 8)

NAJTAŃSZE KOMPUTERY
KOMPUTER PENTIUM 4 (1,4 GHz) 2399 zł
DRUKARKI, SKANERY, AKCESORIA
Najtańszy komputer już za 1419 zł. (Ceny brutto)
Os. Złota Jesień 13e. Tel. 640-10-50, fax 648-53-90.

KURSY KOMPUTEROWE
obsługa komputera, INTERNET, grafika, edytory tekstu, programy biurowe, inne
Ośrodek Doskonalenia Kadr EduCom
Kraków, ul. Warszawska 4
tel. (012) 429 62 72
Atrakcyjne ceny - już od 99 zł

KOSIARKI ponad 70 modeli
KOSY
PILARKI
elektryczne i spalinowe
MARAX
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24, tel./fax: 643-66-01, 644-13-12 www.maraxnew.com.pl

DOMI ALKO STIGA ALPINA AGROMA HOMELITE
AGROMA 1100 W (2 lata gwarancji) tylko 319 zł brutto

MPT 96-63
KRAKÓW 644 55 55
30% ZNIŻKI
bezpłatne przywołanie taksówek
0800-444-444

RADIO TAXI
96-22
422-22-22
tel. kom. 0601-88-96-22
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 22-22-22

WESELNE PRZYJĘCIA
TEL. 648-36-04

Autoryzowany dealer firmy **BiuroweX** www.biuroweX.pl
Kraków, os. Młodości 8 tel. 642-24-24, 425-77-99
SOLARIA • LAMPY • KOSMETYKI

BAJMOT TWÓJ SKLEP MOTORYZACYJNY
Części zamienne: ŁADA, TAVRIA, UAZ, SKODA, FIAT, FSO, DAEWOO, ŻUK oraz do samochodów produkcji zachodniej i japońskiej
tel./fax 644-17-26 **RATY**

SKLEP OGRODNICZY
♦ nasiona
♦ nawozy
♦ narzędzia
♦ środki ochrony roślin
ROLTECH
pon.-pt. 9.00-18.00, sob. 9.00-13.00 tel. (012) 644-07-46

AGNES DYSTRYBUTOR
• „Renolux” – foteliki samochodowe
• „Lonex” – wózki dziecięce (także części)
• artykuły dla niemowląt krajowe i importowane
• odzież dziecięca
pon.-pt. 11.00-19.00, sob. 10.00-14.00 tel. (012) 643-79-88

SEKRET DEKO MEBEL
• Szafy z drzwiami suwanymi
• Zabudowa wnęk
• Meble na dowolny wymiar
• Meble kuchenne
• Bezpłatny pomiar i projekt
pon.-pt. 10.00-18.00, sob. 10.00-14.00 tel. (012) 644-67-10, 644-72-10

Kraków, os. Szklane Domy 1



**Pełnych radości
Świąt Wielkiej Nocy
Czytelnikom „Głosu”
życzy**

Redakcja

MAPA ZAGROZEŃ

– Nowy program symulacji poziomu zanieczyszczeń jest elementem systemu zarządzania środowiskiem. Symulator zasięgu zanieczyszczeń jest jednym z elementów kontroli i nadzoru nad emisją szkodliwych substancji. Pozwoli on z wyprzedzeniem zdiagnozować ewentualne zagrożenia – podkreśla kierownik Działu Analiz Środowiska w Biurze Ochrony Środowiska HTS S.A. **Krzysztof Laska**. W komputerach Biura Ochrony Środowiska HTS S.A. zainstalowano program symulacji zanieczyszczeń na terenie Nowej Huty i całego Krakowa. Piszemy o tym na str. 5.

WIELKANOC POLSKA

W wielu dziełach polskiej literatury opisywana jest Wielkanoc. Święto to było przedstawiane barwnie i realistycznie. Przypomnijmy tamte chwile sprzed lat, albowiem dzisiaj wyglądają one nieco inaczej. Chociaż trzeba powiedzieć, że w wielu regionach Polski nawiązuje się do starych tradycji i obrzędów. Zatem spróbujmy poodychać atmosferą tamtych Wielkanocy obchodzonych przez naszych przodków. (CIAĞ DALSZY NA STR. 9)

inEa 1980
Kraków, os. Słoneczne 11, tel./fax (12) 644-34-64
GADŻETY I UPOMINKI reklamowe dla firm WIELKI WYBÓR

P STRZEŻONY
ZAPRASZAMY NA NOWY PARKING KONKURENCYJNE CENY
OS. ALBERTYŃSKIE 1-2 (HOTEL LIPSKE)

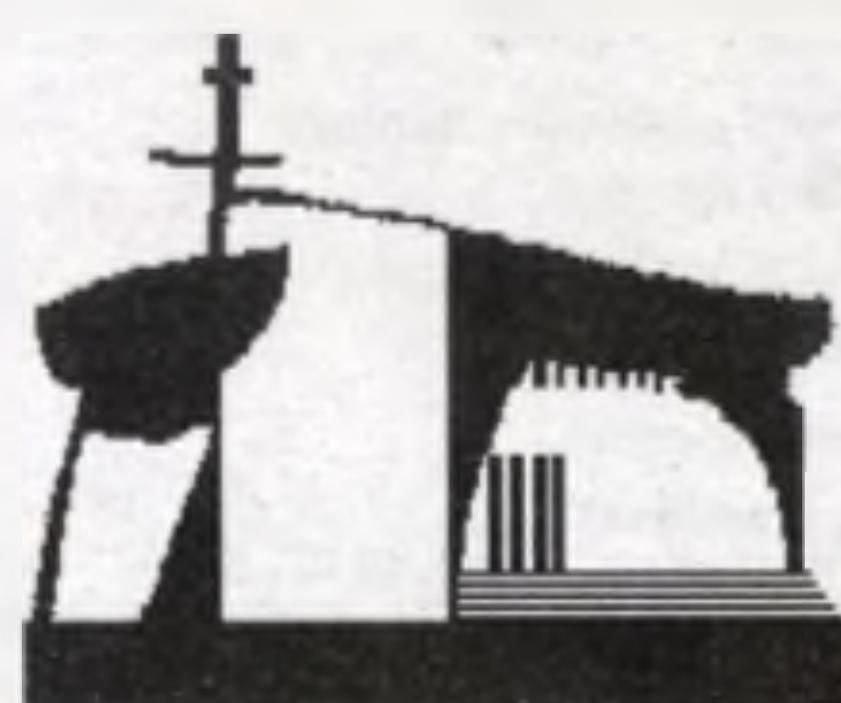
INTROLIGATOR
OPRAWA: ♦ PRAC DYPLOMOWYCH ♦ DZIENNIKÓW USTAW ♦ DOKUMENTACJI
Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25

W Drogerii „MER” (os. Centrum B4)
RABAT ŚWIĄTECZNY 5%
(14-30.03)

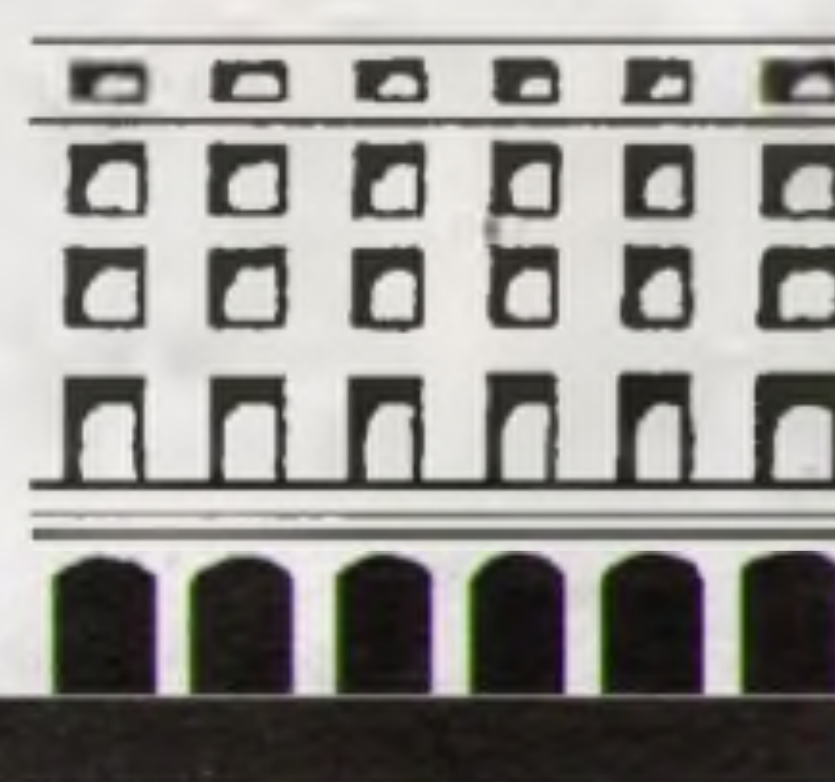
DELIKATESY ZIKO
✓ Baleron „Staropolski” 1 kg – 15,79
✓ Chrzan „Polańska” 200 g – 1,99
✓ Margaryna „Kasia” 200 g – 1,69
✓ Majonez „Kielecki” 310 g – 3,19
✓ Dżemy „Andros” 310 g + 25% gratis – 1,99
os. Piastów 60

**ZDROWYCH, POGODNYCH
ŚWIĄT WIELKANOCNYCH
ŻYCZY TAXI BARBAKAN 96-61**

OKNA PCV DREWNIANE ALUMINIUM
Z MONTAŻEM – WYSOKIE RABATY
KRAKÓW OS. CENTRUM E 14 SPRZEDAŻ
F.H.U. KRYDA Tel./fax (012) 425-89-86 MONTAŻ



CENTRUM I OKOLICE



Kwiaciarnia „Róża”
Piękno • Styl • Elegancja
pon.-pt. 9-19, sob. 7-18, niedz. 10-17
os. Kombatantów 6, tel./fax 649-24-64

*Zdrowych, pogodnych
Świąt Wielkiej Nocy
życzy*
Mariusz Nawalny

KRÓTKO O DZIELNICY

• W tym roku lany poniedziałek zbiega się z prima aprilis. Mamy nadzieję, że „dowcipnisie” podtrzymując tradycję nie przekroczą granic chamstwa i na nowohuckich ulicach nie będzie polewania wiaderkami i obrzucania workami plastikowymi z wodą. (p)

Wielkanocne spotkanie

Z „PROMETEUSEM”

W środę, w Wielkim Tygodniu Fundacja „Prometeusz” z siedzibą w Nowej Hucie zorganizowała tradycyjne spotkanie wielkanocne ze swoimi Przyjaciółmi. Prezydent Fundacji **Wiesław Ibek** dziękował wszystkim dobrodziejom ze świata biznesu, nauki i polityki. Niektórzy zostali wyróżnieni złotymi medalami Serce za serce i statuetkami Orła Białego. Dzielono się jajkiem składając sobie życzenia świąteczne. Imprezę sprawnie zorganizowano dzięki żołnierzom VI Brygady Powietrzno-Desantowej oraz wolontariuszom z krakowskich szkół średnich. (p)

SKOPALI – DLACZEGO?

25 marca policjanci z oddziałów prewencji KMP zatrzymali trzech mężczyzn w wieku od 37 do 48 lat, którzy chwilę wcześniej w rejonie os. Lesisko skopali i obezwładnili kobietę kradnąc jej złotą biżuterię i zegarek. Poszkodowana straty wyceniła na 4000 zł. Sprawców napadu zatrzymano. Za rozbój grozi im kara pozbawienia wolności do 12 lat.

24 marca wieczorem w rejonie os. Hutniczego, czterech mężczyzn w wieku od 28 do 30 lat kopiąc podcięło nogi dostawcy pizzy, który dostarczał ten przysmak do bloku przed którym stali. Ich hupem były dwie porcje pizzy wraz z zestawami salatkowymi. Czyżby ją zamówili? (jdz)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Ewa ADAMSKA, lat 47
Krystyna BORYKA, lat 72
Czesława DOBEK, lat 68
Marianna MAKÓWKA, lat 75
Józef RUTKOWSKI, lat 66

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 24.

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: **Jan L. Franczyk**. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.

DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

W ul. Nowohuckiej i Ciepłowniczej

OGRANICZENIA RUCHU



Trwają prace przy modernizacji skrzyżowania ul. Nowohuckiej z ul. Ciepłowniczą. Ta ostatnia ulica jest zamknięta i do Elektrociepłowni oraz znajdujących się tam firm trzeba dojeżdżać objazdem od ul. Isep. Natomiast w ul. Nowohuckiej na odcinku od mostu do drukarni „Drukpress” wyłączono jeden pas ruchu i samochody korzystają tylko z jednej części ulicy. W godzinach szczytu robią się tutaj spore korki. Radzimy zmotoryzowanym dojeżdżać do Nowej Huty innymi arteriami. (sp)

Szkoła Podstawowa w Wolicy od soboty nosi imię
T. Kościuszki

Z IMIENIEM KOŚCIUSZKI



Poczet sztandarowy w składzie Kinga Baran, Jadwiga Grzywińska i Paweł Pycek prezentuje sztandar z wizerunkiem Namiestnika. W tle – tablica pamiątkowa z fragmentem wypowiedzi T. Kościuszki.

23 marca br. zaznaczył się mocnym akcentem w historii szkoły podstawowej w osiedlu Wolica. W tym dniu szkoła nr 142 otrzymała imię Tadeusza Kościuszki. Uroczystość rozpoczęła msza święta w miejscowym kościele, podczas której poświęcony został nowy sztandar szkoły.

Potem wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa **Wiesław Misztal** uroczystie odczytał uchwałę nadającą szkole imię przywódcy chłopskiego powstania, a wiceprezydent miasta Krakowa **Teresa Starmach** odsłoniła tablicę pamiątkową. Aktu jej poświęcenia dokonał ksiądz prałat **Feliks Formas**.

Szkołą uroczystość kontynuowano w pięknie udekorowanej sali gimnastycznej. Dyrektorka szkoły **Izabela Podgórska** oficjalnie powitała zaproszonych gości oraz przedstawiła historię szkoły. Zaproszonym gościom: przedstawicielom Urzędu Miasta Krakowa, Kuratorium, Dzielnicy XVIII i organizacji lokalnych wręczona została symboliczna figurka „Przyjaciela szkoły” ustanowiona z okazji nadania imienia szkole.

Barwnym punktem uroczystości była pięknie wykonana przez uczniów inscenizacja opisująca ważniejsze wydarzenia z życia Tadeusza Kościuszki. Nie mogło obyć się bez krakowiaka odtączonego przez uczniów kl.II.

Na zakończenie uroczystości zaproszeni goście, rodzice i nauczyciele, wbili ozdobne gwoździe w drzewiec sztandaru oraz tarczę szkolną, po czym wpisali się do założonej w tym dniu książki pamiątkowej. (l)

NAJPIĘKNIEJSZE PALMY

Już od paru lat **ks. Tadeusz Bogdanik** z parafii św. Brata Alberta z os. Dywizjonu 303 jest organizatorem konkursu na najpiękniejszą palmę wielkanocną dla uczniów szkół z terenu parafii. Do konkursu zgłoszono 86 palm, które oceniane były przez jury, któremu przewodniczyli: **p. Janina Głanowska** – folklorystka i **ks. prałat Jan Bielański** oraz dyrektorzy szkół. Oceniano przede wszystkim elementy tradycyjne składające się na wygląd palmy polskiej – wykonane z bazi, leszczyny, jałowca i innych materiałów. W konkursie: I miejsce uzyskała palma **Tomasza Bonarskiego** (kl. IIIa SP nr 155), II miejsce palma **Natalii Nędzy** (kl. IVa Pryw. SP nr 7), III miejsce palma **Marysi Krawczyk** (kl. IVc SP nr 52). Nagrody i wyróżnienia zostaną wręczone laureatom w niedzielę,



7 kwietnia br. Najmłodszym uczestnikiem Konkursu był Jacuś Kulig z Przedszkola nr 182.

Tekst i fot. Stanisław Wójcik

W MDK „FORT 49”

TOPIENIE ZIMY W... WANNIE



Wiele słomianych kukieł popłynęło 21 marca z wodą polskich rzek do morza. Dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 98 „topiły” jednak Marzannę w tym roku nietypowo – wrzucając ją do plastikowej wanny. Odbędzie się to na dziedzińcu przed Młodzieżowym Domem Kultury „Fort 49”. Zimą odczekało pożegnania około 80 uczniów z najmłodszych klas. I nie skończyło się tylko na jednej Marzannie. Do wanny z wodą trafiło ich kilka. Wykonanych nie tyle ze słomy, co z gałąnek.

Do współuczestnictwa w pożegnaniu zimy zaprosiło Muzeum Etnograficzne. Etnograf **Małgorzata Oleszkiewicz** opowiedziała dzieciom o zwyczajach związanych z powitaniem wiosny.

Zwyczaj topienia Marzanny wywodzi się i najdłużej przetrwał na Śląsku. Marzanna, to rzekoma bogini słowiańska, wymyślona przez Jana Długosza. Kronikarz wzięł ją z pieśni wielkopolskich, kiedy dzieci na Śląsku i w Wielkopolsce obnosili i topili lalkę Marzannę. Wykonana ona była ze słomy, a zwano ją także „Marzanką” lub „Dziwanką”, była symbolem zimy i śmierci.

Ten zwyczaj przetrwał do dzisiaj. I choć starsza młodzież rzadko czci dzisiaj pierwszy dzień wiosny paląc czy topiąc słomianą kukłę, to warto by pamięć o dawnych zwyczajach przetrwała także we współczesnym świecie.

Po „pożegnaniu zimy” wystąpiła – oczywiście już z wiosennym repertuarem – działająca przy MDK „Fort 49” grupa wokalna „Śpiewanki”.

Chcieliśmy to święto wiosny połączyć z inną okazją, obyczajem zbierania datków na rzecz krakowskiego Hospicjum, gdzie znajdują schronienie ludzie przewlekłe chorzy. Zaprosiliśmy dzieci do składania datków, by choć w ten sposób pomóc tym, którzy tego potrzebują – powiedziała nam **Małgorzata Rucka** szefowa grupy wokalne „Śpiewanki” i jedna z organizatorek uroczystości. (l)

URZĄDZENIA GRZEWcze I SANITARNE

WOD.-KAN., GAZ-C.O.



JUNKERS



Vaillant



ARISTON

termet

MONTAŻ – RATY – SERWIS

F.H.U. „Le-Mar” os. Jagiellońskie 19

(paw. handlowy obok „Biedronki”) tel. 647-83-44, 0602-226-482

„CARREFOUR” CHCE WSPÓŁPRACY

Mimo licznych protestów rodzimych kupców przeciwko lokalizacji sklepów wielkopowierzchniowych w centrum Krakowa, powstało ich w ostatnich latach w naszym mieście sporo i dalsze są w budowie.

W nowohuckiej aglomeracji dużo kontrowersji wzbudziła budowa hipermarketu Carrefour przy zbiegu ulic Dąbrowskiej, Medweckiego i Bieńczyckiej. Przed placem budowy odbywały się tutaj wiece i protesty głównie kupców z Tomexu. Inwestor nie zważając na protesty, szybko buduje nowe potężne centrum handlowe, które już niedługo zostanie otwarte. Jednak inwestor po analizie postulatów kupców i mieszkańców wyciągnął wnioski i złożył deklarację współpracy. Biorąc pod uwagę zagrożenie likwidacją punktów sprzedaży na Tomexie, Carrefour proponuje pierwszeństwo w zagospodarowywaniu powierzchni handlowych na terenie budowanego centrum handlowego właśnie kupcom z Tomexu. To oni mają prawo pierwszeństwa w wynajmowaniu

powierzchni handlowych. Mało tego część położonego obok hipermarketu terenu będzie udostępniona dla tych kupców, aby mogli tam zakładać swoje stoiska handlowe. Okoliczni mieszkańcy protestujący przeciwko wzrostowi ruchu drogowego w tym rejonie też powinni być zadowoleni. Przedstawiciele Carfoura Polska obiecują, że towar do centrum handlowego będzie dowożony tylko małymi samochodami, a nie Tiramami. Ponadto część parkingu będzie udostępniona mieszkańcom okolicznych osiedli jako strzeżona i to bezpłatnie. Dotyczyć to będzie tylko właścicieli aut z sąsiednich osiedli. W następnym numerze podamy szczegóły jak i gdzie należy załatwiać powyżej wymienione sprawy.

(prima)

*Zdrowych i pełnych pogody ducha
Świąt Zmartwychwstania Pańskiego*



życzy

*Komisja Robotnicza Hutników
NSZZ „Solidarność”*

Zmartwychwstał Pan, Alleluja!

*Niech radość i nadzieja płynące z tajemnicy
Zmartwychwstania zagoszczą w sercach
wszystkich mieszkańców naszego miasta*

Towarzystwo Solidarnej Pomocy

*Pełnych radości i pogody ducha Świąt Zmartwychwstania
Pańskiego*

życzą

kierownictwo i pracownicy spółki „SolHut”

*Zdrowych i pełnych radości Świąt Wielkanocnych
wszystkim mieszkańcom Nowej Huty*

życzą radni Miasta Krakowa

Józef Ciesielski i Ryszard Stelmachowski

*Pełnych radości Świąt Zmartwychwstania Pańskiego
życzą radni Miasta Krakowa*

Stanisław Malara, Franciszek Nowak i Stanisław Zięba

**Pod Wawelem
najtaniej jeździmy z...**

TAXI WAWEL

96-66

0501-44-96-66

BEZPŁATNE ZAMAWIANIE

0800-66-66-66

Wesołego Alleluja

InterAuto

PIJĄ NA PLACU CENTRALNYM

– O ile się dobrze orientuję, na ulicach i placach publicznych nie można spożywać alkoholu – opowiada nam pan Andrzej R. mieszkaniec Nowej Huty. – Bardzo często wracam po pracy do domu po godz. 21.00 i zaglądam do „Bosmana” przy placu Centralnym, by zrobić szybkie zakupy. I bardzo często widzę grupki młodszych i trochę star-

szych ludzi, którzy bez żadnego skrupowania piją alkohol, trzymając butelki na betonowych wspornikach pod reklamy. Nigdy nie zauważyłem tam ani strażników miejskich, ani policji. Gdzie jak gdzie, ale na najbardziej reprezentacyjnym placu Nowej Huty, publiczne picie alkoholu nie powinno być tolerowane.

(f)

LUDZIE SOBIE, MPK SOBIE

Zadzwoił do nas czytelnik, skarżąc się, że z powodu remontu jednej z ulic zmieniono trasę autobusu linii 123. Ulica została wyremontowana, ale autobus na dawną trasę nie wrócił. Dlaczego? – pyta nasz czytelnik. Przy okazji prosi, by zainteresować

się dostępnością do komunikacji miejskiej w os. Oświecenia, które odcięte jest od bezpośrednich połączeń komunikacyjnych. – Tam powinien być przynajmniej końcowy przystanek linii 142 – postuluje czytelnik.

(f)

NORMALKA

Sobota, 23 marca, wczesne przedpołudnie. Przed blokiem spotkałem syna sąsiadów, który na pytanie: – co słychać? odpowiedział, że przed chwilą obrobili jego kolegę, gdy razem wracali ze sklepu, gdzie kupili kilka płytek CD do komputera. – Jak to obrobili? – dopytuję. No, podeszło do nas czterech chłopaków. Spytała, która godzina. Potem zapytała: Macie komórki, papierosy, pieniądze...? – W jakim wieku byli ci chłopcy? Starsi od was? – Trochę starsi. Wyglądali na takich, którzy mają po 16 lat. – Gdzie to było? – Przy ulicy, koło przychodni „Samaritanki”, między os. Słonecznym i Szklanymi Domami. – I co wam zabrali? – Kolega oddał im dwie czyste płytki. Pytali czy na pozostałych płytkach mamy nagrane gry, to ja powiedziałem, że na nich są tylko dema. Dałem im złotówkę i się odczepili. – A gdybyście mieli komórki, to by wam też zabrali? – Pewno, żeby zabrali. – A zgłosziliście to policji? – A po co? To przecież normalka. Jak się idzie po mieście, to zawsze może się ktoś doczepić. Ja nigdy niczego ze sobą nie noszę. Najwyżej pięćdziesiąt groszy. Jak się czepiają, to im daję i mam spokój. – Często są takie wymuszenia i kradzieże? – dopytuję dalej. – Bardzo często – słyszę w odpowiedzi. – Mówiłem już panu, że to normalka...

★★★

Tego samego dnia po południu. Wracając z kiosku przy al. Solidar-

ności przechodzę koło kościoła na Szklanych Domach. Od ubiegłego roku narożniki kościoła ozdobione są kamiennymi figurami apostołów wykutymi w białym kamieniu. Tym razem moją uwagę przyciąga jedna z figur. Podchodzę bliżej. Tak, jakiś kretyn (to właściwe określenie, bo człowiek, który ma resztki oleju w głowie, czegoś takiego by nie zrobił) pomalował czerwoną farbą paznokcie u nóg i ręki kamiennego apostoła. Chciał pomalować też usta, ale było zbyt wysoko, więc na twarzy pozostała tylko pionowa czerwona szrama. Przechodzący obok mężczyzna kręci z niedowierzaniem głową i w milczeniu idzie dalej. Te figury zostały zakupione ze składek parafian. Na ogół niezbyt majątnych parafian. Nie wiem w jaki sposób kamień zostanie odczyszczony i ile to będzie kosztować...

★★★

Od jakiegoś czasu grupa osób związanych z Urzędem Miasta Krakowa próbuje przeciwdziałać między innymi i takim, jak wyżej opisane, aktom chuligaństwa i wandalizmu. W tym celu utworzono Forum Antychuligańskie. Boję się, czy ta oczekiwana przez wszystkich i bardzo potrzebna inicjatywa, nie pozostanie kolejnym pomysłem, który zaistnieje jedynie na papierze, bo w Nowej Hucie skutecznych działań wymierzonych w chuliganów, jak na razie zupełnie nie widać. Niestety.

(f)

ZNIKAJĄ SAMOCHODY

W dniach między 18 a 20 marca skradziono z os. Hutniczego fiata 126p bis koloru niebieskiego wartości 15 tys. zł. 20 marca w godzinach wieczornych skradziono parkującego w os. Na Skarpie fiata cinquecento (koloru czerwonego) wartości 15 tys. zł. W nocy z 13 na 14 marca skradziono parkującego w os. Hutniczym fiata 125p, koloru białego. Właściciel straty wycenił na 2 tys. zł. 14 marca między godz. 19.30 a 20.40 z os. Centrum A zniknął fiat 126p wartości 2000 zł. Z os. Złotej Jesieni skradziono seata ibiza. Właściciel straty wycenił na 19 tys. zł.

(jdz)

W czasach PRL-u, jego twórczość znali tylko nieliczni. Dziś fragment jego wiersza jest najbardziej popularnym mottem umieszczanym w nekrologach i na klepsydrach – „spieszmy się kochać ludzi, tak szybko odchodzą”, a on sam należy do najchętniej kupowanych i czytanych poetów. Mowa oczywiście o ks. Janie Twardowskim. Pytany o

Tydzień Życ z sensem

sens życia przez jeden ze znanych ogólnopolskich tygodników powiedział niedawno: „Każdy z nas ma gromadkę ludzi w swoim otoczeniu, których uważa za dobrych. Gdyby chwycili się za ręce, byłaby ich rzesza. Sensem życia jest dostrzeganie tego zjawiska. Bo na pozór zło powinni zwyciężyć. Ale zawsze to ono się poddawało, a dobro brało górę. Chcę głosić nadzieję, bo ludzie dobrzy są wokół nas, tylko my ich nie zawsze dostrzegamy. (...)”

Jako ksiądz chcę przypomnieć Pana Jezusa. Na zdrowy rozum, Jemu się życie nie udało. Nie nawrócił Heroda i Pilata, nie uzdrowił wszystkich. A jednak spełnił wolę Ojca. W spełnieniu tego, czego Pan Bóg od nas chce, jest ukryty sens życia”.

Przed nami święta. Będzie okazja, by przez chwilę zastanowić się, co jest sensem życia dla nas. Bo z poczuciem, że nasze życie ma sens, żyje się łatwiej – pomimo kamieni, o jakie potykamy się na naszej drodze.

Jan L. FRANCZYK

**Szczęśliwych, zdrowych i pomyślnych
Świąt Wielkanocnych**



**wszystkim Pracownikom
Huty im. T. Sendzimira
oraz ich Rodzinom
składa**

**Prezes Zarządu HTS S.A.
Jerzy Podsiadło**

*Zdrowych, pełnych pomyślności i nadziei
Świąt Wielkiej Nocy
Pracownikom huty i ich rodzinom życzy
Rada Nadzorcza HTS S.A.*

PRZEDSTAWIAMY SIĘ

Prezentacja programu strategicznego restrukturyzacji Huty im. T. Sendzimira S.A., prezentacja firm działających w obszarze Nowej Huty oraz otwarcie kampanii marketingowej Programu Krakowskiego Instytutu Nieruchomości w obszarze Nowej Huty, to główne tematy I Otwartej Konferencji Gospodarczej Nowa Huta, która odbędzie się w HTS 9 kwietnia br. Poniżej przedstawiamy skrót tematów, przede wszystkim dotyczących prezentacji programu dla HTS.

CELE STRATEGICZNE

- wzmocnienie wiodącej pozycji wśród dostawców wyrobów hutniczych, (szczególnie płaskich) na polskim rynku,
- zwiększenie skali produkcji z aktualnego poziomu 1,6 mln ton do około 2 mln ton w roku 2006 oraz blisko 2,3 mln ton w roku 2010,
- penetracja rynku przez udoskonalenie systemu dystrybucji poprzez odpowiednie kanały,
- uzyskanie do roku 2004 stabilnej rentowności,
- przygotowanie do procesu konsolidacji polskiego przemysłu stalowego oraz prywatyzacji w ramach struktur PHS,
- osiągnięcie konkurencyjnego poziomu efektywności zatrudnienia,
- optymalizacja struktury organizacyjnej,
- ograniczenie negatywnego wpływu na środowisko naturalne.

KIERUNKI

- RESTRUKTURYZACJI HTS S.A.**
- restrukturyzacja procesów produkcyjnych,
 - optymalizacja procesu zaopatrzenia hut,
 - kompleksowa reorganizacja sfery dystrybucji,
 - program restrukturyzacji majątkowej,

- proces restrukturyzacji grupy kapitałowej,
 - restrukturyzacja zatrudnienia,
 - przebudowa systemu zarządzania w HTS S.A.,
 - plan restrukturyzacji finansowej.
- Otwarcie kampanii marketingowej Krakowskiego Instytutu Nieruchomości w obszarze Nowej Huty**
- Założenia partycypacyjnego programu aktywizacji terenów na obszarze Kraków - Wschód.**

Dla skutecznego uruchomienia procesu aktywizacji gospodarczej obszaru Kraków-Wschód niezbędne jest przygotowanie terenów na tym obszarze oraz ich marketing wśród lokalnych i zewnętrznych inwestorów.

Przygotowanie terenów pod inwestycje wymaga szeregu wyprzedzających działań sektora publicznego, włącznie z nakładami materialnymi, a do tego niezbędne jest upolitycznienie problemu konieczności aktywnego stawiania czoła niekorzystnym procesom społeczno-gospodarczym obejmującym Obszar Kraków-Wschód.

Wyznaczenie polityki opartej na rozpoznaniu aspektów społecznych i gospodarczych stanowi mają podjęte stosowne rezolucje samorządów, w oparciu o które będą prowadzone prawie wszystkie pomniejsze działania rozumiane w społecznym odczuciu jako odpowiedź na te rezolucje.

Składka na kasę pośmiertną

OSTATECZNY TERMIN

Zarząd Pracowniczej Kasy Zapomogowo-Pożyczkowej przy HTS S.A. przypomina, że 31 marca br. mija ostateczny termin wpłat składki na tzw. Kasę Pośmiertną. Brak wpłaty do 31 marca danego roku jest traktowany, zgodnie ze statutem PKZP, jako rezygnacja z członkostwa w PKZP w zakresie korzystania z zapomóg z tytułu śmierci, wypłacanych z funduszu „D”.

Składka miesięczna na rok 2002 wynosi 8 zł. Wpłaty można dokonywać miesięcznie, kwartalnie, półrocznie lub rocznie:

1. w kasie PKZP w bud. „S”, klatka C (parter) w godz. 9-14.45
2. na konto PKZP w PKO BP II Oddz. Kraków, nr 10202906-12289-270-1.

Mając na uwadze konsekwencje, wynikające z nieopłacenia składki, zarząd PKZP zwraca się z apelem do czynnych zawodowo pracowników o przypomnienie swym znajomym emerytom i rencistom o powyższym i ewentualnie udzielenie pomocy w dokonaniu wymaganych opłat.

HTS S.A.

„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.

● **Panie Prezesie hutnicy żyją w niepewności. Na temat huty i jej przyszłości mówi się różne rzeczy. Co Pan może powiedzieć hutnikom i mieszkańcom Krakowa na Święta Wielkanocne?**

– Święta te są świętami Zmartwychwstania, świętami nadziei. Promyk nadziei wciąż nam też przyświeca. Ostatnie miesiące były miesiącami ogromnej pracy na rzecz huty, a tym samym na rzecz hutników. Wysiłkiem wielu ludzi, a przede wszystkim pracujących w hucie, powstał „Program restrukturyzacji HTS S.A.”, program niezbędny...

● **Dlaczego niezbędny?**

– Bo dziś menedżer, szef huty (i nie tylko), nie może działać na wy-

niowała Rada Nadzorcza HTS, zastrzeżenia mają związki zawodowe.

– Tak, po opinii Rady Nadzorczej, w dniu kiedy ukaże się ten wywiad, program będzie analizowany przez Ministerstwo Gospodarki i sądzę, że jeszcze przed świętami będzie zaprobowany. Później trafi do Komisji Europejskiej w Brukseli. Oczywiście najtrudniej będzie z jego realizacją. Program uwiarygadnia nas wobec instytucji finansowych, banków, dostawców surowców itp.

● **Wróćmy jednak do związków zawodowych.**

– Związki zawodowe znają ten program. Już w czasie jego tworzenia zapoznaliśmy związkowców ze szczegółami programu. W szczegó-



RAZEM I DO PRZODU

Rozmowa z Prezesem Zarządu Huty im. Tadeusza Sendzimira dr. Jerzym Podsiadło

czucie. Dlatego też dokładnie diagnozowaliśmy hutę. Znamy jej mocne i słabe strony. Wiemy gdzie ponosimy straty, a gdzie możemy zwiększyć zyski. Nie robiliśmy tego sami. Wspierali nas wybitni specjaliści z firm konsultingowych.

● **Ale słyszałem głos związkowców, że było już w hucie wiele programów.**

– To prawda. Ale były to programy tworzone w innej rzeczywistości, w innych uwarunkowaniach, bez tak efektywnego i merytorycznego zaangażowania specjalistów z huty. Ten program liczy przeszło 600 stron i wszystko co w nim zawarte wynika z analizy kosztów każdego z etapów produkcji naszych wyrobów...

● **... i wielu segmentach nie napawa optymizmem.**

– Ale przekazuje rzeczywistość taką jak jest. Bez upiększeń. Teraz tę rzeczywistość należy naprawiać.

● **Program pozytywnie zaopi-**

łach wykonawczych będziemy, a nawet powiedziałbym musimy, ze sobą współpracować.

● **A zwolnienia pracownicze?**

– Proszę nie sugerować, że celem programu są zwolnienia pracowników. Celem jest uratowanie huty. Jej byt stanowi gwarancje funkcjonowania dzielnicy Nowa Huta i całego Krakowa. Zwolnienia chcemy minimalizować, chcemy tworzyć nowe miejsca pracy i nową działalność gospodarczą. Liczymy w tej materii na pomoc rządu, władz Krakowa i regionu. Są tu już pozytywne przykłady i o nich też będziemy informować.

● **Huta jest zadłużona. Tylko za ubiegły rok strata sięga 405 mln zł.**

– Huta jest w bardzo trudnej, wręcz dramatycznej sytuacji finansowej. Dlatego tak radykalnie działamy. Nie mamy czasu na deliberacje, jesteśmy nad przepaścią. Dlatego też tak bardzo liczę na wspólne działa-

nia, na pozyskanie środków na produkcję, bo mamy zamówienia na naszą stal, a nie mamy pieniędzy na jej produkcję.

● **W tych dniach głośno jest o konsolidacji polskiego hutnictwa, o powołaniu „Polskich Hut Stali”. Pańskie nazwisko jest z tym działaniem ściśle związane.**

– Konsolidacja, czyli wspólne działanie polskich hut jest niezbędne. Wojna polsko-polska w hutnictwie zbyt dużo nas kosztowała. Europejskie i światowe hutnictwo już dawno dokonało konsolidacji. Musimy stawiać czoła konkurencji. I znów powiem: musimy to robić Razem. Także wewnątrz huty. Razem z menedżerami, załogą i związkowcami. Takie jest moje życzenie z okazji tegorocznych Świąt Wielkiej Nocy. To wymóg czasu i sytuacji.

● **Dziękuję za rozmowę.**

Rozmawiał: Mieczysław Gil

Moim zdaniem

Stare myśli dla Nowej Huty

Nie ustają dyskusje o przyszłości Huty im. T. Sendzimira. Jest to zrozumiałe. Z hutą pośrednio i bezpośrednio związany jest los tysięcy ludzi. Wiedzą o tym mieszkańcy Nowej Huty i starego Krakowa, całej Małopolski.

Jak to zwykle bywa, wypowiedzane są różne opinie. Niektóre katastroficzne, lecz nie będę ich przytaczał, by nie psuć sobie i Państwu świątecznego nastroju. Z gorących debat wylania się jednak szereg pozytywnych wniosków. W tym ten, że przyszłość HTS zawarta jest w programie jej restrukturyzacji.

Program zdobywa coraz więcej pozytywnych ocen. Cenne są też uwagi krytyczne, gorzej gdy ktoś głosi prymitywne uproszczenia.

Niestety, nad hutą wciąż krąży duch Lenina. Nie ma Lenina w nazwie, nie ma jego pomnika w Alei Róż, lecz „wiecznie żywe” idee wracają w wypowiedziach wielu „dyskutantów”. Przyczyny tego stanu spróbuję zgłębić już po świętach.

A na święta Czytelnikom tej rubryki przytaczam opinię prof. Hermana Simona na temat budowania udanej strategii rozwoju firmy. To coś dla nas, bo chcemy przecież rozwoju HTS. Cóż więc ten znany i ceniony konsultant największych niemieckich firm nam podpowiada? To jego słynne „sześć punktów”:

1. Wiedzieć czego chcemy.

2. Wiedzieć czego nie chcemy.

3. Tworzyć coś nowego.

4. Połączyć szanse istniejące na zewnątrz z umiejętnościami wewnętrznymi.

5. Być konsekwentnym

6. Strategią rozwoju przenikać wszystkie aspekty działalności.

Te sześć punktów to załącznik do moich serdecznych, świątecznych życzeń: dla Zarządu i wszystkich Pracowników HTS. Plus dwa mądre cytaty:

„Możecie wymyślić najlepszą strategię na świecie, ale jej wartość zależeć będzie w 90 proc. od umiejętności jej zrealizowania”. Nic dodać nic ująć. Chociaż dodać można, zupełnie na zakończenie myśli Machiawelliego:

„Należy pamiętać, że nie ma niczego, co jest trudniej zaplanować, o bardziej wątpliwym sukcesie, lub niebezpieczniej kierować, niż tworzenie nowego systemu, ponieważ inicjator jest znienawidzony przez tych, którzy zyskują na zachowaniu starej struktury, a słabo popierany przez tych, którzy zyskują na tworzeniu nowej”.

I pomyśleć, iż napisane to zostało 489 lat temu. Myśl stara i dobra. Jak z winem.

Mieczysław Gil

Z WIATREM I POD WIATR

Zdarzają się sytuacje meteorologiczne, związane z układem wiatrów, temperaturą powietrza, wielkością ciśnienia, szczególnie sprzyjające kumulacji zanieczyszczeń emitowanych do środowiska. Na szczęście taki niekorzystny układ czynników pogodowych, skutkujący zagrożeniem dla zdrowia mieszkańców podwawelskiego grodu, zdarza się niezwykle rzadko, ale warto dmuchać na zimne. Chce to zrobić Huta im. T. Sendzimira – wykorzystując monitoring zanieczyszczeń i możliwości symulacji komputerowych.

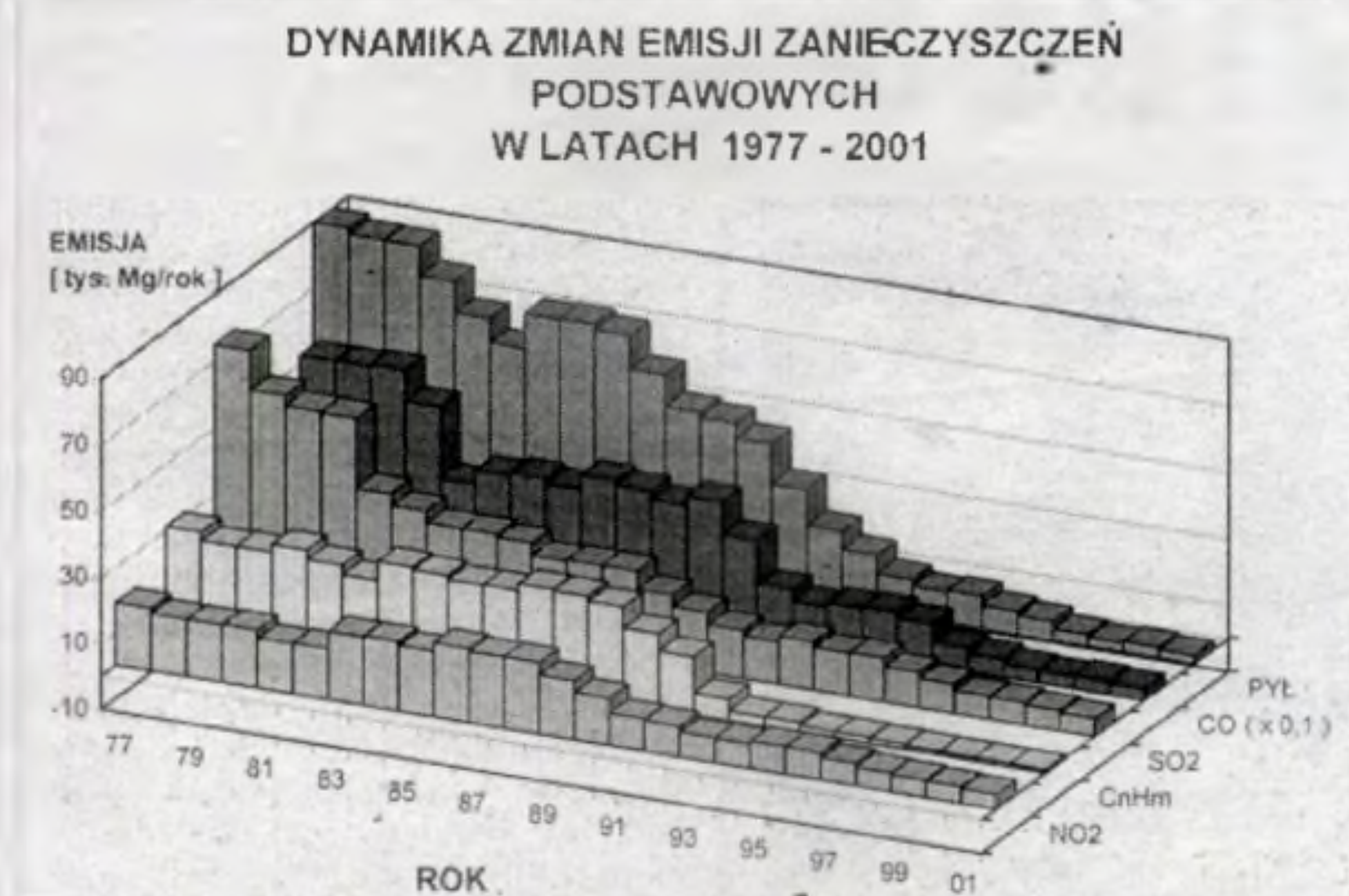
Program symulacji zanieczyszczeń na terenie Nowej Huty i miasta już zainstalowano w komputerach Biura Ochrony Środowiska HTS S.A. Teraz wystarczy wprowadzić doń dane meteorologiczne związane z pogodą w danym dniu, by w efekcie otrzymać symulacyjny rozkład poziomu zanieczyszczeń w okolicy huty. Dane te – w myśl proponowanej umowy – dostarczać będzie Zakład Teledetekcji Atmosfery Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej w Krakowie.

- Nowy program symulacji poziomu zanieczyszczeń jest elementem systemu Zarządzania Środowiskiem. Symulator zasięgu zanieczyszczeń jest jednym z elementów kontroli i nadzoru nad emisją szkodliwych substancji. Pozwoli on z wyprzedzeniem diagnozować ewentualne zagrożenia – podkreśla Krzysztof Łaska kierownik Działu Analiz Środowiska w Biurze Ochrony Środowiska HTS. Huta od wielu lat stara się skutecz-

nie realizować przedsięwzięcia ochrony środowiska naturalnego w całym cyklu produkcyjnym. Efektem tych działań jest wielokrotne obniżenie emisji czynników szkodliwych, pozwalające na dotrzymanie ustalonych przepisami limitów. Celem jest przekształcenie huty w przedsiębiorstwo przyjazne środowisku naturalnemu.

W 2000 roku został opracowany, udokumentowany i wdrożony system zarządzania środowiskowego, zgodny z wymaganiami normy PN-EN ISO 14001. Założono w nim stworzenie przedsiębiorstwa „przyjaznego dla środowiska”. Będzie to możliwe poprzez minimalizowanie szkodliwego oddziaływania na środowisko oraz przestrzeganie przepisów prawnych i innych wymagań z zakresu ochrony środowiska.

Jednym z elementów systemu jest więc monitorowanie wielkości emisji i stanu środowiska i zapobieganie nadzwyczajnym zagrożeniom śro-



Emisja podstawowych zanieczyszczeń z HTS, w ostatnich latach, znacząco zmalała.

wiskowym. Temu ostatniemu służyć będzie właśnie system symulacji rozkładu zanieczyszczeń w związku z sytuacją meteorologiczną.

Efektom obniżenia poziomu emisji szkodliwych gazów i pyłów do powietrza jest wniosek, jaki HTS złożyła w roku ubiegłym o dalsze ograniczenie strefy ochronnej.

Dzisiaj obszar ponadnormatywnej emisji zanieczyszczeń zamyka się właściwie w obrębie ogrodzenia

huty, nieznacznie je przekraczając tylko w rejonie Pleszowa. Jeśli jednak huta nie chce narazić się na kary finansowe z powodu przekroczenia norm zanieczyszczeń na terenie nie będącym jej własnością, do groźby zamknięcia zakładu włącznie, musi spełnić zaostrzone przepisy nowej Ustawy z 27 lipca 2001 r. o ochronie środowiska do końca 2005 roku!

(krys)

Spotkanie SITPH w Katowicach

WSPÓLNE FORUM INŻYNIERÓW I TECHNIKÓW

Kolejne, trzecie spotkanie, zamykające cykl spotkań zarządów Oddziałów Stowarzyszenia Inżynierów i Techników Przemysłu Hutniczego z Krakowa, Częstochowy i Dąbrowy Górniczej odbyło się w Hucie Katowice 20 marca br. Uczestniczyło w nim liczne grono kadry inżynierskiej z hut „Sendzimira” i „Częstochowy”. Krakowski Oddział reprezentowali m.in. prezes Wiesław Mierzowski i wiceprezes Jerzy Woźniak.

Przypomnijmy, że celem tych spotkań jest wytworzenie w środowisku inżynierskim pozytywnej atmosfery wokół procesu konsolidacji pięciu hut oraz w trakcie wprowadzania zmian wewnątrz nowej struktury holdingu, a później koncernu Polskich Hut Stali. Było ono również okazją do zapoznania się z pełnym cyklem produkcyjnym Huty Katowice.

W imieniu gospodarzy, gości przywitał Lech Skrzypczyk wiceprezes Zarządu i dyrektor zarządzający Huty Katowice. Przedstawił on niezwykle trudną sytuację polskiego hutnictwa – 19 marca br. rząd zdecydował o utworzeniu koncernu Polskie Huty Stali, który ma być zarejestrowany do 10 maja br. Huty mające wejść w jego skład są pod względem wytwarzanych produktów kompatybilne, wzajemnie się uzupełniają i nie są wobec siebie konkurencyjne. Struktura koncernu pozwoli na uzdrowienie branży – podkreślał Lech Skrzypczyk.

Generalnie bowiem wszystkie huty mają bardzo złą sytuację i same nie są w stanie uporać się z zadłużeniem i konkurencją rynkową. Jednakże sytuacji branży nie uzdrowią same zarządy. Musi się do tego włączyć ka-

dra i załoga. To ludzie najlepiej wiedzą, gdzie jeszcze są oszczędności.

Dlatego inicjatywa organizowania wspólnych spotkań środowisk inżynierów i techników poszczególnych hut jest bardzo cenna.

Podczas dyskusji sformułowano trzy podstawowe cele, które poszczególne oddziały SITPH będą realizować w czasie tworzenia i funkcjonowania koncernu PHS. Pierwszy to budowa właściwego wizerunku środowiska inżynierskiego w powstającym holdingu na płaszczyźnie stowarzyszeniowej. Spowodowanie, by jak najwięcej osób mogło się spotykać, celem budowania dobrych relacji koleżeńskich między specjalistami – podkreślał W. Mierzowski z Oddziału Krakowskiego SITPH.

Drugim celem jest merytoryczna wymiana poglądów na tematy bieżące, wzajemna pomoc w rozwiązywaniu problemów technicznych, technologicznych i organizacyjnych. Za celowe uznano włączenie do działalności oddziałów SITPH przedstawicieli środowiska naukowego AGH i Politechniki Śląskiej.

Odbyły się już pierwsze spotkania w zespołach branżowych, dotyczące konkretnych problemów technicznych i technologicznych z jakimi

Zarząd Oddziału Krakowskiego Stowarzyszenia Inżynierów i Techników Przemysłu Hutniczego

składa

Członkom i Sympatykom Stowarzyszenia Zarządowi i Załogom HTS S.A. i spółek z nią związanych oraz Ich Rodzinom

serdeczne życzenia

Wesołych i Spokojnych Świąt Wielkanocnych

obecnie borykają się huty – Sendzimira, Katowice i Częstochowa. Nad całością współpracy trzech oddziałów czuwać będzie sekretariat koordynujący. W pierwszym roku funkcję tę będzie sprawował oddział w Dąbrowie Górniczej, a w następnym – oddział krakowski.

Po trzech odbytych już spotkaniach można zauważyć, że istnieje duże zainteresowanie uczestników dalszą współpracą, jak również kontaktami koleżeńskimi poza sferą zawodową. Pozytywnym elementem jest naturalne, autentyczne i koleżeńskie podejście do rodzącej się współpracy.

Można mieć nadzieję, że w niedalekiej przyszłości te wzajemne, dobre relacje zaowocują dla dobra gospodarczego wszystkich pięciu hut.

We wspólnych zespołach branżowych znaleźli się następujący liderzy z ramienia HTS: Koksoownia i Wielkie Piece – Ryszard Surówka, Stalownia – Jan Ziomek, Walcownia – Janusz Kantor, Walcownia Rur – Władysław Aksamit, w Zespole Technicznym – Jerzy Kurowski, Technologia i Jakość – Bogdan Gierulski oraz Organizacja i Zarządzanie – Iwona Kucharska-Beluch.

Pani

GRAŻYNIE MIGAS

wyrazi szczerą i głęboką

współczucia z powodu śmierci

MATKI

składa

Zarząd HTS S.A.

Pani GRAŻYNIE MIGAS

Główniej Księgowej HTS S.A.

wyrazi głębokiego współczucia z powodu śmierci

MATKI

składają

Dyrekcja Pionu DF

oraz Koleżanki i Koledzy

Biuro Turystyki „HUT-PUS”, jeden z największych organizatorów wypoczynku dla dzieci pracowników huty i hutniczych spółek, już rozpoczęło sprzedaż oferty letniej dla dzieci i młodzieży. Tak jak w ubiegłych latach, oferta jest bardzo zróżnicowana zarówno pod względem miejsca pobytu, długości wypoczynku jak i oferowanych cen. W propozycjach znalazło się dużo zagranicznych wyjazdów, gdyż te z każdym rokiem cieszą się coraz większym powodzeniem, zwłaszcza wśród nastolatków. W tym roku z HUT-PUS-em można wyjechać do

LATO Z HUT-PUS-em

trzech miejscowości węgierskich (Hajdusoboszlo – 1 150 zł, Eger 960 zł i Miskolc – 970 zł) oraz do słowackiej Ślaniackiej Osady (908 zł). Kilka turnusów zaplanowano we włoskim Rimini (1 370 zł) oraz chorwackim Karlobagu (1 390 zł). Propozycją biura jest też spędzenie atrakcyjnych 17 dni w Grecji w Kokino Nero (1 690 zł), a w programie przewidziano m.in. wycieczkę do Klasztoru Meteorów, na Olimp i do Salonik. Inną propozycją jest wyjazd do Francji, na Korsykę pod namiot za około 1 400 zł za 12 dni. Jak superprzygodę biuro traktuje wypoczynek w hiszpańskiej miejscowości w Lloret de Mar (cena za 14 dni 1 590 zł).

Dla amatorów wypoczynku nieco bliższego, ale również atrakcyjnego, HUT-PUS przygotował bogaty wybór. Nad polskim morzem można wypoczywać w Kołobrzegu (17 dni za 1 100 zł), Władysławowie (21 dni za 1 290 zł), Sarbinowie (16 dni za 1 100 zł) oraz na łączonym turnusie w dwóch miejscowościach: Gdańsku-Stegnie i Ostródzie (17 dni za 1 020 zł). Szczególna kolonia zdrowotna organizowana jest jak co roku w Rymanowie Zdroju (975 zł). W górach biuro oferuje już tradycyjne miejscowości dla młodszych dzieci w wieku od 7 do 15 lat. Są to: Szczawnica (985 zł), Krynica (915 zł), Bartkowa (915 zł), Koninki (885 zł). Niezaprzeczalnym hitem cenowym jest pobyt w Suścu. Za pobyt siedemnastodniowy, w zależności od turnusu zapłacimy od 680 do 731 zł. Ostatni wypoczynek piętnastodniowy w drugiej połowie sierpnia kosztuje tylko 600 zł.

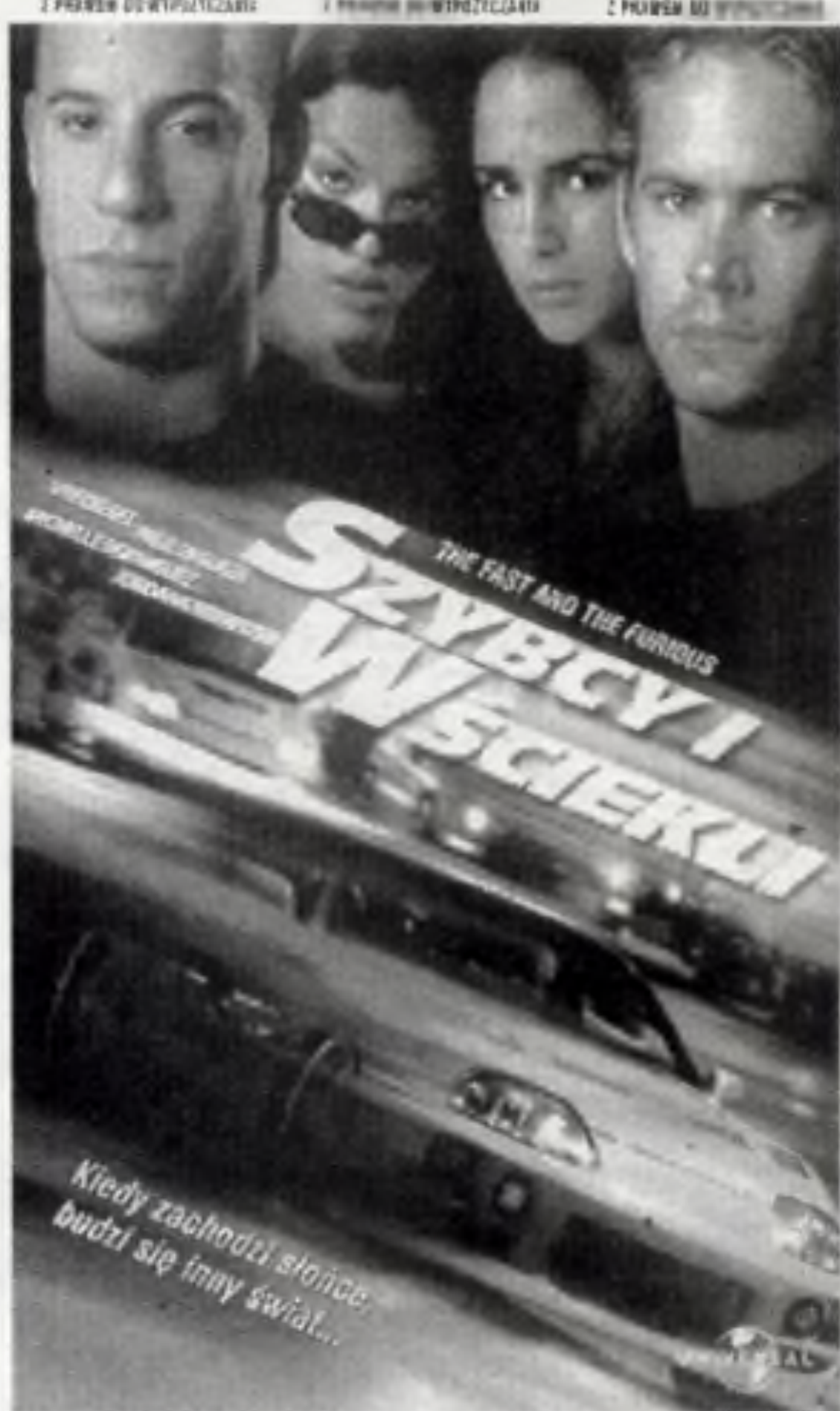
Biuro Turystyki HUT-PUS zaprasza także w miesiącach letnich na wczasy. Bogata jest oferta zwłaszcza nad polskim morzem w atrakcyjnych regionach np. w Kołobrzegu, Łazach, Mrzeżynie, Międzywodziu, Dziwnówku czy Rewalu. Każdy klient może dostosować ofertę do swoich możliwości finansowych. Są przewidziane krótsze pobyty np. tygodniowe, a z wyżywienia możemy korzystać według własnego uznania, co znacznie obniża koszty. Wiele ciekawych propozycji dotyczy też wypoczynku zagranicznego w najatrakcyjniejszych miejscach Europy.

Biuro Turystyki HUT-PUS mieści się w Centrum Administracyjnym HTS, bud. S, klatka B, na parterze. Rezerwację miejsc można dokonywać telefonicznie: telefon hutniczy: 71-90 (kolonie) oraz 43-03 (wczasy). Telefony miejskie: 644-36-86, 644-17-52, a także 643-55-98. (pen)

GŁOS video

„SZYBCY I WŚCIEKLI” – reż. Rob Cohen, wyst. Vin Diesel, Paul Walker, Michelle Rodriguez, Jordana Brewster.

Jest to dynamiczna historia, której akcja dzieje się w Los Angeles, w realiach bezwzględnej świata nielegalnych wyścigów samochodowych, w których zwycięstwo oznacza klucz do władzy. Młody policjant Brian prowadzi śledztwo w sprawie serii sensacyjnych porwań ciężarówek. Przenika do drużyny charyzmatycznego Dominica, jednego z głównych podejrzanych. Tymczasem ten niebezpieczny, kipiący adrenaliną świat coraz bardziej fascynuje Briana. Wkrótce nadchodzi moment, kiedy musi podjąć decyzję, komu pozostanie lojalny.



1. (2) Dogma
2. (3) Blow
3. (5) Replikant
4. (1) Poranek kojota
5. (N) Szybcy i wściekli
6. (4) Purpurowe rzeki
7. (6) Kapitan Corelli
8. (N) Stygmaty
9. (7) Powiedz tak
10. (8) Pearl Harbor

Nowohucka
ZŁOTA
10

LISTY DO REDAKCJI

CZY TAKA PLACÓWKA JEST NIEPOTRZEBNA?

Jesteśmy członkami klubu rekreacyjno-siłowni „Niuton” w os. Kościuszkowski 5. Uczestzamy tutaj od chwili powstania siłowni, czyli od 1 czerwca 1995 roku. To jedna z lepszych i znanych nie tylko w Nowej Hucie siłowni. Do uczestnictwa w klubie zachęca nas wspaniała atmosfera, dobry instruktor i profesjonalny sprzęt. W siłowni jest czysto i miło. Za kartę płacimy 60 zł (studenci) lub 57 zł (uczniowie do 20 roku życia). Cena kartonów nie zmieniała się od dwóch lat. Piszemy ten list, gdyż dowiedzieliśmy się, że możemy być zadowoleni tylko do czerwca, ponieważ siłownia ma ulec likwidacji. Dlaczego? Otóż właściciele poinformowali nas, że muszą zamknąć tę,

tak bardzo potrzebą placówkę z powodu znacznego podwyższenia czynszu w styczniu i lutym br. Chcielibyśmy zapytać publicznie: Czy Rada Nadzorcza Spółdzielni „Victoria” uważa, że taka placówka jest niepotrzebna? Czy władze spółdzielni zdają sobie sprawę z tego, że gdy siłownia przestanie działać, to wielu młodych ludzi z okolicy, którzy mogą tu aktywnie spędzać wolny czas, zaczną przesiadywać w pubach i na osiedlowych ławkach? Bardzo prosimy o zainteresowanie się tą sprawą.

List podpisało
52 członków klubu „Niuton”
(Nazwiska i adresy do wiadomości redakcji)

Przedsiębiorstwa w Klubie „Kuznia”

BRZECZWAŁKI 2002

Brzechwałki to przegląd inscenizacji słowno-muzycznych do wierszy polskich poetów: Jan Brzechwy, Juliana Tuwima, Ewy Szelburg-Zarembiny, Stanisława Jachowicza i innych autorów. W przeglądzie mogą wziąć udział dzieci w wieku od 4 do 6 lat, które pod kierunkiem pedagogów przygotowują grupowe inscenizacje. Mile widziani będą jednak także indywidualni wykonawcy oraz rodziny, które w domach propagują np. „zabawę w teatr”. Uczestnicy przeglądu przygotowują przedstawienie, które powinno trwać 10–15 minut. Grupy z tej samej placówki mogą zaprezentować najwyżej dwa przedstawienia.

Wszystkie grupy, które wezmą udział w przeglądzie zostaną nagrodzone, a w przerwie organizatorzy zaproszą dzieci na słodki poczęstunek. Termin nadsyłania zgłoszeń upływa 12 kwietnia. Szczegółowe informacje o warunkach udziału w „Brzechwałkach 2002” można uzyskać w Klubie „Kuznia”, os. Złotego Wieku 14, także telefonicznie, dzwoniąc pod nr: 648-08-86. (AGK)

Notowania cenowe

W PERFUMERII

Kto nie lubi dobrych i pachnących kosmetyków? Czasami powinno nas być stać na odrobinę luksusu. Takim osobom polecam odwiedzenie Perfumerii „Promex” w os. Centrum C 5, w której nie tylko możemy dokonać zakupów, ale regularnie wziąć udział w różnego rodzaju promocjach, wyjść obdarowanym w próbki i testery, a także skorzystać z fachowego doradztwa. Perfumeria Promex kontynuuje dobre tradycje mieszczącego się tutaj kiedyś Pewexu oferującego kosmetyki renomowanych firm. I tak można tutaj m.in. kupić kosmetyki zapachowe takich firm jak: Gucci, Alfred Dunhill, Salvatore Dali, Paco Rabane, Matis, Galenic, a także firm specjalizujących się w kosmetykach pielęgnacyjnych jak: Nivea, Dax Cosmetics, Inter Fragrances, L’Oreal, Garnier, Dermika czy Coty. Kosmetyka kolorowa pochodzi m.in. z firm: Astor, Lumene, Isadora, Artdeco, Matis. Oczywiście wybór kosmetyków jest pełen. Podam jedynie niektóre przykłady cen. Pomadki cenionych firm są już od 18,90 zł, Astor czy Lumene – 19,90 zł. Są także droższe pomadki z firm Artdeco po 36 zł czy Isadora po 38 zł. Nowinka obecnie jest podkład Magic Skin firmy Astor w cenie 44,90 zł. Farby kolorujące takich firm jak Palette kosztują 10,50 zł, Natea 22,50 czy Wellaton 13,50 zł. Można tutaj zakupić udane prezenty dla osób bliskich. Dla Pań polecam dobre wody takie jak Gucci Rush za 159 zł, do tego dodawany jest gratis balsam. Woda Gabriela Sabatini kosztuje 89 zł, ale za to dostajemy gratis dezodorant tej firmy. Pana uszczęśliwimy obdarowując go wodą Adidas Move za 51,90 lub Paco Rabane XS za 99 zł. Można także kupić tańszą wodę Puma za 35 zł plus do kompletu dezodorant za 19 zł. Sam dezodorant Adidas jest w promocji za 13,90 zł. Przypominam, że dokonując tutaj zakupów często napotykamy na promocję i zostajemy obdarowani testerami zapachowymi lub próbkami kremów czy maseczek. Co najmniej dwa razy w miesiącu odbywają się tutaj pokazy, makijażu wykonywane przez fachową wizażystkę. Wykonywane są najnowsze makijaże za darmo. Zresztą pracując tutaj panie przeszły szereg szkoleń i posiadają certyfikaty renomowanych firm. Pozwala to na udzielanie cennych porad dotyczących pielęgnacji cery i dobierania kosmetyków do potrzeb skóry i urody. Zakupione na miejscu prezenty są ładnie pakowane bez ponoszenia dodatkowych kosztów. (sp)

WALUTA

Pozostawienie stóp procentowych na dotychczasowym poziomie spowodowało lekkie umocnienie złotówki. W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 14, tel. 641-46-29, odnotowaliśmy aktualne ceny walut: USD: 4,07–4,13 zł, EURO: 3,56–3,62 zł, frank szwajcarski: 2,40–2,47 zł.

Restauracja „FEMA” ul. Bieńczycka 19 (przy bazarze TOMEX)

Wszystkim Czytelnikom „Głosu”
życzymy radosnych, pogodnych
Świąt Wielkiej Nocy

ART. BIUROWE, SZKOLNE, DRUKI AKCYDENSOWE,
AKCESORIA KOMPUTEROWE, OPAKOWANIA JEDNORAZOWE

REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NIETYPOWE

Zaopatrzenie biur, szkół i sklepów – dostawa GRATIS!!!

hurtownia „RENMAR” os. Złotego Wieku 88 TEL./FAX 641-32-32

Studio Urody „MK”

- ★ Ekskluzywne usługi za małe pieniądze.
- ★ Fryzjerstwo damsko-męskie.
- ★ Kosmetyka.
- ★ Solumium.
- ★ Siłownia dla pań.

ul. Kocmyrzowska, za placem
targowym Bieńczyce,
obok salonu Skody, I piętro, prawe skrzydło
tel. 643-63-13
pn.–pt. 8–20, sob. 8–14

EXPRES TAXI
96-29
0501-44-96-29
40% TANIEJ!
0800-11-11-11
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK

SZAFY, GARDEROBY,
ZABUDOWA WNĘK
DRZWIAMI PRZESUWNYMI
I SKŁADANYMI, PANELE
RENOWOWANYCH FIRM
Zapraszamy do naszych punktów:
* os. Niepodległości 3 (oponilon) tel. 641 62 95
* ul. Prandoty 6, tel. 412 22 06
PŁYTY MEBLOWE
CIĘCIE I OKLEJANIE
ULGA PODATKOWA

DOMOFONY
montaż, naprawa
ALARMY WŁAMANIOWE,
TELEWIZJA DOZOROWA
tel. 642 04 36, 600 685 105

RATUNEK DLA KRĘGOSŁUPA

Gabinet leczenia schorzeń kręgosłupa.
Dyplomowany masażysta i rehabilitant PAWEŁ KACZOR.
Masaż całościowy – 60 zł, masaż kręgosłupa – 20 zł, masaż częściowy – 15 zł, moxa – 5 zł, masaż kręgosłupa + manualne ustawienie kręgów + moxa – 30 zł.
Także masaże regeneracyjne, odchudzające i upiększające.
Studio Urody MK
ul. Kocmyrzowska, za pl. Bieńczyckim,
obok salonu Skody, I piętro, prawe skrzydło
Tel. 643-63-13

STAŚ MARKET

RESTAURACJA „KEJA”
Centrum Handlowe M1
al. Pokoju,
tel. 296-58-25

SKLEP, os. Wysokie 22 C
tel. 647-11-24

Wszystkim
Klientom
życzymy
radosnych,
przy apetycznie
zastawionym stole,
Świąt
Wielkiej Nocy

KONCERT „ORGANUM” U ŚW. BRATA ALBERTA

W ubiegłą niedzielę, 17 marca, na zaproszenie proboszcza ks. prałata Jana Bielańskiego w parafii św. Brata Alberta w os. Dywizjonu 303 gościł chór „Organum” z zespołem instrumentalnym „Ricercar”.

W trakcie mszy św. i po jej zakończeniu orkiestra i chór pod dyrekcją Bogusława Grzybka wykonali koncert, na który złożyły się pieśni wielkopostne i wielkanocne z udziałem solistów Zygmunta Jankowskiego (tenor) i Stanisława Ziółkowskiego (bas-baryton). W programie znalazły się m. in: uwertura z Oratorium Mesjasza Fryderyka Haendla, pieśń „Oto drzewo Krzyża” Stanisława Moniuszki, pieśń „Czerwony serca kwiat” ku czci św. Maksymiliana Kolbe oraz chorał z finału Pasji Jana Sebastiana Bacha.

(S.W.) Fot.: Stanisław Wójcik



Chór „Organum” i zespół „Ricercar”.

FAJNA JAZDA

Najtrudniejszy trick nazwał „funk chicken”: siedzi na kierownicy bmx-a, z jedną nogą przełożoną za kierownicę, drugą – przed, ręką trzyma za siodełko. W tej pozycji, utrzymując równowagę, jedzie do tyłu na przednim kole roweru, popychając je nogą.

Grupa uczestników poważnej konferencji, w przerwie podziwia akrobacje wyczyniane przez **Michała Hryniewieckiego** na kawałku chodnika przed Nowohuckim Centrum Kultury. Na pewno to nie jest „normalna” jazda na rowerze. Dla wielu są to cyrkowe popis, niewielu – kojarzy to co robi Michał ze sportem. W ich oczach można dostrzec podziw, choć nie od razu – chęć naśladowania.

Jak przetłumaczyć na język polski nazwę flatland – dyscypliny, którą uprawia Michał? Najwłaściwsza byłaby chyba „akrobatyczna jazda na rowerze”.

«««

Wystarczy wpisać do poszukiwarki internetowej hasło „bmx”, by ekran komputera wyświetlił przynajmniej kilkanaście adresów tematycznych. 17-letni Łukasz z Opola na swojej stronie zawarł m.in. krótką historię „rowerka” i zdań kilka o sobie. Wiele z witryn zawiera adresy sklepów i dane dotyczące sprzętu. Obok zdjęć przedstawiające autorów w najbardziej akrobatycznych figurach. Widać, że młodych ludzi to bawi.

Szaletstwo „rowerkowe”, bo tak mówią o swoich pojazdach flatlandowcy (a może flatlanderzy?), zaczęło się około roku 1970. Wtedy to pojawiły się te małe rowery o szerszych felgach. Najpierw służyły do zwykłej jazdy z kumplami po ulicy. Wtedy w oczy rzuciła się przede wszystkim rower i to rowerem można było zaimponować znajomym. Później, ktoś wpadł na pomysł zorganizowania wyścigów małych rowerów. Dyscyplina ta (zwana racem) stała się wkrótce popularna, wzrosła również jej waga u sponsorów. Wkrótce zawodnicy ścigali się na bmx-ach nie tylko na torze płaskim, ale teraz na trasie znalazły się różnej wielkości „hopki” (kopczyki ziemi) ziemi, małe zbiorniki wodne oraz wąskie mostki.

Jednakże, gdy po pewnym czasie młodym ludziom znudziła się jazda w koło i wysoki z małych kopek, miłośnicy bmx-ów zaczęli próbować na swych rowerach różnych tricków, używając do tego nie tylko siły nóg, ale i rąk. – „Pewnego dnia Bob Haro i inni ludzie szukający nowych możliwości wymyślili, że mogą wykorzystać opuszczone Skate Parki do nowej dyscypliny rowerowej. W czerwcu 1980 r. ukazał się w sklepach specjalny numer BMX Action, w którym napisano, że pokazy na rampie i street, (czyli jazda po mieście z wykorzystaniem ławek, murków, schodków), są jak „cyrkowe sztuczki nie mające nic wspólnego z klasycznym bmx”. Napisano również, że „w przyszłości tego typu pokazy nie mogą być wykonywane przed młodymi zawodnikami, żeby nie propagować niebezpiecznego sportu” – pisze w zamieszczonym na swojej stronie internetowej „krótkiej historii bmx” – Łukasz z Opola. Nieco później wymyślono nowe pokazy zwane dirt-em, polegające na wyskoku z dużych kopek ziemnych – na duże wy-



sokości, z wykonaniem tricków podczas lotu. To niewątpliwie podnosiło adrenalinę zawodnikom, a dla oglądających było bardzo efektownie. Po pojawieniu się filmu „ET”, w którym dzieciaki, bohaterzy filmu uciekają wraz ze swoim „kosmicznym” przyjaciелеm przed policją, właśnie na bmx-ach, liczba sponsorów zainteresowanych tym sportem jeszcze wzrosła – zorganizowano wówczas serię zawodów. Potem freestyle spopularyzowano w całych Stanach Zjednoczonych. Teraz mamy okazję oglądać zawodników uprawiających ten sport na zawodach sportów ekstremalnych. Pokazują je najczęściej niemieckie kanały telewizyjne. Pojawiają się nowe bmx-y i coraz to nowe tricki. Inną odmianą tego sportu jest tzw. flatland czyli akrobatyczna jazda po płaskim terenie.

«««

W Polsce flatland to raczej hobby młodych ludzi, sport mało popularny. Nie organizuje się też oficjalnych zawodów. Inaczej niż w Stanach Zjednoczonych. Tam „cyrkowa jazda rowerowa” jest jednym ze sportów ekstremalnych, dających pieniądze i sławę.

Bmx-y to rowery z 20-calowymi kołami. Dla laika – zewnętrznie są do siebie podobne, choć w zależności od „rodzaju” jazdy, różnią się budową ramy, kątami zamocowania siedzenia, kierownicy, czy długością osi przy przednim i tylnym kole. Wszystko po to, by można było poruszać się rowerem do przodu lub do tyłu, jeździć po asfalcie, rampie lub po rurkach. Te do wykonywania skoków mają więcej szprych, bo też muszą być wytrzymałsze.

Michał, student wychowania technicznego i techniki z informatyką Akademii Pedagogicznej już rok uprawia akrobacje na rowerze. Wcześniej, przez osiem lat uprawiał inną rowerową dyscyplinę – cyklotrial.

– Już wcześniej chciałem mieć typowego bmx-a, tylko wówczas w Polsce trudno było go kupić więc zacząłem jeździć cyklotrial. Niedawno obejrzałem w telewizji kablowej programy „Extreme”, gdzie właśnie zaczęto pokazywać zawody bmx-ów i zaczęło mi się to coraz bardziej podobać. Kolega kupił sobie taki rower, dał mi pojeździć... – mówi Michał o początku swojego nietypowego hobby. Wcześniej uprawianie cyklotrialu owocuje dzisiaj. Tam, podobnie jak w flatlandzie, potrzebna jest zdolność zachowania równowagi. Przydaje się też umie-

jętność „wyskakiwania” z roweru w sytuacjach niebezpiecznych.

– Oczywiście ważny jest również sprzęt. Najbardziej wytrzymałymi elementami roweru do „jazd specjalnych” powinny być rama, obręcz przy kołach i „pegi” czyli przedłużenia przy ośkach, ale wytrzymały powinien być każdy element, gdyż „używa się” każdej części roweru, łącznie z siedzeniem i spodem ramy tłumaczy Michał.

Uprawia jazdę akrobatyczną, przepłatając ją zwykłą jazdą na dwóch kołach na bmx-ie, kupionym w jednym z hipermarketów po promocyjnej cenie około 500 zł. Na ramie roweru widać ślady spawania i Michał wołałby lepszy sprzęt...Przygodę z „rowerkiem”, zaczął od jazdy na tylnym kole. Potem pracował nad „stójką” na przednim i powoli i systematycznie rozbudowuje zestaw tricków. Dziś może się pochwalić kilkunastoma „figurami” wykonywanymi na swoim bmx-ie.

«««

Michał pieczołowicie wybiera kawałek chodnika przed NCK. Placu potrzeba nie tak wiele, wystarczy prostokąt 10 na 5 metrów. Za to o równej powierzchni. Chłopak sprawdza czy nie ma na nim szkieł. W Krakowie, wbrew pozorom, nie ma miejsca, gdzie można spokojnie pojeździć, gdzie nie ma szkieł po rozbitych butelkach.

Prócz asfaltu i roweru (bo trudno dziś marzyć w polskich warunkach o krytych skate parkach) trzeba mieć dużo cierpliwości, koncentrować się na tej jeździe. Jeden błąd i można nabawić się poważnej kontuzji, mimo iż nie ma tu dużych wysokości, ani prędkości. Jednak „wyjazd” roweru spod zawodnika, po upadku na ziemię, może mieć przykre skutki.

Na pewno nie jest to piłka nożna. Jest to jednak sport, który fantastycznie rozwija równowagę i poszczególne partie mięśni. Oprócz tego można spędzać czas na świeżym powietrzu.

– Niektórym poczucie wolności daje prędkość czy poczucie wysokości. Ja odczuwam to samo, gdy jadę na przednim kole i utrzymuję równowagę, jeden metr, drugi, trzeci... – zapewnia Michał Hryniewiecki.

Tych, co uprawiają ten rowerowy sport w Nowej Hucie da się policzyć na palcach jednej ręki: Michał, jego kolega i 50-letni ojciec kolegi. Spotykać ich można zwykle pod NCK.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
 Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
 Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
 Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
 Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
 Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
 Teatralne: 7, 9.00, 10.30, 12, 16, 18, 19.30.
 Krzesławice: 9.30, 14.00.
 Pleszów: 7.20, 11.00.

Słowa na niedzielę

Zobaczyla kamień odsunięty od grobu.

(por. Ewangelia św. Jana 20, 1-9)

Zmartwychwstanie – koniec naszych trosk.

Zmartwychwstanie – odpowiedź na nasze wątpliwości.

Zmartwychwstanie – kres naszych lęków i ograniczeń.

Zmartwychwstanie – sens naszej wiary.

Zmartwychwstanie – podstawa naszej nadziei.

Zmartwychwstanie – kontynuacja naszej miłości...

„Ani oko nie widziało, ani ucho nie słyszało, ani serce człowieka nie zdołało pojąć, jak wielkie rzeczy przygotował Bóg tym, którzy Go miłują” (por. I Kor 2, 9).

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **29.03 (piątek):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● **30.03 (sobota):** chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43 i 424-82-00, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 424-79-50.

● **31.03 (niedziela – Wielkanoc):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa i okulistyka oraz laryngologia i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.

● **1.04 (Poniedziałek Wielkanocny):** chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 424-80-01, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● **2.04 (wtorek):** chirurgia ogólna i urazowa oraz okulistyka, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

● **3.04 (środa):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 424-79-50.

● **4.04 (czwartek):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital Wojskowy, ul. Wrocławska 1-3, tel. 630-82-03 i 630-82-10, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30 i 424-75-40, laryngologia i urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).

● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.**

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową dla pacjentów Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

KINA

SFINKS: ● 2 i 3.04 (wtorek i środa): godz. 17.00 – „W pogoni za Amy” (USA, 15 lat), godz. 19.00 – „Braterstwo Wilków” (Francja, 15 lat). ● 4.04 (czwartek): godz. 17.00 – „Braterstwo Wilków”, godz. 19.00 – „W pogoni za Amy”.

SZANSA DLA WYSOKICH

Łowcy twarzy ze stolic światowej mody: Mediolanu, Paryża, Londynu, Nowego Jorku gościć będą w drugim tygodniu kwietnia w Krakowie. Organizator castingów „Roses Models” przyjmuje zgłoszenia dziewcząt, które ukończyły 16 lat i mierzą minimum 174 cm wzrostu. Zgłoszenia będą przyjmowane w Salonie Mody „7” przy ul. Wiśniej 4 do 5 kwietnia. (p)

Na scenie MDK im. Andrzeja Bursy

MAŁY KSIĄŻĘ

Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice zaprasza na spektakl pt. „Mały Książę” wg Antoine’a de Saint Exupéry. Spektakl wyreżyserowany przez Agnieszkę Muchę zostanie zaprezentowany w **piątek 5 kwietnia br. o godz. 18.00** na scenie Młodzieżowego Domu Kultury im. A. Bursy w os. Tysiąclecia 15. Wystąpią Alina Berniak, Olga Dudka, Sylwia Kosała, Dagmara Kula, Paula Nocun, Monika Nowacka, Kamila Nowak, Paulina Pawlik, Dorota Pawłowska oraz Magdalena Wawczak jako Mały Książę. Wstęp wolny. (f)

Wernisaż w Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice

BÓG DAŁ MI TAKI TALENT

W sobotę, 6 kwietnia br. o godz. 16.00 w galerii Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice, os. Oświecenia 7 odbędzie się wernisaż prac plastycznych Józefa Łaciaka, artystki malującej nogami.

„Niektórzy pytają: Dlaczego maluję? – mówi Józefa Łaciak. – Chcę pokazać ludziom, że mogę coś zrobić, pomimo, że jestem osobą niepełnosprawną – aby mogli zastanowić się nad sobą. Jeżeli Pan Bóg dał mi taki talent, to należy go wykorzystać”. Wstęp wolny. (f)

Rolę jaką mógł odegrać zakon na terenach świeżo wcielonych do państwa katolickiego dostrzegł prepozyt Stanisław z Książa (1383–1395). Za jego rządów Bożogrobcy rozpoczęli swą misję na Rusi Czerwonej.

roku i poświęcony przez krakowskiego biskupa Prokopa. W 1379 roku w pożarze Miechowa spłonął także kościół. Odbudowa jego trwała aż do 1410 roku. Odbudowa była gruntowna – po rozburzeniu ruin spalonego kościoła wzniesiona została duża trzynawowa świątynia z

sieci klasztorów podległych prepozytowi w Miechowie. Mocą postanowień kapituły generalnej z lat 1585, 1587 i 1621 powstały w Polsce 4 prowincje, których stan w XVIII wieku przedstawiał się następująco: prowincja małopolska – 12 domów zakonnych, wielkopolska –

przeważnie z 12 zakonników. Pierwszy zarząd mianowano w przeddzień wystawienia aktu fundacji, pierwszym prepozytem przeworskim został Bartłomiej z Mazowsza zaś wikarym ojciec Priskan. Na ziemiach polskich pod koniec XVIII wieku, 13 wikariuszy spotkać można było

STRÓŻOWIE BOŻEGO GROBU

Za przejaw związków z Ziemią Świętą można uważać ruch pielgrzymkowy. Dla pątników celem były w tym wypadku kaplice Grobu Pańskiego znajdujące się przy kościołach Bożogrobców. Pielgrzymi

BOŻOGROBCY

BOŻOGROBCY W MIECHOWIE

W 1162 roku Komes Jaksza herbu Gryf wyprawił się z pielgrzymką do Ziemi Świętej. Powracając z niej w 1163 roku zabrał ze sobą kilku braci z kanonikiem Marcinem Galusem, ze zgromadzenia zakonnego Stróżów Grobu Chrystusowego w Jerozolimie. Uczynił to za zgodą Patriarchy Jerozolimskiego Almetryka i ufundował im kościół i klasztor w Miechowie. Pierwszy niewielki kościół wybudowany w Miechowie na ziemi przywiezionej z Jerozolimy, został konsekrowany przez biskupa krakowskiego Gedkę pod wezwaniem Grobu Pańskiego. Miechowscy zakonnicy nazywani byli Bożogrobami, lub od nazwy miejscowości Miechowitami. Głównym ich zadaniem było szerzenie nabożeństwa do Grobu Chrystusowego i organizowanie pielgrzymek do Ziemi Świętej. Miechów jako siedziba Bożogrobców zyskał sobie miano „Polskiej Jerozolimy”, jako że sam był miejscem wielu pielgrzymek, szczególnie w okresie wieków średnich i nasilenia się wojen z muzułmanami. Miejscem do którego głównie udawali się pielgrzymi był specjalnie wybudowany Grób Chrystusowy. Pierwszy drewniany kościółek szybko stał się zbyt mały, dlatego też już w roku 1235 proboszcz Henryk rozpoczął budowę nowego większego. Nowy romański kościół został ukończony w 1293

elementami gotyckimi. W południowo-zachodniej części kościoła dobudowano wieżę zakończoną ostrym gotyckim dachem namiotowym. Kościół wraz z wieżą i klasztorem ulegał wielokrotnym pożarom w latach: 1506 i 1745. Ostatni z nich był szczególnie dotkliwy; spaliła się wieża, drewniana dzwonnica, spłonęły złocone ołtarze i organy. Po odbudowie kościół zmienił całkowicie swój wygląd. Wieżę zakończono hełmem w kształcie ogromnej kuli na której przymocowano ogromny pozłacany podwójny krzyż Bożogrobców. Na wieżę zawieszono po raz pierwszy dzwony, a na jej południowej fasadzie umieszczono zegar. Na dachu głównej nawy kościoła została umieszczona piękna barokowa sygnaturka. Kościół otrzymał piękny barokowo – rokokowy wystrój. W dniu 15 lipca 1802 roku ksiądz biskup Tomasz Nowina-Nowiński, generał-przełożony Bożogrobców i proboszcz miechowski konsekrował go pod wezwaniem Grobu Bożego i św. Apostoła Jakuba Mniejszego. Rocznica tego poświęcenia obchodzona jest do dzisiaj w dniu 15 lipca.

POLSKIE PROWINCJE

Do połowy XV wieku uformowana została sieć klasztorów Bożogrobców, w której naczelne miejsce zajmował Miechów jako konwent generalny. Po Soborze Trydenckim (1545-1563) nastąpiła reorganizacja



6, mazowiecka – 6, ruska, której ośrodkiem był Przeworsk – 7 (parafia w Przeworsku, Leżajsku, Giedlarowej, Rudolowicach, Tuligłowach, Urzejowicach i Gniewczynie). Niestety liczba zakonników systematycznie spadała. Jeszcze w XVII wieku szacowano ją w Polsce na 150-180, w 1774 roku – 107, zaś w 1807 już tylko 47. Prowincja ruska skupiała w 1825 roku 12, z czego 9 rezydowało w Przeworsku.

MISJA DUSZPASTERSKA

Początkowo Bożogrobcy nie byli nastawieni na działalność duszpasterską i jak przystało na zakon rycerski, ich zajęcia koncentrować się miały na obronie miejsc świętych oraz organizowaniu posług duchowych przy grobie Chrystusa w Jerozolimie. Upadek Królestwa Jerozolimskiego spowodował reorientację w kierunku duszpasterstwa parafialnego i pracy charytatywnej. Gdy u schyłku XVIII wieku prowincja Bożogrobców w Polsce obejmowała 7 konwentów, 5 prepozytur, 23 parafie i 5 szpitali, partycypowali oni już zarówno w pracy duszpasterskiej, charytatywnej oraz edukacyjnej. Konwenty i parafie organizowały działalność pastoralną poprzez swych zakonników, zróżnicowanych na prepozytów i kapłanów. Pierwsi piastowali funkcje kierownicze, przełożonych poszczególnych domów – konwentów i prepozytur. Kapłani wśród których wyróżniono wikariuszy, kaznodziejów i penitencjarzy, zajmowali się wyłącznie duszpasterstwem.

BOŻOGROBCY W PRZEWORSKU

Duszpasterstwo w parafii przeworskiej od 1394 roku powierzono Zakonowi Kanoników Grobu Chrystusowego zwanemu w Polsce Miechowitami lub Bożogrobami. Konwent przeworski był liczny, jeszcze w 1394 roku, wspomniany Stanisław z Książa przysłał tu 6 wykształconych kapłanów, zdolnych do nauczania i duszpasterstwa. Prepozytura w Przeworsku składała się w owym czasie

w 12 placówkach, kaznodziejów tylko w 6 (w tym również w Przeworsku), zaś penitencjarze – najmniej liczni – obok Przeworska przebywali jeszcze w Miechowie i Krakowie. Najbardziej rangę klasztoru podnosił penitencjarze. Byli to duchowni obdarzeni specjalnymi prerogatywami w dziedzinie Sakramentu Spowiedzi św. Posiadali uprawnienia do udzielania rozgrzeszeń w wypadkach zastrzeżonych tylko dla papieża lub biskupów. Ważnym polem działalności duszpasterskiej Bożogrobców było prowadzenie bractw religijnych (sodalit), przyczyniających się do szerzenia kultu świętych oraz poszerzających zakres praktyk religijnych.

RYTUAŁ JEROZOLIMSKI

W Przeworsku pierwsze takie bractwo założono w 1659 roku, w Leżajsku w 1662. Liturgia – obok nazwy (Miechowici) i stroju, w którym za najważniejszy emblemat można uznać czerwony podwójny krzyż patriarchalny (dziś widoczny na wieży kościelnej) symbolizujący wiarę w zmartwychwstanie, także duchowe – była istotnym elementem tożsamości Bożogrobców. Aż do reformy trydenckiej zachowali oni rytuał jerozolimski z kościoła Grobu Bożego. Oprócz obchodów Triduum Paschalnego, w drugą niedzielę po Zmartwychwstaniu świętowali tytułarne Święto Grobu Chrystusowego, które w farze przeworskiej miało niezwykle okazały charakter. Śpiewano godzinki o Bożym Grobie, zaś o północy urządzano rezurekcję. W 1774 roku nabożeństwo to uzyskało zatwierdzenie papieża Benedykta XIV i zostało rozpowszechnione na terenie Polski i Litwy. W Przeworsku kultywowane jest do dziś, czego wyrazem znajdujemy m.in. w uroczystościach Niedzieli Grobowej. Innym charakterystycznym świętem były obchody ostatniej niedzieli okresu wielkanocnego (po Zielonych Świątkach) zwane „Commemoratio Paschae”. Przetrwały również pewne ślady celebracji świąt Znalezienia i Podwyższenia Krzyża św.

mogli uzyskać tam odpusty podobne do tych udzielanych w Jerozolimie.

Do czasu kasaty zakonu przez władze zaborcze w 1819 roku pieczę nad przeworską parafią sprawowało 34 prepozytów. Ostatni Kasper Mizerski, do 1846 roku był proboszczem jako sekularyzowany zakonnik. Po jego śmierci duszpasterstwo w parafii przejęli księża diecezji przemyskiej. Kolejni proboszczowie to: ks. Ludwik Boczkowski (do 1883), ks. Władysław Prus Studziński (1883-1898), ks. Stefan Komorowski (1898-1906), ks. Leon Gondolewski (1906-1936), ks. Roman Penc (1936-1963), ks. Adam Ablewicz (1964-1989, zm. 11 stycznia 1999), ks. dr Stanisław Szafankiewicz (od 8 grudnia 1989 roku) zaliczony obecnie w poczet kawalerów reaktywowanego zakonu rycerskiego Stróżów Bożego Grobu Jerozolimskiego.

MIECHÓW DZISIAJ

W 1819 roku nastąpiła kasata zakonu Bożogrobców i od tej chwili do dnia dzisiejszego kościół w Miechowie pełni funkcję kościoła parafialnego pod administracją proboszczów diecezjalnych. Wieloletnie starania proboszczów parafii miechowskiej o podniesienie rangi miechowskiej świątyni zostały uwieńczone sukcesem, kiedy to Ojciec Święty Jan Paweł II wydał breve w dniu 10 kwietnia 1996 roku nominujące miechowski kościół do godności Bazyliki Mniejszej. W dniu 3 listopada 1996 roku Prymas Polski ksiądz kardynał Józef Glemp uroczystie ogłosił w Miechowie papieskie breve i od tego dnia miechowska świątynia nosi zaszczytny tytuł Bazyliki Mniejszej.

W uznaniu znaczenia miechowskiego sanktuarium oraz dla większego ożywienia kultu Grobu Chrystusowego w Miechowie, biskup kielecki ksiądz Kazimierz Ryczan wydał w dniu 24 grudnia 1997 roku dekret erygujący Miechowską Kapitułę Kolegiacką przy Bazylice Mniejszej w Miechowie. Miechowska świątynia była w ciągu wieków wielokrotnie przebudowywana. Zachowała jednak średniowieczny plan zabudowy kościoła gotyckiego. Aktualny jej wygląd to wynik przebudowy w stylu barokowym po wielkim pożarze w 1745 roku. Obecnie trwają prace renowacyjne mające przywrócić w miarę jak najwierniej wygląd świątyni po jej ostatniej przebudowie. O tych pracach w bazylice miechowskiej pisałem na łamach „Głosu” w ub. roku w nr 41 GTN z dnia 12 października. Przedstawiłem także apel prałata Jerzego Gredki proboszcza parafii miechowskiej o pomoc w prowadzonych pracach modernizacyjnych. Może warto zatem wybrać się do Miechowa, który leży niedaleko Krakowa, właśnie od strony Nowej Huty i wspomóc renowację świątyni pamiętającej czasy Bożogrobców.

SŁAWOMIR PIETRZYK
fot. autor



Ołtarz Krzyża Św. w Kaplicy Grobu Pańskiego w kościele w Przeworsku.

WIELKANOC POLSKA

Nawet słońce bojaźliwe coraz mocniej przygrzewa. Zmartwychwstanie – wiosenne przebudzenie. Jakże cudowne połączenie symbolu religijnego z naturą! – zachwycą się Gloger, a guwerner Juliusza Słowackiego Józef Masalski układa wiersz o „tyranie kucharek” co to spżar nie niszczy, ale w dobrej wierze – przecież najradośniejsze ze świąt nie może być postne.

*Znad kominów wał dymy,
że aż poczuć je z daleka:
to obyczaj nasz rodzimy,
to święcone się wypieka.*

Weronia z Patków Wójcicka, zarumieniona jak jabłuszko, pierwszą Wielkanoc urządza w nowym domu. Tapicer upiął firanki z muslinu, a za oknami kołyszą się pobielone kwiatem wiśnie. Z Zaleszczyk przysłał miód. Będzie do mazurków. Maryśka z Pietrkiem malują pisanki. Z tych dzieci zawsze pożytek, ale Baśka – kto to widział! – jeszcze śpi, niby to utrudzona podróżą ze stacji w Kielcach. Teresa poleciała do Glicmanki po irysy na „krupnik”, tyle roboty, a tu Helka buczy. – Nie bucz – napomina łagodnie służę, co dopiero z kościoła wróciła i jedwabne pończochy zdjęła, darowane w prezencie wielkanocnym. Położyła je pod kozetką w kuchni, a Flit – jamnik z piekła rodem – wlał i zeżał w jednej chwili. Na masz moje, tylko nie bucz. Helka bucz – całuje panią w rękę i chlapiąc, tym razem z radości opowiada, że grób Chrystusowy, przystrojony w hiacynty od hrabiego Niemojewskiego i w najlepszy kobierzec od samego pana starosty, odwiedzają licznie włoszczowianie, ale do spowiedzi i pokuty przemycają już tylko same kupce i złodzieje. Bo któż podściwy zawracałby głowę wielebnemu w taki dzień. Dopiero za trzy lata wybuchnie wojna i zburzy dziewczynskie marzenia Maryśki o szkole teatralnej, Pietrek nabawi się astmy, a Baśka z Tereską popelnia megalanie. Legną w gruzach domy i dwory, fałszy Niezichowskich, a hrabiego Niemojewskiego wyprowadzą z domu w samutkim szlafroku.

W 1942 Lechoń napisze: „Kobieta, której nie stać na kir i żaloby, lecz z której twarzy czytasz całą Mękę Pańską, jak senna w Wielki Piątek idzie Świętojańską. I dziecko wynędzniałe prowadzi na Groby. I nagle zobaczyła: zamiast kwiatów skała. I nie pachną hiacynty, nie widzi przybrania. I wtedy ta kobieta

kamienna zadrżała. Że może po tej śmierci nie być zmartwychwstania. Lecz z chóru lekko zstąpił anioł urodziwy. I tej trupiej kobiecie szepnął na ucho:

„Im cud jest bardziej trudny, tym bardziej prawdziwy”.

Każdy przechowuje w sercu jakąś swoją Wielkanoc. Radosną jak wodotryski, w które zdobiono ongiś Pańskie Groby, albo samotną. Ale nade wszystko krzepiącą i pełną wiary w sprawiedliwość, w zwycięstwo dobra nad złem, prawdy nad kłamstwem i ducha nad materią. I dlatego koniec smutnych refleksji. Skąd się wzięło malowanie jajek? Jak to skąd? Świętej Magdaleny ukazał się anioł, gdy rozpaczła przy pustym grobie Zbawiciela. Powiada do niej – Otrzyj łzy i leć co tchu do dom, Chrystus zmartwychwstał! Zachodzi zziębnięta, patrzy, a wszystkie jajka pokraśniały z radości. Rozdała je tedy apostołom, a z jaj wyleciały czerwone ptaki i poszybowały w niebo głosić światu dobrą nowinę. Tak prawi legenda. Niektórzy mówią, że zaprzestać malowania pisanki nie można, bo by nastąpił koniec świata. A wszystko przez czterech Żydów z Jerozolimy, którzy brali udział w dręczeniu Chrystusa. „Oni ciągle żyją i dręczą się ze zgryzoty, że żyją za to co uczynili i pytają ludzi czy jeszcze piszą pisanki (...) Gdyby nie pisano, to by oni umarli i zakończyli swe męki i byłby koniec świata, dlatego godzi się, a nawet trzeba koniecznie malować pisanki.” (F. Krceć: „Pisanki”).

Każda gospodyni wysiła kunszt cały, żeby napiec i nagotować smacznie.

W ruch idą zeszyty ręką babci spiswane, kryjące liczne recepty i sekreta. Na przykład jak kołysać baby, żeby nie usiadły.

Pani domu nocy nie dosypia, czuwając nad ruszającymi się ciastami, doglądając gorącości pieca, siłąc głowę nad najgustowniejszym ubraniem i ulukrowaniem bab i placków, w które sypie przedziwne kordiały i słodycz. Tak wspomina Gloger tradycję staropolską, a współczesny dziejopis doda, że bez tej tradycyjnej krzątania, a także przypominania obyczajów odziedziczonych po przodkach nasze życie byłoby płaskie. Jak placek z zakalcem. A to

wstyd największy gospodni. Kto chce wierzyć, nawet lata niegdys li czyło się tak: „to było tego roku, gdy Maćkowej Kaśce baby usiadły”. W dzień pieczenia męska część rodziny powinna się była wynieść z domu, bo kuchnia zamknięta od środka na klucz, drzwi i okna poobitykane, żeby się baby nie „zaziębiły”. Emocje, nerwy, bieganina. Odświeżanie najbielszej maki, obtłukiwanie głowy cukru, szafran do wódki – niech moknie, piec nagrzewać, mleko zlecić, jaja bić! Zaczyn z drożdży urósł na dwa palce – może być. Piec sprawdzony – garść żytniej maki wrzucona rumieni się leciutko. Dla muslinowej baby w sam raz. I dla puchowej. I dla migdałowej, tej z razowego chleba, albo trójkolorowej, ukraińskiej, polskiej, podolskiej, łokciowej, koronkowej i tej pospolitej też. Wyruszane, niemal płyną do pieca unoszone delikatnie ręką gospodni. Cisz jak makiem siał, chodzenie na paluszkach. Hałas niejednej babie zaszkodził, ciii... Bez wstrząsów, bez dąsów, siedzą ze dwie godziny, a potem misterium wyjmowania: żeby nie wstrząsnąć, żeby nie przechylić. Niezapomniany to był widok – pisze Leon Potocki – kiedy grono kobiet z poważnymi minami kołysało owe baby w obrzędowy sposób, jakby od tego zależały losy świata. A żebyście wiedzieli, że zależały. Jak potem na taczce powieźć one na folwark, albo dobrodziejowi? Albo biskupowi inflanckiemu? Jako puch jeste – tak rzekł poeta, który na babach znał się także przecie, a ja to stwierdzam i wierzę poecie. Bo wiem największa dziś baby zaleta, a dla gospodni chluba i podnieta, gdy skosztowawszy: „jak puch” im powiecie. (Z dziewiętnastowiecznego sonetu „Baba”). A mazurki? – kwadratowe kobierczyki przybrane w lukier, mak kolorowy i agrest smażony – robione na opłatku wielkości i grubości kartki papieru, albo w ostateczności na kruchym spodzie też cieniuchnym, że świat przez niego widać? Dużo na nim masy, fantazyjnych dekoracji, podobnych rzymskim mozaikom.

Zapach pieczonych ciast. Zapach korzeni. Zapach mięsów. Zapach kadzidła. Zapach rozmięklej ziemi, kiedy się wracało z kościoła (...) Ciasta miały swoją hierarchię. Mu-

siał być „dział”, „cygan”, „prześcieradło”, nie mówiąc o sękaczu z dwustu jaj (...) (M. Wańkowicz Szczenięce lata, Zupa na gwoździu...).

*We sto kształtów idą ciasta.
We sto kształtów mięs nacięto (...)
Tryumf strzelca, dzik zębaty,
Własną ręką zabit w lesie,
Strojny w wieńce, strojny
w kwiaty,
Na ofiarę leb swój niesie.*

Święcone na stole ciałniutko zastawionym, że wąż się nie prześliznie. Pokropione przez wielebnego w Wielką Sobotę, kto zje – nie zgrzeszy. Choć niektórzy sarkają na ten zbytek jadła, mówią – barbarzyński zwyczaj, że by na cały rok starczyło tego, co stół wielkanocny ugina. Ale skoro sam Rej powiada: „kto święconego nie je (...) już zły chrześcijanin”.

Imię Chrobowski, rajca krakowski, dobrym „chrześcijaninem” był. Święcone u niego przedstawiało się bowiem tak: *na sześciu misach srebrnych roboty wspaniałej były mięsowa wędzona i wieprzowy zad. Na drugich sześciu było prosiąt dwoje okrągłutkich, kielbasy najmniejszej łokiecie długie, a dziwnie pachnące, ustrojone rzędami jaj święconych. Mięsowa z cudną powłoką tłuszczu, w różową barwę wpadającą. Pomiedzy temi misami stały figury z ciasta przedniego, wyobrażające dziwnie zabawne historyjki. Poncyusz Pilat wyjmował kielbasę z kieszeni Mahometa. Na samym środku stołu stał dziwnie piękny baranek z masła, wielkości naturalnej owieczki, ale bych za cały stół był wziął jemu oczy – przyznaje dworzanin Pszonka opisujący święcone – wszakoż to były dwa brylanty jak laskowe orzechy (...)* Dalej stały bańki srebrne wyłaczane octem, oliwą, srebrne łódeczki z konfektami wszelkich owoców. W srebrze jaja, na srebrze kołacz z osiem łokci wysoki, dwunastu Apostołów z ciasta, nawet Zbawiciel z chorągiewką, a nad nim na srebrnym (oczywiście) druciku unosił się anioł. Ale najlepszy był mazurek na stole u tego szesnastowiecznego mieszczanina krakowskiego: wyobrażał sadzawkę, po niej pływały w białym miodzie rybki, kapały się nimfy, a Kupid strzelał do nich z łuku. Wiek później wojewoda Sa-

pieha okazał się jeszcze „lepszym chrześcijaninem”. A że kielbasy, prosięta oraz drób należały w dawnej Polsce do potraw pospolitych, przeło na święcone pan wojewoda zarządził czterech przeogromnych dzików, tj. tyle, ile pór roku, a każdym kielbasy, szynki i prosięta, 12 jeleni, tj. ile miesięcy w roku, nadzianych zajacami, ciętrzewiami i co tam las jeszcze z mięsa ma. I dziwić się, że po rezurekcji, po radosnym Alleluja! gnały do dom furki, karoce i pięty raz do roku obute, na owe smakołyki? Przed rozpoczęciem śniadania wielkanocnego medycy zalecali trzy razy na czczo zażyć chrzanu i trzy razy chuchać, albo zjeść pokrzywę usmażoną na maśle.

*Wesoły nam dzień dziś nastał,
Ktorego z nas każdy żądał,
Tego dnia Chrystus
zmartwychwstał! Alleluja!*

Bo w dniu Zmartwychwstania był immunitet kompletny. Następowal „dzień długich noży”, z którymi atakowaliśmy combry, połędwice, prosiaki pieczone i ptactwo, objadając się tak niemożliwie, że baranek z cukru wytrzeszczał oczy pod swoim baldachimem z rzeżuchy. Z kolei następował atak na mazurki i sęka-cza o potężnych kołcach(...)

Wuj Sewerutek, powstaniec, żarłok wielki nie mógł zasnąć na naszej kawalerskiej górze i jęcząc postękiwał: Musi ten rosół zaszkodziwszy. (M. Wańkowicz Zupa na gwoździu...).

Z nim usiadłecie do stołu na dwa dni świąteczne – nasi dziadowie świętowali trzy – wznieście z nami Toast wielkanocny:

O panowie! Niech los w dani przynosi nam dużo zysku: Bądźmy zdrowi i rumiani, jak to prosię na półmisku.

Niechaj każdy będzie syty,

zdrow i wesół – i nie słaby

Miejmy wygląd znakomity, jak te placki oraz baby.

Na ostatek autorowie ślą życzenia tej godziny:

Niech nam dopisuje zdrowie

bez udziału medycyny.

I tym toastem kończę przypominanie Wielkanocy sprzed lat, życząc wszystkim czytelnikom „Głosu” aby się spełnił.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

B
A
Z
A
R

CENTRUM HANDLOWE



UL. BIENIOWSKA 168, 31-831 KRAKÓW
DYREKCJA: TEL. (0-12) 644-14-30, FAX 643-67-55
CENTRUM HANDLOWE: TEL. (0-12) 425-76-66

***Wszystkim Klientom składamy
najserdeczniejsze życzenia
radosnych Świąt Wielkanocnych***

Zarząd





Zapraszamy na największy obiekt targowy w południowej Polsce.
 Życzymy udanych zakupów w ponad 700 punktach handlowych na naszym placu targowym.

GWARANTUJEMY ZAWSZE WOLNE MIEJSCA NA PARKINGU



B
A
Z
A
R

OKNA PANA BOGA

O witrażach, Halina Cieślińska-Brzeska mówi z patosem – okna Pana Boga. Ten sam tytuł ma również tomik pięknych wierszy innej, żyjącej w Nowej Hucie, piewczynie sztuki, Barbary Urbańskiej. Jest w tymże tomiku także kilka utworów zawierających doznania jakich dostarcza malarstwo monumentalne, czyli witraże. (Prezentujemy okolicznościowo także jeden z wierszy). Okładkę wymienionego tomiku zdobi zdjęcie witrażu „Stworzenie świata” autorstwa pani Haliny. Może dlatego, że obie panie się przyjaźnią? A może wspólnym zauroczeniem jest witraż i poezja, wszak, gdzieś w swoich zwierzeniach artystycznych pani Halina wyznaje, że w witrażach pragnie zamknąć poezję; poezję prawdy życia.

Halina Cieślińska-Brzeska posiada imponujący dorobek artystyczny kilkudziesięciu lat pracy twórczej. Wypełniają ją dwa zasadnicze nurty, malarstwo sztalugowe i witraże. W każdej z tych dziedzin, kontakt z jej dziełami robi duże wrażenie, zapisuje się w pamięci. Jej obrazy i witraże znane są nie tylko w Krakowie, mieście, w którym ukończyła ASP, i w którym pracą, i talentem zdobyła należne miejsce w krakowskim środowisku artystycznym. Ona, urodzona i rodzinnymi korzeniami tkwiąca w odległym Augustowie, łatwej drogi mieć tu nie mogła. Siła charakteru, oprócz niekwestionowanego talentu, sprawiała, że nie dopuściła do tego, by „zawieruszyć się” w jakiej by nie była zbiorowości. W krakowskim klimacie rodziły się jej wciąż nowe pomysły, uczestniczyła i wygrywała w wielu ogólnopolskich konkursach. Niezmiennie też manifestowała swoje umiłowanie malarstwa polskiego, nie ulegając awangardowym modom. Nieustannie wyrażała wielki podziw dla Matejki.

Swoją wędrówkę przez życie postanowiła także opisać. Na początku marca w szacownej „Jamie Michalika” odbyła się prezentacja jej książki „Wspomnienia Don Kichota”. Nastrojowy wieczór był dużym wydarzeniem dla przyjaciół i odbiorców ceniących jej sztukę. Zaintrygowana, zapragnęłam poznać klimat miejsca, gdzie artystka śleczy przy sztalugach malując, gdzie powstają nowe projekty witraży, a także, gdzie cyzeluje dalszy ciąg wspomnieniowego tryptyku literackiego, bo niebawem mają się ukazać kolejne dwie książki.

W mieszkaniu artystki, w os. 2 Pułku Lotniczego, najpierw przyjaźnie powitał mnie Doran, a wkrótce też właścicielka sympatycznego czworonoga. Pies dobrze ułożony, stosował się przykładnie do poleceń pani i nie było przeszkód, by pooglądać i porozglądać się po tej świątyni sztuki, pogawędzić. Całe wnętrze, to dość okazała galeria portretów przyjaciół, cenionych artystów, obrazów zawierających sceny rodzajowe, kilka autoportretów z różnych okresów życia. Zachwyca między innymi obraz utrwalający niepokohowaną żywiołowość Cyganów, portrety kolegów malarzy. Zwracają uwagę piękne przedmioty. Mogłam również na chwilę wdepnąć do sypialni. W gawrze, jak to pomieszczenie zabawnie określa pani Halina, na szerokim łożu wymościła sobie miejsce, wtulając się w poduszki Sisi, śnieżnobiały, puszysty kłębuszek, ulubiona kotka, ucinając sobie poobiednią drzemkę.

Przechodzimy do pokoju obok i już w samym wejściu zastopowałam, stanęłam zaskoczona. Naprzeciwko wpatrywał się we mnie jakiś młodzieniec w dziwnej, niedzisiejszej czapeczce, spod której wysuwały się długie pasma ciemnych włosów. Uspokoiła mnie artystka.

– To manekin, który autentycznie służył Janowi Matejce. Nazywam go Kuba. Nie wiadomo, kto go wykonał i jak nabył go Matejko. Była jeszcze dziewczyna... Kuba dotarł w swej długiej wędrówce do mnie. Malarz podarował modela zięciowi. Tenże po śmierci Matejki sprzedał Kubę prof. Alfredowi Terleckiemu. Następnie manekin został odsprzedany Bronisławowi Bryknerowi. Jego syn sprzedał manekina mnie. Wieźliśmy Kubę z Zygmuntem (mężem p. Haliny) z ul. Kopernika. Kuba siedział sobie na tylnym siedzeniu auta. Za nami jechał samochodem młody lekarz z którejś z klinik. W pewnym momencie w czasie dłuższego zatrzymania się na skrzyżowaniu podbiegł z życzliwym zapytaniem: pewnie państwu będzie potrzebna pomoc lekarza?

Obeszło się bez pomocy medycznej, manekin dojechał szczęśliwie na miejsce, do pracowni mieszczącej się wtedy na Salwatorze. Teraz siedzi sobie w mieszkaniu artystki w os. 2 Pułku Lotniczego i intryguje każdego nowego gościa. Czuwa ponoć, jak dobry duch mistrza Matejki. Mam jeszcze szczęście zobaczyć tu stare, autentyczne zdjęcie Jana Matejki w bardzo ciekawym obramowaniu.



Matejko i polscy artyści zawsze cieszyli się i cieszą ogromną estymą Haliny Cieślińskiej-Brzeskiej. Zauroczona została jako młoda dziewczyna, gdy z wycieczką szkolną przyjechała do Krakowa i w Sukiennicach mogła zobaczyć obrazy Matejki, Chełmońskiego, Malczewskiego, Kossaka, Siemiradzkiego... To zauroczenie trwało przez cały czas studiów w ASP i trwa nadal. Zawsze „broniła” polskich mistrzów. Akcentuje ten fakt także we wspomnianej książce. „Im więcej poznawałam trud zmagania się z paletą i pędzlem, tym bardziej podziwiałam Matejkę. Jego wizje potężne, pasję twórczą, umiejętność zakomponowywania dużych przestrzeni płótna. To tak, jak dyrygować całą orkiestrą symfoniczną. Podziwiałam jego rysunek, umiejętność przekazywania uczuć i myśli za pomocą gestów i wyrazu twarzy malowanych postaci. Wreszcie te mistrzowskie muśnięcia pędzlem, które wyczarowywały materialność powierzchni jedwabiu, futra, sierści, połysku broni... Im dłużej maluję, tym więcej mam podziwu dla tego genialnego artysty.”

Artystka wierzy, że w jej drodze twórczej, która należała do bogatych w fascynujące wydarzenia, ale łatwą nie była, towarzyszył opiekuńczy duch mistrza Matejki. Miała szczęście do wspaniałych nauczycieli, czerpała z ich wiedzy kreując własny styl. Mówi o tym, że zawdzięcza im między innymi wielką wagę jaką przykładła do rysunku. To fundamentalna zasada, zarówno w malarstwie portretów, jak i w witrażach. Profesorowie, Zygmunt Badowski, Fryderyk Pautsch powtarzali, że rysunek jest sprawą honoru artysty. Tadeusz Dobrzański, Zofia Glińska-Jasińska umieli zaszczerpić fascynację kolorem i możliwościami kolorystycznymi.

Rysunek, kolor i światło, odpowiednio za komponowane decydują o pięknie witraży. Światło sączące się przez barwne, szybki,

Obok malarstwa sztalugowego, witraże stały się jej drugą pasją twórczości. Artystka doskonale sobie radzi z wielką płaszczyzną, świetnie operuje kolorem i światłem. Ma w swoim dorobku kilkadziesiąt wielkich „obrazów” witrażowych. Zdobia one wiele kościołów, tworzą specyficzny nastrój wnętrza. To okna Pana Boga. Znajdują się w świątyniach – w Augustowie, Bydgoszczy, Wrocławiu, Białymstoku, w Markach pod Warszawą, Żegiestowie, Warszawie, w Krakowie, w kościele najświętszego Salwatora. Jej witraż „Palladium Królestwa Polskiego” zdobi również wnętrze Kaplicy Matki Bożej na Jasnej Górze. To sukces w konkursie na projekty witraży. Halina Cieślińska-Brzeska ma wiele nagród i wygranych konkursów, ten ceni sobie szczególnie. Na dołączonym do artykułu zdjęciu, utrwalo-ny został moment modlitwy Jana Pawła II w Kaplicy z owym witrażem w tle. Było to podczas wizyty Ojca Świętego na Jasnej Górze.

Prace artystki są eksponowane w wielu muzeach i instytucjach oraz zbiorach prywatnych, w kraju i za granicą. Niektóre z nich zawędrowały daleko, na przykład jej „Śpiące dziecko” znajduje się w Pałacu Narodów Zjednoczonych w Nowym Jorku.

Pani Halina ma pracowicie wypełniony czas, wiele godzin spędza przy sztalugach, ciężkich, dębowych, podarowanych przez wdowę po śmierci prof. Badowskiego i drugich nieco młodszych, ale równie obrosłych patyną z czasów studenckich. Mimo tego zapracowania potrafiła zawsze znaleźć czas i siły dla ludzi, dla środowiska. Ostatnio włączyła się między innymi do Stowarzyszenia Promocji Polskiej Sztuki Witrażowej w Paryżu.

Wiele lat pracowała społecznie w Związku Polskich Artystów Plastyków organizując Grupy Twórcze „Zachęta” i „Klub Akwarelistów”. W 1984 roku, na spotkaniu środowiskowym w Domu Matejki powołała do życia Zwierzyńskie Koło Przyjaciół Sztuk Wszelkich, grupujące krakowskich artystów malarzy, poetów, muzyków, artystów rzeźbiarzy. Jest w tym stowarzyszeniu spora grupa artystów z Nowej Huty. W przesłaniu wyrażającym ideę Koła, Halina Cieślińska-Brzeska podkreśla niezmiennie przywiązanie do sztuki rodzimej, do Krakowa, „który jest naszą MAŁĄ OJCZYZNĄ. Ważne to, gdyż z cegiełek składa się budowla KULTURY EUROPEJSKIEJ.” Jej „cegiełki”, wkomponowane w europejską kulturę, to z psychologicznym wyczuciem malowane portrety, polskie krajobrazy, i oczywiście, dekoracyjne witraże.

HENRYKA ROSIEK

Barbara Urbańska

WITRAŻE

Majestat chwały światłem złotej ugrzy przesiane przez promienie w liliach tkaniny szafirowej i na koronie.

I ta brązowa twarz Madonny, w sepii zranionej czarnej szramy, miłość i cisza melancholii, takie znajome...

Szklana królowa w złotogłowi i niemy, szklany krzyk Boboli, i święty Wojciech z dziejów mroku powraca glorią aureoli.

I szklane krzyże, szklane konie, szklany amarant na sztandarze, w szklanej purpurze wielkich królów znajome twarze.

Skrzydła husarii, skrzydła Orla, Duch Boży w skrzydłach Gołębic płyną z błękitów Pana Boga tu w mrok kaplicy.

Przez szyby sphywa światłem z nieba jak wyciszone sursum corda tyle honoru, co żołnierza, tyle Ojczyzny, ile Boga.

W tym majestacie szkieł barwionych, Królowo nasza, Matko Boska, ucieczko grzesznych, zniewolonych, pozwól mi zostać!

● U początków swojego dorosłego życia wybrał Ojciec Zakon Cystersów i klasztor w Mogile. Dlaczego akurat ten zakon i to miejsce?

– O kapłaństwie myślałem dość wcześnie. Którejś niedzieli, pod koniec lat czterdziestych, ksiądz proboszcz w Garbarce odczytał list, który nadszedł z klasztoru w Mogile, mówiący o przyjmowaniu kandydatów do małego seminarium i nowicjatu. Ta wiadomość rozeszła się po parafii. Dotarła i do mnie. Z mo-

po roku 1951, gdy kard. Sapieha przekazał mogiłskim cystersom prowadzenie parafii...

– Tak. Klasztor musiał otworzyć się na zewnątrz i wypełniać także rosnące potrzeby duszpasterskie. Po ostatecznym usunięciu religii ze szkół konieczne stało się również przystosowanie różnego rodzaju zakamarków, piwnic, pomieszczeń gospodarczych na sale katechetyczne. To było ok. 8 tysięcy dzieci oraz młodzieży szkół średnich. Dla wszystkich trzeba było znaleźć ja-

zakresie liturgii, ale na KUL-u zostałem poddany „obróbce”. Powiedziano mi: – Ojciec jest z Nowej Huty. Tam są olbrzymie przemiany urbanizacyjne. Ojciec powinien zająć się socjologią. Dostałem do opracowania temat: Rok liturgiczny w duszpasterstwie w środowisku robotniczym. To był moment przełomowy. Także rektor KUL-u uznał, że powinienem zająć się socjologią pod kierunkiem ks. prof. Józefa Majki. Moja praca licencyjka miała temat: „Środowisko społeczne a

● Jak Ojciec, jako kapłan, duszpasterz, a jednocześnie socjolog patrzy na nowohucką rodzinę?

– Wspominaliśmy już, że początki były trudne. Pod względem prezentowanych zachowań, stylu życia, można powiedzieć, że było tragicznie. Rozboje, pijaństwo, dramaty małżeńskie... Wszyscy znaleźli się nagle w masowym, anonimowym społeczeństwie. Nie działała presja opinii środowiskowej, tak silna w małych, zintegrowanych społecznościach. Łatwo było więc o utratę

To dużo. Przyczyną najczęściej było pijaństwo, rozwiązłość, brak małżeńskiej wierności. Konsekwencjami rozpadu rodziny zostały dotknięte przede wszystkim dzieci pochodzące z takich rodzin, które nie zostały właściwie wychowane, a skutki tamtych dramatów można obserwować do dzisiaj. Do dzisiaj dość duży jest margines młodzieży źle wychowanej. Dość duży jest procent rodzin zniszczonych, rozbitych. Rozpowszechnione jest pijaństwo. Sporo jest ludzi rozwiedzionych.

PROBOSZCZ Z NOWEJ HUTY

Z o. dr. Niwardem Karsznią, cystersiem, proboszczem parafii M. B. Częstochowskiej w os. Szklane Domy rozmawia Jan L. Franczyk

jej rodzinnej parafii powędrowałem do dalekiej Mogiły sam, ale łącznie z powiatu zwoleńskiego przywędrowało nas wówczas w jednym roku dziesięciu – najwięcej z Garbarki, jeden z kolegów z Gródka a ja z Czarnolasu, z miejscowości, która kiedyś należała do Jana Kochanowskiego. I tak się zaczęło. Wtedy, gdy ja rozpoczynałem nowicjat, rozpoczynała się również budowa Nowej Huty. Na nabożeństwach majowych widziałem wówczas kościół klasztoru wypełniony młodzieżą, która przychodziła tutaj po pracy. Tak przynajmniej było na początku, bo później zaczęto junakom stwarzać trudności.

● Ilu było wówczas w Mogile zakonników?

– Gdy przyszedliśmy do klasztoru, zakonników było niewielu. Tylko pięciu ojców zdolnych do czynnej pracy. Oprócz nich było jeszcze dwóch staruszków. Ojców, którzy mieli po dziewięćdziesiąt lat. Przeor również był sędziwy, a dodatkowo zniszczony i schorowany po przejściu przez obozy koncentracyjne w Oświęcimiu i Dachau. Po przybyciu do Mogiły dowiedzieliśmy się, że Niemcy aresztowali wszystkich ojców i wywieźli ich według sporządzonej przez siebie listy – jednych na karę śmierci, innych do obozów, a jeszcze inni musieli udać się w rozsypanie do różnych klasztorów. Jednak po wojnie większość wróciła i odtworzyła wspólnotę zdolną do wypełniania wszystkich funkcji klasztoru. Jednak wkrótce ks. prymas Hlond prosił klasztor, by posłano kilku ojców do opustoszałych klasztorów i kościołów na Ziemiach Zachodnich. Proszono, by zasiedlić Henryków, Oliwę, a także Jędrzejów – klasztor bł. Wincentego Kadłubka. Klasztory w Szczyrczu i Mogile posłały tam swoich zakonników. To wszystko przyczyniło się do tego, że stan liczebny mogiłskiej wspólnoty zakonnej był tak skromny. A my, patrząc na rozwijające się nowe miasto jeszcze bardziej w tej sytuacji czuliśmy potrzebę pozostania w mogiłskim klasztorze.

● Przed klasztorem stanęła też konieczność włączenia się w aktywne duszpasterstwo. Zwłaszcza

kieś miejsce. I wszystkich trzeba było katechizować. W tym miejscu chciałbym podkreślić, że pomimo ówczesnej laicyzacji i indoktrynacji materialistycznej, ludność, mieszkająca Nowej Huty, Ignęli do klasztoru. Tutaj szukali oparcia duchowego. Tym bardziej, że klasztor miał swoją bogatą historię, swoje zakorzenienie w historii Polski. Tak jak jest, że człowiek zawsze szuka swoich korzeni, a mogiłski klasztor niewątpliwie dawał poczucie ciągłości – i tradycji i historii. Do Nowej Huty przybywali ludzie z różnych wiosek i miast. Przyjeżdżali ze Wschodu poprzez Ziemię Zachodnią. I ci wszyscy ludzie, w klasztorze odnajdywali swoją polską i religijną tożsamość.

● Pierwsze lata budowy Nowej Huty wiązały się z dużym odsetkiem przestępczości. Wśród mieszkańców hoteli robotniczych powszechne było pijaństwo. Problemem była prostytutka – o czym można poczytać nawet w materiałach archiwalnych KC PZPR. Mogłoby się wydawać, że w takiej sytuacji Kościół powinien być traktowany jak sprzymierzeniec w próbach zaprowadzenia jakiegoś ładu w rodzącej się nowej społeczności. Tymczasem władze robiły wszystko, by Kościołowi uniemożliwić, albo przynajmniej utrudnić pracę duszpasterską.

– To prawda. Władze robiły wszystko, by odciąć wpływ Kościoła na tych, których uważały za swoich. Tych ludzi miał formować jedynie system komunistyczny.

● Ojciec posiada dość dobre rozeznanie w tych kwestiach, gdyż badał je ojciec studiując dodatkowo socjologię na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim, a później pisząc pracę doktorską – również dotyczącą Nowej Huty. Skąd wziął się ten pomysł na socjologię?

– Przełożeni naszej wspólnoty zakonnej uznali, że część ojców powinna pogłębić swoje dotychczasowe studia teologiczne. Klasztor widział nowe wyzwania jakie niosło ze sobą budujące się i rozwijające nowe miasto, a także wielki kombinat metalurgiczny. Ja, przyznam się, chciałem pogłębiać swoją wiedzę w



religijność dzieci (Na przykładzie Nowej Huty)”. Chodziło w niej o odpowiedź na pytanie, jak kształtuje się religijność dzieci w nowych środowiskach społecznych. A przecież właśnie tutaj, w ciągu jednej dekady, powstało nowe, wówczas 100-tysięczne robotnicze miasto. Pracę doktorską pisałem u ks. prof. Władysława Piwowarskiego w Katedrze Socjologii Religii. Było to studium psychosocjologiczne parafii Nowa Huta-Mogiła pt. „Przynależność do parafii katolickiej w nowym środowisku wielkomiejskim”. Wyniki tych badań nie były mile widziane przez ówczesne władze. Świadczy o tym fakt, że cenzura nie dopuściła do druku omówienia mojej pracy w 44 numerze naukowego kwartalnika Polskiego Towarzystwa Teologicznego „Collectanea Theologica”. Z badań tych wynikało jednoznacznie, że przytłaczająca większość mieszkańców Nowej Huty to świadomi swojej wiary i związków z Kościołem katolickim. Była to połowa lat siedemdziesiątych.

hamulców moralnych. Nowa Huta miała wtedy złą opinię. Może powodem takiej sytuacji było i to, że dominowała wówczas wyrwana ze swoich rodzinnych środowisk młodzież? W pierwszych latach w zasadzie nie było tutaj małżeństw, rodzin. Dopiero gdzieś od 1954 roku zaczęto oddawać mieszkania rodzinom. To zaczęło zmieniać klimat w Nowej Hucie. Nowa Huta stawała się normalnym miastem. Jeszcze raz w praktyce okazało się to, co Kościół głosił zawsze, że podstawową wartością społeczną jest rodzina. To rodzina jest jądrem społeczeństwa, kultury, moralności. I gdy Nową Hute zdominowały rodziny, gdy przybywało rodzin zdrowych moralnie, z zasadami, Nowa Huta stała się dość szybko normalnym, robotniczym miastem, gdzie ludzie normalnie pracowali, wychowywali dzieci, chodzili do kościoła...

● Nie wszystkie jednak rodziny mogły wówczas służyć za wzór.

– To prawda. Dość dużo rodzin się wówczas rozpadło. Około 20%.

Skutki tych wszystkich nieszczęść dotyczą dzisiaj – jak oceniam – 1/3 nowohuckich rodzin. Na to wszystko nakłada się dzisiaj dodatkowo bardzo niebezpieczny przekaz medialny, zwłaszcza telewizyjny, a także obecny w różnego rodzaju czasopiśmie.

● Co Ojciec ma na myśli?

– Proszę zauważyć, jak w większości mediów definiowany jest zadowolony ze siebie człowiek sukcesu. Otóż ideałem staje się ktoś, kto jest młody, piękny, ktoś kto ma wystarczająco dużo pieniędzy, by wszystko za nie kupić. Co w tej sytuacji robi chłopak, którego nie stać na modny telefon komórkowy (a w reklamach telewizyjnych taki telefon mają przecież wszyscy)? Kradnie go na ulicy. Jeśli dla młodej dziewczyny najważniejsze są modne buty, na które nie ma pieniędzy, to gotowa jest w każdy sposób na nie zarobić. Gdy do tego dochodzi promowany w niektórych czasopiśmie i programach telewizyjnych moralny relatywizm, to w przyszłości musi się to skończyć nieszczęściem. Nie tylko pojedynczych osób, ale całego społeczeństwa. Z drugiej strony brak jest powszechnych przekazów promujących takie postawy jak postawa służby, pomocy i ofiarności, poświęcenia siebie i swojego czasu dla jakiegoś większego dobra. Zorientowanie życia na konsumpcję – wiele razy mówił o tym Jan Paweł II – jest bardzo niebezpieczne, zarówno w wymiarze religijnym, psychologicznym jak i społecznym. Dlatego jeszcze raz chciałbym podkreślić – wszyscy musimy zabiegać o umocnienie rodzin. Bo rodzina jest tą soczewką, w której odbija się całe społeczeństwo. Takie będziemy mieć miasto, jakie będą mieszkające w nim rodziny.

● Czego by Ojciec życzył nowohucianom z okazji zbliżających się Świąt?

– Wszystkim mieszkańcom Nowej Huty życzę, by poprzez przeżycie Wielkiego Postu, a zwłaszcza Triduum Paschalnego, mogli wyjść z grobu własnych słabości i odnowić swoje życie w oparciu o Zmartwychwstałego Chrystusa.

● Dziękuję za rozmowę.

– Na tajemnicę Wielkiego Piątku należy patrzeć poprzez brzask poranka Wielkiej Nocy. Dwa te dni stanowią całość, są świadectwem najwymowniej- szym, że zło nie jest wieczne – ale dobro; śmierć bywa ostatecznie zwycię- żona przez życie, fałsz – przez prawdę, noc – przez dzień.

Ukrzyżowanie Pana Jezusa miało miejsce około godziny dwunastej, ago- nia trwała około trzy godziny. Zbrodnia była tak straszliwa, że nawet mar- twa przyroda została nią wstrząśnięta: „Słońce się zaćmiło, groby się otwo- rzyły i wiele ciał świętych, którzy umarli, powstało”. Nie pękały z żalu tyl- ko serca ludzkie, ale jeszcze wijącemu się w bólach konania Zbawcy urą- gano: „Jeśli jesteś Synem Bożym, zejź z krzyża... Innych wybawiaj, siebie nie może wybawić?”

Około godz. 17.00 ciało Chrystusa złożono w grobie, który przygotował dla siebie Józef z Arymatei.

obrażenia były ruchome. Lwy błę- skały oczami szklanymi, kolorami iskrzącymi się światłem z tyłu na- puszczone, wachlowały językami z paszczek wywieszonymi. Morze bałwany swoje miotło, Longin sie- dzący na koniu zbliżał się do boku Chrystusowego z włócznią. Maryje, stojące pod krzyżem, ręce do oczów z chustkami podnosiły i jakoby ze- mdlone na dół opuszczały. W osobie albo – właściwie mówiąc – w wize- runku osoby, która była treścią histo- ryi i argumentem, wyróżniła była

wet w pobożnej szczodrości. Przy niektórych grobach prócz kwe- starek, wyżej wyrażonych, stawały z jakąś relikwią do całowania ludo- wi, na stole obrusem, kobiercem i świecami przyozdobionym wysta- wioną, osoby zakonne, klerycy lub braciszki. Na gradusie (stopniu) przy takim stole położona była taca, na którą przystępujący do całowania relikwii wrzucali jaki pieniądz pod- dług woli swojej; szeląg, grosz albo trojak, albo szostak bity, który miał w sobie walor dwanaście groszy

Jezu Chryste, zmiłuj się nad nami”. Symboliczną chłostę odbierali też czeladnicy z rąk swoich mistrzów.

W wielu regionach Polski wierzo- no, że woda w rzekach i strumie- niach w Wielki Piątek nabiera cu- downych uzdrawiających mocy. Pro- wadzono więc chorych nad najbliż- szy brzeg i pomagano im obmyć umęczone ciało. A młode dziewczę- ta, biegły do wody wieczorem albo o wschodzie słońca święcie wierząc, że umycie liczza w tym dniu i o ta- kiej właśnie porze zapewni cerze

CZUWANIE U GROBU PANA

– Liturgia Wielkiego Piątku! Jest to jedyny dzień w roku, w którym ża- den z kapłanów, nawet papież nie sprawuje Ofiary Mszy świętej, aby uwagę wiernych zwrócić na to, że w Wielki Piątek Chrystus Pan sam jako Najwyższy Kapłan Nowego Przy- mierza złożył swojemu Ojcu niebie- skiemu ze swojego życia najwyższą Ofiarę. Msza św. jest jej tylko stałym przypomnieniem i odnowieniem. Kapłan ubrany w szaty czerwone (przypominające kolor krwi) udaje się w ciszy procesjonalnie do ołta- rza. Tam pada na twarz w adoracji. Następuje liturgia słowa, w której przypomniana jest męka Pana Jezu- sa, po której następuje także opis tej męki, skreślony ręką naocznego świadka, św. Jana. Z kolei kapłan modli się z wiernymi za cały Ko- ściół, jak też za cały rodzaj ludzki, aby wszyscy mogli być uczestnika- mi owoców męki i śmierci Pana Jezu- sa. Po czym natępuje moment naj- rzewniejszy: adoracja krzyża. Krzyż uroczysto wniesiony do kościoła kapłan odsłania, a potem następuje adoracja tegoż krzyża przez kapłana i wszystkich wiernych. Obrzędy Wielkiego Piątku kończą się rozda- niem Komunii św. i uroczystym od- prowadzeniem Pana Jezusa w Naj- świętszym Sakramencie do grobu. Od tej chwili przy grobie Pana trwa do Wielkiej Soboty adoracja wier- nych. Każdy, kto tylko może, wstę- puje do kościoła choćby na chwilę, by z nadzieją popatrzeć na odsłonie- ty krzyż i czuć u grobu Pana – tak w największym skrócie opowiedzieć można o liturgii Wielkiego Piątku – mówi ks. Stanisław Wajdziak pro- boszcz z parafii Pleszów.

– Parafia Pleszów to dwie miejsco- wości Pleszów i Krzesławice. To też dwa kościoły. Liturgia tego dnia, jak w każdym z polskich kościołów, jest podobna. Groby Pana są tradycyjne, pozbawione współczesnych symbo- li. Przypominają skalną grocie, którą zdobią kwiaty. W miejscu central- nym umieszczany jest krzyż przy którym stoi osłonięta białym welo- nem monstrancja z Najświętszym Sakramentem. Na środku kościoła położony jest krzyż, który wierni na klęczkach adorują.

O wystrój grobów dbają parafianie. W Pleszowie pieczę nad tym spra- wuje rodzina Gajdów, a w Krzesła- wicach pani Waleria Bukowiecka. W przystrajaniu grobów pomaga młodzież. Kwiaty do tego służące, to dar od parafian. W obydwu kościo- łach przy grobie Chrystusa straż peł- nią ministranci i dziewczyny ze scholki. Z tym, że w Krzesławicach prócz młodzieży straż pełnią przy grobie Pana członkowie Arcybrac- twa Straży Honorowej Najświętze- go Serca Pana Jezusa stojąc ze sztan- darem arcybractwa – dopowiada ples- zowski proboszcz.

GROBY CHRYSUSA TO POLSKA TRADYCJA

W Wielki Piątek umarł Chrystus. To najsmutniejszy dzień w roku. Chrystus skonał po długich mękach i śmierć zatriumfowała. Śmierć, czy- li zło. Dzwony milczą. Nawet i one nie płoszą demonów.

Tak przeżywano ten dzień jeszcze niedawno, stąd czarny kolor szat. Dziś akcentuje się przede wszystkim męczeńską śmierć Zbawiciela, stąd obecnie czerwony kolor szat litur- gicznych.

Groby Chrystusa to prawdziwie polska tradycja. Czuwające przy nich „sztyldwachy” nie zawsze były żołnierskie. Często wartę, pełnili strażacy w hełmach na tę okolicz- ność wypolerowanych, że lśniły jak lustro. Miejsce u grobu Pańskiego zajmowali też przedstawiciele ce- chów rzemieślniczych. W okresie międzywojennym „...u grobu stali młodzieńcy z prawdziwymi karabi- nami. Karabiny dostali państwowe” – wspominał starszy człowiek. Zwy- czaj zaciągania wart przy grobie Chrystusa przetrwał do naszych cza- sów.

MIESZCZAŃSKIE TRADYCJE

Wygląd grobów Pańskich ok. po- łowy XVIII w. był następujący: „Gro- by robione były w formę rozmaity, stosowną do jakiej historii z Pisma Świętego Starego lub Nowego Testa- mentu wyjętej. Na przykład: repre- zentowały Abrahama patryjarchę, syna swego Izaaka na ofiarę Bogu zabić chcącego, albo Józefa patryjar- chę od braci swoich do studni wpuszczanego, albo Daniela proro- ka w jamie między lwami zostające- go, albo Jonasza, którego wieloryb połyka paszczką swoją itp. Z No- wego Testamentu: Górę Kalwaryjską z zawieszonym na krzyżu Chrystu- sem, z żołnierzami, którzy Go krzy- żowali i tłumem żydostwa, którzy się temu krzyżowaniu przypatrywa- li; skalę w której grób był wycięty i w której ciało Chrystusa było złożo- ne, z żołnierzami na straży grobu postawionymi, śpiącymi, albo też inną jaką tajemnicę Męki lub Zmar- twychwstania Chrystusowego. Po niektórych kościołach takowe wy-

nym umieszczany jest krzyż przy którym stoi osłonięta białym welo- nem monstrancja z Najświętszym Sakramentem. Na środku kościoła położony jest krzyż, który wierni na klęczkach adorują.

O wystrój grobów dbają parafianie. W Pleszowie pieczę nad tym spra- wuje rodzina Gajdów, a w Krzesła- wicach pani Waleria Bukowiecka. W przystrajaniu grobów pomaga młodzież. Kwiaty do tego służące, to dar od parafian. W obydwu kościo- łach przy grobie Chrystusa straż peł- nią ministranci i dziewczyny ze scholki. Z tym, że w Krzesławicach prócz młodzieży straż pełnią przy grobie Pana członkowie Arcybrac- twa Straży Honorowej Najświętze- go Serca Pana Jezusa stojąc ze sztan- darem arcybractwa – dopowiada ples- zowski proboszcz.

GROBY CHRYSUSA TO POLSKA TRADYCJA

W Wielki Piątek umarł Chrystus. To najsmutniejszy dzień w roku. Chrystus skonał po długich mękach i śmierć zatriumfowała. Śmierć, czy- li zło. Dzwony milczą. Nawet i one nie płoszą demonów.

Tak przeżywano ten dzień jeszcze niedawno, stąd czarny kolor szat. Dziś akcentuje się przede wszystkim męczeńską śmierć Zbawiciela, stąd obecnie czerwony kolor szat litur- gicznych.

Groby Chrystusa to prawdziwie polska tradycja. Czuwające przy nich „sztyldwachy” nie zawsze były żołnierskie. Często wartę, pełnili strażacy w hełmach na tę okolicz- ność wypolerowanych, że lśniły jak lustro. Miejsce u grobu Pańskiego zajmowali też przedstawiciele ce- chów rzemieślniczych. W okresie międzywojennym „...u grobu stali młodzieńcy z prawdziwymi karabi- nami. Karabiny dostali państwowe” – wspominał starszy człowiek. Zwy- czaj zaciągania wart przy grobie Chrystusa przetrwał do naszych cza- sów.

MIESZCZAŃSKIE TRADYCJE

Wygląd grobów Pańskich ok. po- łowy XVIII w. był następujący: „Gro- by robione były w formę rozmaity, stosowną do jakiej historii z Pisma Świętego Starego lub Nowego Testa- mentu wyjętej. Na przykład: repre- zentowały Abrahama patryjarchę, syna swego Izaaka na ofiarę Bogu zabić chcącego, albo Józefa patryjar- chę od braci swoich do studni wpuszczanego, albo Daniela proro- ka w jamie między lwami zostające- go, albo Jonasza, którego wieloryb połyka paszczką swoją itp. Z No- wego Testamentu: Górę Kalwaryjską z zawieszonym na krzyżu Chrystu- sem, z żołnierzami, którzy Go krzy- żowali i tłumem żydostwa, którzy się temu krzyżowaniu przypatrywa- li; skalę w której grób był wycięty i w której ciało Chrystusa było złożo- ne, z żołnierzami na straży grobu postawionymi, śpiącymi, albo też inną jaką tajemnicę Męki lub Zmar- twychwstania Chrystusowego. Po niektórych kościołach takowe wy-

gląd grobów Pańskich ok. po- łowy XVIII w. był następujący: „Gro- by robione były w formę rozmaity, stosowną do jakiej historii z Pisma Świętego Starego lub Nowego Testa- mentu wyjętej. Na przykład: repre- zentowały Abrahama patryjarchę, syna swego Izaaka na ofiarę Bogu zabić chcącego, albo Józefa patryjar- chę od braci swoich do studni wpuszczanego, albo Daniela proro- ka w jamie między lwami zostające- go, albo Jonasza, którego wieloryb połyka paszczką swoją itp. Z No- wego Testamentu: Górę Kalwaryjską z zawieszonym na krzyżu Chrystu- sem, z żołnierzami, którzy Go krzy- żowali i tłumem żydostwa, którzy się temu krzyżowaniu przypatrywa- li; skalę w której grób był wycięty i w której ciało Chrystusa było złożo- ne, z żołnierzami na straży grobu postawionymi, śpiącymi, albo też inną jaką tajemnicę Męki lub Zmar- twychwstania Chrystusowego. Po niektórych kościołach takowe wy-

gląd grobów Pańskich ok. po- łowy XVIII w. był następujący: „Gro- by robione były w formę rozmaity, stosowną do jakiej historii z Pisma Świętego Starego lub Nowego Testa- mentu wyjętej. Na przykład: repre- zentowały Abrahama patryjarchę, syna swego Izaaka na ofiarę Bogu zabić chcącego, albo Józefa patryjar- chę od braci swoich do studni wpuszczanego, albo Daniela proro- ka w jamie między lwami zostające- go, albo Jonasza, którego wieloryb połyka paszczką swoją itp. Z No- wego Testamentu: Górę Kalwaryjską z zawieszonym na krzyżu Chrystu- sem, z żołnierzami, którzy Go krzy- żowali i tłumem żydostwa, którzy się temu krzyżowaniu przypatrywa- li; skalę w której grób był wycięty i w której ciało Chrystusa było złożo- ne, z żołnierzami na straży grobu postawionymi, śpiącymi, albo też inną jaką tajemnicę Męki lub Zmar- twychwstania Chrystusowego. Po niektórych kościołach takowe wy-



Grób Chrystusa w kościele w Krzesławicach.

dziura okragła w piersiach lub boku tak wielka jak Hostyja w monstran- cji będąca, za tą osobą na postu- mencie postawionej. Ozdabiano te groby rzezbą, malowaniem, arkada- mi w głęboką perspektywę ułożony- mi, światłem rześnistym lamp ukry- tych i świec oświeconymi, a po bo- kach i z frontu kobiercami i szpale- rami obsłaniali, przesadzając się jed- ni nad drugich w ozdobości gro- bów...”

W całym tym opisie nie ma mowy o kwiatkach, bez których dzisiaj trud- no wyobrazić sobie grób Jezusa. (...)

Dzisiaj gipsowa albo drewniana fi- gura zmarłego Jezusa spoczywa w stylizowanej grocie, wypełnionej cynerariami o pastelowych barwach. Bywają też inne kwiaty. Jest warta: młodzież, strażacy, przedstawiciele cechów. Ludzie przychodzą odwie- dzać grób tak jak dawniej, chociaż jego wygląd jest, być może, mniej atrakcyjny niż za Augusta III: „Gro- by obchodzili duchowni wszelakie- go gatunku: biskupi, prałaci, kanoni- cy, księża świeccy, zakonnicy para- mi, świeccy ludzie: senatorowie, rozmaitej rangi szlachta, panowie i panie w kompaniach zebranych, albo też w domowych familiach lub po- jedynczo, jak się komu podobało, jedni pieszo, drudzy karetami. Kon- wiktorem (uczniowie mieszkający w kolegium szkolnym) pijarscy, je- zuiccy i teatynscy, obchodzili z osobna każde zgromadzenie pod do- zorem i asystencją swoich profeso- rów.

W każdym kościele na wniściu do grobu siedziały panienki albo i damy wyższej rangi z tacami srebrnymi, kwestując jałmużnę od przechodzą- cych na pożytek tego kościoła, w którym takową kwestę czynili. Nie wołały one na nikogo o jałmużnę usty swymi, ale tylko brzękiem tacy o ławkę trąconej, i czym kto znacz- niejszy lub lepiej ubrany przecho- dził, tym większy brzęk na niego czynili. Urodziwe kwestarki zazwy- czaj więcej ukwestowały niż te, któ- rym na urodzie schodziło, przez wrodzoną ku urodzie skłonność na-

miedzianych i szelągów dwa. Przed każdym takim grobem, na kobiercu na ziemi rozpostartym leżał krucy- fiks z tacą w końcu postawioną, na którą całujący krucyfiks rzucali po- dobnie jak wyżej pieniądze, a jeżeli gdzie nie było tacy pod krucyfiksem, rzucali je na kobierzec. Oprócz kwe- starek i kwestarzystów miejscowych każdego kościoła, stawali obcy i obce od różnych bractw lub szpita- łów po kruchtach i po różnych miej- scach kościoła, na linii do grobu pro- wadzącej.

Obchodzenie grobów zaczynało się od godziny pierwszej po południu i trwało do północy, a to tylko po wielkich miastach, gdzie się znajdu- je wielość kościołów i ludu. Za dnia obchodzili groby panowie i panie, w nocy służebna czeladź, której się ra- zem z państwem obchodzić nie do- stało (...).

August III, lubo był pan wielce pobożny i więcej jeszcze pobożna od niego była królowa, grobów jednak nie obchodzili. Sama królowa kiedy bywała w Polsce, wraz z mężem królem, z synami i córkami bywała na nabożeństwie wielkopiątkowym w kościele farnym kolegiackim św. Jana. Tam po zaprowadzeniu Chry- stusa Pana do grobu, pomodliwszy się nieco królestwo powracali z fa- milią swoją do pałacu. Po obiedzie królowa z córkami przyjeżdżała zno- wu do tejże fary, gdzie przykrytym nabożeństwem odkłęczawszy godzi- nę przed grobem, powracała do pa- łacu a czasem nawiedzała te groby: u Reformatów, u panien Sakramen- tek, u Karmelitanek i u Wizytek. (...)

LUDOWE ZWYCZAJE

W Wielki Piątek umarł Chrystus. W każdej sadybie i każdym ludzkim sercu powinna być żałoba. Kiedy umiera ktoś z domowników, to też zasłania się lustrą, nie wolno się cze- sać, nie wolno zabijać zwierząt, i nie wolno piec chleba. Trzeba nato- miast, na pamiątkę Męki Chrystuso- wej, lekko uderzyć różgą każde dziecko po kolei, od najstarszego do najmłodszego i wypowiadać przy tym: „Któryś za nas cierpiał rany,

mleczną biel. (...) „Jeśli w Wielki Piątek rosa – ładne będą prosa, a je- śli deszcz kropi – radujcie się chłopi!” Będzie urodzaj, stokrotnie wró- cą rzucone w rolę ziarna.

Na wsi Wielki Piątek był dniem bardziej przejmującym grozą i smu- kiem niż w mieście. Chrystus opuścił swoje stworzenie, panoszyło się zło. Należało bardzo uważać, by nie- chcący nie wpuścić w obejście cza- rownicy. Taka ledwie spojrzawszy na dzieciaka, zaraz zadałaby choro- bę. A nie daj Bóg, by weszła do chlewa! Wszystkie wieprzki padną... Ileż szkody może zrobić taka baba! Gdyby nie zauważona przez gospo- darzy, wśliznęła się do obory, prze- ciągnęła lejcamy po grzbiecie krowy, to już po mleku, nie byłoby go przez cały rok. (...) A nie wpuścić nikogo – też źle. Wielu dziadów prośzal- nych snuło się tego dnia gościńcem i rozchodziło po opłotkach. Odmo- wę jałmużny uczciwemu człowieko- wi w dzień Męki Pana traktowano jako ciężki grzech. Ale jak było po- znać dobrego, takiego, co to pomo- dli się do Boga i Najświętszej Pa- nienki w imieniu zapracowanej go- spodyni z wdzięczności za kawałek chleba, jako czy groszaka? Uczciwy mówił: Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus. To święte imię prze- chodziło tylko przez pocziwe usta. (...)

Starsi nie jedli. Tylko dzieci dostawały po pajdzie chleba. (...) Gdyby w Wielki Piątek cokolwiek pieczono w piecu, w którejkolwiek chacie, cała wieś skazana byłaby na głód z powodu suszy. Odwrócić tę klęskę mogło tylko moczenie w sta- wie dzieżki tej gospodyni, która zła- mała zakaz.

Kto nie był w kościele rano szedł wieczorem. Pod murami siedziały stare babki, żebrały i śpiewały żało- śnie. Nie starczało im już sił do in- nej pracy, więc zarabiała modlitwą. Były mądre. Swoje życie już przeży- ły. Ludzie szanowali je i nikt nie skąpił grosza. Były wśród nich i złe, jędzowate baby, ale takim, rozpo- znawszy je nikt nie dał.

W kościele panowała cisza. Modli- tewny szmer zawisł pod sklepieniem malowanym w srebrne gwiazdy. Ja- kaś starowina weszła do ławki, opar- ła o pulpit kij sękaty jak jej dłonie i z trudem ugiąwszy kolana, opadła w pełnej skruchy pozie. Po chwili pod- nosiła brudną twarz, po której pły- nęły łzy.

...Twoja główka krzywo zwisa,
toćbych ją podparła,
Krwiał pociekła Ci po liczku,
toćbych ją otarła,
Picia chcesz, picia bych Ci dała,
Jeno nie lza sięgnąć Twego
świętego ciała...

★ ★ ★

Tak o polskich zwyczajach i trady- cjach związanych z Wielkim Piąt- kiem opowiedziała w swojej książ- ce „Polskie tradycje świąteczne” – dr Ewa Ferenc.

JANINA DZIURO

ZWIĄZKOWE WYBORY

W piątek 22 marca br. odbyło się XXXIX Walne Zebranie Delegatów Komisji Robotniczej Hutników NSZZ „Solidarność”, które podsumowało mijającą, 4-letnią kadencję w związku.

Gośćmi WZD byli: prezydent m. Krakowa **Andrzej Golaś**, przewodniczący Rady m. Krakowa **Stanisław Handzlik**, przedstawiciele Zarządu Huty – prezes **Jerzy Podsiadło**, wiceprezesi – **Czesław Skowronek**, **Edward Nowak**, rzecznik prasowy Huty **Mieczysław Gil**, radni m. Krakowa – **Stanisław Malara**, **Franciszek Nowak**, **Stanisław Zięba**, przewodniczący Komisji Krajowej NSZZ „Solidarność” **Marian Krzaklewski**, przewodniczący Zarządu Regionu Małopolska **Wojciech Grzeszek** oraz wiceprzewodniczący ZR-M **Zbigniew Kowalik**.

Pierwszym zabierającym głos był prezydent miasta. Problemy hutnictwa, z racji wykształcenia (profesor Akademii Górniczo-Hutniczej), są mu doskonale znane. Znane są błędy, zaniechania i obecna sytuacja całego polskiego hutnictwa, a szczególnie Huty Sendzimira, gdzie odbywał praktykę. Prezydent w ostrych słowach negatywnie ocenił wszystkie dotychczasowe zaniechania wobec tej gałęzi polskiego przemysłu. Skrytykował aktualny rządowy program restrukturyzacji hutnictwa, który zakłada, że dopiero do końca 2003 roku Zarządy polskich hut zdecydują o kolejności inwestycji w zakładach metalurgicznych. A. Golaś stwierdził, że do tego czasu nie będzie o czym decydować. Przytoczył słowa „Kisiela”, że od mieszania herbaty nie przybędzie cukru, a od opracowywania nowych programów dla hut nie poprawi się sytuacja finansowa tych zakładów.

Następnie prezes Huty Jerzy Podsiadło omówił zaakceptowany przez Zarząd program restrukturyzacji HTS S.A. oraz przedstawił ogólną jej sytuację. Program zakłada stratę w roku bieżącym na poziomie 146 mln zł, jednakże tylko za 2 pierwsze miesiące wynosi już ona 59 mln zł. Delegaci mieli możliwość zadawania pytań do członków Zarządu HTS. Większość z nich odnosiła się do przedstawionego programu, który został oceniony, w merytorycznych dyskusjach, bardzo surowo. Delegaci przytaczali niecisłości w programie, do których członkowie Zarządu, chcąc nie chcąc, czasami się przyznawali. Na pytanie czy wypłaty pracownicze są zagrożone, prezes odpowiedział, że Huta cały czas balansuje na linie i nie może obiecać, czy uda się zrealizować wszystkie wypłaty w terminowym czasie.

Delegaci wysłuchali sprawozdania Władysława Kieliana – przewodniczącego KRH NSZZ „Solidarność” z mi-

jającej kadencji. Stwierdził on, że miniony rok był dla hutniczej „Solidarności” okresem najtrudniejszym, jednak największe problemy prawdopodobnie są jeszcze przed nami. Podkreślił, że Związek nie wyraził zgody na dalsze wyłączanie spółek z organizmu Huty, bo przykład już wyłączonych spółek i serwisów zagrożonych w swej egzystencji z powodu zaległości płatniczych HTS, musi określać naszą postawę wobec programów formułowanych przez Zarząd Huty.

„Solidarność” w dalszym ciągu jest zdecydowanie najliczniejszą organizacją związkową w Hucie. Przewodniczący KRH wymienił najistotniejsze sprawy jakie udało się załatwić w mijającej kadencji, a to:

- wynegocjowanie porozumień osłonowych dla pracowników HTS zwalnianych w procesie restrukturyzacji zatrudnienia;
- wynegocjowanie i zawarcie Układu Zbiorowego dla pracowników Huty, co w świetle wprowadzanych przez rząd Millera ograniczeń praw pracowniczych w Kodeksie pracy, ma dla pracowników naszego zakładu olbrzymie znaczenie;
- interwencje z procesem sądowym włącznie, przeciwko HTS, w interesie pracowników Huty pozbawionych odpraw;
- ujawnienie nieprawidłowości i ustalenie z Zarządem HTS zasad wypłaty świadczeń pracowniczych (ponad 8 tys. osób), którym nie naliczono lub naliczono niewłaściwie składniki wynagrodzenia;
- organizacja działań wymuszających udzielenie gwarancji przez rząd na modernizację Walcowni Gorącej Blach, z manifestacją zorganizowaną w tym celu;
- prace (współdział) w przygotowaniu i wprowadzeniu Hutniczego Pakietu Socjalnego.

Przewodniczący KRH stwierdził tak-

że, że cyt. „Dobiegająca końca kadencja jest i musi być dla nas wszystkich nauką i doświadczeniem. Nauką, że powodzenie polityczne, nie jest wieczne i że zawsze trzeba pracować dla dobra związku i pracowników, że wreszcie nie należy łączyć bytów politycznych i związkowych. Doświadczeniem na najbliższe miesiące musi też być przykład wspólnego, zorganizowanego działania wszystkich organizacji związkowych. Przy takich zachowaniach występują zawsze pozytywne efekty – przykład gwarancje na walcownię gorącą”. Na zakończenie swojego wystąpienia Władysław Kielian podziękował za wszystko co wspólnie udało się w Związku dokonać, podziękował za wsparcie i pomoc dla całego Zarządu KRH.

Delegaci wysłuchali również sprawozdania przewodniczącego Komisji Rewizyjnej KRH, przyjmując w formie uchwały sprawozdanie finansowe oraz bilans za rok ubiegły. WZD udzieliło absolutorium ustępującemu Zarządowi KRH. Dwie następne uchwały zgłoszone przez Zarząd KRH zyskały jednogłośnie akceptację. Oto ich treść:

Uchwała nr 3

XXXIX Walne Zebranie Delegatów KRH NSZZ „Solidarność” apeluje do Leszka Millera - Premiera Rządu R.P. o poważne i odpowiedzialne potraktowanie sprawy polskiego hutnictwa i Huty im. T. Sendzimira. Brak ochrony rynku polskiego przed zalewem konkurencyjnych wyrobów hutniczych i importem, powoduje ogromne straty finansowe dla gospodarki polskiej, niszczy substancję produkcyjną i handlową polskich firm i dopuszcza do likwidacji miejsc pracy.

Wzywamy także Premiera Rządu R.P. do finansowego wsparcia procesów restrukturyzacji hutnictwa, z uruchomieniem procesów gwarancyjnych na konieczne inwestycje i jeszcze bardziej konieczne oddłużenie.

Uchwała nr 4

XXXIX Walne Zebranie Delegatów KRH NSZZ „Solidarność” protestuje przeciwko projektom ograniczenia praw pracowniczych, zamierzonych przez Rząd Premiera Leszka Millera.

W szczególności za niedopuszczalne uważamy ograniczenie wysokości dopłat za godziny nadliczbowe, a także

wprowadzenie wielokrotności czasowych umów o pracę oraz możliwość jednostronnego zerwania zawartego Układu Zbiorowego przez pracodawców.

Komisję Krajową NSZZ „Solidarność” zobowiązujemy do przeprowadzenia akcji protestacyjnej w jak największych rozmiarach.

Całym obradom przysłuchiwał się przewodniczący Komisji Krajowej NSZZ „Solidarność” **Marian Krzaklewski**, którego wystąpienie wraz z odpowiedziami na zadawane pytania trwało prawie dwie godziny. Jego zdaniem największą siłą naszego Związku jest panująca demokracja tak personalna, jak i decyzyjna, czego brakuje w innych organizacjach. Przewodniczący tłumaczył AWS z działań politycznych. Jego zdaniem największą przeszkodą w realizacji programu AWS były same ugrupowania wchodzące w jej skład, brak było jednności działania, a często wręcz groźba szantażu. Zdominowane przez SLD telewizja i prasa z drobnych potknięć robiły sprawy aferałne. Cały czas, głównie w TV ukazywały się zafałszowane informacje o Związku. Brak natomiast było w publicznych informatorach stwierdzeń, że prezydent Kwaśniewski zawetował przez 6 lat aż 22 ustawy, głównie te, które byłyby korzystne dla przeciętnego człowieka. Nie zawetował natomiast zabójczej dla społeczeństwa i przedsiębiorstw ustawy o akcyzie na energię elektryczną.

Odnosząc się do przygotowanego projektu nowelizacji Kodeksu pracy przewodniczący „Solidarności” powiedział, że Polska do tej pory nie ratyfikowała, obowiązującej w Unii Europejskiej, Konwencji Praw Pracy, a obecnie proponowane przez rząd zapisy są sprzeczne z tą konwencją.

Na zakończenie XXXIX WZD KRH NSZZ „Solidarność” Zarząd KRH złożył podziękowania wszystkim delegatom minionej kadencji.

W dniu następnym, 23 marca br. odbyło się XL Walne Zebranie Delegatów, tym razem tylko z udziałem delegatów z Huty, które wybrało władze związkowe na kolejną (2002-2006) kadencję. W szranki wyborcze na

przewodniczącego KRH stanęły dwie osoby: dotychczasowy przewodniczący Władysław Kielian oraz zgłoszony przez Komisję Wydziałową NSZZ „Solidarność” Walcowni Karoseryjnej jej przewodniczący Krzysztof Stypuła. Hutnicza Komisja Wyborcza NSZZ „Solidarność” pracująca w składzie: Władysław Sasulski, Adam Myca, Paweł Orzeł, Augustyn Burkowicz, Jerzy Klepa, Janusz Starzak, po podliczeniu głosów stwierdziła, że przewodniczącym został wybrany Władysław Kielian, na którego głosowało 48 delegatów tj. 71,6%. Na Krzysztofa Stypułę oddano 19 głosów (28,4%). 3 głosy były nieważne.

Do Zarządu KRH wybrano: Andrzeja Dedo, Leszka Kochana, Andrzeja Ptaka oraz Adama Leje.

W skład Komisji Rewizyjnej weszli: Jerzy Wojcieszak, Marek Tretko, Wacław Piotrowski, Józef Zawistowski, Roman Rogala i Marian Tupta.

Na Walnym Zebraniu Delegatów Regionu Małopolska hutniczą „Solidarność” będą reprezentować: Władysław Kielian, Leszek Kochan, Zbigniew Paradowski, Mirosława Włazińska, Wojciech Dębowski, Jan Orzeł, Wiesław Zając, Piotr Stachura, Andrzej Mazur.

Do Regionalnej Sekcji Hutnictwa wybrano: Krzysztofa Pfistera, Stanisława Józkowicza, Andrzeja Mazura, Piotra Stachurę, Zbigniewa Kiełtuckiego, Adama Stalmacha, Romana Kaczora, Andrzeja Ptaka, Andrzeja Gębę, Leszka Kochana, Stanisława Głowacza i Zdzisława Siudaka.

Jednogłośnie przyjęta została przez delegatów z Huty uchwała o przystąpieniu do Międzyzakładowej Komisji Robotniczej Hutników NSZZ „Solidarność”, która zostanie utworzona wraz z Komisjami Zakładowymi NSZZ „Solidarność” hutniczych spółek. Przyjęte zmiany i regulamin działania MKRH nie spowodują zasadniczych zmian, jednakże w sposób jasniejszy określone zostaną kompetencje poszczególnych władz związkowych.

Pozostaje życzyć wszystkim wybranym przedstawicielom „Solidarności”, by każda decyzja, każde działanie miało w tle jeden cel – dobro człowieka.

ROMAN WĄTKOWSKI

*Mieszkańcom Mistrzejowic i Czyżyn
Wesołych, zdrowych i pogodnych
Świąt Zmartwychwstania Pańskiego
oraz niepowtarzalnej, rodzinnej atmosfery
przy wielkanocnym stole
życzą*

radni Miasta Krakowa

*Stanisław Bisztyga
Marek Hareńczyk*



*Serdecznie dziękujemy
wszystkim osobom i in-
stytucjom, które reali-
zują zgłoszone przez
nas interpelacje i wnio-
ski dzięki czemu to, co
było w sferze projektów
i planów mogło stać się
rzeczywistością, zarów-
no w zakresie infra-
struktury jak i tzw. in-
westycji społecznych.*

*Zapraszamy
na nasze dyżury!*

RADOSNYCH

I PEŁNYCH KOLORÓW

ŚWIĄT WIELKIEJ NOCY

WSZYSTKIM CZYTELNIKOM

„GŁOSU TYGODNIKA

NOWOHUCKIEGO”

ORAZ

NASZYM OBECNYM

I PRZYSZŁYM ABONENTOM

ŻYCZĄ

ZARZĄD I PRACOWNICY

TELEWIZJI KABLOWEJ

„AUTOCOM”



Jedynka

TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

29.03

TVP1

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:25) 7:30 Telezakupy 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Jedynećka 8:55 Bajeczki Jedynećki 9:15 Jezero osobliwości – film fab. prod. polskiej; reż.: Jan Batory; wyk.: Maria Kowalik, Barbara Horawianka, Mirosław Konarowski, Stanisław Zaczek i inni 10:55 Telezakupy 11:10 Piero Della Francesca: sztuka i wiedza – film dok. prod. włoskiej 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Wielkie sprzątanie 12:45 Plebania (161) – serial TVP 13:10 Plebania (162) – serial TVP 13:40 Telezakupy 13:55 Tygodnik polityczny Jedynećki 14:40 Pr. edukac. 15:00 Wiadomości 15:10 Śladami św. Pawła (3) 16:05 Raj 16:30 Moda na sukces – serial prod. USA 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedynećki 17:35 Ojciec Pio: Między niebem a ziemią (1): Padre Pio: Tra Cielo e Terra – film fab. prod. włoskiej (2000); reż.: Giulio Base; wyk.: Michele Placido, Luigi Diberti 19:10 Wieczorynka: Bajki z mchu i paproci 19:30 Wiadomości 19:56 Sport 20:01 Pogoda 20:10 Plebania (163, 164) 21:05 Transmisja Drogi Krzyżowej w Rzymskim Koloseum 22:40 Monitor Wiadomości 23:05 Sportowy flesz 23:10 Kolejny ruch – film fab. prod. ang. (1997) (za zgodą rodziców); reż.: Robert Dornhelm; wyk.: Stephen Rea, Rosana Pastor 0:50 Spotkanie – film fab. prod. USA (1996); reż.: David N. Tsohy; wyk.: Charlize Sheen, Lindsay Crouse, Teri Polo 2:45 Sześćdziesiąt – film fab. prod. ang.; reż.: Jim Henson; wyk.: Richard Schaal, Hugh Webster 3:35 W labiryncie – film dok. prod. ang.

TVP 2

7:05 Felicity – serial prod. USA 7:50 Studio urody 8:00 Program lokalny 8:30 W labiryncie (97/120) – telenowela TVP 9:00 O czym szumią wierzby – film anim. prod. ang. 10:15 Starsy Bob – film fab. prod. ang.-kanadyjskiej (1997); reż.: Rodney Gibbons; wyk.: James Cromwell, Colm Meany, Jemina Rooper 11:50 Elektryczne cudniaki – film fab. USA; reż.: Shawn Hoag; wyk.: Anthony Edwards, Allison Mack 12:30 Drapieżcy – serial dok. prod. ang. 13:00 Panorama 13:10 Quo Vadis (5) – serial prod. wł. 14:10 Tom i Jerry – serial anim. prod. USA 14:25 Z pokojem i dobrem 14:50 Wokół nas: Zbliżenie – widowisko; reż.: Piotr Łazarkiewicz; wyk.: Barbara Kurzaj, Maciej Marczewski, Michał Bulik 15:40 Pr. lokalny 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:30 07 zgłoś się – serial TVP 17:50 Pr. lokalny 18:22 Pogoda 18:30 Panorama 18:55 Błękitna planeta (1) – film dok. prod. ang. 20:00 Magazyn Eks-

presu Reporterów 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:28 Prognoza pogody 21:35 Stalowe magnolie – film fab. prod. USA (1989); reż.: Herbert Ross; wyk.: Sally Field, Dolly Parton 23:40 Życie można wszędzie – umieraj gdzie dom 0:25 Tam, gdzie chadzają anioły – film fab. prod. ang.

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:25) 7:30 Gość Jedynećki 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Złotopolscy (371): Przypływ uczuć 8:55 Ja nie umieram – rep. Małgorzaty Tytus-Ogrodnik 9:35 Tygodnik polityczny Jedynećki – pr. publicystyczny 10:20 Dzieło arcydzieło – mag. dla dzieci 10:30 Budzik 11:00 Delfi (13/13): Prawo morza 11:30 Złotopolscy (371): Przypływ uczuć 12:00 Wiadomości 12:15 Polaków portret własny – mag. Waltera Chelstowskiego 12:40 Ludzie listy piszą 13:00 Forum Polonijne: Odpowiedzi na pytania 13:15 Wieży krwi (3) – serial prod. pol. 14:00 Hity satelity – propozycje programowe TV Polonia na nadchodzący tydzień 14:15 Wieczór z Jagielskim – widowisko; wyk.: Renata Danciewicz, Dorota Stalińska 15:00 Wiadomości 15:15 Ja nie umieram – rep. Małgorzaty Tytus-Ogrodnik 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:30 Pegaz – mag. kulturalny 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedynećki 17:30 Hity satelity 17:45 Nie tylko o... 18:00 Delfi (13/13): Prawo morza – serial anim. 18:30 Panorama 18:50 Złotopolscy (371): Przypływ uczuć 19:15 Dobranocka: Miś Uszatek 19:30 Wiadomości 19:55 Pogoda 19:57 Sport 20:00 Wieści polonijne 20:15 Zaproszenie: Kalwaria – przynoszą tu smutki i radości... – pr. krajoznawczy Wojciecha Nowakowskiego 20:40 Mówi się... – pr. poradnikowy prod. Jerzego Bralczyka 21:05 Transmisja Drogi Krzyżowej z Koloseum 22:45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6:30 Kurier 6:35 Echa dnia 7:00 Barbara 7:30 Kurier 7:35 Wyspa Noego 8:00 Kronika 8:10 U siebie 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Przewodnik po biznesie 9:30 W ojczyźnie Jezusa – pol. film dok. 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Teatr Komanadery 12:00 Al-leluja – widowisko artystyczne 12:30 Superrekonstrukcje 13:30 Kurier 13:45 Agrobiznes 14:00 Wielkie kreacje Kevin Kennera – koncert 14:30 Kurier 14:45 To jest temat 15:00 Świat ogrodów 15:30 Kurier 15:40 Nieznana pasyjka – pr. dok. 16:30 Kurier 16:45 Kłasy polskie – film dok. 17:15 To jest temat 17:30 Kurier 17:50 Tematy dnia 18:00 Kronika 18:20 Regiony kultury 18:30 Rekomendacje kulturalne

19:25 Nie zabijajcie delfinów 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:45 Echa dnia 21:15 Sport 21:20 Tematy dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Polska Liga Siatkówki 23:35 Kurier 0:00 Jan S. Bach – wielka msza h-mol cz. I – koncert Ukraińskiej Orkiestry Kameralnej



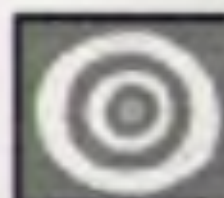
POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Faceci w czerni – serial anim. 7:25 Młody Herkules – serial 7:50 Legendy kung-fu – serial sens. 8:40 Boston Public – serial 9:30 W imieniu prawa 10:25 Samo życie – telenowela 10:55 Amor latino 11:45 Z głową w chmurach – telenowela 12:40 Życiowa szansa – teleturniej 13:35 Disco Relax 14:35 Miodowe lata – serial 15:20 Incredible Hulk – serial anim. 15:45 Informacje 16:15 Różowa pantera – serial anim. 16:30 Wysoka fala – serial sens. 17:20 Bar – reality show 17:50 Serca na rozdrożu – telenowela 18:40 Pogoda 18:43 Era biznesu 18:45 Informacje 19:05 Sport, pogoda 19:15 Amor latino – serial 20:00 Bar 20:45 Samo życie serial 21:15 Posłuchaj głosu serca – dramat obycz. USA (21:30 Lotto) 23:00 Informacje 23:15 Graffiti 23:25 Sport, pogoda 23:35 Puls biznesu 23:50 Bar 0:20 Przeszłość bez tajemnic – dramat obycz. USA 2:00 Muzyka na bis



Telewizja Nova

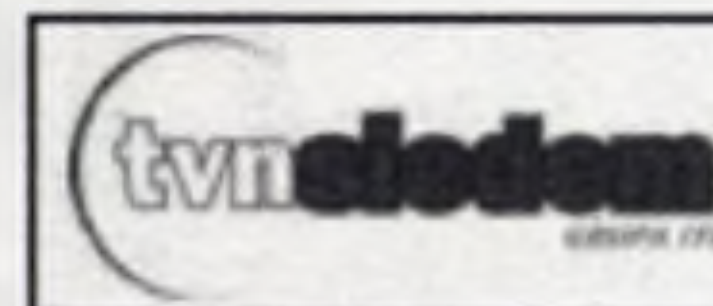
5:35 Kropka nad i 5:50 Wiosenna namiętność – telenowela 6:35 Telesklep 7:05 Brzydula – telenowela 7:50 Maska – serial anim. 8:15 Oliver Twist – serial anim. 8:40 Przybysz z gwiazd – serial animowany 9:05 Malusińscy – serial anim. 9:30 Telegra – teleturniej 10:30 Telezakupy 11:30 Big Brother 12:10 Rozmowy w toku 13:05 Maska 13:30 Malusińscy – serial anim. 13:55 Oliver Twist – serial anim. 14:20 Beverly Hills 90210 15:15 Milionerzy 16:00 TVN Fakty 16:15 Brzydula – telenowela kolumb. 17:10 Wiosenna namiętność – telenowela 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty 19:30 Kropka nad i 19:45 Sport i pogoda 20:00 Big Brother 20:45 Epidemia – film sens. USA 23:15 Big Brother Extra 0:00 Detonator – film sens. USA 1:40 Dziewczyna na lato – film sens. USA 3:20 Nic straconego



TV Puls

8:55 Kacper i przyjaciele – serial anim. 9:20 Baśnie braci Grimm 9:45 Byli sobie odkrywcy – serial 10:15 Domek na prerii – serial 11:10 Dotyk anioła 12:00 Real autoklub.pl 12:30 M Kwadrat 12:50 Telesklep 13:55 Remington Steele – serial 14:45 Cudowne lata 15:15 Bill Cosby Show 15:45 Kacper i przyjaciele 16:05 Baśnie braci Grimm 16:35 Byli sobie odkrywcy

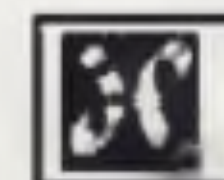
– serial anim. 17:05 Domek na prerii – serial 18:00 Cudowne lata – serial 18:30 Bill Cosby Show 19:00 Dotyk anioła – serial obycz. 19:45 Pytania Krzysztofa Skowrońskiego 20:00 Wydarzenia 20:25 Rekolekcje 20:30 Ojciec Pio (ost.) – film biograficzny 22:20 Moto Puls – magazyn 22:50 Wydarzenia 23:00 Pytania Krzysztofa Skowrońskiego



7:10 Kangoo – serial anim. 7:35 SOS Croco – film anim. 8:00 Izabella – serial 8:50 Maria Emilia – serial 9:40 Melrose Place – serial 10:30 Telegra 11:00 Gorączka w mieście – serial 11:50 Telesklep 13:50 Angela – serial obycz. 14:40 Kangoo – serial anim. 15:05 SOS Croco – film anim. 15:30 Magiczni wojownicy 15:55 Dragon Ball – film anim. 16:20 Belfer z klasą – serial komed. 16:45 Krok za krokiem – serial kom. 17:15 Cobra – serial 18:10 Gorączka w mieście 19:05 Melrose Place – serial 20:00 Maryja, matka Jezusa – film kostiumowy USA 21:40 Kochane kłopoty – serial obycz. 23:30 Dlaczego warto żyć – dramat USA 0:10 Big Brother Bitwa 1:10 Alicja w krainie czarów – film przygodowy USA-Wlk. Bryt.

TV 4

6:00 Muzyczny VIP 6:30 Super VIP 7:00 Muzyczne listy 7:50 Hoboczeki – serial 8:20 Alvaro – serial przygodowy 9:20 Rozbij bank – teleturniej 10:20 Policanci z Miami – pilot serialu 11:20 Miasteczko Evening Shade – serial komed. USA 11:50 Dharma i Greg – serial 12:20 Jak dwie krople czekolady – serial kom. 12:50 Egzamin z życia – serial obycz. 13:15 Obieżyświat 13:45 Muzyczny VIP 14:20 Hoboczeki 14:45 Muzyczne listy 15:35 Miasteczko Evening Shade – serial komed. 16:00 Alvaro 17:00 Kolorowy dom 3 – serial komediowy 17:30 Hot Chat 2001 – internetowy pr. publ. 17:45 Dziennik 18:00 Rozbij bank – teleturniej 19:00 Ten drugi – serial sens. kanad. 20:00 Dzień, w którym umarł Chrystus – film biblijny USA 21:50 Dziennik 22:00 Informacje sportowe 22:05 VIP 22:15 Cień anioła – serial s.f. 23:15 O czym mówią gwiazdy – serial dok. 0:15 X Laski 1:15 Muzyczne listy 2:05 Strefa „P”



HALLMARK

9:00 Znak czterech – kryminał USA 11:00 Osaczona – thriller USA 13:00 Długa droga do szczęścia – dramat obycz. USA 15:00 Katts i pies – serial 16:00 Jego miejsce – serial obycz. 17:00 Znak czterech – kryminał USA 19:00 Jak po grudzie – serial obycz. 20:00 Cafe Ole – komedia kanad. 22:00 Taggart: Zasuplane uczucia – thriller USA 0:00 Cafe Ole – komedia kanad. 2:00 Katts i pies – serial

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

PROGRAM I, GODZ. 17.35

● **OJCIEC PIO. MIĘDZY NIEBEM A ZIEMIĄ** – Pierwsza część włoskiego filmu biograficznego z 2000 roku poświęconego postaci najświętszego stygmatyka XX wieku, otoczonego we Włoszech żywym kultem. Jest rok 1918. W klasztorze kapucynów ojciec Pio ofiarowuje siebie Chrystusowi w zamian za zakończenie wojny. Nagle jego dłonie i nogi przeszływa straszliwy ból. Wieść o stygmatach, które nagle pojawiły się u zakonnika roznosi się szybko po okolicy. Do klasztoru napływają tłumy pątników. Sława ojca Pio zatacza coraz szersze kręgi. Wkrótce dociera do Watykanu.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.00

● **MARYJA, MATKA JEZUSA** – Amerykański film kostiumowy z 1999 roku opowiadający o życiu Jezusa widzianym oczami Jego matki. Maria rozpoczyna swoją opowieść od momentu, kiedy w jej życiu pojawił się Józef.

TV 4, GODZ. 20.00

● **DZIEŃ, W KTÓRYM UMARŁ CHRYSTUS** – Biblijny film produkcji amerykańskiej z 1980 roku będący artystyczną rekonstrukcją ostatnich tygodni ziemskiej wędrówki Jezusa z Nazaretu, opartą na przekazie Nowego Testamentu. Reżyser rozbudował wątki związane z Poncjuszem Piliatem, Kafaszem oraz sądem nad Chrystusem.

TVN, GODZ. 20.45

● **EPIDEMIA** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Sam Daniels jest epidemiologiem, pracującym dla amerykańskiej armii. Prowadzi badania nad wirusami z lasów tropikalnych. Dociera do pewnej osady w dżungli, której ludność została zdiesiątkowana przez nieznaną chorobę. Jego szef, generał Ford zakazuje mu prowadzenia dalszych badań. Sam przypuszcza, że choroba może być przeniesiona do USA. Jego obawy potwierdza tajemnicza epidemia w miasteczku Cedar Creek.

TV POLSAT, GODZ. 21.15

● **POSŁUCHAJ GŁOSU SERCA** – Amerykański dramat obyczajowy z 1983 roku. Film jest oparty na faktach opowieści o życiu i śmierci 27-letniej irlandzkiej świeckiej misjonarki, Jean Donovan. Przybyła ona na swoją pierwszą misję do Salwadoru, aby nieść pomoc najbardziej potrzebującym mieszkańcom. W 1980 roku ona i trzy amerykańskie zakonniczki zostały zamordowane przez prorządowe szwadrony śmierci.

♦ ROZLICZENIA ROCZNE

♦ USŁUGI KSIĘGOWE,
ZUS

♦ POŻYCZKI, KREDYTY
HIPOTECZNE

Biuro „SALDO”,
ul. Korony Polskiej 19
(Mistrzejowice – pętla autobusowa).
Tel. 641-07-59

TVP1

6:30 Rok w ogrodzie 7:00 Agrolinia
8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15
Przygody szwajcarskiej rodziny Robinsonów – serial prod. USA 8:40 Ziarno – program redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców 9:05 „5-10-15” 9:35 Walt Disney przedstawia: Mała Syrenka – serial anim. prod. USA 10:00 Walt Disney przedstawia: List do prezydenta (1) – film fab. prod. USA 10:50 Nowe przygody Flippera 11:35 Kolejka – Lista przebojów 11:50 Historia filozofii po góralsku według ks. Józefa Tischnera: Hipokrates, czyli Wincenty Galica 12:00 Miliard w rozumie 12:25 Sekrety zdrowia 12:50 Kobiety Białego Domu: Ida McKinley 13:00 Wiadomości 13:15 Graj z Kuroniem 13:45 Koszykarz Buddy – film fab. USA; reż.: Charles Martin Smith; wyk.: Michael Jeter, Kevin Zegers 15:20 Poszukiwacze skarbów 16:00 Moda na sukces (1591) – serial prod. USA 16:25 Plebania (165) 17:00 Teleexpress 17:20 Ojciec Pio: Między niebem a ziemią (2) – film fab. prod. włoskiej (2000); reż.: Giulio Base; wyk.: Michele Placido, Luigi Diberti 19:00 Wieczorynka: Fraglesy 19:30 Wiadomości 19:51 Sport 19:54 Pogoda 19:55 Orędzie Wielkanocne Prymasa Polski ks. kardynała Józefa Glempa 20:15 Miasto aniołów – film fab. prod. USA (1998); reż.: Brad Silberling; wyk.: Nicolas Cage, Meg Ryan 22:10 Pacific Heights – film fab. prod. USA (1990) (dla dorosłych); reż.: John Schlesinger; wyk.: Melanie Griffith, Michael Keaton 23:55 Dylizans do Lordsburga – film fab. prod. USA (1986); reż.: Ted Post; wyk.: Kris Kristofferson, Waylon Jennings 1:30 Plebania (163, 164) – serial TVP

drat, Radosław Pazura, Anna Korcz, Bogusław Linda, Olaf Lubaszenko 0:00 Lepsza śmierć niż hańba – film fab. prod. USA (1987) (tylko dla dorosłych); reż.: Terry J. Leonard; wyk.: Fred Dryer, Brian Keith, Joanna Pacula 1:35 Doskonały cel – film fab. prod. USA (1996) (za zgodą rodziców); reż.: Sheldon Lettich; wyk.: Daniel Bernhardt, Brian Thompson

TV POLONIA

6:00 Na dobre i na złe (80): Zaniebane serce – serial prod. TVP 6:45 Sztuka Górali Podhalańskich – pr. Mai Kossakowskiej 7:00 Echa tygodnia (program w języku migowym) 7:30 Pegaz – mag. kulturalny 8:00 Wiadomości 8:10 Wielkanoc w Dańcu – pr. Roberta Stando 8:40 Ziarno – pr. redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców 9:05 „5-10-15” – pr. dla dzieci i młodzieży 9:30 Dzieci dzieciom – pr. dla dzieci 9:45 Pandora i Platon (4): Najeźdźcy z kosmosu – serial anim. 10:15 Kurier z Waszyngtonu – pr. z udziałem Jana Nowaka Jeziorańskiego 10:30 Afrykańczycy – rep. Jana Rójka 10:45 Wieści polonijne 11:00 Zaprośzenie – pr. krajoznawczy Wojciecha Nowakowskiego 11:20 Mówi się... – pr. poradnikowy prof. Jerzego Bralczyka 11:45 Klan (559) 12:10 Klan (560) 12:35 Klan (561) 13:00 Wiadomości 13:10 Kariera Nikodema Dyzmy (4/7) – serial prod. polskiej (1980); reż.: Jan Rybkowski, Marek Nowicki; wyk.: Roman Wilhelm, Leonard Pietraszak, Mariusz Dmochowski, Grażyna Barchowska 14:10 Od przedszkola do Opola – wydanie świąteczne (Anna Maria Jopek) 14:50 Ludzie listy piszą 15:10 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza; Wielkanocny smak 15:35 Wojna domowa (10): Zagraniczny gość – serial prod. polskiej; reż.: Jerzy Gruza; wyk.: Irena Kwiakowska, Kazimierz Rudzki, Krzysztof Musiał, Alina Janowska, Andrzej Szczepkowski 16:25 Kurier z Waszyngtonu – pr. z udziałem Jana Nowaka Jeziorańskiego 16:40 Afrykańczycy – rep. Jana Rójka 17:00 Teleexpress 17:15 Wielkanoc 17:35 Na dobre i na złe (80): Zaniebane serce – serial prod. TVP 18:30 Panorama 18:50 Zaprośzenie – pr. krajoznawczy Wojciecha Nowakowskiego 19:15 Dobranocka: Przygody Misia Colargola 19:30 Wiadomości 19:50 Pogoda 19:53 Sport 19:55 Orędzie Wielkanocne Prymasa Polski ks. kardynała Józefa Glempa 20:10 Kariera Nikodema Dyzmy (4/7) – serial prod. polskiej; reż.: Jan Rybkowski, Marek Nowicki; wyk.: Roman Wilhelm, Leonard Pietraszak, Mariusz Dmochowski, Grażyna Barchowska 21:10 Piosenki Władysława Szpilmana; wyk.: Hanna Banaszak, Ewa Bem, Katarzyna Skrzyńska, Zbigniew Wodecki, Janusz Józefowicz i inni 22:05 Wieczór z Jagielskim: Renata Danciewicz, Dorota Stalińska 22:50 Arie na chór; wyk.: Chór PR w Krakowie, Radiowa Orkiestra Symfoniczna, dyryguje Tomasz Bugaj 23:35 Nie tylko o... 23:50 Najcudowniejszy Świąteczny koncert Lubelskiej Federacji Bardów do tekstów Karola Wojtyły 0:20 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Fraglesy – serial anim. 7:30 Kurier 7:35 Czerwony pies Clifford – serial anim. 8:00 Kronika 8:10 Warto wiedzieć 8:15 Wiara i życie 8:40 Rekomendacje kulturalne 9:00 Niefortuna czarownica 9:30 Kurier 9:45 Jezus – film biblijny 11:20 Rozwiązanie pytania 11:25 Książka dla dzieci 11:30 Kurier 11:35 Cel podróży – dokument 12:30 Kurier 12:45 Noc, która staje się dniem – tradycje związane z Wielką Sobotą 13:00 Alleluja – widowisko 13:30 Kurier 13:35 Siedem szczytów – serial dok. 15:05 Kino rodzinne: Eugenia Sandler (ost.) – serial 15:30 Kurier 15:40 Podpowiedzi w plenerze 16:05 Portrety 16:30 Kurier 16:45 Koncert trzech tenorów – B. Norka, A. Zdunikowski, D. Stachura 17:30 Kurier 17:35 Świat – informacje 18:00 Kronika 18:20 Regiony kultury 18:30 Bliżej Europy 18:50 Nowe miejsca – felieton 18:55 Warto wiedzieć 19:00 Wielki tydzień – dramat psychologiczny pol. 20:35 Telekurier bis 20:15 Kurier 20:35 Telekurier bis 20:45 Przegląd gospodarczy 21:15 Wiadomości sportowe 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 W kręgu podejrzeń – serial 23:35 Kurier 23:50 Zachodni szlak – western USA (1967)



POLSAT

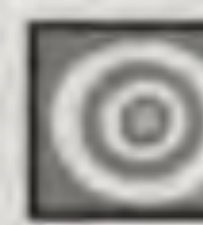
6:00 Disco Relax 7:00 Twój lekarz 7:15 Wystarczy chcieć 7:30 Magazyn redakcji programów religijnych 8:00 Mumia Niania 8:25 Batman 20 lat później – serial anim. 8:50 Casper 9:15 Młody Herkules – serial 9:45 Disco Polo Live 10:55 Dawid i Batszeba – film biblijny USA 12:30 Nieznośny kocur – komedia USA 14:10 Hibernatus – komedia franc. (1969) 15:45 Informacje 16:05 Najzabawniejsze zwierzęta świata 16:35 Miłość czy kochanie – serial obycz. USA 17:25 Apetyt na miłość – program rozrywkowy 17:55 Jezioro marzeń – serial obycz. USA 18:45 Informacje 19:00 Sport i pogoda 19:10 Życiowa szansa – teleturniej 20:00 Bar – reality show 21:15 Godziny szczytu – komedia sens. USA (21:30 Lotto) 23:05 Bar 23:20 Ośmiorniczka – film sens. ang. 1:35 Samo życie – serial 2:35 Muzyka na bis



Telewizja Nova

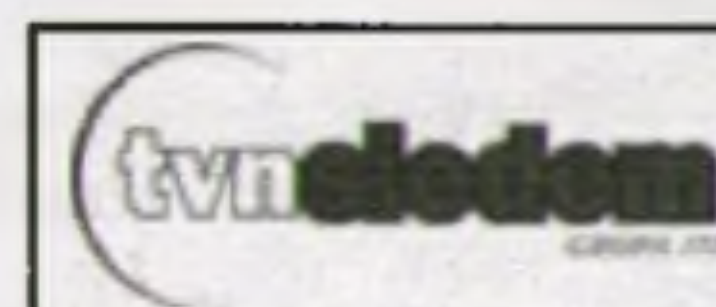
7:25 tv.onet – magazyn 7:55 Maska – serial anim. 8:20 Ben Hur (1/2) – film kostiumowy USA (1959) 10:00 Telegra – teleturniej 11:00 VIVA Polska! 12:40 Kulisy ryzykownej gry – mag. 12:55 Greystoke: Legenda Tarzana, władcy małp – film przyg. ang. 15:15 Kto was tak urządził – pr. rozrywk. 16:45 Adopce – reportaż 16:55 Wilki morskie – film wojenny USA 18:30 Ale plama – program satyryczny 19:00 TVN Fakty 19:20 Sport i pogoda 19:35 Milionerzy 20:35 Big Brother 21:20 Droga do gwiazd – program rozrywkowy 22:25 Doskonały Świat – film sensacyjny USA 1:00 Baby Face

Nelson – film sens. USA 2:40 Nic straconego



TV Puls

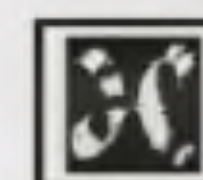
8:00 Martin rycerz – serial anim. 8:30 Karolina i przyjaciele 9:00 Życie Jezusa według św. Mateusza – serial hist. 11:35 Domek na prerii – serial 13:30 Natarcie na Azję – Aleksander Wielki zdobywca – film dokum. 14:30 Życie Jezusa według św. Mateusza – serial hist. 16:35 Zdani na siebie – film obycz. USA 18:10 Franciszek z Asyżu – film hist. USA (1961) 20:00 Wydarzenia 20:25 Rekolekcje 20:30 Szata – film kostiumowy USA (1953) 22:45 Ludzie honoru – film sens. USA



7:00 Telesklep 8:30 Magiczni wojownicy 8:55 Dragon Ball – serial anim. 9:20 Ukryte miasto 9:50 Koty nie tańczą – film animowany 11:05 Telegra 12:05 Alicja w krainie czarów – film przyg. USA-Wlk. Bryt. 14:20 Kodiak: wyspa wielkiego niedźwiedzia – film dok. 15:10 Tenbit GSM – magazyn 15:40 Czynniki PSI – serial 16:30 Kochane kłopoty 17:20 Śmiałkowie – film. hist. USA 19:05 Słoneczny patrol – serial przygodowy 20:00 Trzęsienie ziemi w Nowym Jorku – dramat katastroficzny USA 23:10 Zaufać sercu – film obycz. kanad. 0:40 Big Brother Bitwa 1:40 Tenbit GSM

TV 4

6:00 Rudzielec 6:30 Czarny król-wicz 7:00 V Max 7:30 Niesamowite podróże – film dok. 8:30 Hoboczeki 9:00 Rudzielec – serial anim. 9:30 Czarny król-wicz 10:00 Kapitan Star 10:30 Ginący świat 11:15 Z afrykańskiego pamiętnika – serial 12:00 Rosomak: ostatnia zjawa – film dok. 13:00 MŚ w rajdach samochodowych- Rajd Katalonii 14:00 Znak Zorro – film przyg. USA (1940) 15:50 Dawno temu. Historia „Gwiezdnych wojen” – dokument 16:50 Nowe wcielenie – serial sens. 17:30 Idol – reality show 18:20 Winnetou i Apanaczi – western niem.-włos.-jug. (1966) 20:00 Babe – Świnka z klasą – film familijny austr. 21:50 Srebrna strzała – komedia sens. USA (1976) 0:00 Naga spluwa 97 i 10/12 – komedia kryminalna włos.-USA



HALLMARK

8:30 Bylem młodym Faustem – film obycz. kanad. 10:30 Czego kobieta chce? – komedia USA 12:30 Chalan-ger – dramat obycz. USA 15:00 Katts i pies – serial 16:00 Jego miejsce – serial obycz. 17:00 Bylem młodym Faustem – film obycz. kanad. 19:00 Jego miejsce – serial obycz. 20:00 Król Teksasu – dramat obycz. USA 22:00 Moja własna ojczyzna – film obycz. USA 0:00 Król Teksasu – dramat obycz. 3:00 Katts i pies – serial

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN SIEDEM, GODZ. 20.00

● **TRZĘSIENIE ZIEMI W NOWYM JORKU** – Dramat katastroficzny produkcji amerykańskiej z 1999 roku. Nowy Jork nawiedza niezwykle silne trzęsienie ziemi. Całkowicie odmienia również życie wielu rodzin. Eva, czarnoskóra prawniczka, zostaje uwięziona w metrze ze swoim klientem Joshua, oskarżonym o zamordowanie żony.

PROGRAM I, GODZ. 20.15

● **MIASTO ANIOŁÓW** – Amerykańska komedia romantyczna z 1998 roku. Maggie jest chirurgiem kardiologiem. Gdy na stole operacyjnym umiera pacjent, młoda, wrażliwa lekarka popada w depresję. Obarcza siebie winą za tę tragedię i traci wiarę w swoje umiejętności. Pograżoną w rozpacz kobietę obserwuje anioł stróż, Seth. Próbując pomóc Maggie, zakochuje się w niej.

TV POLSAT, GODZ. 21.15

● **GODZINY SZCZYTU** – Komedia sensacyjna produkcji amerykańskiej z 1998 roku. Chiński konsul z Hongkongu Han, zostaje wysłany z misją dyplomatyczną do Los Angeles. Tam wkrótce zostaje porwana jego jedenastoletnia córka. Mimo, że FBI i inspektor Carter zapewniają, że odnajdą Soo Young, Han prosi o pomoc swojego przyjaciela z Hongkongu, policjanta Lee.

PROGRAM I, GODZ. 22.10

● **PACIFIC HEIGHTS** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1990 roku. Drake i Patty są właścicielami pięknego domu na wynajem w dzielnicy Pacific Heights. Jeden z lokali zasiedla bez ich zgody niejaki Hayes. Szybko okazuje się, że to oszust, który bogaci się w majestacie prawa, doprowadzając innych do ruiny. Co gorsza, ma też skłonności psychopatyczne, o czym wkrótce przekonują się właściciele domu.

PROGRAM II, GODZ. 22.25

● **OPERACJA SAMUM** – Polski film sensacyjny z 1999 roku Władysława Pasikowskiego z udziałem m. in. Marka Kondraty, Radosława Pazury i Bogusława Lindy. Film zainspirowany został prawdziwą akcją polskiego wywiadu. W Zatoce Perskiej wybuchła wojna. Mayer, chory na serce był as polskiego wywiadu, na wieść o zaginięciu w Iraku syna inżyniera, rusza z odsieczą. Jego samozwańczą misję wykorzystują dawni przełożeni, którzy chcą użyć Mayera jako przynęty dla służb bezpieczeństwa Husajna. Były agent miałby odwrócić uwagę policji od równoległej akcji polskiego wywiadu, polegającej na wywiezieniu z Iraku amerykańskich szpiegów.

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „LIDER” os. Oświecenia 33

kursy nauki jazdy.

OSTATNIA SZANSA DLA 17-LATKÓW SUPERATRAKCYJNE CENY!

Biuro czynne: pon.-pt. 15.00-17.00. Tel. 649-51-09, 649-12-46, 0502-292-702

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER

PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW

FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

KOREPETYCJE, MATEMATYKA.

Tel. 644-00-14

NAJBLIŻEJ KRAKOWA LECZENIE NAJLEPSZYMI W EUROPIE KĄPIELAMI SOLANKOWO-SIARKOWYMI SOLEC-ZDRÓJ

KOMFORTOWE POKOJE DO WYNAJĘCIA (niedaleko zakładu przyrodolecznictwa) 16-17 ŻŁ ZA DOBĘ, NA MIEJSCU TANIE DOMOWE OBIADY, ul. Kościuszki 3b, tel. (0-41) 377-61-18 lub 0 604 863-613

SKUP, KOMIS RTV

telefony komórkowe, komputery

os. Niepodległości 3A

Tel. 681-34-35

BIURO

OGŁOSZEŃ

DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH

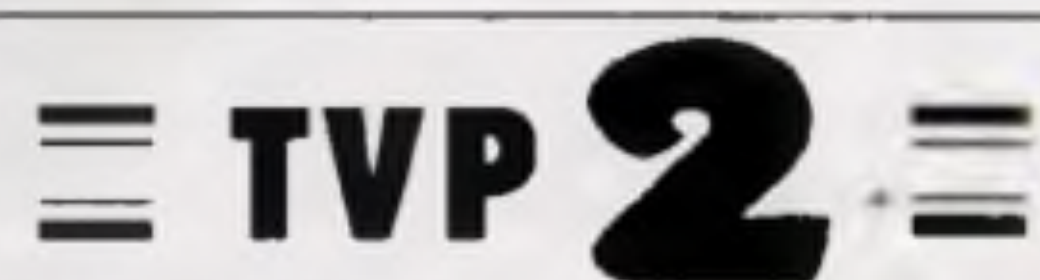
NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY

TEL. 643-44-33,

pon.-pt. w godz. 9-16



6:55 Życie dla królowej – film dok. prod. ang. 7:45 Opowieść Wielkanocna – film anim. prod. kanadyjskiej 8:35 Wielkanoc pełna czarów 9:00 Goofy na wakacjach – film anim. USA 10:25 Transmisja Mszy Świętej Zmartwychwstania Pańskiego i Błogosławieństwo Papieża Jana Pawła II „Miastu i Światu” 12:50 Anastazja – film anim. prod. USA 14:25 Tydzień: U Prezydenta 14:55 Najważniejsze wiadomości – pieśni wielkanocne 15:40 Zaginiony świat (1) – film fab. prod. ang. (2001); reż.: Stuart Orme; wyk.: Bob Hoskings, James Fox, Tom Ward 17:00 Teleexpress 17:20 Lokatorzy – serial TVP 17:45 Śmiechu warte 18:10 Jaka to melodia? 19:00 Wieczorynka: Myszka Miki i przyjaciele 19:30 Wiadomości 19:51 Sport 19:57 Pogoda 20:05 Osaczeni – film fab. USA (1999); reż.: Jon Amiel; wyk.: Sean Connery, Catherine Zeta-Jones 22:05 Za ciosem – film sensac. prod. Hongkong-USA (1999), (za zgodą rodziców); reż.: Hark Tsui; wyk.: Jean-Claude Van Damme, Rob Schneider 23:35 Kiedy prawo zawodzi – film fab. prod. USA (1997) (dla dorosłych); reż.: Allan A. Goldstein; wyk.: Jeff Fahey, Marlee Matlin 1:05 Niegrzeczne aniołki – serial prod. USA



6:55 Film dla niesłyszących: Pogranicze w ogniu – serial TVP 7:50 Wielkanocne Orędzie Prymasa Polski (dla niesłyszących) 8:00 Program lokalny 9:00 Powitanie 9:05 Missa Gospels – koncert wielkanocny 10:00 Mookie – film fab. prod. franc. (1989); reż.: Herve Palud; wyk.: Eric Cantona, Jacques Villeret 11:20 Reklama FIL3SW 11:30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza 12:10 C.K. Dezerterzy (2) – film fab. prod. pol. 13:20 Wielkanocne spotkanie z olimpijczykami 14:00 Familiada – teleturniej 14:35 Złotopolscy – telenowela TVP 15:10 Dzisiaj, jutro, zawsze – Hanka Bielicka: Wieczór Jubileuszowy (1) – Good Bye Revue – pr. artystyczny; reż.: Nina Terentiew; wyk.: Hanka Bielicka, Tadeusz Ross, Tomasz Stockinger, Hanna Banaszak 16:05 Na dobre i na złe – serial prod. TVP 17:05 Błękitna planeta (3) – serial prod. ang. 18:00 Program lokalny 18:22 Pogoda 18:30 Panorama 19:00 Dzisiaj, jutro, zawsze – Hanka Bielicka: Wieczór Jubileuszowy (2) – Warszawo, ty moja Warszawo – pr. artystyczny; reż.: Nina Terentiew; wyk.: Hanka Bielicka, Tadeusz Ross, Tomasz Stockinger, Hanna Banaszak 20:15 Zakochani są wśród nas 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:28 Prognoza pogody 21:40 Drakula – film fab. prod. USA (1992) (tylko dla dorosłych); reż.: Francis Ford Coppola; wyk.: Gary Oldman, Winona Ryder 23:45 Niszczyciele – film fab. prod. USA; reż.: Philip Roth; wyk.: Olivier Gruner, Ernie Hudson 1:10 Śmierć w gigabajtach – film fab. prod. amerykańsko-ang. (1999); reż.: R.C. Spence; wyk.: Rudger Hauer, Andrew McCarthy, Tara Fitzgerald

TV POLONIA

6:20 M jak miłość (30) 7:05 Słowo na niedzielę 7:15 Arie na chór; wyk.: Chór PR w Krakowie, Radiowa Orkiestra Symfoniczna, dyryguje Tomasz Bugaj 8:05 Orędzie Wielkanocne Prymasa Polski (wersja dla niesłyszących) 8:15 Wielkanocny mazurek – pr. muzyczno-poetycki dla dzieci 8:45 Tradycje wielkanocne 9:10 Biografie – Doświadczenie miłości. Dziennik z podróży ks. Kazimierza Orzechowskiego – film dok. Zbigniewa Dziegiela 9:55 Opowieści z Nowego Testamentu (4/12): Cuda Jezusa – serial anim. prod. ang. 10:25 Transmisja Mszy Świętej

Zmartwychwstania Pańskiego i Błogosławieństwo Papieża Jana Pawła II „Miastu i Światu” 12:50 Złotopolscy (370) 13:15 Złotopolscy (371) 13:40 Skarbiec – mag. historyczno-kulturalny 14:15 Cztery pancerni i pies (4): Psi pazur – serial TVP; reż.: Konrad Nałęcz i Andrzej Czekalski; wyk.: Janusz Gajos, Franciszek Pieczka, Włodzimierz Press, Roman Wilhelm 15:15 Konin 2001 – Koncert Galowy XXII Dziecięcego Festiwalu Piosenki i Tańca: Najlepsi z najlepszych 16:10 Biografie – Doświadczenie miłości. Dziennik z podróży ks. Kazimierza Orzechowskiego – film dok. Zbigniewa Dziegiela 17:00 Teleexpress 17:30 M jak miłość (30) – serial TVP 18:22 Pogoda 18:30 Panorama 18:50 Kochamy polskie seriale – teleturniej 19:15 Dobranocka: Przygody Bolka i Lolka 19:30 Wiadomości 19:50 Pogoda 19:52 Sport 20:00 Pan Tadeusz – film fab. prod. polskiej (1999); reż.: Andrzej Wajda; wyk.: Michał Żebrowski, Daniel Olbrychski, Andrzej Seweryn, Grażyna Szapolowska 22:35 Szansa na sukces: Golec uOrkiestra – wydanie świąteczne 23:30 Opowieść o Józefie Szejnku i jego „Najjaśniejszej epoce” (4): Pożarci przez własne psy – widowisko teatralne; reż.: Włodzimierz Gawroński; wyk.: Jerzy Stuhr, Anna Seniuk, Magdalena Sokolowska, Jerzy Bińczycki 0:05 Arie na chór; wyk.: Chór PR w Krakowie, Radiowa Orkiestra Symfoniczna, dyryguje Tomasz Bugaj 0:35 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Fraglesy – pr. dla dzieci 7:30 Kurier – pr. inform. 7:35 Tęczowy domek – serial anim. 8:00 Kronika Świętokrzyska 8:10 Bzik kontrolowany 8:40 Wielkanoc w Łopusznej 9:00 Niefortunna czarownica – serial anim. 9:30 Kurier – pr. inform. 9:45 Spona – film dla młodzieży pol. 11:30 Kurier – pr. inform. 11:35 Wojny, bitwy, żołnierze 2 – serial dok. 12:30 Kurier – pr. inform. 12:35 Z plecakiem i walizką 13:05 Hiob PRL-u – film dok. 13:45 Wiara i życie 14:10 Kocham cię życie – pr. publ. 14:30 Kurier 14:35 Człowiek i przyroda – film dok. 15:30 Kurier 15:40 Bliżej Europy 16:00 Sanktuarium w Kalwarii Zebrzydowskiej – pr. dok. 16:30 Kurier 16:45 Edward Dziewoński i jego goście (1) pr. rozrywkowy 17:30 Kurier 17:35 Teleplotki 18:00 Kronika 18:30 Podpowiedzi w plenerze 18:50 Krakowskie legendy – dok. 19:00 Toksyczna miłość – film obycz. franc. 20:30 Kurier – pr. inform. 20:45 Od niedzieli do niedzieli – wydarzenia z kraju 21:15 Marzenia i kariery – publ. 21:30 Kurier – pr. inform. 21:45 Kronika 22:00 Tajemnice zmartwychwstania – pr. publ. 22:30 Kurier 22:35 Crimen – serial kostium. pol. 23:35 Kurier – podsumowanie dnia 23:50 Polowanie na grube ryby – komedia ang.



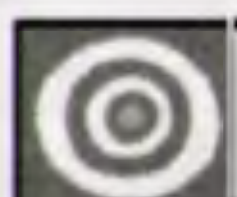
POLSAT

6:00 Disco Polo Live 7:00 4x4 – magaz. motoryz. 7:30 Magazyn redakcji programów religijnych 8:00 Mumia Niania – serial anim. 8:25 Batman 20 lat później – serial anim. USA 8:50 Hugo – program dla dzieci 9:20 Bar 10:40 Syn prezydenta – komedia USA 12:25 Mężczyźni wolą blondynki – komedia USA 14:00 Idol 1 14:55 Gwiezdne wojny specjal. Dawno, dawno temu. Historia „Gwiezdných wojen” – dok. ang. 15:55 David Copperfield – wywiad 16:00 David Copperfield – występ 16:50 Operacja Słoń – komedia USA 18:45 Informacje 19:00 Sport i pogoda 19:10 Życiowa szansa – teleturniej 20:00 Gwiezdne wojny – film s.f. USA (21:30 Lotto) 22:25 Zabójczy widok – film sens. ang. 0:45 Magazyn Ligi Mistrzów 1:45 Mężczyźni wolą blondynki – komedia USA 3:15 Muzyka na bis



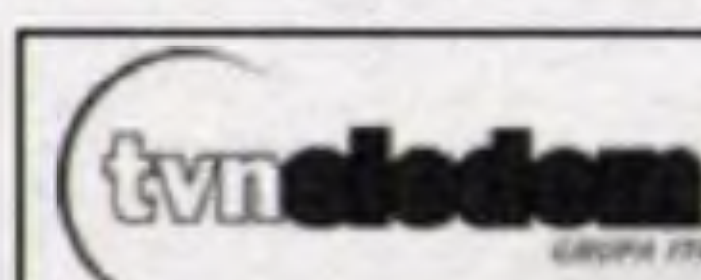
Telewizja Nova

8:05 Maska – serial anim. 8:30 Ben Hur (2-ost.) – film kostiumowy USA 10:30 Mała księżniczka – film familijny USA 12:10 Droga do gwiazd – pr. rozrywkowy 13:10 Północ-Południe – serial 14:10 Galaktyka – teleturniej 14:10 Co za tydzień – magazyn 15:15 Maverick – western USA 17:10 Ananasy z mojej klasy 19:00 TVN Fakty 19:20 Sport i pogoda 19:35 Milionerzy 20:35 Big Brother – ring 22:00 Robin Hood – książę złodziei – film przygod. USA 0:25 Ale plama 0:55 Odwet – film sens. USA 2:30 Nic straconego



TV Puls

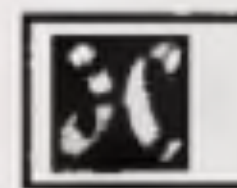
8:15 Karolina i przyjaciele – serial anim. 8:45 Historie biblijne 9:15 Szata – film kostiumowy USA 11:30 Polak, katolik, obywatel – mag. katolicki 12:00 Urbi et Orbi 12:30 Franciszek z Asyżu – film hist. USA 14:20 Afrykańska królowa – film przyg. ang. USA 16:05 Faraon – dramat hist. pol. (1965) 17:40 Ludzie honoru – film sens. USA 20:00 Wydarzenia 20:25 Detektyw w sutannie – serial sens. 21:25 Widzialne i niewidzialne 22:00 Faraon – dramat hist. pol. (1965) 23:30 Zobaczmy się rano – komedia USA (1989)



7:00 Telesklep 8:25 Wilki morskie – film anim. 8:50 Speed Racer – film anim. 9:15 Yaiba – legendarny samuraj 9:40 Kangoo – serial anim. 10:05 Lutzki i kujony 10:50 Nie do pary – serial komed. 11:20 Czynnik PSI – serial 12:10 Maryja, matka Jezusa – film kostiumowy USA 13:50 Kiwi ich historia i życie – film dok. 14:45 Hotel – serial 15:40 Na wariackich papierach – serial sens. 16:35 Słoneczny patrol – serial 17:25 Śmiałkowie – film hist. USA 19:05 Jack i Jil – serial obycz. 20:00 Emma – film kostiumowy USA-Wlk. Bryt. 22:10 Prezydencki poker – serial obycz. 23:00 Co za tydzień – magaz. 23:20 Psi żold – film sens. USA 1:30 Amerykańska yakuza – film ssens. USA

TV 4

5:50 Rudzielec – serial 6:20 Czarny Królewicz – serial anim. 6:50 Znak Zorro – film przygod. USA (1940) 8:30 Rudzielec – serial 9:00 Winnetou i Apanaczi – western niem.-włos.-jug. (1966) 10:30 Tarzan w Zaginionym Mieście – film przyg. USA 12:00 Babe – świnka z klasą – film familijny austral. 13:50 Różowa Pantera kontratakuje – komedia ang. (1967) 15:30 Idol – relity show 16:20 Express Srebrna Strzała – komedia USA (1976) 18:00 Kasper2: Początek straszniaka – film familijny USA 20:00 Naga spluwa 97 i 10/12 – komedia kryminalna włos.-USA 2 21:40 Nieme kino – komedia USA 23:20 Randka z księciem – komedia USA 1:00 Super VIP 1:30 Strefa „P”



HALLMARK

9:00 Uwierz w siebie – film obycz. USA 11:00 Nad Złotym Stawem – film obycz. USA 13:00 Niechciana (1) – serial obycz. 14:00 Zaginieni – serial obycz. 15:00 Katts i pies – serial 16:00 Dr Quinn – serial obycz. 17:00 Uwierz w siebie – film obycz. USA 19:00 Dr Quinn – serial obycz. 20:00 Taggart: Koszmarne upodobania – dramat sens. USA 22:00 I nigdy nie pozwoli jej odejść (1) – thriller USA 0:00 Taggart: Koszmarne upodobania – dramat sens. USA 2:00 Katts i pies – serial

PROPOZYCJE NA NIEDZIELĘ

TVN SIEDEM, GODZ. 20.00

● **EMMA** – Kostiumowy film produkcji amerykańsko-brytyjskiej z 1996 roku, będący ekranizacją powieści Jane Austin. Dziewiętnastoletnia Anglia. Młoda i inteligentna Emma nie spieszy się z zamążpójciem. Postanawia najpierw wyswatać przyjaciół. Zajęta problemami sercowymi innych osób nie zauważa nawet jak los podsuwa jej doskonałą partię, przystojnego i zakochanego w niej Johna Knightleya.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 20.00

● **GWIEZDNE WOJNY** – Głośny film science-fiction Georga Lucasa produkcji amerykańskiej z 1977 roku. Prezentowana pierwsza część gwiezdnej sagi nagrodzona została aż siedmioma Oscarami i należy do ścisłej czołówki najbardziej kasowych filmów w historii kina. Luke Skywalker rusza na ratunek uwięzionej przez potężnego lorda Vadera księżniczce Lei. Towarzyszą mu: ostatni rycerz Judy, Ben Kenobi, kosmiczny pirat, Han Solo oraz włochaty Chewbacca i dwa roboty...

★★★

PROGRAM I, GODZ. 20.05

● **OSACZENI** – Amerykański thriller z 1999 roku z udziałem Seana Connery i Catherine Zety Jones. Zuchwała kradzież płótna wybitnego malarza wzbudza niemałą sensację. Metody działania sprawcy wskazują, że była to robota słynnego w świecie dżentelmena włamywacza, MacDougala. Pracująca dla firmy ubezpieczeniowej Virginia ma za zadanie zdemaskować złodzieja. Aby zdobyć jego zaufanie, przedstawia się jako koleżanka po fachu i proponuje współpracę.

★★★

PROGRAM II, GODZ. 21.40

● **DRAKULA** – Horror produkcji amerykańskiej z 1992 w reżyserii

Francisa Forda Coppoli. „Drakula” to nagrodzona trzema Oscarami ekranizacja powieści Brama Stokera. Jest rok 1462. Książę Vlad, zwany Drakulą, walczy z Turkami. Jego żona, Elisabeta, przekonana o śmierci męża, popełnia samobójstwo. Gdy Drakula dowiaduje się o tragedii, poprzysięga odnaleźć ukochaną, choćby za cenę wiecznego potępienia. Akcja przenosi się do Londynu. Tym razem jest rok 1897. Jonathan jedzie do Transylwanii, aby sfinalizować z Drakulą umowę kupna ziemi. Widząc zdjęcie narzeczonej swego gościa, książę rozpoznaje w niej utraconą żonę.

★★★

PROGRAM I, GODZ. 22.05

● **ZA CIOSEM** – Sensacyjny film z 1999 roku zrealizowany we współpracy USA i Hongkongu. Akcja filmu rozpoczyna się w Hongkongu. Marcus i Tommy są partnerami w interesach. Wpadają na trop międzynarodowej afery dotyczącej byłych oficerów KGB, rozprowadzających wśród chińskich terrorystów miniaturowe bomby.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 22.25

● **ZABÓJCZY WIDOK** – Angielski film sensacyjny z 1985 roku. Opetany żądzą władzy biznesmen, Max Zorin, chce poprzez sztucznie wywołane trzęsienie ziemi zniszczyć kalifornijską Dolinę Krzemową. Powstrzymać go może jedynie James Bond. Agent Jej Królewskiej Mości wspiera piękna pani geolog.

★★★

PROGRAM II, GODZ. 23.45

● **NISZCZYCIELE** – Amerykański film science-fiction z 1999 roku. Grupa „Niszczycieli”, pozarządowej formacji komandosów, ma odnaleźć czarną skrzynkę z amerykańskiego samolotu zwiadowczego, zestrzelonego przez statek kosmiczny.

Ośrodek Rekreacji i Sztuk Walki „Alfa”

os. Spółdzielcze 5 A (naprzeciwko Kina Świt)
tel. 681-13-53, 607-455-416, 601-739-156

Ośrodek czynny: pon.-pt. 10-22, sob. 9-16.

♦ aerobik ♦ ćwiczenia ogólnorozwojowe, gimnastyka korekcyjna dla dzieci ♦ samoobrona dla pań ♦ masaże ♦ Jiu Jitsu dla dzieci (od 5 roku) ♦ combat Jiu Jitsu dorosłych



Kurier Poczty Polskiej

POCZTEX - pod tą nazwą świadczona jest usługa kurierska Poczty Polskiej.

POCZTEX to:

- - Atrakcyjne ceny
- - Oszczędność czasu
- - Terminowość
- - Bezpieczeństwo

W obrocie krajowym mają Państwo możliwość wyboru spośród czterech rodzajów usługi POCZTEX o gwarantowanym terminie doręczenia:

- „Na dziś” (w serwisie krajowym i zagranicznym)
- „Poranek”
- „Południe”
- „Standard”

Wszystkie szczegóły mogą Państwo omówić podczas spotkania z naszym przedstawicielem, który pozostaje do Państwa dyspozycji pod numerem telefonu: 0600-834-714, 0607-67-67-82, 0609-519-790

Infolinia: 0-804-104-104

TVP1

7:05 Historia pluszowego misia – film dok. prod. ang. 8:00 Niezwykła przygoda Kubusia Puchatka – film anim. prod. USA 9:15 Jajo czy kura 9:45 Indianin w kredensie – film fab. prod. USA (1995); reż.: Frank Oz; wyk.: Hal Scardino, Lindsay Crouse 11:20 Britney Spears – koncert w Las Vegas (1) 11:55 Działo Navarony – dramat wojenny prod. amerykańsko-ang. (1961); reż.: J. Lee Thompson; wyk.: Gregory Peck, Anthony Queen, David Niven 14:30 Śmiechu warte 14:55 Randka w ciemno – zabawa quizowa 15:40 Zaginiony świat – 2001 film fab. prod. ang.; reż.: Stuart Orme; wyk.: Bob Hoskings, James Fox, Tom Ward 17:00 Teleexpress 17:20 Dziennik telewizyjny – program Jacka Fedorowicza; wydanie primaaprilisowe 17:35 Klan (576) – telenowela TVP 18:05 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 19:00 Wieczorynka: Bajki z okna 19:30 Wiadomości 19:51 Sport 19:56 Pogoda 20:05 Poszukiwacze zaginionej arki – przygodowy film fab. prod. USA 22:00 Rzeki śmierci – film fab. prod. USA-ang. (1997); reż.: Steve Carver; wyk.: Michael Dudikoff, Robert Vaughn 23:40 Armstrong – film sensacyjny prod. USA (1998) (tylko dla dorosłych); reż.: Menahem Golan; wyk.: Frank Zagarino, Kimberley Kates

TVP 2

6:50 Film dla niesłyszących; Odwiedź mnie we śnie; 1996 film fabularny prod. polskiej (70'); reż.: Teresa Kotlarczyk; wyk.: Danuta Stenka, Zbigniew Zamachowski, Ewa Gawryluk 8:00 Pr. lokalny 9:10 Jesus Christ Superstar – film fab. prod. USA (1973); reż.: Norman Jewison; wyk.: Ted Neeley, Carl Anderson 11:05 Pożyczalnia – film fab. prod. ang. (1997); reż.: Peter Hewitt; wyk.: John Goodman, Jim Broadbent 12:45 Kraj się śmieje: odsłona 3 – Wieś się śmieje 14:00 Familiada – teleturniej 14:35 Złotopolski – telenowela TVP 15:05 Bezludna wyspa: T. Lipowska, M. Kożuchowska, M. Rożniatowska 16:00 Golec uOrkiestra 17:00 Błękitna planeta (4) – serial dok. prod. ang. 18:00 Pr. lokalny 18:22 Pogoda 18:30 Panorama 18:55 Golec uOrkiestra 19:55 Spotkanie z Balladą; Wiosna w Kopydłowie. Strażackie święto 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:28 Pogoda 21:35 Wielka wyspa – film fab. prod. polskiej (1992); reż.: Jan Łomnicki; wyk.: Jan Englert, Krzysztof Wakuliński, Marzena Trybała, Ewa Gawryluk 23:25 Zawodowcy – film fab. prod. USA (1966) (za zgodą rodziców); reż.: Richard Brooks; wyk.: Claudia Cardinale, Burt Lancaster, Lee Marvin

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:25) 7:30 Dziennik telewizyjny – program Jacka Fedorowicza; wydanie primaaprilisowe 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Klan (563) 8:50 Studnia – mag. folkowy 9:10 Studnia – mag. folkowy: koncert zespołu „Siwy Dym” 9:35 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Wielkanocny smak 10:00 Gwiazdowski polski sport: Henryk Łasak 10:20 Od A do Z: Elżbieta Adamiak 10:30 Zgadnij, odpowiedź – pr. dla dzieci 10:35 Przygody Rozbójnika Rumcajsa: Jak Rumcajs został rozbójnikiem 10:40 Papierowy teatrzyk: Złota kaczka – pr. dla dzieci 11:00 Tajemnica Sagali (7): „Agnarr i Geirrod” – serial dla młodych widzów 11:30 Klan

(563) – telenowela TVP 12:00 Wiadomości 12:15 Benefis Daniela Olbrychskiego 13:15 Plebania (30) 13:40 Szansa na sukces: Golec uOrkiestra – wydanie świąteczne 14:40 Ojczyzna-polszczyzna: Wiosna – pr. prof. Jana Miodka 15:00 Wiadomości 15:10 Dwór – rep. Grzegorza Michalca 15:40 Eurofolk – Sanok: Przylądek Starej Pieśni 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:30 Raj – mag. katolicki 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Zgadnij, odpowiedź – pr. dla dzieci 17:35 Przygody Rozbójnika Rumcajsa: Jak Rumcajs został rozbójnikiem – serial anim. dla dzieci 17:40 Papierowy teatrzyk: Złota kaczka – pr. dla dzieci 18:00 Tajemnica Sagali (7): „Agnarr i Geirrod” – serial dla młodych widzów; reż.: Jerzy Łukaszewicz; wyk.: Grzegorz Ruda, Marcin Nowacki, Jan Jankowski, Małgorzata Foremniak 18:30 Panorama 18:50 Klan (563) – telenowela TVP; reż.: Paweł Karpiński 19:15 Dobranoc: Reksio 19:30 Wiadomości 19:55 Pogoda 19:57 Sport 20:00 Marszałek Piłsudski (3/8) – serial prod. polskiej; reż.: Andrzej Trzaskowski; wyk.: Zbigniew Zapiaszewski, Mariusz Bonaszewski 21:00 Plebania (30) – serial TVP; reż.: Wojciech Solarz; wyk.: Włodzimierz Matuszak, Katarzyna Laniewska, Ewa Kurylo, Dorota Nikiporczyk 21:30 Koncert Wielkanocny Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy (2) 22:30 Forum – pr. publicystyczny 23:15 Dom w kraju fiordów – rep. Stanisława Wolnego 23:45 Monitor Wiadomości 0:05 Sportowy flesz 0:10 Kolejka – Lista przebojów 0:40 Tylko Kaśka (4/7): Co się dzieje z Marcinem – serial dla młodych widzów; reż.: Włodzimierz Haupe; wyk.: Katarzyna Surmiak, Teresa Lipowska, Anna Seniuk, Stanisław Mikulski 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:30 Kurier – pr. informacyjny 7:35 Kaczorek Huey – serial anim. kan. 8:00 Mój Kraków – miasto mojego życia – film dokum. 9:00 Malowanie obrazów – poradnik 9:30 Kurier 9:45 Kijanka i wieloryb – film przyg. austral. 11:30 Kurier 11:45 Hombro – western USA (1967) 13:30 Kurier 13:45 Prostota serca – film o ks. Józefie Tischnerze 14:00 Świat – magazyn 14:30 Kurier 14:45 Wielkanoc w malarstwie 15:00 Egipt – serial dok. 15:30 Kurier 15:40 Podpowiedzi w plenerze 16:00 Bzik kontrolowany 16:30 Kurier 16:45 Edward Dziewoński i jego goście 17:30 Kurier 17:50 Krakowskie legendy – pr. dok. 18:00 Kronika 18:20 Regiony kultury 18:30 Reality szopka szol – widowisko rozrywkowe Teatru Groteska 19:00 Lancelot – film kostium. franc.-włos. (1974) 20:30 Kurier 20:45 Telekurier – wydanie świąteczne 21:15 Tematy dnia 21:30 Kurier gosp. 21:45 Kronika 22:00 Miłość ci wszystko wybaczy – film biograf. pol. 23:50 Kurier 0:15 Obywatel Piszczek – film obycz. pol.



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Mężczyźni woła blondynki – komedia USA (1953) 8:30 Casper 9:00 Balto – film familijny USA 10:20 Operacja słoń – komedia USA 12:15 Uwolnić orkę 3 – film przyg. USA 13:45 Rzeki bez powrotu – western USA (1954) 15:20 Kochaj i rób co chcesz komedia obycz. pol. 17:05 Niedźwiadek – film przyg. franc. 18:45 Informacje 19:05 Sport i pogoda 19:10 Idol 20:00 Bar – widowisko rozrywkowe 20:45 Świat według Kiepskich 21:15 Sami swoi – komedia pol. (1967) (21:30 Lotto) 22:50 Tajemniczy anioł – thriller ang.-USA 00:20 Bar 0:50 Muzyka na bis



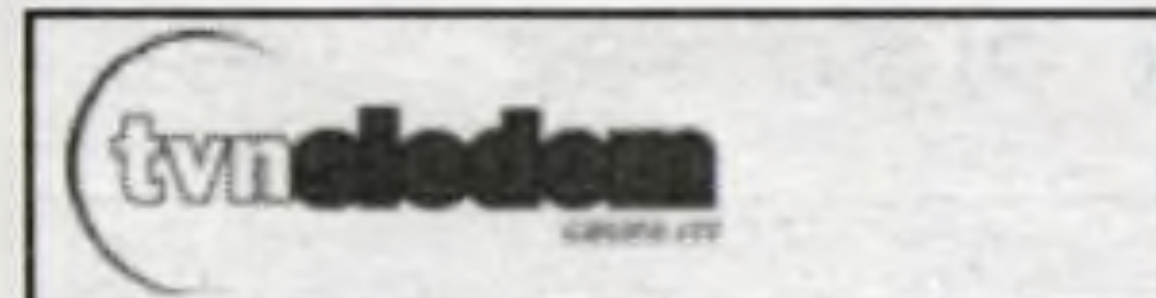
TV Puls

8:30 Baśnie braci Grimm 9:00 Wielkomilud – film anim. ang. 10:35 Afrykańska królowa – film przyg. USA-Wlk. Bryt. 12:20 Jedyne prawda jest ciekawa – dok. 13:30 Detektyw w sutannie – serial obycz. 14:25 Mały szczęściarz – film obycz. niem.-włos. 15:45 Kacper i przyjaciele – serial anim. 16:00 Promocja dobrej książki – magazyn 16:30 Faraon (2-ost.) – dramat hist. pol. (1965) 18:10 Hudson Hawk – komedia sens. USA 20:00 Wydarzenia 20:25 Releki 20:30 Zobaczymy się rano – komedia USA 22:40 Hudson Hawk – komedia sens. USA



Telewizja Nova

7:50 Maski – serial anim. 8:15 Oliver Twist 8:40 Przybysz z gwiazd – serial anim. 9:05 Malusińscy – serial anim. 9:30 Big Brother 10:35 Mrówka Z – film anim. USA 12:00 Król małp (1/2) – film przyg. USA 13:30 Ananasy z mojej klasy 14:35 Król małp (2-ost.) – film przyg. USA 16:10 Tylko dla orłów – film wojenny ang. (1969) 19:00 TVN Fakty 19:35 Milionerzy 20:35 Big Brother 21:20 Głupi i głupszy – komedia USA 23:25 Ucieczka do nikąd – horror USA 1:10 Nic straconego



8:55 Kangoo – serial anim. 9:20 SOS i Croco – serial anim. 9:45 Magiczni wojownicy 10:10 Dragon Ball – serial anim. 10:35 Melrose Place – serial 11:25 Gorączka w mieście 12:15 Emma – film kostiumowy USA-Wlk. Bryt. 14:20 Kea papuga górska – dok. 15:00 Arka Noego – film biblijny niem.-USA 16:30 Gorączka w mieście – serial 17:25 Arka Noego – film biblijny niem.-USA 19:05 Melrose Place – serial 20:00 Sercowe szaleństwo – film obycz. USA 21:45 Medicopter 117 – serial sens. 22:40 Amerykańska yakusa – film sens. USA 0:20 Big Brother 1:20 Gwiazdne złoto – film sens. USA

TV 4

6:00 Strefa „P” 6:30 KINOmaniaK 7:00 Muzyczne listy 7:40 Czarny król lewicz 8:10 Tarzan w Zaginionym mieście – film przyg. USA 9:40 Młody Indiana Jones: jastrzębie atakują – film przyg. USA 11:20 Różowa Pantera kontratakuje – komedia ang. 13:10 Sherlock Holmes w Nowym Jorku – komedia USA 15:10 Kasper 2: Początek straszenia – film familijny USA 16:50 Nieme kino – komedia USA 18:20 Alicja pokerzystka – komedia USA 20:00 Randka z księciem – komedia USA 21:40 Schronienie – film sens. USA 23:20 Alicja pokerzystka – komedia USA 1:00 Muzyczne listy 1:50 Strefa „P”



HALLMARK

8:00 Zaginięci – serial obycz. 9:00 Jack i czarodziejska fasola (1/2) – film przyg. USA 11:00 Nazywają mnie Bruce – komedia USA 13:00 Niechciana – serial obycz. 14:00 Zaginięci – serial obycz. 15:00 Katts i pies – serial 16:00 Jack i czarodziejska fasola (1/2) – film przyg. USA 18:00 Wędrowni w czasie – film s.f. USA 20:00 Chrysti: Wybory serca – film obycz. USA 22:00 I nigdy nie pozwoli jej odejść (ost) – thriller USA 23:30 Katts i pies – serial

Rzut okiem

OCHRONA DLA PRZESTĘPCY

Trwający proces przeciwko zabójcom czworga pracowników warszawskiego Kredytu Banku pokazuje, jak bardzo trzeba być ograniczonym, aby dla kilku tysięcy złotych dokonać tak wstrząsającej zbrodni. Napastnikami i inspiratorami tego napadu byli ochroniarze – teraz Ministerstwo Sprawiedliwości proponuje, aby im powierzyć konwojowanie pewnej grupy aresztowanych i więźniów. Nie wiadomo, czy już teraz należy się bać.

Kiedy jest bieda z nędzą, do głów niektórych przychodzą bardzo ciekawe pomysły. Minister pracy wydumał sobie, że zakaże emerytom i rencistom dorabiać do marnych płaconych przez państwo pieniędzy, aby ukroić bezrobocie. Z kolei współpracownicy minister Piwnik, wykoncyowali sobie z kolei, że najlepszym sposobem na to, aby więcej policjantów było na ulicach, jest zatrudnienie ochroniarzy do konwojów oskarżonych, podejrzanych i osadzonych. Oczywiście robiąc zastrzeżenie, że nie dotyczy to świadków koronnych, gangsterów, zabójców czy niebezpiecznych kryminalistów. A tylko alimenciarzy, drobnych złodziejaszków, oszustów i jeżdżących po pijanemu.

Od razu po takiej propozycji pojawia się kilka pytań. Po co powierzać takie zadania jeszcze jednej firmie, nawet tańszej. Czy nie lepiej spojrzeć na problem perspektywnie i sedować to na instytucje, które robią to od lat? Czy to na policję (dofinansowaną rzecz jasna), bądź na służbę więzienną o czym mówi się od kilku lat.

Obciążenie policjantów konwojami sięga już zenitu, często z powodu braku ludzi lub benzyny spadają sprawy z wokandy, bo policjanci muszą także konwojować poborowych, którzy nie zjawiają się na czas w swej jednostce. Sytuacja jest chora, bo ta grupa powinna podlegać żandarmerii. Tak wynika z logiki. Tak samo jest w przypadku osadzonych, policja de facto zajmuje się ludźmi będącymi w gestii innego resortu. Wszak gospodarzem śledztwa jest prokuratura, która podobnie jak sądy i zakłady karne umiejscowione są w Ministerstwie Sprawiedliwości.

Policji brakuje pieniędzy, taka sama sytuacja dotyczy strażników więziennych, którzy mają na stanie w zakładach karnych o 20 tys. więcej osadzonych niż miejsc. Wybrano więc trzecie rozwiązanie – ochroniarzy – nie za bardzo wiadomo dlaczego? Czy tylko dlatego, że taki model jest w Wielkiej Brytanii? Przecież nie wszystko co się sprawdziło gdzieś w Europie Zachodniej, musi wypalić także u nas.

Nowy pomysł wychodzi z założenia – jak oszczędzać, to na wszystkim. Pytanie tylko, co się będzie bardziej opłacało? Posel Jerzy Dziewulski powiedział mi w telefonicznej rozmowie, że lepszy jest brak ochrony niż zła ochrona. I chyba ma rację, nie chciałbym, aby pilnowaniem przestępców zajmowali się pracownicy prywatnej firmy prowadzącej inną działalność gospodarczą – m.in. konwojowanie pieniędzy. Bo jedno z drugim to mieszanka zapalająca.

MAREK OGAREK

Tak było

KOMUNIZM NA KREDYT

Trzydzieści lat temu, wiosną 1972 roku, Edward Gierk ówczesny I sekretarz komunistycznej partii, rzucił hasło, które przez następne lata było obowiązującym motywem PRL-owskiej propagandy. „Idzie o wielką sprawę – mówił podczas telewizyjnego przemówienia – o to, aby w okresie życia jednego pokolenia zbudować drugą Polskę – Polskę zasobniejszą, odpowiadającą ambicjom obywateli nowoczesnego kraju przemysłowego”. Tak zaczęła się kariera sloganu, którego skutki Polacy odczuwali przez dziesięciolecia. „Zbudujemy drugą Polskę” – powtarzali do znudzenia magicy propagandowych kampanii. Powtarzali nawet wtedy, gdy w końcu lat 70. Polska stała już u progu gospodarczego bankructwa.

Pierwsze lata władzy Gierka (który zastąpił Gomułkę, skompromitowanego strzelaniem do robotników w grudniu 1970 roku) historycy określają jako „gospodarka na kredyt”. Zaciągane na Zachodzie pożyczki pozwoliły na chwilową poprawę warunków życia większości Polaków, a ponadto na inwestycje m. in. w przemyśle motoryzacyjnym i chemicznym. Równocześnie jednak w wielu dziedzinach pojawiły się trudności, z którymi gierkowska gospodarka nie potrafiła sobie poradzić. Wprawdzie wzrosła liczba budowanych mieszkań spółdzielczych (z 200 tys. w 1970 roku, do 260 tys. w 1975 roku), równocześnie jednak stale powiększała się liczba oczekujących rodzin. Bloki w wielkiej płyty, stawiane w pośpiechu i niedbale wykonane, nie mogły zaspokoić głodu mieszkaniowego. W końcu lat 70. obliczano, że większość z tych obywateli, którzy w spółdzielniach wpłacili na mieszkania, otrzyma je dopiero za około dziesięć do piętnastu lat. W 1974 roku zaczął się kryzys w rolnictwie, który trwał już nieprzerwanie aż do końca komunizmu. Najpoważniejszym problemem okazał się brak pasz, a konieczność sprowadzania ich z zagranicy sprawiła, że hodowla przestała być opłacalna. Polska, pomimo że pozostawała krajem przede wszystkim rolniczym, musiała sprowadzać z Zachodu coraz więcej żywności.

W 1971 roku zadłużenie Polski wynosiło około 600 milionów dolarów, w cztery lata później osiągnęło już alarmujący poziom 8,5 miliarda dolarów. W dodatku trzeba było spłacać pierwsze raty zaciągniętych długów, podczas gdy Polski nie było stać nawet na płacenie odsetek. Ekipa Gierka pożyczala więc nadal, przyjmując zasadę „po nas choćby potop”. Tymczasem Związek Sowiecki zmuszał do płacenia politycznego haraczku; w Polsce produkowano towary (np. statki), do których części trzeba było kupować za dolary na Zachodzie, następnie te towary sprzedawać Sowietom za ruble, które na rynku międzynarodowym były praktycznie bez wartości.

Przejęciowy wzrost dochodów ludności nie pociągał za sobą wzrostu wydajności pracy; przeciwnie, szerzyły się rozmaite plagi, głównie pijanstwo. W 1975 roku statystyczny Polak wypijał rocznie 8 litrów czystego spirytusu, czyli dziewięciokrotnie więcej niż przed wojną. Powszechne marnotrawstwo surowców, niska jakość towarów, złe planowanie, a także gigantomania w zakresie inwestycji, całkowicie chybionych, jak np. Huta Katowice – wszystko to pogłębiało gospodarczy chaos.

W 1976 roku nastąpiło załamanie, ukrywane za pomocą fałszowanych statystyk. Kryzysowi w rolnictwie towarzyszył spadek produkcji przemysłowej. Tylko zadłużenie wciąż rosło: w końcu 1976 roku osiągnęło 12 miliardów dolarów, a w 1979 roku przekroczyło 22 miliardy. Było już oczywiste, że skutki obłąkanej polityki kierownictwa PZPR rozłożą się na całe pokolenia. Popularne stało się wówczas powiedzenie, że „druga Polska” dołączyła do „trzeciego świata”. Autorzy tej bezprecedensowej katastrofy nigdy nie zostali pociągnięci do odpowiedzialności, a Gierk spokojnie dożył swoich dni, zajmując się spisaniem wspomnień.

RYSZARD TERLECKI



6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:25) 7:30 Telezakupy 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Chłopek z dżungli – film fab. prod. USA (1990); reż.: Allan Goldstein; wyk.: David Fox, Jeremy Roberts 9:50 Jedynecka 10:25 Muppet show, czyli rewia gwiazd 10:55 Telezakupy 11:10 Dzieci i zwierzęta: Uzdrawiające towarzystwo (1) – film dok. prod. USA 11:40 Saga Rodu Ganzegal – nauka języka niemieckiego 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 W drodze do Unii 12:45 Klan (576) 13:15 Szansa na życie 13:25 Narodziny (13/24): Pantofolek 13:30 Telezakupy 13:50 Obserwator wojskowy 14:10 Nieukończony cud (2): Jagiellonowie – film dok. 15:00 Wiadomości 15:10 Kontrowersje: Polska ziemia w Unii Europejskiej 15:35 Kulisy PRL-u 16:00 Rower Błażeja 16:30 Moda na sukces (1592) 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Klan (577) 18:00 Mój ślad w Telewizji: Jacek Fedorowicz 18:05 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie – pr. publicystyczny 19:00 Wieczorynka: Miś z błękitnego domu 19:30 Wiadomości 19:56 Sport 20:01 Pogoda 20:10 Sprawiedliwość na 18 kołach (5) 21:00 Czas na dokument: Salsa o północy – film dok. 21:35 Forum 22:20 Wrzuc Jedynekę 22:30 Monitor Wiadomości 22:55 Sportowy flesz 23:00 Plus minus – magaz. ekonomiczny 23:35 Bezbronne nagietki – film fab. prod. USA (1974); reż.: Paul Newman; wyk.: Joanne Woodward, Nell Potts

TVP 2

7:00 Poszukiwania wielkanocnej pisanki – film anim. 7:50 Studio urody 8:00 Program lokalny 8:30 Na dobre i na złe (97) 9:25 Fatalny rewolwer – serial 10:10 Święta wojna – serial TVP 10:35 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Wielkanocny smak Podlasia 11:05 Klub detektywów – film fab. prod. USA (1999); reż.: Eric Hendershot; wyk.: Michael Ballam, Michael Galeota 12:30 Smyk na biwaku – film anim. prod. USA 13:00 Panorama 13:10 Quo vadis? (6-ost.) – serial prod. włoskiej 14:15 Tom i Jerry – serial anim. 14:30 Smyk w cyrku – film anim. 14:55 Providence – serial 15:40 Pr. lokalny 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:30 Złotopolscy (405) 16:55 Na dobre i na złe – serial 17:50 Program lokalny 18:22 Pogoda 18:30 Panorama 18:55 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:30 Ogród sztuk 20:00 M jak miłość (59) 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:28 Pogoda 21:35 Magazyn Ekspresu Reporterów 22:35 Wieczór filmowy Kocham Kino: Antoś – film fab. prod. holenderskiej (1998); reż.: Alex van Warmerdam; wyk.: Annet Malherbe, Ariane Schluter 0:15 Wieczór artystyczny

TV POLONIA

6:05 Kochamy polskie seriale – teleturniej 6:30 U Pana Boga za piecem – komedia prod. polskiej; reż.: Jacek Bromski; wyk.: Irina Łaczina, Jan Wierczkowski, Krzysztof Dzierma, Andrzej Zaborski 8:05 Wielkanoc w Łopusznej – rep. 8:25 Klan (562) 9:00 Biblioteka rodzinna: Opowieść Wielkanocna – film anim. 9:45 Od przedszkola do Opola: wydanie świąteczne (Anna Maria Jopek) 10:25 Psi świat: Złodziej – serial 10:50 Papa się żeni – komedia prod. polskiej (1936); reż.: Mieczysław Waszyński; wyk.: Lidia Wysocka, Franciszek Brodniewicz, Jadwiga Andrzejewska, Mira Zimińska, Antoni Fertner 12:15 Pisanki – Śpiewanki – pr. poetycki 12:45 U Pana Prusa w Nałęczowie 13:15 Rodzina Połanieckich (4/7): Narzeczeni 14:40 Wpinanie księżycy – film dok. 15:20 Lepiej być piękną i bogatą – kome-

dia prod. polskiej (1993); reż.: Filip Bajon; wyk.: Adrianna Biedrzyńska, Marek Kondrat, Daniel Olbrychski, Ryszard Pietruski 17:00 Teleexpress 17:20 Dziennik telewizyjny – program Jacka Fedorowicza; wydanie primaaprilisowe 17:35 Koncert Trzech Tenorów; wyk.: Bogusław Morka, Adam Zdunikowski, Dariusz Stachura 18:30 Panorama 18:50 Klan (562); reż.: Paweł Karpiński 19:15 Dobranocka: Przygód kilka wróbla Ćwirka 19:30 Wiadomości 19:55 Pogoda 19:57 Sport 20:00 Koncert Wielkanocny Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy (1) 21:00 Rodzina Połanieckich (4/7): Narzeczeni – serial prod. polskiej 22:20 Wieczór Marcina Dańca – „Bok Szol” 23:40 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6:30 Kurier – pr. informacyjny 6:35 Teleplotki 7:00 Bazar – serial anim. USA 7:30 Kurier – pr. informacyjny 7:35 Kłopoty z Zosią – serial 8:00 Kronika 8:10 Za sprawą samorządu 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Malowanie obrazów – poradnik 9:30 Kurier 9:35 Rzykanci – reality show 10:20 Regiony kultury 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:40 To jest temat 12:00 Kowalski i Schmidt – magazyn 12:30 Kurier 12:35 Życie i śmierć. Etyka w medycynie w XXI wieku (1/4) 13:30 Kurier 13:45 Agrobiznes 14:00 Teleplotki 14:30 Kurier 14:45 To jest temat 15:00 W poszukiwaniu francuskich przysmaków 15:30 Kurier 15:40 Pogoda 15:45 Kronika 15:55 Warto wiedzieć 16:00 Nowe miasto 16:30 Kurier 16:45 Kowalski i Schmidt – magazyn 17:15 To jest temat 17:30 Kurier 17:50 Tematy dnia 18:00 Kronika 18:20 Regiony kultury 18:30 9 i 1/2 – magazyn reporterów 18:50 Warto wiedzieć 18:55 Zalatwmy to razem 19:15 Na rynku pracy 19:25 Warto wiedzieć 19:30 Mówmy szczerze – magazyn 20:00 Telekurier – magazyn reporterów 20:30 Kurier 20:45 Eurotel – pr. publ. 20:55 Echa dnia 21:20 Tematy dnia 21:45 Kronika 22:00 Sekcja specjalna (ost.) – serial sens. 22:45 Zdjęcia, które wstrząsnęły Ameryką – film dok. USA 0:00 Kurier



POLSAT

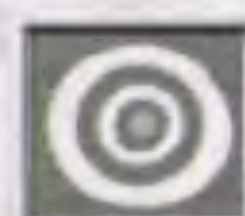
6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Iredibile Hulk – serial anim. 7:25 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial 7:50 Wysoka fala – serial 8:40 Miłość czy kochanie? – serial obycz. USA 9:30 Serce na rozdrożu – telenowela 10:25 Sam. życie – serial 11:00 Amor Latino – telenowela 11:45 Z głową w chmurach – telenowela 12:45 Życie jak poker – telenowela pol. 13:45 Trędowata – serial polski 14:45 13 posterunek 15:15 Faceci w czerni – serial anim. 15:45 Informacje 16:15 Raz, dwa trzy śpiewaj ty 16:30 Strażnik Teksasu – serial 17:20 Bar 17:50 W imieniu prawa – talk-show 18:40 Pogoda 18:45 Informacje 19:05 Sport, pogoda 19:15 Amor Latino 20:00 Bar 20:45 Samo życie – serial obycz. 21:15 Dziewczyna gangstera – komedia sens. USA (21:30 Lotto) 23:10 Informacje 23:20 Graffiti 23:30 Sport i pogoda 23:40 Puls biznesu 23:50 Bar 0:20 Magazyn Ligii Mistrzów 1:20 Muzyka na bis



Telewizja Nova

5:50 Wiosenna namiętność – telenowela 6:35 Telesklep 7:05 Brzydula – serial 7:50 Maski – serial anim. 8:15 Oliver Twist 8:40 Przybysz z gwiazd – serial anim. 9:05 Malusińscy – serial anim. 9:30 Telegra – teleturniej 10:30 Telesklep 11:30 Big Brother 12:10 Rozmowy w toku – talk-show 13:00 Galaktyka – teleturniej 13:50 Przygody Alvina Wiewiórki – serial anim.

13:55 Oliver Twist 14:20 Beverly Hills 90210 – serial 15:15 Milionerzy – teleturniej 16:00 TVN Fakty 16:15 Brzydula – telenowela 17:10 Wiosenna namiętność – telenowela arg. 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:30 Kropka nad i 19:45 Sport i pogoda 20:00 Big Brother – Bitwa 20:45 Czuj ojca swego i matkę swoją – film sens. USA 22:45 Granice – serial dok. 23:10 TVN Fakty 23:25 Big Brother Ekstra 0:10 Nikki – serial komediowy USA 0:35 Tenbit.pl 1:35 Nic straconego



TV Puls

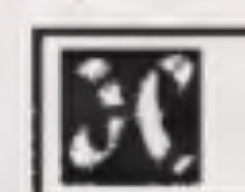
9:15 Baśnie braci Grimm – serial anim. 9:45 Byli sobie odkrywcy – serial anim. 10:15 Jedynie prawda jest ciekawa (1) – dok. 11:15 Mały szczeniarczyk – film obycz. niem.-włos. 12:50 Telesklep 13:55 Remington Steele – serial 14:45 Promocja dobrej książki – magazyn 15:15 Jak się robi...? 15:45 Kacper i przyjaciele – serial anim. 16:05 Baśnie braci Grimm – serial anim. 16:35 Byli sobie odkrywcy – serial anim. 17:05 Domek na prerii – serial 18:00 Cudowne lata – serial 18:30 Bill Cosby Show 19:00 Dotyk anioła – serial 19:45 Pytania Krzysztofa Skowrońskiego 20:00 Wydarzenia, sport i pogoda 20:30 W obronie życia – komedia USA 22:35 Straż przybrzeżna – serial sens. niem. 23:30 Wydarzenia 23:40 Pytania Krzysztofa Skowrońskiego 23:55 Real autoclub.pl



7:10 Kangoo – serial anim. 7:35 SOS i Croco – serial anim. 8:00 Izabella 8:50 Maria Emilia 9:40 Melrose Place – serial 10:30 Telegra 11:00 Gorączka w mieście 11:50 Telezakupy 13:50 Angela – serial obycz. 14:40 Kangoo – serial anim. 15:05 SOS i Croco – serial anim. 15:30 Magiczni wojownicy 15:55 Dragon Ball – serial anim. 16:20 Belfer z klasą – serial komediowy 16:45 Krok za krokiem – serial komediowy 17:15 Medicopter 117 – serial 18:10 Gorączka w mieście – serial sens. 19:05 Melrose Place – serial 20:00 Spadający anioł – film obycz. USA 21:50 Klau – serial sens. 22:45 Gwiezdne złoto – film sens. USA 0:25 Big Brother 1:25 Jak dwa krokodyły – dramat obycz. franc.-włos.-ang.

TV 4

6:00 Strefa „P” 6:30 Supergol 7:00 Muzyczne listy 7:50 Hoboczeki 8:20 Alvaro 9:20 Rozbij bank – teleturniej 10:20 Cień anioła – serial s.f. 11:20 Miasteczko Evening Shade – serial 11:50 Kolorowy dom – serial komediowy 12:20 Jak dwie krople czekolady – serial komediowy 12:50 Egzamin z życia – serial 13:15 TV4Kropka.pl 13:45 Strefa „P” 14:20 Hoboczeki 14:45 Muzyczne listy 15:35 Miasteczko Evening Shade – serial obycz. USA 16:00 Alvaro 17:00 Dharma i Greg – serial komed. 17:30 Hot Chat 2001 17:45 Dziennik 18:00 Życiowa szansa – teleturniej 19:00 Policjanci z Miami – serial 20:00 Wesoły babiniec – serial komediowy USA 20:30 Liga Mistrzów: transmisja wybranego meczu (21:30 Dziennik) 22:40 Ten drugi – serial sens. 23:40 Nie nasz syn – film sens. USA 1:25 X laski 1:55 Muzyczne listy 2:45 Muzyczny VIP



HALLMARK

7:00 Niechciana – serial obycz. 8:00 Zaginieni – serial 9:00 Jack i czarodziejska fasola (ost) – film przyg. USA 11:00 Bezkrzesne światy George'a Wellsa – film s.f. USA 13:00 Niechciana – serial obycz. 14:00 Zaginieni – serial obycz. 15:00 Katts i pies – serial 16:00 Jack i czarodziejska fasola (ost.) – film przyg. USA 18:00 Znak czterech – kryminał kanad. 20:00 Christi: Wybory serca – film obycz. USA 22:00 Ślepa wiara – dramat USA 0:30 Christi: Wybory serca – film obycz. USA 2:30 Ślepa wiara – dramat USA

Z rybą na ty

POŁOWIĆ NA WODACH „WSPÓLNOTY”

Tydzień temu pisałem o warunkach połowu w znakomicie zarybionym zalewie nowohuckim przy ul. Bulwarowej. Licencja na wędkowanie tam przez cały sezon kosztuje 160 zł. Taniej zapłacimy za prawo do wędkowania na wodach „Wspólnoty”, które obejmują łącznie 185,3 ha wody w 22 zbiornikach. Za całoroczne zezwolenie trzeba zapłacić 90 zł, ale za to jest gdzie połowić. Wszystkie zbiorniki są dość systematycznie zarybiane wieloma gatunkami ryb. Na dodatek w tym roku Okręg PZW Kraków zamierza wpuszczać prawie do wszystkich akwenów miarowego karpia, którego będzie można łapać już następnego dnia po zarybieniu.

Najbliżej nas – myślę o mieszkańcach nowohuckich osiedli – są oczywiście zbiorniki Przylasku Rusieckiego. 86,7 ha wody i 11 zbiorników (na zbiorniku nr 8 można wędkować za zgodą Koła HTS PZW). Akweny Przylasku były zarybiane karpem, linem, okoniem, płocią, pstrągiem, sandaczem, szczupakiem, sumem, tołpygą i węgorzem. W roku ubiegłym wpuszczono tam m. in. 6.750 kg karpia, 100 kg płoci, 5.500 sztuk miarowego pstrąga, 65.000 sztuk letniego narybku sandacza, 50.000 sztuk letniego narybku szczupaka oraz 200 sztuk narybku węgorza. W środę, 27 marca br. zarybiono handlowym pstrągiem tęczowym zbiornik nr 1 – do wody wpuszczono 1.000 sztuk tej ryby. W tym dniu wędkowanie na tym zbiorniku było zabronione, ale już od czwartku 28 marca znów tam można połowić, a przy okazji przynieść jakąś rybkę na Wielki Piątek.

Nad zbiornikami „Wspólnoty” obowiązuje zakaz parkowania samochodów w odległości mniejszej niż 15 metrów od wody, zakaz mycia samochodów, zakaz wypalania traw, zakaz wycinania drzew i krzewów oraz zakaz używania motorowego sprzętu pływającego. Wędkarzom te zakazy oczywiście nie przeszkadzają, gdyż nie po to jadą nad wodę, żeby myć samochód czy wypalać trawę.

Za tydzień parę słów o pozostałych akwenach „Wspólnoty”. Tymczasem pogodnych i pełnych radości Świąt Wielkanocnych całej wędkarskiej braci, życzę

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

KOŁYSANIE ZUŻYTYCH AMORTYZATORÓW MOŻE SPROWADZIĆ SEN WIECZNY

Wiosną trzeba skontrolować cały układ hamulcowy samochodu. Najlepiej w stacji obsługi. O ile zimą, na śliskiej nawierzchni, nieco słabsze działanie hamulców – w aucie bez ABS – sprzyjało nawet bezpieczeństwu jazdy, bo zbyt mocne naciśnięcie pedału hamulca nie skutkowało zablokowaniem kół i poślizgiem, o tyle wiosną i latem jakiegokolwiek usterki układu hamulcowego są niedopuszczalne. Przede wszystkim po suchych nawierzchniach jeździmy szybciej niż po zaśnieżonych. Poza tym mając samochód z niesprawnymi hamulcami nigdy nie jesteśmy pewni, jaka będzie jego droga hamowania. A pamiętać warto, że przywrócenie sprawności hamulcom jest na pewno tańsze od wizyty w zakładzie blacharsko - lakierniczym, nie mówiąc już o utracie niżki ubezpieczeniowej za szkody wyrządzone z naszej winy. Zwykle pamięta się o sprawności hamulców uruchamianych nogą kierowcy, zaś o tym ręcznie uruchamianym – zapomina. A właśnie teraz, po zimie koniecznie trzeba skontrolować także hamulec zwany pomocniczym. Z reguły rzadko kto go w zimie używał. Nie używane linki zarosły rdzą i hamulec przestał działać. Dlatego należy dokonać smarowania liniek i pamiętać o tym, by od czasu do czasu zaciągać ręczny hamulec nie tylko w czasie postoju na pochyłości. Jak się czegoś nie używa to zwykle traci swą skuteczność – zwykły mawiać niejaki Józef Casanova.

Z hamulcami wiąże się również jakość płynu znajdującego się w układzie. W książce serwisowej każdego auta jest powiedziane po jakim przebiegu należy płyn wymienić, a jeżeli ów przebieg nie jest osiągnięty – po jakim czasie. Auto stojąc też się zużywa, a płyny tracą swe właściwości. Zwykle płyn w układzie hamulcowym wymienia się raz na dwa lata. I najlepiej zrobić to teraz, zanim jeszcze nastaną upały. Płyn hamulcowy ma tę właściwość, że jest hygroskopijny, czyli pochłania wodę z powietrza. Zimą powietrze jest wilgotniejsze niż latem, zatem i do płynu wody dostało się więcej. Podczas normalnej eksploatacji nic się nie będzie działo. Natomiast kiedy będziemy zjeżdżać ze stromej góry autem obciążonym urlopowym bagażem ta woda z płynu hamulcowego najpierw zacznie się gotować, potem zamieni się w parę, pedał hamulca oprze się o podłogę, a linki hamulca ręcznego zatną się w swoich pancerzach i... Wtedy pomyślimy, że jednak na wiosnę warto wymienić płyn hamulcowy, sprawdzać stan hamulców i ręcznego też. Na górskiej drodze może to być ostatnia dobra myśl w życiu.

Amortyzatory stanowią taki element zawieszenia samochodu, który w Polsce jest najmniej doceniany. Zwykle stan amortyzatorów kojarzony jest z komfortem jazdy, a nie jej bezpieczeństwem. Tymczasem wiodący w świecie producent amortyzatorów, firma MONROE, raz po raz prowadzi badania mające na celu sprawdzenie wpływu stanu amortyzatorów właśnie na bezpieczeństwo jazdy. Wiadomo, że niesprawne amortyzatory to dłuższa droga hamowania, co owocować może albo wizytą u blacharza, albo najeżaniem na przechodnia. Wadliwe amortyzatory są również przyczyną zmiany toru jazdy samochodu podczas jazdy po łuku, czy po wyboistych nawierzchniach. A tych – jak wiadomo – na polskich drogach nie brakuje. Kto wie, czy tajemnicze – przynajmniej dla Policji – nagłe zjechania na przeciwny pas ruchu, prowadzące do tragicznych w skutkach zderzeń czołowych nie są efektem niesprawnych amortyzatorów. Dlatego warto stosować zasadę, że co 20.000 km przebiegu auta, względnie raz w roku, najlepiej na wiosnę, gdy zaczynamy jeździć szybciej, kontrolujemy stan amortyzatorów.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:25) 7:30 Telezakupy 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Mapeciątko (21): Co nowego w zoo – serial anim. prod. ang. 8:55 Jedynecka 9:30 Tajemnicze przygody – serial prod. USA 10:00 Muppet show, czyli rewia gwiazd (97/120): Gene Kelly – serial prod. USA 10:25 Jim Henson Show (2) – serial anim. prod. USA 10:55 Telezakupy 11:10 Zwierzęta świata: Pławikoniki australijskie – mistrzowie kamuflażu – film dok. prod. australijskiej 11:40 Saga Rodu Ganzegal (29) – nauka języka niemieckiego 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze 12:25 Samo życie 12:45 Klan (577) – telenowela TVP 13:10 Zdrowo i odłotowo 13:30 Telezakupy 13:50 Forum 14:35 Podróże małe i duże: Zimowe pejzaże Bórnholmu 15:00 Wiadomości 15:10 Laboratorium – mag. 15:35 Europa bez granic: Podróże 16:00 Rower Błęka 16:30 Moda na sukces (1593) – serial prod. USA 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Klan (578) – telenowela TVP 18:00 Mój ślad w Telewizji: Bohdan Tomaszewski 18:05 Między nami – audiotele 18:50 5 minut o Unii Europejskiej 19:00 Wieczorynka: Fraglesy 19:30 Wiadomości 19:56 Sport 20:01 Pogoda 20:10 Okruchy życia – dramat prod. włoskiej (2001); reż.: Maria Cirino; wyk.: Julianne Liebert, Brando Spall 21:50 Kronika kryminalna (tylko dla dorosłych) 22:15 Oblicza mediów 22:40 Monitor Wiadomości 23:00 Sportowy flesz 23:10 Czas na... kontrowersyjny dokument: Cud miłości – film dok. prod. szwedzkiej 0:05 Kobiety na plaży – film fab. prod. fińsko-szwedzkiej (1998); reż.: Claes Olsson; wyk.: Marika Krook, Asa Goransson

TVP 2

7:15 Wycieczki przyrodnicze (1/9): Safari 21. wieku – serial dok. prod. ang. 7:50 Studio urody 8:00 Program lokalny 8:30 W labiryncie (98/120): Bez pracy – telenowela TVP 9:00 Transmisja obrad Sejmu 13:00 Panorama 13:10 Fatalny rewolwer – serial prod. USA 13:55 Przygody Chucka Finna – serial prod. australijskiej 14:25 Krzyżówka szczęścia – teleturniej 14:55 Providence – serial prod. USA 15:40 Pr. lokalny 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:30 Złotopolscy (406) – telenowela TVP 17:00 Słoneczny patrol – serial prod. USA 17:50 Program lokalny 18:22 Pogoda 18:30 Panorama 18:55 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:30 Muzyka i Taniec Baroku 20:00 M jak miłość (60) – serial TVP 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:28 Pogoda 21:35 Zła wojna – Izrael – film dok. 22:30 Phil oszust Collins – film fab. prod. australijskiej (1992); reż.: Stephen Elliot; wyk.: Phill Collins, Hugo Weaving 0:05 Zła wojna – Palestyna – film dok. 0:50 Football, football – mag. piłkarski

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:25) 7:30 Gość Jedyńki 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Klan (564) – telenowela TVP 8:50 Dobre książki; mag. 9:20 Przyrodnicy: M. Gromadzki – pr. Joanny Łęskiej 9:40 Forum – pr. publicystyczny 10:30 Drzwi do lasu – mag. przyrodniczy dla dzieci 10:50 Kolorowe nutki – pr. muzyczny dla dzieci 11:00 Trzy misie (1/26): Zagubieni w lesie – serial anim. dla dzieci 11:30 Klan (564) – telenowela TVP 12:00 Wiadomości 12:15 Marszałek Piłsudski (3/8) – serial prod. pol-

skiej; reż.: Andrzej Trzost-Rastawiecki; wyk.: Zbigniew Zapasiewicz, Mariusz Bonaszewski 13:10 Legenda Tatr – dramat prod. polskiej (1994); reż.: Wojciech Solarz; wyk.: Rafał Królikowski, Agnieszka Brzezińska, Jerzy Trela, Andrzej Kozak 15:00 Wiadomości 15:10 Dobre książki – mag. 15:40 Przyrodnicy: M. Gromadzki – pr. Joanny Łęskiej 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:30 Kontrowersje: Legalizacja miękkich narkotyków 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Drzwi do lasu – mag. przyrodniczy dla dzieci 17:50 Kolorowe nutki – pr. muzyczny dla dzieci 18:00 Trzy misie (1/26): Zagubieni w lesie – serial anim. dla dzieci 18:30 Panorama 18:50 Klan (564) – telenowela TVP 19:15 Dobranocka: Kocur Wawrzyniec i Przyjaciele 19:30 Wiadomości 19:55 Pogoda 19:57 Sport 20:00 Wieści polonijne 20:15 Skarbiec – mag. historyczno-kulturalny 20:40 Polskie smaki: Królik zamoyski 21:00 Legenda Tatr – dramat prod. polskiej (1994); reż.: Wojciech Solarz; wyk.: Rafał Królikowski, Agnieszka Brzezińska, Jerzy Trela, Andrzej Kozak 22:45 Przeboje z filharmonii – Gioacchino Rossini: Uwertura „Wilhelm Tell” 23:00 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie – pr. publicystyczny 23:45 Monitor Wiadomości 0:07 Sportowy flesz 0:10 Tylko rock: Soyka Trio Plus 0:50 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6:30 Kurier 6:35 Echa dnia – pr. publ. 7:00 Babar – serial anim. 7:30 Kurier 7:35 Opowieści Taty Bobra – serial 8:00 Kronika 8:10 9 i 1/2 – magazyn 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Transmisja obrad Sejmu RP 15:40 Pogoda 15:45 Kronika 16:00 Załatwmy to razem 16:15 Na rynku pracy 16:30 Kurier 16:45 Europa w zagrodzie 17:15 To jest temat 17:30 Kurier 17:50 Kronika Świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Regiony kultury 18:30 Kundel bury i kocury 18:50 Rola – magazyn roln. 19:05 Wieści spod Łysicy 19:25 Warto wiedzieć 19:30 Kino ma sto lat – magazyn 20:00 Telekurier – magazyn reporterów 20:30 Kurier 20:45 Eurotel 20:55 Echa dnia 21:15 Sport 21:20 Tematy dnia 21:30 Kurier gosp. 21:45 Kronika 22:00 W głębi duszy – dramat wlos. 23:35 Kurier 0:00 Josephine (1/8) – serial obycz. franc.



POLSAT

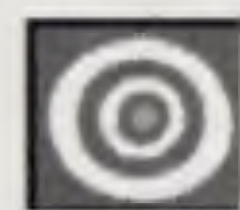
6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Faceci w czerni – serial anim. 7:25 Casper – serial anim. 7:50 Strażnik Teksasu – serial 8:40 Jezioro marzeń – serial obycz. 9:30 W imieniu prawa – talk-show 10:25 Samo życie 11:00 Amor latino 11:45 Z głową w chmurach 12:45 Życie jak poker – telenowela pol. 13:45 Zerwane więzi 14:45 Graczykowie – serial komediowy 15:15 Incredible Hulk – serial anim. 15:45 Informacje 16:15 Raz, dwa, trzy śpiewaj ty 16:30 Wysoka fala – serial USA 17:20 Bar 17:50 Serca na rozdrożu – telenowela arg. 18:40 Pogoda 18:43 Era biznesu 18:45 Informacje 19:05 Sport i Pogoda 19:15 Amor Latino 20:00 Bar 20:40 Liga Mistrzów – runda ćwierćfinałowa (21:30 Losowanie LOTTO) 22:40 Telewizyjne biuro śledcze – magazyn 23:10 Informacje 23:20 Graffiti 23:30 Sport i Pogoda 23:40 Puls biznesu 23:50 Bar 0:20 Magazyn Ligii Mistrzów 1:20 Muzyka na bis



Telewizja Nova

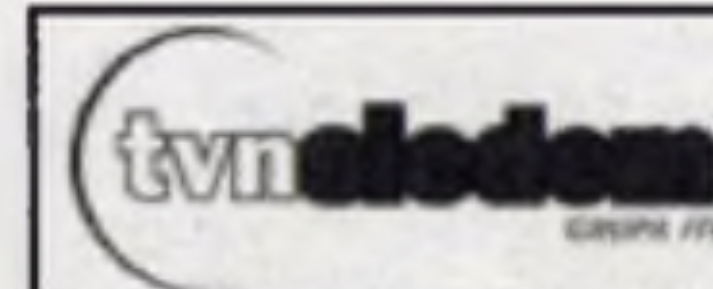
5:35 Kropka nad i 5:50 Wiosenna namietność – serial 6:35 Telesklep 7:05 Brzydula – serial 7:50 Maski 8:15 Oliver Twist – serial anim. 8:40 Przybysz z kosmosu 9:05 Malusiński – serial anim. 9:30 Telegra – teleturniej 10:30 Telezakupy 11:30 Big Brother – Bitwa 12:10 Rozmowy w toku – talk-show

13:05 Maski – serial anim. 13:30 Przybysz z gwiazd – serial anim. 13:55 Oliver Twist – serial anim. 14:20 Beverly Hills 90210 15:15 Milionerzy 16:00 TVN Fakty 16:15 Brzydula – telenowela kolumbijska 17:10 Wiosenna namietność – telenowela 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:30 Kropka nad i 19:45 Sport i Pogoda 20:00 Big Brother 20:45 Król przedmieścia (1) – polski serial komediowy 21:15 Kto was tak urządził? 22:00 Rodzina Soprano 23:05 TVN Fakty 23:20 Big Brother Ekstra 0:05 Granice – serial dok. 0:30 tv.onet – magazyn internetowy 1:05 Nic straconego



TV Puls

9:15 Baśnie braci Grimm – serial anim. 9:40 Byli sobie odkrywcy – francuski serial anim. 9:55 W obronie życia – komedia USA 12:00 Kuchnia polska – magazyn 12:30 M Kwadrat 12:50 Telezakupy 13:55 Remington Steele – serial 14:45 Cudowne lata – serial 15:15 Bill Cosby Show 15:45 Kacper i przyjaciele – serial anim. 16:05 Baśnie braci Grimm – serial anim. 16:35 Byli sobie odkrywcy – serial anim. 17:05 Domek na prerii – serial przygodowy 18:00 Cudowne lata 18:30 Bill Cosby Show 19:00 Dotyk anioła – serial 19:45 Pytania... 20:00 Wydarzenia 20:30 Resurrection Boulevard – serial obycz. 21:25 Nagie kłamstwo – film kryminalny USA 23:05 Wydarzenia 23:15 Pytania... 23:30 M Kwadrat



7:10 Kangoo – serial anim. 7:35 SOS i Croco – serial anim. 8:00 Izabella 8:50 Maria Emilia 9:40 Melrose Place – serial 10:30 Telegra 11:00 Gorączka w mieście 11:50 Telezakupy 13:50 Angela – serial obycz. 14:40 Kangoo – serial anim. 15:05 SOS i Croco – serial anim. 15:30 Magiczni wojownicy 15:55 Dragon Ball – serial anim. 16:20 Belfer z klasą – serial komediowy 16:45 Krok za krokiem – serial komediowy 17:15 Klaun – serial 18:10 Gorączka w mieście – serial sens. 19:05 Melrose Place – serial 20:00 Pieskie popołudnie – dramat sens. USA 22:25 Marlin Bay – serial obycz. 23:20 Pijacy – film obycz. USA 1:00 Big Brother 2:00 Cagney i Lacey – trudny wybór – film obycz. USA

TV 4

6:00 Muzyczny VIP 6:30 Super VIP 7:00 Muzyczne listy 7:50 Hoboczeki – serial 8:20 Alvaro – serial 9:20 Życiowa szansa – teleturniej 10:20 Policjanci z Miami – serial 11:20 Miasteczko Evening Shade – serial 11:50 Dharma i Greg – serial komediowy 12:20 Jak dwie krople czekolady – serial komediowy 12:50 Egzamin z życia – serial 13:15 Obieżyświat 13:45 Muzyczny VIP 14:20 Hoboczeki – serial 14:45 Muzyczne listy 15:35 Miasteczko Evening Shade – serial 16:00 Alvaro 17:00 Przygody rodziny Addamsów II – serial 17:30 Hot Chat 2001 – magaz. internautów 17:45 Dziennik 18:00 Życiowa szansa – teleturniej 19:00 Ten drugi – serial 20:00 Tajemniczy kochanek – film sens. USA 21:50 Dziennik 22:00 Sport 22:05 Informator gosp. 22:15 Policjanci z Miami – serial USA 23:15 Patriotka – film sens. USA 1:00 X Laski 1:30 Muzyczne listy 2:20 Strefa „P”



HALLMARK

7:00 Niechciana – serial obycz. 8:00 Zaginieni – serial obycz. 9:00 Dopuszczalne ryzyko – thriller USA-kanad. 11:00 Bezkresne światy Herberta George'a Wellsa – film s.f. USA 13:00 Siedlisko – serial obycz. 14:00 Zaginieni – serial obycz. 15:00 Katts i pies 16:00 Bodyguards – serial kryminalny 17:00 Dopuszczalne ryzyko – thriller USA-kanad. 19:00 Bodyguards – serial kryminalny 20:00 Ze spuścizny Agaty Christie: ABC – kryminał USA 22:00 Obca krew – dramat obycz. USA 0:00 Ze spuścizny Agaty Christie: ABC – kryminał USA 2:00 Katts i pies



Spokojnych i radosnych Świąt Wielkanocnych życzą

Dyrekcja i Pracownicy
VI Inspektoratu PZU SA
w Krakowie-Nowej Hucie



VI Inspektorat
Kraków-Nowa Huta
os. Centrum B, bl. 7
Tel. 644-90-66,
644-46-14

Prawnik radzi

BEZ KALORYFERÓW

Chciałbym odłączyć swoje mieszkanie od sieci centralnego ogrzewania i zainstalować inny rodzaj ogrzewania, bardziej nowoczesny i oszczędny. Jestem członkiem wspólnoty mieszkaniowej. Czy mogę to zrobić?

Taka decyzja zależy od zgody pozostałych właścicieli. W podobnej sprawie wypowiedział się Sąd Najwyższy. W uchwale z 28 sierpnia 1997 r. (III CZP 36/97) stwierdził, że właściciel lokalu nie może bez zgody pozostałych właścicieli odłączyć swojego mieszkania od zainstalowanej w budynku sieci centralnego ogrzewania i zainstalować innego rodzaju ogrzewania. Sąd tłumaczył to m.in. tym, że instalacja c.o. służy nie tylko właścicielom lokali, ale i pozostałym lokatorom. Ogrzewa nie tylko mieszkanie, ale i części wspólne budynku. Z artykułu 13 ustawy o własności lokali (Dz. U. z 1994 r., nr 85, poz. 388, ze zm.) wynika, że właściciel lokalu powinien tak się zachowywać, aby nie utrudniać życia innym. Odłączenie jednego mieszkania od wspólnej instalacji ogrzewczej i zainstalowanie innego ogrzewania może doprowadzić do takiej sytuacji, np. poprzez spowodowanie wzrostu opłat za ciepło. Tak czy inaczej, możliwość zmiany sposobu ogrzewania mieszkania zależy od zgody właścicieli pozostałych lokali. (sp)

TVP1

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:25) 7:30 Teleszkupy 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Maściak (22): Animowane filmy Maściaków – serial anim. prod. ang. 8:50 Budzik – pr. dla najmłodszych 9:15 Niezwykłe przygody pod wierzba-
mi (8): Marzenie o podróży – film anim. prod. czeskiej 9:20 Dziewczynka z orzeszka – serial anim. prod. czeskiej 9:30 Stinky i Jake – serial anim. prod. ang. 10:00 Muppet show, czyli rewia gwiazd: Jaye P. Morgan 10:25 Jim Henson Show (3) – serial anim. prod. USA 10:55 Pan Złota Rączka (5, 6) – serial prod. USA 11:40 Teleszkupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 Horyzonty 12:45 Klan (578) – telenowela TVP 13:10 ZUS radzi 13:20 Teleszkupy 13:35 Pr. edukacyjny 13:45 Miliard w rozumie 14:10 Od Platona i Newtona... Na fali 14:40 Ja i moje życie: Rodzina 15:00 Wiadomości 15:10 Babiniec 15:35 Euroexpress 16:00 Rower Błażeja 16:30 Moda na sukces (1594) – serial prod. USA 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Plebania – serial TVP 18:00 Mój ślad 18:05 Decyzja należy do ciebie – audiotele 19:00 Wieczorynka: Miś z błękitnego domu 19:30 Wiadomości 19:56 Sport 20:01 Pogoda 20:10 Serial 21:00 Zawsze po 21-szej 21:35 Tygodnik polityczny Jedyńki 22:20 5 minut o Unii Europejskiej 22:30 Monitor Wiadomości 22:50 Sportowy flegm 23:00 Pegaz 23:30 Gorąco polecam: Motylek na szpilce – film fab. prod. czeskiej (1994); reż.: Hannah Kodicek; wyk.: Joan Plowright, Ian Bannen

TVP 2

7:15 Wycieczki przyrodnicze (2/9): Niepoprawne ptaki – film dok. prod. ang. 7:50 Studio urody 8:00 Program lokalny 8:30 W labiryncie (99/120): Rozczarowanie – telenowela TVP 9:00 Transmisja obrad Sejmu 13:00 Panorama 13:10 Fatalny rewolwer – serial prod. USA 13:55 Przygody Chucka Finna – serial prod. australijskiej 14:25 Euro-Quiz – quiz dla młodzieży 14:55 Providence – serial prod. USA 15:40 Pr. lokalny 16:00 Panorama 16:23 Pogoda 16:30 Złotopolscy (407) – telenowela TVP 17:00 J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze – serial prod. USA 17:50 Program lokalny 18:22 Pogoda 18:30 Panorama 18:55 Jeden z dziesięciu – telenowela 19:30 Publicystyka 20:00 Café zaniebieśczyka (5/10) – serial prod. rosyjskiej 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:28 Pogoda 21:35 Studio sport: Puchar UEFA 23:45 Bandycki Petersburg (2/23): Adwokat – serial prod. rosyjskiej 0:40 Ich troje – film obycz. prod. USA (1994) (tylko dla dorosłych); reż.: Andrew Fleming; wyk.: Lara Flynn Boyle, Stephen Baldwin

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:25) 7:30 Gość Jedyńki 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Złotopolscy (372): Bezradna medycyna 8:50 Sekrety zdrowia: Sprzątanie ciała 9:15 Kwadrans na kawę 9:30 Literatura Polska od A do Z (4) – pr. Tomasa Kamińskiego 9:45 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 10:30 Zgadnij odpowiedź 10:35 Przygody Rozbójnika Rumcajsa: Rumcajs i kawka 10:40 Spacer z dziadkiem – pr. edukacyjny 11:00 Tropiele gwiazd (14/26): Goście z kosmosu 11:30 Złotopolscy (327): Bezradna medycyna 12:00 Wiadomości 12:15 Wieści polonijne 12:30 Skarbiec 12:55 Polskie smaki: Królik zamoyski 13:15 Teatr Telewizji: Złota Setka: Gabriela Zapolska „Ich czworo” (1977); reż.: Tomasz Zygadlo; wyk.:

Wojciech Pszoniak, Anna Seniuk, Anna Dymna 14:35 Dozwolone od lat 40: Przeboje gwiazd – Czesław Niemien 15:00 Wiadomości 15:15 Sekrety zdrowia: Sprzątanie ciała 15:35 Kwadrans na kawę 16:00 Panorama 16:23 Pogoda 16:30 Nie tylko dla komandosów – rep. 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Przygody dzielnego Sylvana (5): Złowroga mgła 17:55 Kolorowe nutki 18:00 Tropiele gwiazd (14/26): Goście z kosmosu 18:30 Panorama 18:50 Złotopolscy (372): Bezradna medycyna 19:15 Dobranocka 19:30 Wiadomości 19:55 Pogoda 19:57 Sport 20:00 Forum Polonijne – pr. publicystyczny 21:00 Teatr Telewizji: Złota Setka: Gabriela Zapolska „Ich czworo” (1977); reż.: Tomasz Zygadlo; wyk.: Wojciech Pszoniak, Anna Seniuk, Anna Dymna 22:20 Słynne koncerty fortepianowe: Piotr Czajkowski – Koncert b-moll op. 23 23:00 Tygodnik polityczny Jedyńki 23:45 Monitor Wiadomości 0:07 Sportowy flegm 0:10 Euroexpress 0:25 Telewizyjne Wiadomości Literackie – mag. kulturalny 0:55 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6:30 Kurier 6:35 Echo dnia 7:00 Kłockowa kraina – serial 7:30 Kurier 7:35 Rycerze królestwa owadów – serial anim. 8:00 Kronika 8:10 Wieści spod Łysicy 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Transmisja obrad Sejmu RP 15:30 Kurier 15:40 Pogoda 15:45 Kronika 16:00 Kundel bury i kocury 16:15 Kocham cię życie – pr. publ. 16:30 Kurier 16:45 Małe ojczyzny – magazyn 17:15 To jest temat 17:30 Kurier 17:50 Tematy dnia 18:00 Kronika 18:20 Regiony kultury 18:30 Bzik kontrolowany 19:00 Warto wiedzieć 19:05 U siebie 19:25 Warto wiedzieć 19:30 Akta Wu – dok. 19:45 Poszukiwania – mag. kulturalny 20:00 Telekurier – magazyn reporterów 20:30 Kurier 20:45 Eurotel 21:15 Sport 21:20 Tematy dnia 21:30 Kurier gosp. 21:45 Kronika 22:00 Srebrny interes – komedia ang. (1976) 0:10 Kurier 0:35 Josephine – serial obycz.



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Incredibile Hulk – serial anim. 7:25 Zwariowany świat Malcolma 7:50 Largo – serial 8:40 V.I.P. – serial sens. 9:30 Serca na rozdrożu – telenowela arg. 10:25 Rozwód po amerykańsku – serial komediowy 11:00 Amor latino – telenowela 11:45 Z głową w chmurach – telenowela 12:45 Życie jak poker – telenowela 13:15 Macie co chcecie 13:45 Disco Polo Live 14:45 Benny Hill 15:15 Faceci w czerni – serial anim. 15:45 Informacje 16:15 Raz, dwa, trzy – śpiewaj ty 16:30 Legendy kung-fu 17:20 Bar 17:50 W imieniu prawa – talk-show 18:40 Pogoda 18:45 Informacje 19:05 Sport, Pogoda 19:15 Amor Latino 20:00 Bar 20:45 Samo życie – serial 21:15 Ostry dyżur – serial (21:30 Losowanie Lotto) 22:10 Boston Public (1/22) – serial obycz. 23:05 Informacje 23:15 Graffiti 23:25 Sport i Pogoda 23:35 Puls biznesu 23:50 Bar 0:20 Capone – film biograf. USA 2:05 Muzyka na bis



Telewizja Nova

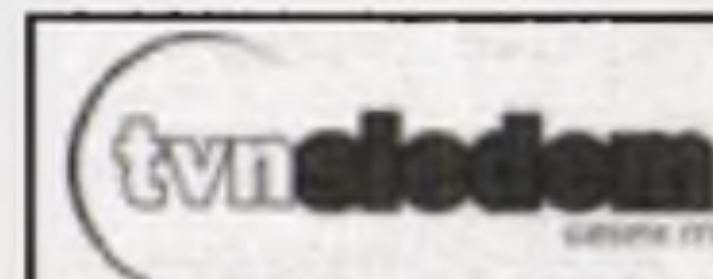
5:35 Kropka nad i 5:50 Wiosenna namiętność – telenowela 6:35 Teleszkupy 7:05 Brzydula – serial 7:50 Maski – serial anim. 8:15 Oliver Twist 8:40 Przybysz z gwiazd – serial anim. 9:05 Malusińscy – serial anim. 9:30 Telegra – teleturniej 10:30 Teleszkupy 11:30 Big Brother 12:10 Rozmowy w toku 13:05 Maski – serial anim. 13:30 Przybysz z gwiazd – serial anim. 13:55 Oliver Twist – serial anim. 14:20 Beverly Hills 90210 15:15 Milionerzy 16:00 TVN Fakty 16:15 Brzydula – teleno-

wela kolumb. 17:10 Wiosenna namiętność – telenowela 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:30 Kropka nad i 19:45 Sport i Pogoda 20:00 Big Brother – Bitwa 20:45 Powódź. Szaleństwo rzeki – film obycz. USA 22:35 Adopcje – serial dok. 23:05 TVN Fakty 23:20 Big Brother Ekstra 0:05 Dziennik uwodźcila – komedia obycz. USA 1:50 Nic straconego



TV Puls

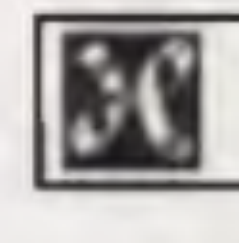
8:55 Kacper i przyjaciele 9:20 Baśnie braci Grimm – serial anim. 9:45 Byli sobie odkrywcy – serial anim. 10:15 Domek na prerii – serial 11:10 Dotyk anioła – serial 12:00 Remington Steele 12:50 Teleszkupy 13:55 Remington Steele 14:45 Cudowne lata – serial 15:15 Bill Cosby show 15:45 Kacper i przyjaciele 16:05 Baśnie braci Grimm – serial anim. 16:35 Byli sobie odkrywcy 17:05 Domek na prerii – serial 18:00 Cudowne lata – serial 18:30 Bill Cosby Show 19:00 Dotyk anioła – serial 19:45 Pytania Krzysztofa Skowrońskiego 20:00 Wydarzenia 20:30 Wichry namiętności – dramat USA 22:50 Albo, albo – ang. serial komediowy 23:50 Wydarzenia 0:00 Pytania Krzysztofa Skowrońskiego



7:10 Kangoo – serial anim. 7:35 SOS i Croco – serial anim. 8:00 Izabella 8:50 Maria Emilia 9:40 Melrose Place – serial 10:30 Telegra 11:00 Gorączka w mieście 11:50 Teleszkupy 13:50 Angela – serial obycz. 14:40 Kangoo – serial anim. 15:05 SOS i Croco – serial anim. 15:30 Magiczny wojownik 15:55 Dragon Ball – serial anim. 16:20 Belfer z klasą – serial komediowy 16:45 Krok za krokiem – serial komediowy 17:15 Marlin Bay – serial obycz. 18:10 Gorączka w mieście – serial sens. 19:05 Melrose Place – serial 20:00 Cagney i Lacey – trudny wybór – film sens. USA 21:45 Cobra: Oddział specjalny – serial sens. 22:40 Zabić mandaryna – film sens. Wlk. Bryt. 0:35 Big Brother Bitwa 1:35 Zawieszenie broni – film obycz. niem.-franc.-włos.-szwajc.

TV 4

6:00 Strefa „P” 6:30 Supergol 7:00 Muzyczne listy 7:50 Hoboczeki 8:20 Alvaro – telenowela braz. 9:20 Życiowa szansa – teleturniej 10:20 Ten drugi – serial 11:20 Miasteczko Evening Shade – serial 11:50 Przygody Rodziny Adamsów II 12:20 Jak dwie krople czekolady – serial komediowy 12:50 Egzamin z życia – serial 13:15 TV4Kropka 13:45 Strefa „P” 14:20 Hoboczeki 14:45 Muzyczne listy 15:35 Miasteczko Evening Shade – serial 16:00 Alvaro – serial 17:00 Dharma i Greg – serial komediowy 17:30 Hot Chat 2001 – magazyn internetowy 17:45 Dziennik 18:00 Życiowa szansa – teleturniej 19:00 Policjanci z Miami – pilot serialu sens. USA 20:00 Patriotka – film sens. USA 21:50 Dziennik 22:00 Sport 22:05 VIP 22:15 Ten drugi – serial sens. kan. 23:15 Pełne zaćmienie – horror USA 1:05 X laski 1:35 Muzyczne listy 2:25 Muzyczny VIP



HALLMARK

7:00 Siedlisko – serial obycz. 8:00 Zaginieni – serial obycz. 9:00 I nigdy nie pozwolić jej odejść (1/2) – thriller USA 11:00 Bezkrzesne święta George’a Wellsa – film s.f. USA 13:00 Siedlisko – serial obycz. 14:00 Zaginieni – serial obycz. 15:00 Katts i pies 16:00 Podcięte skrzydła – serial hist. 17:00 I nigdy nie pozwolić jej odejść (1/2) – thriller USA 19:00 Podcięte skrzydła – serial hist. 20:00 Duży skok – kryminał USA 22:00 Piosenki miłosne – dramat obycz. USA 0:00 Duży skok – kryminał USA 2:00 Katts i pies

Wśród nas

JANUSZ KOZŁOWSKI

W czasach ekspansji hipermarketów są rodzimi kupey, którzy swoją ciężką pracą starają się sprostać wymaganiom klientów i rozwijają swoje firmy. Należy do nich Janusz Kozłowski wywodzący się z kupieckiej rodziny, której protoplastką jest mama – Wanda Kozłowska, właścicielka kwiaciarni „Cupido” na pl. Bieńczykim.



Janusz Kozłowski wraz z mamą Wandą i tatą Stanisławem podczas uroczystego otwarcia nowej placówki handlowej na placu bieńczykim.

● **Panie Januszu, co prawda rozmowa jest z panem i o pana działalności kupieckiej, ale zacznijmy od przedstawienia rodziców, Wandy i Stanisława Kozłowskich.**

– Mama od samego początku pracowała w handlu. Początkowo w cukierni, a potem w sklepach spożywczych PSS Społem. W latach siedemdziesiątych zaczęła działalność na własne konto otwierając sklep jarzynowy w hali na placu Bieńczyce. Po jej spłonięciu otworzyła kwiaciarnię „Cupido”, którą prowadzi do dzisiaj. Tato Stanisław był długoletnim pracownikiem Kombinatu Metalurgicznego na Zgniataczu. Później wspierał mamę w sklepie jarzynowym. Obecnie jest już na emeryturze.

● **Mama zatem jest prawdziwym kupcem od samego początku i z czasem chyba rozbudziła tę żyłkę u swoich dzieci.**

– Tak. Moja najstarsza siostra Małgorzata Machno prowadzi hurtownię w branży ogrodniczo-kwiaciarskiej i z art. świątecznymi. Razem z moją żoną Elżbietą prowadzą także hurtownię na giełdzie w Balicach. Młodsza siostra Olga pracuje w mojej placówce handlowej. Kolejna siostra, Basia zaczynała pracę w rodzinnym interesie, ale obecnie, po zamążpójściu i urodzeniu dziecka, zajmuje się jego wychowaniem. Najmłodsza siostra Rita uczęszcza jeszcze do gimnazjum.

● **A jak wygląda Pana kariera kupiecka?**

– Ja co prawda ukończyłem szkołę samochodową i podjąłem pierwszą pracę w nowohuckim Transbudzie, ale już po roku zacząłem pomagać

mamie w prowadzeniu kwiaciarni Cupido. Trwało to jakieś dziesięć lat. W 1995 roku wystartowałem z samodzielną działalnością kupiecką otwierając sklep ogrodniczy przy ul. Szybkiej 13. Teraz, 2 marca br. otworzyłem drugi sklep tej branży na placu Bieńczyce w pawilonie nr 1. Oba sklepy uzupełniają się asortymentowo i posiadają urozmaicony towar od różnych dostawców.

● **Na koniec pytam o pana stan rodzinny oraz ewentualne hobby i spędzanie czasu wolnego.**

– Jak już wspominałem moja żona Elżbieta prowadzi razem z siostrą hurtownię. Mam syna Marcina, który uczęszcza do gimnazjum i córkę Sabrinę uczennicę ostatniej klasy szkoły podstawowej. Z czasem wolnym przy działalności kupieckiej jest raczej problem. Kiedyś grałem w piłkę nożną w trampkarzach Wisły i sentyment do tego sportu pozostał. Lubię wędkować i jeździć konno. Dlatego co roku staram się z rodziną wyjechać na wspólny urlop. Jeździmy do Czarnej Hańcy do województwa świętokrzyskiego. Tam jest czysta woda i stadnina koni w Kurozwękach. W okolicznych lasach lubię też razem z rodziną zbierać grzyby.

Korzystając z okazji, że rozmowa ukazuje się w numerze świątecznym w imieniu całej rodziny Kozłowskich składam najlepsze życzenia wszystkim czytelnikom „Głosu” – Zdrowych i Radosnych Świąt Wielkanocnych.

Rozmawiał:
SŁAWOMIR PIETRZYK
fot. autor

ZDROWYCH I RADOSNYCH ŚWIĄT WIELKIEJ NOCY

PRZY STOLE, NA KTÓRYM NIGDY NIE ZABRAKNIE

NASZEGO CHLEBA POWSZEDNIEGO ORAZ RÓŻNYCH SŁODKOŚCI

ŻYCZA

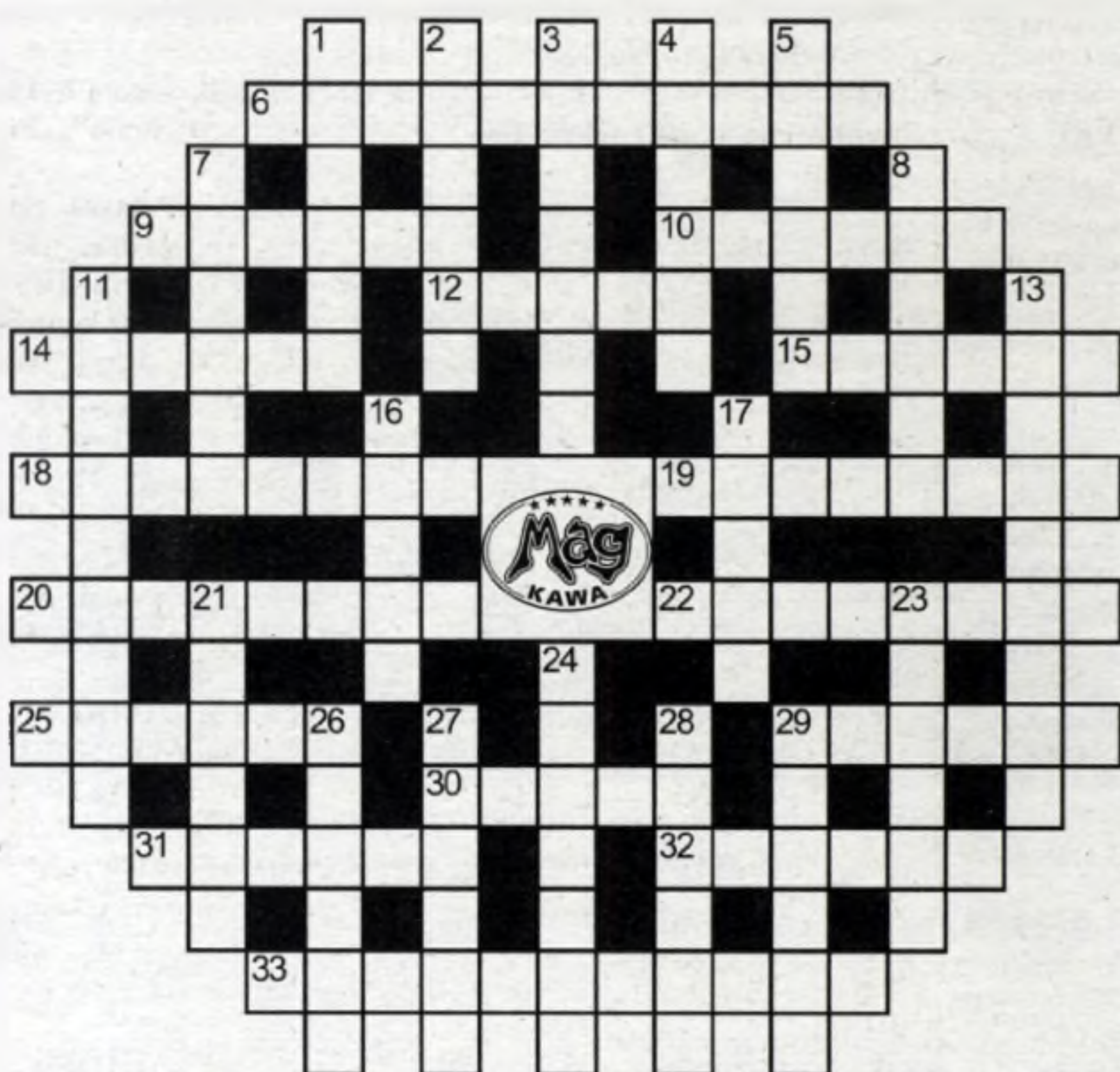
WSPÓŁWŁAŚCICIELE I PRACOWNICY

PIEKARNI „KRUCZEK” z ul. Makuszyńskiego

ORAZ

TADEUSZ KRUCZEK ZE WSPÓŁPRACOWNIKAMI Z PRACOWNI CUKIERNICZEJ W OS. ZGODY





POZIOMO: 6. choroba zakaźna wieku dziecięcego, 9. grupa wysp indonezyjskich między Celebesem a Nową Gwineą, 10. kapelusze damski bez runda, 12. największa z Wysp Jońskich, 14. bezwład, rozprężenie, zastój, 15. zbiór praw judaizmu, 18. rosyjski hodowca i sadownik (1855–1935), ponoć rościł mu gruszkę na wierzbie, 19. właściwa ludzom i zwierzętom zdolność wykonywania różnorodnych czynności ruchowych, 20. więzienie paryskie, którego zdobycie zapoczątkowało rewolucję, 22. szkocki port nad Morzem Północnym, 25. klient urzędu, 29. argentyński, fałszywe srebro, 30. część naboju, 31. bankructwo, 32. środek antyseptyczny, 33. elektroniczne liczydła.

PIONOWO: 1. skoncentrowanie ataku, 2. gwałtowny zbiorowy strach, 3. hiszpańskie miasto nad Morzem Śródziemnym, 4. posąg, 5. żołnierz pieszy w dawnym wojsku niemieckim, 7. placek pszenny, wypiek weselny lub świąteczny, 8. niemiecki astronom i matematyk (1571–1630), propagator myśli Kopernika, 11. lubi flirtować z kobietami, 13. francuski port nad Morzem Północnym, 16. najwyższa liczba czegoś, 17. samochód osobowy z tylnymi drzwiami, 21. karciane żółędzie, 23. pobudzanie do wysiłku, 24. popularne wśród turystów wyspy na Oceanie Indyjskim, 26. Chińska Republika Narodowa, 27. mostek, 28. pomieszczenie na statku, 29. państwo europejskie, które liczy mniej ludności od Nowej Huty.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 9 kwietnia 2002 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 11:

POZIOMO: 6. komplementy, 9. Rodopy, 10. truizm, 12. Kresy, 14. wiedza, 15. inkaso, 18. szypułka, 19. kawalarz, 20. szarytki, 22. Karewicz, 25. flakon, 29. klisza, 30. zakaz, 31. asysta, 32. aspekt, 33. spektroskop.

PIONOWO: 1. toyota, 2. optyka, 3. segment, 4. wentyl, 5. stiuki, 7. Gołdap, 8. szakal, 11. piszczele, 13. ostracyzm, 16. skoki, 17. pasaż, 21. rokok, 23. whisky, 24. faktura, 26. nasypy, 27. czajka, 28. szansa, 29. kapłon.

Nagrodę za rozwiązanie krzyżówki nr 10 wylosował p. **Aleksander Konderak**, zam. os. Boh. Września 39/62. Nagrodę można odebrać w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

TELEFON 998

ATRAPA BOMBY W NCK

W sobotę (23 marca) oficer dyżurny Policji poprosił strażaków z nowohuckiej Szkoły Aspirantów PSP o zabezpieczenie działań policji związanych z przeszukiwaniem obiektów Nowohuckiego Centrum Kultury. Akcję tę podjęto w związku z informacją, jakoby w budynku miał zostać podłożony ładunek wybuchowy! Na miejsce zdarzenia pojechały dwa samochody strażackie wraz z załogą. Cała akcja prowadzona przez jednostki straży trwała prawie półtorej godziny. Alarm okazał się fałszywy.

SPOKOJNY TYDZIEŃ

W porównaniu do poprzednich tygodni marca, ten ostatni minął stosunkowo spokojnie. Odnotowano jedynie dwa niegroźne wypadki komunikacyjne, w których nikt na szczęście nie doznał obrażeń. Także pożary, które się zdarzyły (w sumie było

ich 20) nie przyniosły większych strat materialnych.

W dniach od 18 do 24 marca br. oddział bojowy Szkoły Aspirantów PSP interweniował w sumie 31 razy. W akcjach brało udział 214 strażaków i 37 samochodów. Łączny czas akcji wyniósł 21 godzin i 29 minut. Strażacy interweniowali 31 razy gasząc 20 pożarów i likwidując 9 miejscowych zagrożeń. 2 alarmy okazały się fałszywe.

Wśród pożarów odnotowano m.in. pożar drzwi wejściowych do szkoły, 10 pożarów traw i 7 – zyspów i śmietników.

Strażacy ze Szkoły Aspirantów PSP w ubiegłym tygodniu likwidowali też 9 miejscowych zagrożeń. Były to m.in. neutralizacja rozlanych substancji chemicznych, likwidacja zadymienia mieszkania i otwarcie drzwi 2 mieszkań. (I)

NA STRAŻY MIASTA

Serdeczne życzenia miłych i spokojnych Świąt Wielkanocnych oraz wielu radości i wiosennego optymizmu życzy w imieniu funkcjonariuszy nowohuckiego oddziału Straży Miejskiej
M. Krakowa
Naczelnik Oddziału
Andrzej Dadał

Czytelnikom „Głosu”

oraz
Szanownym Klientom radosnych i zdrowych Świąt Wielkiej Nocy
Barbara Machowska
wraz
ze współpracownikami
z Supermarketu
„Baśka”
w os. Przy Arce 1



Radosnych Świąt Wielkiej Nocy
przy stole pełnym
pysznych wędlin
i mięs z naszej firmy



życzą

współwłaściciele
firmy „Kabanospol”
wraz
ze współpracownikami

LEKCJE ANGIELSKIEGO.
TEL. 0608-357-928

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w poprzednim numerze. **Kupon jest ważny do 4 kwietnia 2002 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Właścicielka księgarni
„Skarbnica”
Anna Włodarczyk
wraz ze współpracownikami
życzy
Klientom i Czytelnikom
„Głosu”
zdrowych i radosnych
Świąt Wielkiej Nocy

Z KRONIKI POLICYJNEJ

NIE DAJMY SIĘ ZASTRASZYĆ!

(Inf. wł.) 23 marca br. ok. godz. 16.15 powiadomiono oficera dyżurnego KP Nowa Huta o pozostawieniu podejrzanie wyglądającej paczki w windzie jednej z nowohuckich placówek kultury. Przypominała prawdziwy ładunek wybuchowy. Policja podjęła więc rutynowe działania: zabezpieczono teren, powiadomiono straż pożarną, pogotowie ratunkowe, pogotowie energetyczne, pogotowie gazowe. Z tego co zauważyłam w akcji uczestniczyło ok. 30 policjantów, 8 strażaków, zespół pogotowia ratunkowego i przynajmniej 10 pracowników pogotowia energetycznego i gazowego. Jak w każdym z takich przypadków nie obyło się bez pirotechników policyjnych.

Evakuowano przebywających w budynku, m.in. uczestników rozgrywanego w tym dniu turnieju brydżowego. Akcja trwała ok. 3 godzin. Nie obyło się bez incydentów. Te prowokowali ciekawscy, którzy z narażeniem własnego życia próbowali obejść wystawione patrole policyjne, czy też zrywali taśmy zabezpieczające teren, mówiąc, że przecież... nie się nie dzieje. Na szczęście dla wszystkich – tych ciekawskich i tych przekonanych, że nie się dzieje, okazało się, że jest to kolejny kosztowny wybryk chuligański. Pozostawiona w windzie paczka, „uzbrojona” w kable i elektroniczny zegar okazała się atrapą, co po odpowiednich badaniach stwierdzili wyposażeni w nowoczesny sprzęt pirotechnicy. Zabezpieczono ją jako dowód w postępowaniu.

Z posiadanych przeze mnie informacji wiem, że tym razem policja namierzyła sprawców tego kosztownego, i dla mnie, żartu. Na pewno odpowiedzą przed sądem, policja bowiem ma dowody, które pozwolą ich zidentyfikować.

Przedstawiony im zostanie zarzut m.in. z art. 66 Kodeksu Wykroczeń, który mówi m.in. – „kto ze złośliwości lub swawoli chcąc wywołać niepotrzebną czynność fałszywym alarmem, informacją lub innym sposobem, wprowadza w błąd instytucje użyteczności publicznej albo inny organ ochrony bezpieczeństwa, porządku publicznego lub zdrowia podlega karze aresztu do 2 miesięcy, ograniczenia wolności albo grzywny do 1500 zł. Poza tym może orzec nawiązkę do wysokości 1000 zł, a także obciążyć jego lub gdy jest nieletni jego opiekunów kosztami takiej akcji.

Gdyby jednak doszło do stworzenia rzeczywistego zagrożenia wtedy odpowiedzialność jest większa, mielibyśmy już do czynienia z przestępstwem z art. 163 lub 164 w związku z art. 171 kk, za co najprościej mówiąc grozi kara pozbawienia wolności od 6 miesięcy do 8 lat.

Straty materialne (benzyna, czas) są istotne, ale chyba mniej ważne od tego, że służby, które są potrzebne do ratowania życia ludzkiego lub dbania o bezpieczeństwo zaangażowali chuligani, który pozwolili sobie na taki żart. Wydaje się, że jeszcze ani sprawcy, ani ich najbliżsi takiej pomocy nie potrzebowali. Może sprawcy obserwowali jakie są tego skutki i cieszyli się oglądając tę akcję. Nie pomyśleli chyba jaka czeka ich kara!

Zarzucono mi, że informowanie o takich zdarzeniach jest wręcz niewskazane, bowiem taki żartowniś ma swoje „pięć minut”, choćby w takiej gazecie jak nasza. Bywa również instrukcja dla innych, którzy też chcieliby mieć takie swoje „pięć minut”. Ja uważam, że ukrywanie faktów przed opinią publiczną nie zmienia. Zmienić to może tylko przewidziana w naszym prawie i szybko wymierzona kara. (jdz)

Spokojnych, pogodnych, rodzinnych Świąt Wielkanocnych mieszkańcom Nowej Huty życzą nowohucki policjanci

Polski Związek Motorowy



Kraków, al. Jana Pawła II (obok stacji STATOIL)

Salon czynny: pn.–pt. 9⁰⁰–18⁰⁰, sob. 9⁰⁰–13⁰⁰ tel. 644-33-88

Serwis czynny: pn.–pt. 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰ tel. 643-66-66

Przeglądy rejestracyjne: pn.–pt. 8⁰⁰–19⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰ fax 425-85-14

Wszystkim naszym Klientom oraz Czytelnikom „Głosu” życzymy pełnych radości i pogody ducha Świąt Wielkiej Nocy

Grażyna i Janusz Taborowie, właściciele księgarni „Złoty Wiek”

wraz ze współpracownikami
życzą

Czytelnikom „Głosu”
i swoim Klientom
pogody ducha
i wielkanocnej radości

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w poprzednim numerze z 5-proc. bonifikatą. **Kupon jest ważny do 4 kwietnia 2002 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00. Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15, Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 680-15-00, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elekt., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkami 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

- ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
- ◆ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00. Telefon 648-94-60 po południu.
- ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO**. Os. II Plk. Lotniczego 9/1A, pon.-pt. 18-20. Tel. 647-28-15. Masaż leczniczy, relaksacyjny, segmentarny, akupresura, drenaż limfatyczny.
- ◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY - PROTETYKA**. Lek. Jolanta Kałkowska, śr., czw. 16-19, os. Ogrodowe 11/4. 647-32-25.
- ◆ **GABINET USG I ECHOKARDIOGRAFII**. K. Ideć i M. Kunz-Wojtyna, os. Stalowe 4 (przelączka), rej. tel. 648-33-62. Echo serca, USG: jamy brzusznej, tarczyca, sutki, jądra, przepływy naczyniowe.
- ◆ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**. Os. Złota Jesień 15b. Tel. 641-59-84.
 - **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła, lek. med. J. Łomnicki)
 - żylaki kończyn dolnych (operacyjnie lub scleroterapia), pajęczki naczyniowe
 - choroby odbytu i jelita grubego (hemoroidy, szczeliny)
 - choroby sutka (guzki)
 - usuwanie znamion, blizn, narośli skórnych, tatuażu.

- ◆ **PROTEZOWNIA, STOMATOLOGIA**. Emerycy niżki. Centrum B7. Tel. 643-58-83.
- ◆ **PROTEZY, NAPRAWY, niskie ceny**. Kolorowe 21. 425-88-53.
- ◆ **MASAŻE, FIZYKOTERAPIA, ODNOVA BIOLOGICZNA**. Os. Górali 18. Tel. 643-20-91 po 20.00.
- ◆ **SOLARIUM „EDEN”** zaprasza w godz. 9.00-20.00 na os. Kościuszkowskie 1. Oferujemy: atrakcyjne ceny, karty stałego klienta, dziesiąte opalanie gratis, wysoka jakość łóżek. Do każdego opalania folia ochronna gratis. Rezerwacja telefoniczna: 649-71-02.

USŁUGI RÓŻNE

- ◆ **REMONTY KOMPLEKSOWE, FLIZOWANIE**. 645-99-59.
- ◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
- ◆ **FOTOLABORATORIUM, os. Centrum B 3**. Tel. 643-20-49. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
- ◆ **PIECZĄTKI** - pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU). Tel./fax 643-63-85 (10-18).
- ◆ **CZYSZCZENIE dywanów i tapicerki, remonty kompleksowe, flizowanie**. Tel. 644-65-41.
- ◆ **FOTO - VIDEO**, reportaże. Profesjonalny sprzęt i materiały. Tel. 0605-674-320.
- ◆ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-70-00, wew. 13, kom. 0502-73-00-87.
- ◆ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (na zimę - z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-70-00 wew. 13.
- ◆ **DOMOWE USŁUGI FRYZJERSKIE**. 643-20-91 (po 20.00).
- ◆ **Krawieckie szycie na miarę**. Pl. Bieńczycki 1p. 0504-041-888.

- ◆ **Naprawa i sprzedaż torebek, toreb, plecaków, waliz itp.** Wszyskanie zamków do kurtek skórzanych. Boh. Września 58. 645-76-13.
- ◆ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
- ◆ **NAJTAŃSZE USŁUGI OPTYCZNE**. Słoneczne 8. 643-78-22.
- ◆ **Naprawa torebek, plecaków (także zamki)**, Zielone 1, 644-11-23.
- ◆ **DOMOFONY - MONTAŻ, NAPRAWA**. Tel. 642-04-36.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

- ◆ **„SALDO” - rozliczenia roczne, usługi księgowe**. 641-07-59.
- ◆ **„PROFIT”**, Bieńczycki Plac Targowy 5A, I piętro, kompleksowa obsługa. Tanie rozliczanie PIT-ów. 641-67-88, 0606 895-004.
- ◆ **„PRYMUS” - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**. 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
- ◆ **„IN PLUS” BIURO RACHUNKOWE**. os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 6. Tel. 648-20-22 wew. 536, 0602-222-416. Kompleksowa obsługa firm, PIT-y, ZUS, rozliczenia roczne.
- ◆ **BIURO KSIĘGOWE. KOMPLEKSOWA OBSŁUGA FIRM, PIT-y, ZUS, ROZLICZENIA ROCZNE**. Osiedle Centrum A, bl. 3, wejście z przelączki. Tel. 644-62-92, 0603-75-69-96.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

- ◆ **AGENCJA „NIERUCHOMOŚCI POLSKIE”**. Poszukujemy ciekawych ofert domów, mieszkań, działek do wynajęcia, dzierżawy, sprzedaży. (012) 428-13-20.
- ◆ **„STYL” LICENCJONOWANE BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI. KUPNO - SPRZEDAŻ DOMÓW, MIESZKAŃ, DZIAŁEK**. Zapewniamy: kompleksową, bezpieczną obsługę transakcji. Polecamy: porady prawne, kredyty bankowe. Biuro czynne we wtorki i czwartki od 11.00 do 18.00, os. Bohaterów Września 76 (pawilon). Tel./fax 647-52-47, 0602-12-82-82.
- ◆ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA” - licencja zawodowa**. Mieszkania, domy, działki - obsługa prawna, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych. Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0605-539-951.
- ◆ **www.twojdom.icenter.pl** 643-76-60. LICENCJA.
- ◆ **„WAGA” os. Handlowe 8** - sprzedaż, zamiana. (012) 648-89-47, (012) 425-78-24.

KREDYTY, POŻYCZKI

- ◆ **KOMPLEKSOWA OBSŁUGA KREDYTOWA** - wszystkie rodzaje kredytów i pożyczek. Jeżeli potrzebujesz pieniędzy - zadzwoń, przyjdź. U nas znajdziesz rozwiązanie swoich problemów. **BE KREDYT** w godzinach 9.00-17.00, soboty 9.00-13.00, Plac Bieńczycki 5A, I piętro, 641-67-88, 648-67-23, 0606-895-003.
- ◆ **Kredyty do 7000 zł bez poręczycieli, również dla pracowników HTS**. Tel. 641-67-88, 0606-895-003.

UBEZPIECZENIA

- ◆ **KOMPLEKSOWE UBEZPIECZENIA** - wszystkie rodzaje (w tym atrakcyjne pakiety OC, AC, NW) PZU S.A., DAEWO, ERGO HESTIA, SAMOPOMOC, HEROS, AGROPOLISA, WARTA. **BE KREDYT**, Bieńczycki Plac Targowy 5A, I piętro. 648-67-23, 0606-895-003 (9.00-17.00, soboty 9.00-13.00).
- ◆ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisy - „WARTA”, PZU, „ERGO HESTIA, DAEWO, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „AGROPOLISA”, „INTER-POLSKA” - **DALEW s.c.**, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.00-18.00, sobota 9.00-13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

PRACOWNIA ZŁOTNICZA

- ◆ **BIŻUTERIA ZŁOTE, SREBRNE, USŁUGI, NAPRAWY. GRAWEROWANIE**. Ceny producenta. Skup złota i srebra. BIEŃCZYCKI PLAC TARGOWY 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

PREZENTY, UPOMINKI

- ◆ **ZBYCH ZAPRASZA NA STRYCH**. Pl. Bieńczycki 22, I p.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

- ◆ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół - „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej).
TEL. 425-70-08, 643-09-98. Pon. - piątek 8-20, sobota 8-14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”.
- ◆ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, inż. L. Walasek**. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy oraz układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 26 (baza Hydrokopu), w godz. 8-16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06. **Oddział Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 644-18-80, pon.-pt. 7.30-17.00.
- ◆ **MECHANIKA, DIAGNOSTYKA, WULKANIZACJA** - pełny serwis opon, sprzedaż opon; kompletne naprawy, ustawianie geometrii kół. RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. - pt. 8-18, sob. 8-14, tel. 648-34-18.
- ◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI, FOLIOWANIE SZYB**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
- ◆ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DĘBICA.
- ◆ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15, całodobowy parking strzeżony.
- ◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
- ◆ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** - sprzedaż, montaż, ul. Dolnomłyńska 4, tel. 0-605-674-320.
- ◆ **AUTOSZYBY** - sprzedaż, montaż, przyciemnianie (atest), naprawa, polerowanie, szklenie busów. SZYBERDACHY. MAGNETYZERY MULTIMAG. Nowa Huta. 425-88-21, 0603-233-889.
- ◆ **AUTO ZŁOM „DACZEW”** - kasowanie, holowanie samochodów, sprzedaż części. Al. Solidarności 20. Tel. 0603-694-120.

ARTYKUŁY BIUROWE

- ◆ **„RENMAR” - hurtownia art. biurowych i szkolnych**. Zopatrz. biur, szkół, sklepów, os. Złotego Wieku 88. Tel. 641-32-32.

KWACIARNIE

- ◆ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-17, w niedziele godz. 9-15. Tel. 644-33-36. Również zamówienia z dostawą do domu.
- ◆ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6. Tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

USŁUGI RTV

- ◆ **NAPRAWA TELEWIZORÓW U KLIENTA**. 645-92-08.
- ◆ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MONITORÓW U KLIENTA**. Dojazd gratis. 648-13-55, 0502-78-96-62.
- ◆ **NAPRAWA RTV**. Centrum A, bl. 5. Tel. 644-34-70.

AGENCJE TURYSTYCZNE

- ◆ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ◆ kwatery ◆ ubezpieczenia Warta, Polonia, Daewoo, Samopomoc ◆ wczasy ◆ wycieczki krajowe i zagraniczne ◆ bilety autobusowe po całej EUROPIE, promowe - STENA LINE, SAMOLOTOWE ◆ paszporty, bogata oferta zagraniczna ◆ last minute.

OGŁOSZENIA DROBNE

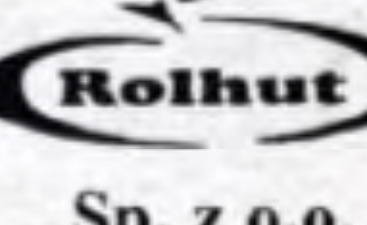
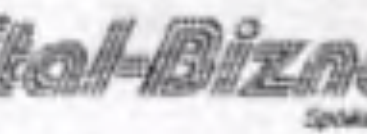
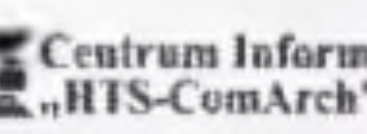
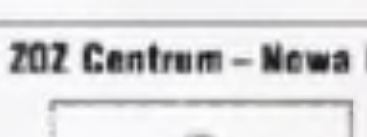
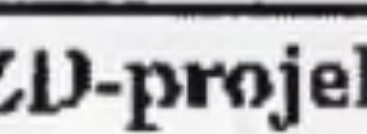
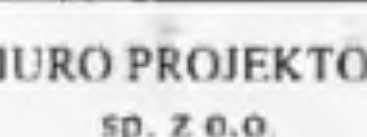
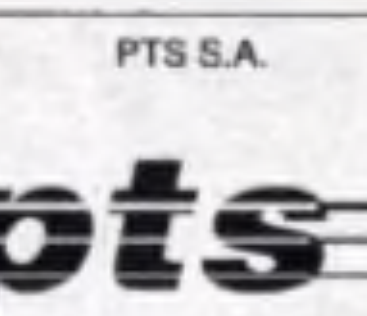
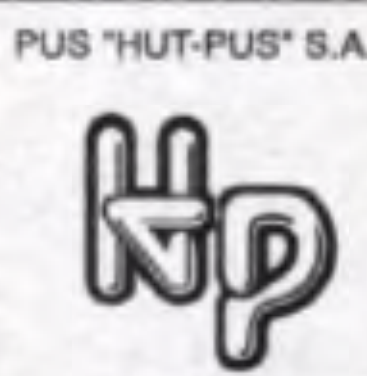
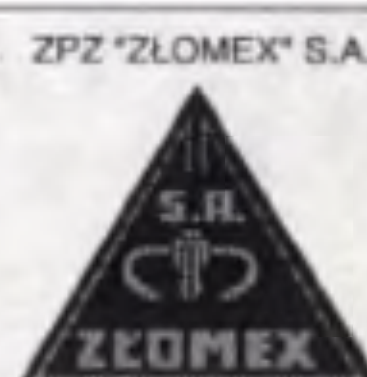
- ◆ **ANTENY**. (012) 648-30-42.
- ◆ **ANGIELSKI** - korepetycje. 643-38-77.
- ◆ **BAR** gastronomiczny poleca posiłki regeneracyjne dla firm. Cena 4.50. Tel. 0606-917-920.
- ◆ **BIEŃCZYCKI Plac**, lokal 20 m kw., I p., wynajmę. 0501-24-30-98.
- ◆ **BOAZERIA**, panele, szafy. 648-66-19, 0601-415-708.
- ◆ **CHOWANIE** rur, wodomierze, piece gazowe, flizowanie. 648-70-93, 0501-340-352.
- ◆ **DOMOFONY** (012) 649-14-30, 0501-356-044.
- ◆ **DOM** z prosperującym barem, ok. Huty, sprzedam (ewentualnie 3, 4-pokojowe + dopłata). 387-18-33.
- ◆ **DWUPOKOJOWE**, 38 m kw., Nowa Huta, sprzedam. (012) 643-59-16.

- ◆ **JAMNIKI**. 643-77-35.
- ◆ **KREDYTY** gotówkowe i ubezpieczenia komunikacyjne. 641-69-06, 0608-248-166.
- ◆ **KTO** poprowadzi bar? 644-45-75 po 19.00.
- ◆ **KUPIMY** zdecydowanie trzy-pokojowe, Mistrzejowice. 647-52-47, 0602-12-82-82.
- ◆ **KWATERUNKOWE** 48 m kw. zamienię na mniejsze, ok. 36 m kw. 644-57-30.
- ◆ **LODÓWKI**, zamrażarki - naprawa u klienta, gwarancja. 647-51-22, 425-86-14.
- ◆ **LODÓWKI**, zamrażarki u klienta. Gwarancja. (012) 644-23-15.
- ◆ **MEBLE** kuchenne, nietypowe zabudowy, szafy z dwiema rozsuwanymi, panele podłogowe, ściennie. Bulwarowa 21. Nowy telefon (012) 642-24-82, 0501-38-20-47.
- ◆ **MIESZKANIE** do wynajęcia w „starej” Hucie., umeblowane. 411-28-36.
- ◆ **MISTRZEJOWICE**, czteropokojowe, sprzedam. Tel. 634-30-11.

- ◆ **NAPRAWA** anten, RTV, tanio. Dojazd gratis. Gwarancja 24 miesiące. Specjalizacja Sony, Sanyo, Funai.
- ◆ (012) 647-98-39, 0609-586-881.
- ◆ **NAPRAWA** piecyków, hydraulika. 648-48-32.
- ◆ **NAPRAWA** pralki, zmywarki. 642-19-24, 0501-073-494.
- ◆ **NAPRAWY** lodówek, pralek. 648-00-30.
- ◆ **PANELE** ściennie, podłogowe, drobne naprawy mebli. (012) 645-73-33.
- ◆ **PIT-y** wypełniam. 645-89-13.
- ◆ **POTENCJA USA**. 0603-221-532.
- ◆ **POŻYCZKI** bankowe. (10.00-17.30), os. Centrum B7.
- ◆ **PRZESTRAJANIE** starych radiodbiorników, 20zł. 648-76-95, Piastów 41/58.
- ◆ **RABKA** Zdrój, sprzedam pokój z kuchnią, telefon, parter, 34 m kw. (012) 644-48-53 po 19.00.
- ◆ **REHABILITACJA**, masaż leczniczy, tanio - dojeżdżam.

- Telefony: 641-03-21, 647-59-71, 0501-787-425.
- ◆ **REMONTY** od A do Z. 648-77-89.
- ◆ **ROZLICZAMY PIT-y**. 644-52-45, 644-82-37.
- ◆ **RYSUNEK** odręczny, architektoniczny - korepetycje. 0502-112-515.
- ◆ **SKLEP** zatrudni kasierkę (komputer), rencistkę do 50 lat. (012) 642-26-35.
- ◆ **SPRZEDAM** działkę rekreacyjną z murowaną altaną w Zestawicach. 681-17-37 wieczorem.
- ◆ **SPRZEDAM** 13a, Łuczanowice, prąd, woda, gaz, kanalizacja pod garażem itp. (012) 644-80-85.
- ◆ **SPRZEDAM** 74 m kw. 0602-306-040, (012) 647-92-57.
- ◆ **STOLARSTWO**. 644-32-06.
- ◆ **SZKLARSKIE** pogotowie. 649-15-94.
- ◆ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. 644-27-07.

- ◆ **TANIO!** Rozliczenia roczne PITów. Tel. 645-39-56.
- ◆ **TANIO** wynajmę 3-pokojowe, Huta. 0600-276-987.
- ◆ **WIDEOFILMOWANIE** SVHS. 645-05-68.
- ◆ **WYNAJMĘ** domek z garażem, róg ul. Kocmyrzowska-Fatimska. 422-07-09.
- ◆ **ZAGINEŁA** legitymacja PK, Mariusz Grzybek.
- ◆ **ZAGUBIONO** legitymację szkolną, Marcin Gruszka.
- ◆ **ZAMIENIĘ** kwaterek, parter, 66 m kw. na mniejsze o 10-15 m kw. w zamian za duży balkon. 644-30-42.
- ◆ **ZAMIENIĘ** 4-pokojowe na dwa mniejsze. 647-13-05.
- ◆ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwoni 645-47-65.
- ◆ **ZGUBIONO** legitymację studencką UJ, Agnieszka Bansiak.
- ◆ **ŻALUŻJE**. 0503-522-700.



GŁOS SPÓŁEK HUTNICZYCH

Nr 246

Wesołego Alleluja!

*Spokojnych, radosnych i pełnych nadziei
Świąt Wielkanocnych.*

Naszym Klientom i Kooperantom

oraz

*Wszystkim Pracownikom
i ich Rodzinom*

życzą

Zarządy hutniczych spółek

*PUM CENTRUM MEDYCZNE NOWA HUTA sp. z o.o.,
PP-R COMPLEX S.A., MADROHUT sp. z o.o.,
PTS S.A., SŁAG RECYCLING sp. z o.o.,
STAL-BIZNES sp. z o.o., UNIHUT S.A.*

*oraz
ZŁOMEX S.A.*



Z „GALEONEM” PO EUROPIE

MIEJSCOWOŚĆ	ILOŚĆ DNI	TURNUS/CENA
BULGARIA, Złote Piaski „Horyzont”, obóz młodzieżowy	14	I – 1.199, II-V 1.285 zł
CHORWACJA, Kastel „Resnik”, obóz młodzieżowy	11	I-VIII – 1.285 zł
CHORWACJA, Karlobag „Zagrzeb”, obóz młodzieżowy	12	I,VII – 1.360 zł, II-VI – 1.390 zł
FRANCJA, Valras Plage „Belle Vue”, obóz sportowy	13	I-VIII – 1.150 zł
GRECJA, Paralia, Giotisi-Fryni”, obóz młodzieżowy	14	I-VII – 1.410 zł
GRECJA, Nea Skioni „Rachoni”, obóz młodzieżowy	14	I, XIII – 1.350 zł, II-XII – 1.395 zł
HISZPANIA, Calella „Catalunya”, obóz młodzieżowy	13	I-VIII – 1.490 zł
SŁOWACJA, Modra „Palma”, kolonia	13	I-VI – 1.070 zł
SŁOWACJA, Modra „Zvarac”, kolonia	13	I-VI – 1.095 zł
WĘGRY, Balatonhorok Hotel młodzieżowy, obóz młodzieżowy	12	I-VI – 1.095 zł
WŁOCHY, Rimini „Savina”, kolonia	11	I-VII – 1.099 zł
WŁOCHY, Rimini „Roby”, obóz młodzieżowy	10	I-VI – 1.280 zł
WŁOCHY, Cesenatico „Paradiso”, obóz młodzieżowy	12	I-VI 1.380 zł

Organizujemy kolonie i obozy na zamówienie – np. taneczne, sportowe, kondycyjne, rehabilitacyjne, oazowe (np. Słowacja od 630 zł za 14 dni z programem i wyżywieniem, Polska – góry – bardzo tanio, Polska – morze – najtaniej w Krakowie). Proponujemy bardzo korzystne warunki dla organizatorów grup i dla szkół, m. in. co 11 wycieczkę krajową w sezonie – transport bezpłatnie, zakup sprzętu dla szkoły, sponsorowanie konkursów i olimpiad szkolnych, miejsca bezpłatne dla uczniów z niepełnych rodzin.

ZATRUDNIMY WYKwalifikowanych Kierowników i Wychowawców!
Zapraszamy firmy i turystów indywidualnych na WYCIECZKI z atrakcyjnym programem (weekend majowy, wiosna, lato, jesień), WCZASY, PIELGRZYMKI, WYJAZDY dla DZIECI PIERWSZOKOMUNIJNYCH, wynajem transportu.

Po szczegółowe oferty zapraszamy do naszego biura od poniedziałku do piątku w godz. 10.30–17.00 Kraków, os. Górali 5 (bud. Ośrodka Kultury C.K. Norwida i kina „Sfinks”) tel./fax: (012) 642-26-20, tel. c. HTS 644-46-66 w. 57-60, telefon komórkowy 0606-394-103. Biuro posiada już własną stronę internetową: www.galeon.krakow.pl oraz e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



Z „GALEONEM” PO POLSCE I PO EUROPIE

Biuro Podróży „Galeon” proponuje bardzo atrakcyjną ofertę OBOZÓW I KOLONII na sezon LATO 2002, m. in.:

POLSKA
• Ustka 26.06 – 10.07 i 9.07–23.07.
2002 – 15 dni. CENA: 899 zł !!!

OŚRODEK WYPOCZYNKOWY „IKAR” – położony w lesie sosnowym w odległości ok. 100 m od morza, blisko centrum miasta. Dysponuje rozległym ogrodzonym terenem leśnym z boiskiem do gry w siatkówkę, koszykówkę, miejscem na ognisko, placem zabaw. Na terenie ośrodka kawiarnia z tarasem, stoły do ping-ponga, pokoje 3-osobowe z umywalkami, łazienki na kondygnacji, sala telewizyjna, dyskotekowa. Stylowa jadalnia w budynku obok. W CENIE: przejazd PKP na trasie Kraków – Słupsk – Kraków, transfery autokarem na trasie Słupsk – Ustka – Słupsk, zakwaterowanie (j.w.) 13 dni pobytu, wyżywienie – 4 posiłki dziennie (pełnych 13 dni „żywieniowych”) + suchy prowiant na drogę powrotną, kwalifikowana kadra pedagogiczna, opieka pielęgniarska, opieka lekarska, opieka ratowników wodnych, ubezpieczenie, OGNISKO Z PIECZENIEM KIEŁBASEK, NEPTUNALIA, WYBORY NAJMILSZYCH, WYBORY MISS i MISTERA TURNUSU, liczne konkursy, m. in.: „Parada Kłamców”, gry i zabawy sportowe (dyplomy i nagrody rzeczowe), DYSKOTEKI, REJS STATKIEM PO MORZU, WYCIECZKI AUTOKAROWE: do Słowińskiego Parku Narodowego – ruchome wydmy, Muzeum Przyrodniczego, w Smolnie, do Skansenu w Klukach, do Słupska (zwiedzanie zabytkowego centrum miasta i Zamku Książąt Pomorskich z Galerią Bursztynową, XIV-wiecznego Młyna Zamkowego z ciekawą ekspozycją etnograficzną), WYCIECZKI po Uście i okolicy: zwiedzanie Latarni Morskiej, Muzeum Ustki, Muzeum Piekarnictwa, przejazd Kolejka Retro, piesza wycieczka do stadniny koni + JAZDA KONNA + ognisko, KĄPIELE W MORZU, gry i zabawy na plaży, WSTĘP NA KRYTY BASEN KĄPIELOWY.

• Mrzeżyno 24.06 – 09.07.2002 r. – 16 dni. CENA: 980 zł

KOMFORTOWY OŚRODEK WYPOCZYNKOWY „Piramida” – położony na ogrodzonym terenie o powierzchni ok. 1,5 ha w odległości 200 m od morza. Na terenie ośrodka znajdują się boiska do piłki nożnej, siatkówki, koszykówki oraz miejsce na ognisko, BASEN z podgrzewaną wodą. Pokoje 2-, 3-, 4-os. z umywalkami, węzły sanitarne na kondygnacjach, duża stołówka, sala dyskotekowa, sala gimnastyczna, sala telewizyjna, sala do gry w tenisa stołowego i sala bilardowa. W CENIE: przejazd PKP na trasie Kraków – Kołobrzeg – Kraków, transfery autokarem na trasie Kołobrzeg – Mrzeżyno – Kołobrzeg, zakwaterowanie – 14 dni pobytu, wyżywienie – 4 posiłki dziennie (pełnych 14 dni „żywieniowych”) + suchy prowiant na drogę powrotną, kwalifikowana kadra pedagogiczna, opieka lekarska, pielęgniarska i ratowników wodnych, ubezpieczenie,

OGNISKO Z PIECZENIEM KIEŁBASEK, AEROBIK dla dziewcząt i chłopców pod okiem wykwalifikowanego instruktora, NEPTUNALIA, SPARTAKIADA SPORTOWA (dyplomy, nagrody rzeczowe), WYBORY NAJMILSZYCH, WYBORY MISS i MISTERA TURNUSU, liczne konkursy, m. in.: „Parada Kłamców”, „Pokaz mody XXI wieku” (prosimy o zabranie odpowiednich kreacji), KONKURS PIOSENKI tzw. „KARAOKE” (dyplomy i nagrody rzeczowe), gry i zabawy na świeżym powietrzu oraz w Ośrodku z wykorzystaniem sali gimnastycznej, sali do gry w tenisa stołowego, boisk oraz sprzętu i gier, DYSKOTEKI, WYCIECZKI AUTOKAROWE: do KOŁOBRZEGU z przewodnikiem, impreza rozrywkowa „PIRACKA PRZYGODA”, REJS STATKIEM PO MORZU (z portu w Kołobrzegu statkiem „Monika” lub „Viking”), do TRZĘSACZA, SZCZECINA i GRYFINA z przewodnikiem, KRYTY BASEN KĄPIELOWY (2 godz.) w Centrum Wodnym „Laguna” w Gryfinie, WYCIECZKA ROWEROWA (pod opieką przewodnika) po okolicy, połączona z poznawaniem zabytków i pomników przyrody, KĄPIELE W MORZU, gry i zabawy na plaży, KĄPIELE W BASENIE, dla każdego kolonisty min. 3 pamiątkowe zdjęcia.

• **Jazdźówki nad Jeziorem Jeziorak – obóz żeglarski – 3 turnusy, 17 dni. Cena: 1.140 zł**

W programie m. in. szkolenie na stopień żeglarsza jachtowego zakończone egzaminem, kajakerstwo, pływani i ratownictwo, rejsy żeglarskie, wycieczki piesze, windsurfing, zajęcia sportowe oraz egzamin na kartę pływacką i żółty czepek, dyskoteki, ogniska).

• **Międzybrodzie Bialskie – obóz sportowo-rekreacyjny – 3 turnusy, 14 dni. Cena: 925 zł**

Komfortowy ośrodek z basenem! W programie m. in. wycieczka Pętlą Beskidzką z Górą Żar, wycieczka na Czantorię (wyjazd kolejką), codzienne zajęcia na basenie kąpielowym, zajęcia sportowe na sali gimnastycznej, turnieje i rozgrywki sportowe.

WŁOCHY – OFERTA SPECJALNA

• **Rimini – kolonia letnia – 8 turnusów, 11 dni. Cena: 1099 zł – NAJNIŻSZA CENA W KRAKOWIE !!!**

• **Rimini – obóz młodzieżowy – 6 turnusów, 10 dni. Cena: 1280 zł.** W programie kąpiele w morzu i plażowanie, zajęcia sportowe, wędrowki piesze, konkurs na najpiękniejszą rzeźbę z piasku, wybory MISS i MISTERA Rimini 2002, gry, zabawy, dyskoteki, zwiedzanie Wenecji, Rzym, Aquafan, Aquabell (miasteczko wodne), Italia w miniaturze, Delfinarium (statkiem), Mirabilandia (park rozrywki), San Marino.

KOLONIE W EUROPIE Biuro „Galeon” posiada w sprzedaży ofertę kolonii i obozów w innych miejscowościach Polski i Europy. W następnym numerze „Głosu” zamieścimy szerszy opis miejscowości i opis atrakcji – teraz proponujemy porównać ceny w tabelce.

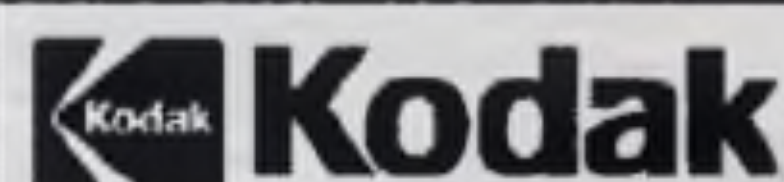


FOTO EXPRESS 60 MIN.

PROMOCJA ŚWIĄTECZNA

– film KODAK GOLD 36/200 tylko **15,99 zł!** (z wywołaniem) + powiększenie **15x21 GRATIS!**
do każdego kompletu odbitek

– wykonujemy wszelkie prace fotograficzne analogowe i cyfrowe!

DH „WANDA” DH „GIGANT”

ul. Broniewskiego 1
tel. 648-60-66 w. 49

ul. Wybickiego 6
tel. 634-29-89

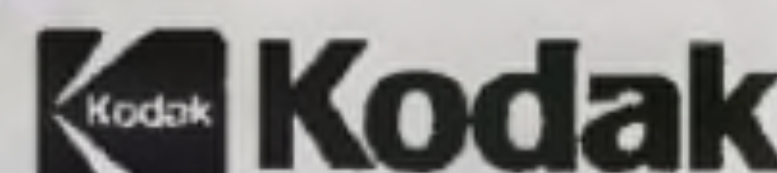
ZAPRASZAMY!

*Najlepsze ujęcia
wybierasz sam!*

Fotografia cyfrowa!

ZDJĘCIA DO DOKUMENTÓW

NATYCHMIAST!!!



SPRZEDAM KOMPUTER

Intel Pentium 133 MHz,
32 MB RAM,
HDD 850 MB,
SVGA, karta dźwiękowa,
CD-ROM
FDD 1,44,
monitor Hyundai,
Delux Scan 15" PRO,
color,
Win '95 + Word
Cena 700 zł

WESELMY SIĘ I RADUJMY!

Kończy się okres Wielkiego Postu, odnoszę wrażenie, że przestrzegają go sumiennie, po katolicku, ludzie bogobojni, którzy bądź co bądź ten niespełna dwumiesięczny okres skruszy i umartwienia – o niekraszonej kapuście z grochem, postnym żurku, czy słonym śledziu, potrafią wytrwać zachowując reguły wiary – ale tak to ponoć „drzewiej” bywało jak podają stare kroniki. Obecnie pości spora część społeczeństwa lecz sądzę, że to z powodu stale rosnącego bezrobocia. Ale pomimo różnych przeciwności losu wszyscy bez wyjątku czekamy z utęsknieniem na ten uroczysty dzień świąt, przeżywamy go tradycyjnie w gronie rodzinnym, jedni skromniutko, inni zaś wykwintnie i bogato, wszyscy na pewno wesoło z humorem, gdyż budząca się wiosenna przyroda dodaje nam sił, energii i nadziei na lepsze czasy.



Drodzy moi, ponieważ zapachy ułatwiają się z kuchni zaczynają drażnić nasze podniebienie, więc zostawmy sprawy duchowe na potem, delektujmy się „święconym” jadłem. Przestrzegam! W miarę, zwracając uwagę na wyposzczone żołądki. A jak już o kulinariach mowa to tradycyjnie podam państwu coś na deser z moich przez lata zbieranych receptur.

CIASTO KRUCHE NA MAZURKI

Składniki: 1 kg mąki, 60 dag masła, 35 dag cukru pudru, 3 jajka, 1/2 opakowania proszku do pieczenia, cukier waniliowy.

Masło względnie margarynę pienimy z cukrem dodając resztę produktów, spienione surowce mieszamy z mąką, otrzymane ciasto schładzamy w chłodni.

Z ciasta kruchego pieczemy prostokątne blaciki, przekładamy je konfiturą w zależności od upodobania: morelową, różaną etc. Na wierzchu szprycujemy masą orzechową na

krawędziach i w środku, różne wzory. Następnie te przełożone blaciki kruche, udekorowane masą orzechową wkładamy ponownie do piekarnika i opiekamy na ładny złoty kolor. Na upieczone blaciki wylewamy w środek pomadkę i ubieramy smażonymi owocami. W sklepach są do nabycia różne gotowe glazury i pomady – wystarczy je podgrzać i rozpuścić.

MASA ORZECHOWA DO PIECZENIA: NA MAZURKI

Składniki: 30 dag orzechów, 30 dag cukru pudru, parę białek, 5 dag mąki.

Drobno zmielone orzechy mieszamy z cukrem pudrem dodając białko na gęstą masę, następnie przepuszczamy przez maszynkę do mielenia mięsa na drobniutkim sitku, dwa razy dla uzyskania gładkiej masy. Po zmieleniu dodajemy mąkę, dobrze wymieszamy i otrzymamy masę orzechową do szprycowania.

Życzę udanych wypieków!

Mistrz cukierniczy Jerzy Bieniak

wraz ze współpracownikami

życzy

Wszystkim Czytelnikom „Głosu”

i swoim Klientom

zdrowych i radosnych

Świąt Wielkiej Nocy

przy stole pełnym także słodkich specjałów.



KORZYSTAJ Z SZANSY, JAKĄ DAJE BIOREZONANS

Wraz z nadejściem wiosny zaczynamy często odczuwać stare dolegliwości i bóle. Tak było i z panem Piotrem, który zgłosił się do Nas z rozpoznaniem: **wrząd dwunastnicy, nadżerki żołądka, brak apetytu, bóle, nudności, zgaga**. – Dzisiaj mogę o tym zapomnieć – stwierdza – dzięki BRT. Dowiedziałem się o tej metodzie od kolegi który skutecznie wyleczył tutaj nerwicę i dzisiaj może zupełnie normalnie funkcjonować. Po pięciu terapiach bóle żołądka ustąpiły a kolejne przyniosły całkowite zniesienie dolegliwości, znów mogłem normalnie jeść i przybrałem na wadze. Po cyklu zabiegów lekarz zlecił kontrolną gastroskopię – wrzody wygoiły się. Dziś polecam tę kurację rodzinie i znajomym.

UWAGA PALACZE!!!

Każdemu kto jest zdecydowany zerwać z tym uciążliwym oraz drogim nałogiem proponujemy bardzo skuteczne (do 90%) leczenie przy pomocy aparatu BRT. To nowa metoda oparta na najnowszych odkryciach funkcjonowania organizmu. Nawet wieloletni palacze nie mają dzięki niej problemu z rzuceniem palenia po jednej lub dwóch 15-minutowych terapiach.

ALERGICY!

**Z OKAZJI ŚWIĄT DLA KAŻDEGO,
KTO ZGŁOSI SIĘ
Z TYM OGŁOSZENIEM
– JEDNO ODCZULENIE
GRATIS!!!**

GABINET BIOREZONANSU

Pon.–pt. 10–17. Tel. 642-07-03.
os. Krakowiaków 43

ŻYCZYMY WSZYSTKIM NASZYM KLIENTOM
SZCZĘŚLIWYCH I POGODNYCH ŚWIĄT WIELKANOCNYCH.



Rudyk & Rudyk

KRAWAL



AUTORYZOWANE SERWISY
MICHELIN, PIRELLI

TANIO

OPONY NAJLEPSZEJ JAKOŚCI
- NAJLEPSZY SERWIS -

Oferujemy najlepszej jakości doradztwo w dziedzinie opon samochodowych. Polecamy również opony Kleber Ceat Kormoran, Dębica, felgi Ala Alessio.

KRAWAL

PRZECHOWALNIA OPON

Raty - karty płatnicze

Kraków - Nowa Huta

ul. Kocmyrzowska

(róg Cienistej)

Czynne 8–20, sob. 8–14

Tel./fax: 425-70-08, 643-09-98

www.capala-opony.pl

Rudyk & Rudyk

Jana Pawła II 154

Czynne 8–18, sob. 8–14

Tel. 648-34-18

Także

Mechanika pojazdowa



Największe osiągnięcia trwają



Super Markety

MIŁYM KLIENTOM

ABC

ŻYCZYMY

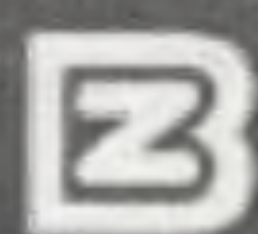
SPOKOJNYCH I ZDROWYCH

ŚWIĄT WIELKIEJ NOCY

SUPER MARKETY „ABC”



**Zarząd i Rada Nadzorcza
Krakowskiej Spółdzielczej Kasy
Oszczędnościowo-Kredytowej
życzy wszystkim Członkom Kasy
i ich Rodzinom
zdrowych i radosnych,
niosących nadzieję
i napełniających otuchą
Świąt Wielkiej Nocy**

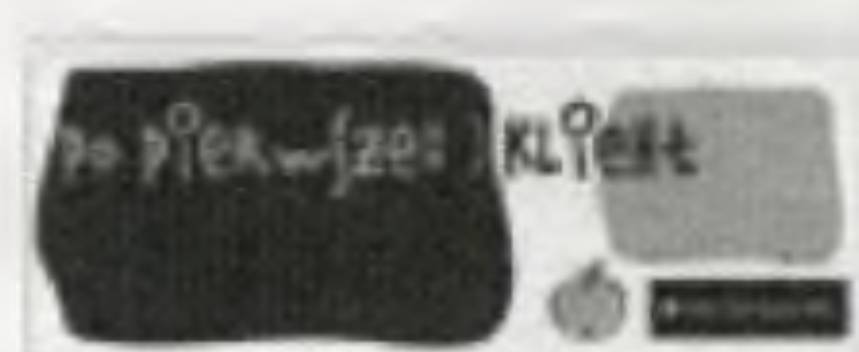


WBK

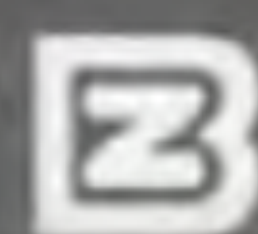
Bank Zachodni WBK S.A.



ŻYCZĄC UDANYCH ŚWIĄT WIELKANOCNYCH SERDECZNIE ZAPRASZAMY



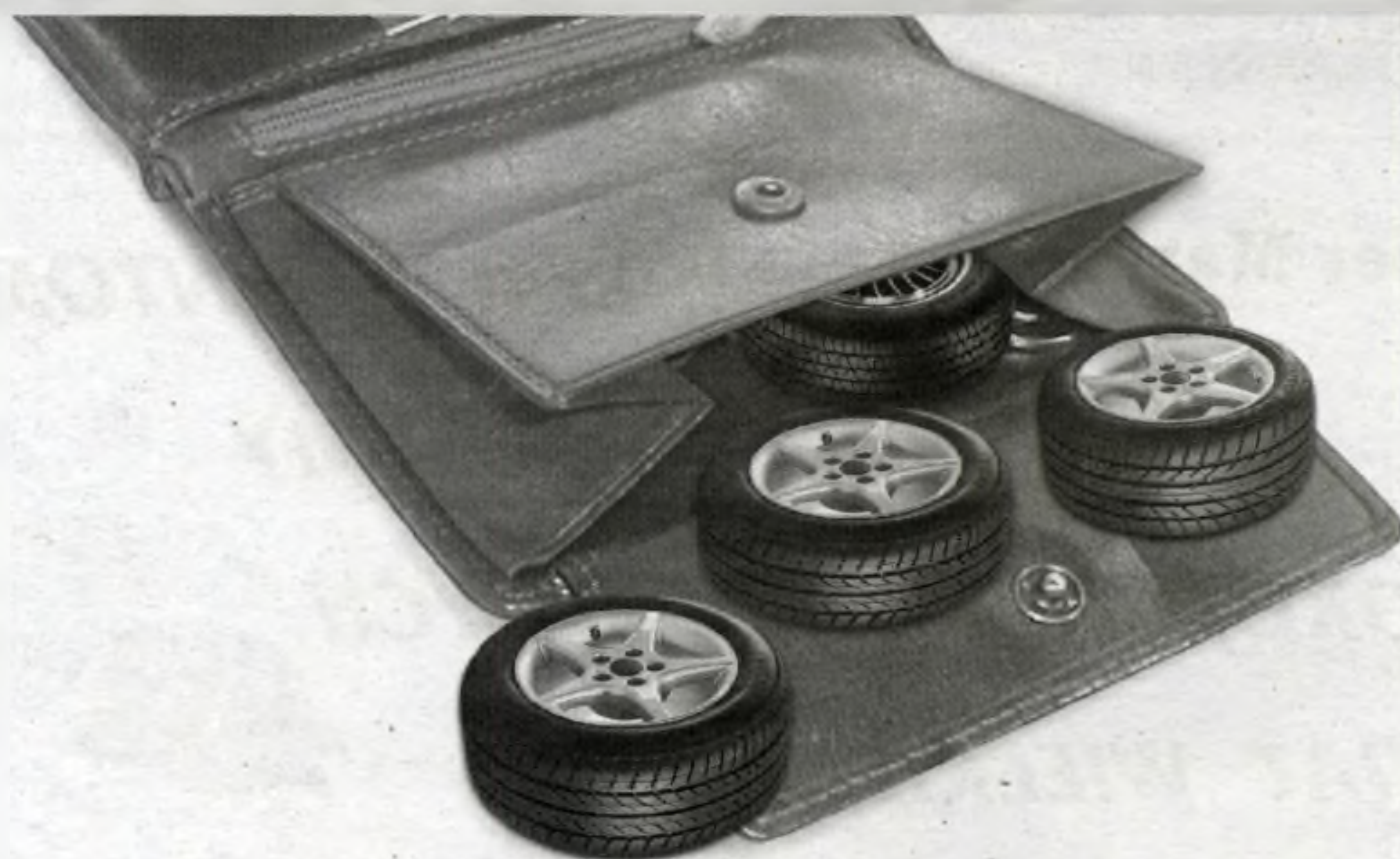
Nowy Oddział BZ WBK S.A. w Krakowie
os. Kościuszkowskie 4



WBK

Bank Zachodni WBK S.A.

CARMAN auto sprawne od ręki



LETNIE OPONY ZA PARĘ ZŁOTYCH

⇒ **Najlepsze ceny w mieście.**
Montaż gratis!

⇒ **UWAGA: oleje, tłumiki, amortyzatory
i hamulce do 20% taniej!**
Montaż w cenie!



www.carman.pl

infolinia 0-801 300 800

stacja ⇒

Kraków

os. Piastów

ul. Kruszwicka 21A

tel. (12) 640 94 60

HOROSKOP WIOSENNY

Wiosna. Ożywiła się przyroda. Wczesnym rankiem budzi nas śpiew ptaków. Ptaki goszczą również w różnych przepowiedniach i przysłowia. Penetrując stare wydawnictwa natrafiłam na bardzo ciekawy **HOROSKOP PTASI**, w którym okesom urodzin patronują ptaki. Myślę, że ten horoskop będzie miłą rozrywką na świąteczne popołudnie, jeśli pogoda sprawi, że nasi Czytelnicy zamiast wybrać się na dłuższy spacer, sięgną po swoją lokalną gazetę.

JASKÓŁKA (20 II – 14 IV).

Urodzeni w wymienionym okresie mają w sobie coś wspólnego z tym pięknym i pracowitym ptakiem, szybującym z zawrotną prędkością w powietrznej przestrzeni. Człowiek Jaskółka obdarzony jest fantazją, ma ogromną potrzebę beztroskiej wolności. Nie dąży do zaszczytów, nie stara się o wysokie stanowiska. Jest błyskotliwy, działa bardzo szybko. Nie lubi monotonii wokół siebie, docenia ruch i ciągłe zmiany. Życie jest dla niego nieustającą przygodą, nie znosi natomiast rutyny. Jeśli w dążeniu do wytyczonego celu nie zabraknie mu wytrwałości, ma szansę na życiowy sukces.

Jaskółka to materiał na dobrego kierowcę, naukowca, podróżnika. Można pozyskać jej sympatię dużą dozą humoru i życiem na luzie.

PUCHACZ (15 IV – 5 VI).

Najważniejszymi cechami charakteryzującymi Puchacza są: pewność siebie w każdej sytuacji, przebojowość, dużo optymizmu i umiejętność wychodzenia bez szwanku nawet z najtrudniejszych sytuacji życiowych. Nie poddaje się pesymistycznym nutom, walczy konsekwentnie z przeciwnościami losu. Wszyscy znajomi uważają, że nie ma dla niego spraw niemożliwych do załatwienia.

Puchacz są bardzo inteligentne. Na ogół chętnie służą radą i pomocą. Czasami bywają naiwni i wówczas tę słabość wykorzystują ich przeciwnicy. Żeby zdobyć Puchacza trzeba spróbować zapewnić mu ciepło pod opiekuńczymi skrzydłami. Tak naprawdę to przecież te osoby chętniej spełniają życzenia niż wydają rozkazy.

DZIECIOŁ (6 VI – 23 VII).

Główną cechą osobnika urodzonego w tym okresie, tak jak i jego ptasiego odpowiednika, jest pracowitość. Chociaż krzątana Dziecioła wygląda niepozornie, mało efektownie, to jest ona skuteczna i efektywna. Dziecioły nie oczekują manny z nieba, nie hazardują się w grach liczbowych, loteriach. Do obranych celów dochodzą mozolną, wytrwałą pracą. Ich kariera zawodowa też nie należy do błyskotliwych. Powoli, szczebel po szczeblu, konsekwentnie pną się w górę. Przeważnie osiągają to, do czego dążą.

Dziecioły nie zrażają się niepowodzeniami, porażkami. Odradzają się jak feniks z popiołu i brną dalej. Bywają przykładnymi lekarzami. Sympatię tego osobnika można pozyskać ciągle z nim przebywając, towarzysząc mu we wszystkim, na dobre i na złe.

ŁABĘDŹ (24 VII – 1 IX).

Łabędź dąży do piękna i harmonii w otoczeniu. Te wartości ceni sobie najwyżej, dlatego wykazuje zamiłowanie do muzyki i sztuk pięknych. Nie znosi absolutnie nieporozumień, stara się unikać konfliktów z otoczeniem, nie prowokuje zająć. W sytuacji gdy nawet jest pewny swoich racji, woli ustąpić dla świętego spokoju.

Łabędź budzi zaufanie. Ludzie chętnie proszą go o radę, powierzają mu swoje sprawy. Taki bardzo solidny, cichy i spokojny człowiek. Jest bardzo opanowany, trudno go wyprowadzić z równowagi. Jeśli ktoś jednak mocno nastąpi mu na odcisk, spotka go należyty odpór, bo Łabędź jest znakomitym przyjacielem, ale trudnym przeciwnikiem. Możesz go kokietować elegancją, a zainteresować osiągnięciami artystycznymi.

KRUK (2 IX – 14 X).

Kruk jest tajemniczy, nieskory do zwierzeń. Jeśli już komuś uda się więcej uszczknąć z jego duszy, to i tak powie niewiele, wyjawia tylko tyle, ile zaplanował. Na dnie duszy zawsze chowa jakieś sekrety, do których nie dopuszcza nikogo, nawet najbliższych.

To urodzony indywidualista, twardy człowiek. Podejmuje się niejednokrotnie rzeczy trudnych i doprowadza je do szczęśliwego finału. Z natury człowiek, któremu patronuje ten ptak, bywa optymistą, choć zdarza się, że czasami popa-

da w melancholię. W jego postępowaniu wobec innych jest wiele taktu i dyplomacji. Ma predyspozycje właśnie do dyplomacji i handlu.

Kruk jest łasy na pochwały. Pamiętaj o tym, i jeszcze o jednym, nie próbuj z niego żartować, bo tego bardzo nie lubi.

PAW (15 X – 22 XI).

Paw bywa bardzo pewny siebie. Ma łatwość nawiązywania kontaktów, stąd uwielbia towarzystwo i doskonale się tu czuje.

Nie bardzo wie, gdzie mu się praca w pojedynkę. Jeśli natomiast odnosi sukcesy w pracy zawodowej, to przeważnie w dobranym zespole. W towarzystwie błyskuje, daje się poznać z humoru, ale i ciętego języka.

Wszystkie Pawie, szczególnie kobiety, są zmienne. Nie przepadają za jednym miejscem zamieszkania, nierzadko zmieniają również zainteresowania. Do celu dążą wszelkimi metodami, byle osiągnąć to, co zamierzają. Czasami używają też podstępów, uważając, że cel uświęca środki. Wybierają takie zawody, jak geograf, prawnik, architekt. Serce Pawia można zdobyć postępując nie szablonowo i zaskakując go czymś, na przykład dziwnym upominkiem.

SZPAK (23 XI – 20 XII).

Szpaki są na ogół towarzyskie i pogodne. Bardziej im zależy na dobrych układach z otoczeniem i nikomu nie wadzą. Bywają znakomitymi mówcami. Zachwycają słuchaczy pięknym językiem, błyskotliwością w dyskusjach i umiejętnością improwizacji na każdy temat. Są bystrzy i wnikliwi obserwatorami, przy tym posiadają zdolność wysnuwania właściwych wniosków ze swoich obserwacji. Jeśli zdarzy się im jakieś niepowodzenie, przechodzą do porządku rzeczy, zupełnie nie zbici z tropu. Cechuje ich duża doza optymizmu.

Szpaki miewają bardzo dużo przygód miłosnych, bo bez miłości nie potrafią żyć. Nie ma recepty na podbój Szpaka. Nie można mu się narzucać. Trzeba chyba spokojnie poczekać, aż on sam zauważy bratnią duszę. Szpakowi radzi się by próbował sukcesów w zawodzie aktora, polityka lub rolnika.

ORZEŁ (21 XII – 6 I).

Orzeł króluje wśród ptaków, tak i człowiek, którego porównuje się z tym ptasim królem, bywa niezwykle i zauważalny. Góruje zdecydowanie nad otoczeniem przebiegłością, dostojnością i inteligencją. Wielka ambicja i ciągłe dążenie do sukcesów, to podstawowe życiowe cele niesamowitych Orłów.

W każdym towarzystwie wysuwają się na czoło. Mają w tym kierunku wyjątkowe predyspozycje. Dość często zaniedbują życie osobiste, dążąc do zawodowych sukcesów. Nie lubią się przyznawać do własnych błędów. Gdy coś nie idzie po ich myśli, zadają sobie trud szukania winy u innych, sami rozgrzeszają się z pomyłek. Odpowiadają im wszelkie funkcje kierownicze.

Trudno podbić serce Orła. Najlepiej chyba w tej mierze posłuchać, co podpowiada intuicja.

JASTRZĄB (7 I – 19 II).

Jastrząb unosi się wysoko nad tłumami, co nie jest oznaką pychy, czy egoizmu, raczej wypływa ten fakt z wrodzonej dumy. Podstawową jego cechą jest zmienność nastrojów, od euforii, po melancholię. Prowadzi bardzo nieregulowany tryb życia i w starszym wieku może stać się ekscentrykiem. W takich przypadkach woli przebywać sam na sam, unika otoczenia. Z natury bywa samotnikiem i trudno mu jest dostosować się do zwyczajów i oczekiwań grupowych.

Wielką zaletą Jastrzębi jest ich nadzwyczajna wytrwałość w dążeniu do wyznaczonego celu. Odnosi sukcesy w takich profesjach, jak policjant, marynarz, rolnik. Bardzo trudno mu znaleźć odpowiedniego do jego wyobrażeń partnera. Chcąc pozyskać Jastrzębia nie okazuj mu słabości. Zaimponujesz mu przebiegłością i wytrwałością.

(opr.) SAMANTA

Największy salon rowerowy w Krakowie

TOMAR

Rowery firm:

GIANT
BICYCLES

KROSS

UNIBIKE

MAGNUM

posiadamy
doświadczenie,
sprzedaliśmy już

100.000 rowerów

Kraków, ul. Klasztorna 31, tel. 425-84-30

10 lat
na rynku



ROSA SOLARIA

SPRZEDAŻ, MONTAŻ, DOSTAWA – CAŁA POLSKA, 31-908 Kraków, (12) 642-24-24, 425-77-99
www.ROSA.cc.pl • www.BiuroRex.cc.pl

Posiadamy pełną ofertę sprzętu i kosmetyków prezentownych firm.

CENY I URZĄDZENIA...

**NAJLEPSZE
W POLSCE !!!**



SOLARIUM STOJĄCE



SOLARIUM VIVA V6



LAMPY SOLARYJNE



FOTEL KOSMETYCZNY



SOLARIUM BMR 46/4



KOSMETYKI



BODY-THERM



SAUNA NA PODCZERWIEŃ



KOSMETYKI

ROSA® SOLARIA autoryzowany dealer, generalnego przedstawiciela Dr. KERN, firmy Nova 2 Solaria.

Zuch, kto wie, że krakowiak nosi nie „sukmanę”
lecz „kierzeję”

PRZEZ TURNIEJ DO GŁOWY

Łatwiej rozpalic dziecięcą wyobraźnię i zainteresowanie historią rodzinnego miasta, gdy umożliwi się samodzielne usypianie... Kopca Krak, chociażby tylko z woreczków z grochem. Prościej też trafić do Muzeum Jana Matejki, gdy potrafi się go zlokalizować na mapie miasta.



Oprawa Turnieju była prawdziwie krakowska. Gości w drzwiach szkoły witał najprawdziwszy lajkonik, a przy rozdawaniu pytań, liczeniu punktów asystowały dziewczynki ubrane w krakowskie stroje. Wśród uczestników – autorki turnieju: Halina Górka i Bożena Mazur.

Dzieci uwielbiają różnego rodzaju turnieje i konkursy. Warto więc włączyć je w prozę szkolnego życia, jako sposobność do poszerzenia wiedzy uczniów. Wykorzystują to Halina Górka i Bożena Mazur nauczycielki nauczania początkowego ze Szkoły Podstawowej nr 126 z osiedla Tysiąclecia, które już po raz drugi, zorganizowały Międzyszkolny Turniej Wiedzy o Krakowie.

Dzieci z klas trzecich, przy okazji turniejowych zmagani dowiadują się sporo o historii, obyczajach, zabytkowych budowlach i atrakcjach turystycznych swojego rodzinnego miasta. Towarzyszące konkurencjom emocje i elementy wspólnej zabawy sprawiają, że wiedza szybciej jest przyswajana i dłużej zostaje w pamięci. Tym razem, po eliminacjach w poszczególnych szkołach, „wielki finał” odbył się wprawdzie jeszcze nie w telewizyjnym studiu, ale w sali gimnastycznej SP 126. Wzięły w nim udział drużyny z 6 nowohuckich szkół podstawowych: SP nr 126, SP 82, SP 52, SP 85, SP 130 i SP 144, mocno dopingowane przez swoich kolegów.

Konkurencje wymagały różnorodnych umiejętności – rozpoznawania zabytków Krakowa, poprawnego nazywania elementów stroju krakowskiego, znajomości legend związanych z miastem, czy odróżnienia melodii krakowiaka od innych utworów. Wymagały nie tylko sprawności umysłu. Gospodynie i pomysłodawczynie turnieju włączyły do niego także elementy sprawnościowe. Należało więc celnie rzucić wianek w „nurty Wisły” (udawało ją niebieskie płótno rozciągnięte na podłodze sali gimnastycznej) czy jak najszybciej wybudować Kopiec Krak ze wspomnianych wcześniej woreczków.

Niewątpliwie największym problemem sprawiło zawodnikom nazwanie podstawowych kroków krakowiaka. Tym

którzy nie wiedzą, zdradzimy, że są to „krzesany” i „holubce”.

Emocje sięgnęły zenitu gdy na koniec okazało się, że aż dwie szkolne drużyny mają na koniec tyle samo punktów – „korali”. Dla wyłonienia zwycięzcy konieczna więc była dogrywka. Ostatecznie zwyciężyła drużyna gospodarzy – Szkoły Podstawowej nr 126 w składzie Edyta Bielec z klasy III „a”, Paulina Kudła z klasy III „d” i Mateusz Kaszowski z III „c”. Ten ostatni wykazuje prawdziwy pęd do zdobywania wiedzy.

– Moim ulubionym krakowskim zabytkiem architektonicznym jest Collegium Maius Uniwersytetu Jagiellońskiego. Bardzo chciałbym tam w przyszłości studiować – zdradził nam w tajemnicy Mateusz.

Telewizja serwuje nam wciąż nowe odmiany teleturniejów, a uczestnicy Turnieju Wiedzy o Krakowie mogli tym razem doświadczyć emocji związanych z rozwiązywaniem zagadek konkursowych w obecności jury i dopingującej widowni, przeżyć na własnej skórze: smucić się, gdy do głowy nie przychodziła żadna odpowiedź (na szczęście zdarzało się to naprawdę sporadycznie), lub skakać z radości, gdy wszystkie odpowiedzi okazały się właściwe.

Na koniec imprezy – wielka niespodzianka czekała jeszcze najmłodszych poetów. Turniejowi wiedzy o historii podwawelskiego grodu towarzyszył bowiem konkurs na wiersz o Krakowie. Zaowocował on wieloma wierszami. Najlepsze znalazły się w okazjonalnie wydanej antologii poezji dziecięcej „Kraków – moje miasto”. Wyboru wierszy dokonał poeta Karol Kozłowski, a mali autorzy w poniedziałek, przy okazji finału Turnieju Wiedzy o Krakowie mogli odebrać swoje autorskie egzemplarze.

(1)

W MARCU JAK W GARNCU



Sprawdziło się przysłowie, że „w marcu jak w garncu”. To zdjęcie robiliśmy 23 marca. Ale mamy nadzieję, że były to ostatnie porywy zimy tej wiosny.

(1)

GŁOS NOWOHUCKICH DZIELNIC



DZIELNICA XIV – CZYŻYNY



Szanowni Państwo

Niech ta Wielkanoc – wielką radością się stanie! Jak przyroda wita ten czas nową, kolorową szatą – niech także w Was rozbłyśnie pogoda ducha i Wielka Nadzieja.

Życzymy Państwu zdrowych i pogodnych Świąt.



Rada i Zarząd Dzielnicy XIV



DZIELNICA XVI – BIEŃCZYCE

Z okazji Świąt Wielkanocnych wszystkim mieszkańcom dzielnicy oraz czytelnikom „Głosu” składam najlepsze życzenia.

Niechaj światło zmartwychwstałego Chrystusa ogarnie każdego z nas, a w naszych rodzinach zapanuje Wiara, Nadzieja i Miłość.

Ireneusz Raś

przewodniczący Rady Dzielnicy XVI Bieńczyce



DZIELNICA XVII WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE

Za kilka dni przy Wielkanocnym stole zbiorą się najbliżsi, aby złożyć sobie życzenia. Z pewnością będzie ich wiele. Przyjmijcie Państwo również nasze.



Niech obfitość łask Zmartwychwstałego Chrystusa towarzyszy w każdym dniu i we wszystkich poczynaniach.

Niech to będą łaski najbardziej upragnione.

Rada i Zarząd Dzielnicy XVII

**NASZ
SKLEP**

Wszystkim Czytelnikom „Głosu” życzymy zdrowych i radosnych Świąt Wielkiej Nocy

szukaj sklepów z tym znakiem

Musicland

~~1799.-~~
1599.-



**RATY
0%**

sprzedaż katalogowa - ceny negocjowane

sklep@panasonic

os. Teatralne 3, 644 09 43



oferuje:

pełny asortyment środków
do koloryzacji włosów
oraz pielęgnacji twarzy i ciała

KRAKÓW, OS. CENTRUM B 4
tel. (012) 644 34 94



WIODĄCY REPREZENTANT



KOSMETYKA KOLOROWA

L'OREAL
MAYBELLINE
MAX FACTOR
RIMMEL
PRIVI
CONSTANCE CARROLL

MILA, FACHOWA OBSŁUGA, INDYWIDUALNE DORADZTWO



przetłomowe
odkrycie
firmy RoC

żel do ciała
przeciwko
cellulitowi

**drugi
GRATIS**

79.-



PERFUMERIA

os. Centrum C 5
tel. 644 09 56

GARNITURY I PŁASZCZE
moda dla Panów

Marynarki - od **119.-**

Garnitury - od **259.-**

REMATEX, DIAK



TOMEX, pawilon 487
zapraszamy 9-17

**KRAWAT
GRATIS!**



BAJMOT

SKLEP
MOTORYZACYJNY

CZĘŚCI ZAMIENNE:

lada, tawria, uaz, skoda, fiat,
fso, daewoo, zuk
oraz do samochodów produkcji
zachodniej i japońskiej

RATY

os. Szklane Domy 1
tel./fax 644-17-26

Bartek

FUTRA
wyprzedaż
super ceny!
już od 250 zł

- obuwie
 - torebki
 - galanteria skórzana
 - pantofle domowe i szkolne
 - rajstopy, skarpety
 - sznurowadła
- wszystkie długości - od 0,60 zł!

os. Słoneczne 16 (aleja Róż)

**KUPON RABATOWY
5%**

To nieprawda, że w supermarketach jest najtaniej!
Sprawdź u nas!

MAŁOPOLSKIE
STOWARZYSZENIE KUPCÓW
I PRZEDSIĘBIORCÓW

Jeśli prowadzisz sklep lub firmę i chcesz się do nas przyłączyć - zadzwoń: tel. 501 44 09 43

Alleluja!

**Wiara, Nadzieja i Miłość
płynąca z tajemnicy Wielkiej Nocy
niech będzie źródłem radości
na każdy dzień.**

**Życzenia Błogosławieństwa
Zmartwychwstałego Pana
składa**

**Rada Dzielnicy XVIII
Miasta Krakowa**



Ruch Światło-Życie

JUBILEUSZOWA PIELGRZYMKA

W tym roku Oaza w Mogile Ruchu Światło i Życie obchodzi 30 lat istnienia. Z tej okazji przedstawiciele Oazy pojechali z pielgrzymką do Watykanu. Przypomnijmy, że twórcą Ruchu Światło-Życie, był ks. Franciszek Blachnicki.

Warto przy tej okazji przybliżyć sylwetkę ks. Franciszka Blachnickiego. Urodził się 24 marca 1921 roku w Rybniku na Śląsku, w wielodzietnej rodzinie Józefa Blachnickiego i Marii z domu Miller. Do gimnazjum uczęszczał w Tarnowskich Górach, był bardzo aktywny w harcerstwie. W 1938 roku zdał maturę, we wrześniu podjął służbę wojskową. Brał udział w kampanii wrześniowej 1939 roku, aż do kapitulacji. W październiku w Tarnowskich Górach rozpoczął działalność konspiracyjną. W marcu 1940 roku musiał uciekać przed gestapo. Ujęty w Zawichoście i aresztowany, po kilku tygodniach przesłuchań został wywieziony do obozu koncentracyjnego w Oświęcimiu. Przebywał tam, z numerem 1201, przez 14 miesięcy, z tego

przez 9 miesięcy w karnej kompanii, w bloku 13 oraz przez prawie miesiąc w bunkrze. We wrześniu 1941 roku przewieziony z Oświęcimia do więzienia śledczego w Zabrze, potem w Katowicach. W marcu 1942 roku został skazany na karę śmierci przez ścięcie za działalność konspiracyjną przeciw hitlerowskiej Rzeszy. Po ponad 4,5 miesiącach oczekiwania na wykonanie wyroku został ułaskawiony, a karę śmierci zamieniono mu na 10 lat więzienia po zakończeniu wojny.

W 1963 roku ks. F. Blachnicki podjął na nowo prowadzenie rekolekcji oazowych. Metodę 15-dniowych rekolekcji przeżywczych stosował stopniowo do różnych grup młodzieży, dorosłych i całych rodzin. Praca formacyjna zapoczątkowana w oazie rekolekcyjnej, była kontynuowana w małej grupie w parafii. Ks. F. Blachnicki opracował potrzebne do niej pomoce. W ten sposób oazy rozwinęły się w ruch, zwany dziś **Ruchem Światło-Życie**.

– „To nie zostało przeze mnie wy-

myślone, stworzone, ale zostało mi dane i zadane” – napisał w swoim testamentie ks. Franciszek Blachnicki. – „Wiele w tym było przemyśleń, przeszkadzałem często jak mogłem tefnu dziełu. Ale właśnie fakt, iż mimo to trwało ono i rozwijało się według pewnej stałej, wewnętrznej logiki, świadczy o tym, że jest to dar. Za ten wielki dar mego życia, za to, że mogłem stać się narzędziem w tym dziele – niech będzie chwała Ojcu przez Syna w Duchu Świętym.

Wydaje mi się bowiem, że ciągle jeszcze mało jest ludzi – także w Polsce – którzy już otrzymali łaskę zrozumienia znaczenia tego charyzmatu dla odnowy oblicza Kościoła – Chrystusowej Oblubienicy – Nowej Jerozolimy zstępującej z nieba na ziemię.”

Zmarł nagle w Carlsbergu 27 lutego 1987 roku. 17 lutego 1994 roku został odznaczony pośmiertnie Krzyżem Komandorskim Orderem Odrodzenia Polski, 5 maja 1995 roku otrzymał pośmiertnie Krzyż Oświę-



Z pielgrzymką do Rzymu – z okazji 30-lecia Oazy w Mogile Ruchu Światło-Życie – pojechali (od lewej): Stanisław Moryc, Grzegorz Szajewski, Tomasz Urynowicz, Marian Paciorek, o. Norbert Paciora oraz poza kadrem autor zdjęcia Bugusław Januś.

I jeżeli miałbym coś do przekazania i chciałbym coś przekazać w moim duchowym testamentie – to właśnie ten dar – charyzmat Światło-Życie. Zrozumienie, umiłowanie, wierność wobec tego charyzmatu.

cimski. 9 grudnia 1995 roku rozpoczął się jego proces beatyfikacyjny. W następnym numerze magazynie „Nasza Nowa Huta” przedstawimy rozmowę z o. Norbertem Paciorą.

(RAF)

Na osiedlu Stalowym

BEZCENNA KSIĘGA 10-LECIA

Nowohucka Biblioteka Publiczna mieszcząca się na os. Stalowym wzbogaciła swój księgozbiór o bezcenną pozycję – w jej posiadaniu jest od niedawna – Księgę Dziesięciolecia Polski Niepodległej. Placówka z Nowej Huty została uhonorowana egzemplarzem przez Fundację, która ją wydała.

Dzieło dotyczy wydarzeń 10-lecia od 1989 do 1999 r. i powstało na wzór Księgi Dziesięciolecia Polski Odrodzonej (1918-28).

Twórcy obecnej Księgi – Małgorzata Niezabitowska (wydawca) i Wojciech Kuczyński (redaktor) – wraz z 369 autorami tekstów uznali, iż wydanie takiej księgi jest potrzebą obywatelską. Przedstawili w niej m.in. życie polityczne (przemiany w Polsce i Europie, rządy, partie polityczne, ustrój, władze), obronność i bezpieczeństwo, przemysł i budownictwo, społeczeństwo, komunikacja społeczna, życie codzienne, system socjalny i



zdrowotny. Pracowało nad jej stworzeniem 369 autorów, 379 fotografów, 30 grafików. Dzieło wydane przez Fundację Księgi Dziesięciolecia Polski Niepodległej to unikat – nie ma go na rynku księgarskim.

Tekst i fot. (RAF)

Szkoła Podstawowa nr 142 w Wolicy przeżyła w sobotę istne obłędzenie. Jej mury przekroczyli przedstawiciele Urzędu Miasta, Rady Dzielnicy XVIII, dyrektorzy zaprzyjaźnionych szkół, nauczyciele i uczniowie placówki. Powód tego „zamieszania” to nadanie szkole imienia. Od tego dnia jej patronem jest Tadeusz Kościuszko.

KOŚCIUSZKO W WOLICY

Uroczystość rozpoczęto mszą św. w pobliskim kościele, w trakcie której poświęcono sztandar szkoły. Później zebrani przeszli do budynku szkoły, gdzie odsłonięto pamiątkową tablicę. Widnieją na niej słowa wodza pierwszego powstania: „Za samą szlachę bić się nie będę, chcę wolności całego narodu, dla niego wystawię tylko swe życie”.

– Przygotowania do nadania imienia naszej placówce rozpoczęły się już we wrześniu 2000 r. – mówi dyrektor szkoły Izabela Podgórska. – Dlaczego Tadeusz Kościuszko? Otóż legenda głosi, że przejeżdżał on przez teren Wolicy.

(RAF)

W dzielnicy

● Rozstrzygnięty został konkurs dzielnic. Wśród propozycji przedstawionych Radzie Miasta był też projekt radnych naszej dzielnicy. Dzielnica XVIII dostała 108 tys. złotych na zabezpieczenie wierzchołka Kopca Wandy. Przypomnijmy, że na ten cel sporo własnych środków wyda nasza dzielnica. Włodarze miejscy postanowili dofinansować jeszcze dwa projekty. Dzielnica VI otrzymała 203 tys. na parking przy Rydlówce przy ul. Tetmajera. Z kolei Dzielnica XII na budowę portierni i zadaszenia przy SP przy ul. Aleksandry 17 dostała 78 tys.

★★★

● Odbył się przegląd oznakowania i nawierzchni dróg w Krakowie, w tym w Dzielnicy XVIII. Przedstawiciele policji drogowej oraz Zarządu Dróg i Komunikacji przejechali m.in. al. Jana Pawła II, Igołomską – aż do granicy Krakowa z Niepołomicami. Radiowóz ze sprawdzającymi trząśł się na dziurach i koleinach m.in. ul. Igołomskiej, przejeżdżał obok drogowisk zmalowanych zygzakami lub napisami. Pomalowane sprayem znaki trzeba wymienić – lakier można wyczyścić tylko środkami chemicznymi, ale po ich zastosowaniu znaki przestają być dobrze widoczne.

Na obrzeżach miasta są zawyżone pobocza – trafia na nie pył niesiony na kołach samochodów i materiały, którymi posypuje się jezdnię zimą; pobocza trzeba obniżyć, by woda nie spływała na jezdnię.

Zauważone nieprawidłowości zostaną odnotowane w protokole, ZDiK zajmie się uzupełnieniem i poprawkami w oznakowaniu, właścicieli nieodpowiednio ustawionych reklam zobliguje się do ich zdemontowania.

WAŻNA ZMIANA

Od 1 kwietnia zmieniają się nazwy nowohuckich osiedli. Radni Dzielnicy XVIII uchwalili powrót do ich pierwotnych nazw. Na przykład os. Szkolne ma nazywać się B-1 a os. Urocz. C-2. Radni dzielnicowi argumentują, że w tej okolicy mieszka coraz więcej starszych ludzi, którzy przyzwyczajeni są do starych nazw i taka zmiana na pewno ułatwi im życie.



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV

Przewodniczący – Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego**: Jan Grzegorz Zynek, **członkowie zarządu**: Regina Rogozik, Krzysztof Bogusławski, Piotr Świątek.

Biuro Rady Dzielnic, ul. Miśnieńska 58 w os. Tysiąclecia, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00–17.00, piątek godz. 7.30–15.30, środa – bez przyjmowania stron. Tel. 648-96-18.

Dyżury: przewodniczący lub zastępca przewodniczącego – czwartki w godz. 14.00–17.00, członkowie zarządu – wtorki w godz. 14.00–17.00.

Dyżury: Policja – wtorek, czwartek w godz. 15.00–17.00; Straż Miejska – poniedziałek, środa w godz. 15.00–17.00.

Radosnych Świąt Zmartwychwstania Pańskiego. Niech ten czas napętni nas nadzieją, wewnętrznym pokojem, pogodą ducha i życzliwością dla bliźnich. Wszystkiego, co najlepsze, zdrowia i wszelkiej pomyślności.



**Mieszkańcom Mistrzejowic życzą
Radni i Zarząd Dzielnic XV Mistrzejowice**

XLVI SESJA RADY DZIELNICY XV

W dniu 21 marca br. odbyła się XLVI sesja Rady Dzielnic XV. Sesję otworzył przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnic XV Stanisław Zięba. Po przyjęciu protokołu z ostatniej sesji oraz zatwierdzeniu porządku obrad, Rada przystąpiła do omawiania zgłoszonych przez Zarząd Dzielnic projektów uchwał.

Dwie pierwsze uchwały, podjęte przez Radę, dotyczyły zagospodarowania środków pozostałych po przetargach na zadania powierzone Dzielnic XV w 2002 roku. Środki te rozdysponowano w następujący sposób:

1. Kwotę 20 000 zł przeznaczono na budowę oświetlenia chodnika łączącego ul. Nagłowicką z ul. Ks. K. Jancarza – w 2001 roku wykonano ten chodnik wraz z barierkami. Budowa oświetlenia zakończy tę inwestycję.

2. Kwotę 22 000 zł przeznaczono na dofinansowanie budowy chodnika łączącego ul. Piasta Kołodzieja z ul. Gen. Sosnkowskiego, wzdłuż ogrodzenia kościoła w os. Bohaterów Września – w dniu 6 bm. proboszcz parafii p. w. M. B. Nieustającej Pomocy w os. Boh. Września zwrócił się z formalnym pismem do prezydenta MK o zamianę działki parafialnej na gminną. Umożliwi to rozpoczęcie procedury uzyskania pozwolenia na budowę oczekiwanego od kilkunastu lat chodnika.

3. Kwotę 9 330 zł przeznaczono na doposażenie ogródka przy budynku Dzielnic XV, ul. Miśnieńska 58, os. Tysiąclecia – ogródek ten jest „najmłodszym” w naszej dzielnicy. Cieszy się on bardzo dużym zainteresowaniem dzieci. Jest on jednak jeszcze niekompletny w urządzeniu zabawowe i ławki. Dlatego radni postanowili go doposażyć.

4. Kwotę 9 160 zł przeznaczono na wycinkę drzew na ul. Ks. K. Jancarza przy Przychodni Rejonowej nr 8 w os. Złotego Wieku oraz wg wskazań Dzielnic XV – w 2001 roku zadanie to zostało częściowo wykonane, dlatego konieczna jest jego kontynuacja.

W kolejnej uchwale Rada postanowiła przeznaczyć kwotę 70 000 zł na wykonanie sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu ul. Ks. K. Jancarza z ul. Miśnieńską i Nagłowicką oraz na skrzyżowaniu ul. Kupały z ul. Okulickiego. Na skrzyżowania te przeznaczono już 110 tys. zł. Ze środków Rady Dzielnic XV sporządzono dokumentację wykonawczą. Ponieważ obie sygnalizacje nie zostały ujęte jako zadania priorytetowe w budżecie miasta Krakowa na 2002 r., postanowiono dofinansować je ww. kwotą. Prawdopodobnie, w ten sposób, w całości zostaną pokryte koszty tegorocznej budowy pierwszej sygnalizacji, natomiast następna zostanie zrealizowana w 2003 r.

Następne uchwały dotyczyły opiniowania sprzedaży i podawania napojów alkoholowych w godzinach nocnych. Rada Dzielnic konsekwentnie sprzeciwia się wydłużaniu godzin sprzedaży alkoholu na terenie Dzielnic. W pierwszej uchwale **negatywnie** zaopiniowano propozycję sprzedaży alkoholu od 22⁰⁰ do 24⁰⁰ w os. Kombatantów 7A. Do Rady Dzielnic wciąż wpływają liczne skargi mieszkańców na notoryczne zakłócanie spokoju. Ponieważ lokal ten znajduje się w bezpośrednim sąsiedztwie przystanku MPK pasażerowie zaczepiani są przez nietrzeźwych. Kolejna, **negatywna** opinia dotyczyła propozycji sprzedaży i podawania alkoholu w lokalu gastronomicznym w os. Zło-

tego Wieku 94 od 22⁰⁰ do 3⁰⁰. Tak znaczne wydłużenie godzin nocnych spowodowałoby pogorszenie stanu bezpieczeństwa w tej okolicy. Również **negatywnie** zaopiniowane zostało przedłużenie sprzedaży alkoholu od 22⁰⁰ do 24⁰⁰ w lokalu w os. Boh. Września 76. Lokal ten znajduje się w bezpośredniej bliskości kościoła, a także pętli tramwajowej. Wszystkie ww. miejsca są tzw. „czarnymi punktami” na mapie bezpieczeństwa dzielnicy. Została ona sporządzona przez Policję, Straż Miejską i Komisję Praworządności i Porządku Publicznego Rady Dzielnic XV. Ostatnia uchwała opiniująca sprzedaż alkoholu dotyczyła Parku Wodnego przy ul. Dobrego Pasterza. I tym razem radni wydali **negatywną** opinię. W tym przypadku wnioskowano o przedłużenie sprzedaży do 3⁰⁰ w nocy.

Stanowisko Zarządu Dzielnic dotyczące Zespołu Parkowego Mistrzejowice zostało przyjęte w ostatniej uchwale. Prace przy jego budowie koncentrują się w os. Tysiąclecia. Rozstrzygnięcia organizacyjne niezbędne są dla dalszej realizacji tej inwestycji. Dlatego Rada Dzielnic w podjętej uchwale zwróciła się do Wydziału Skarbu Miasta o wyznaczenie zarządu nad Fortem Mistrzejowice i jego terenami zielonymi. W uchwale tej zwrócono się z wnioskiem, aby zarządcą fortu został Zarząd Budynków Komunalnych, natomiast zarządcą terenów zielonych – Zarząd Gospodarki Komunalnej w Krakowie.

Tradycyjnie już Rada Dzielnic XV Mistrzejowice zakupiła żywność do Wielkanocnego Koszyka. Dar ten obydwie parafie przekazują osobom znajdującym się w trudnej sytuacji materialnej.

(W.Z.)

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...
– miło spędzić czas słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
– poznać historię polskiej piosenki?
– nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w „Głosie”?

– zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?
Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury.

Spotkania z piosenką, które prowadzi Wojciech Dąbrowski, uczestnik telewizyjnej *Szansy na sukces*, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca.

Najbliższe **Spotkanie** w niedzielę, 14 kwietnia w kawiarence NCK (gmach A) o godzinie 16.

Przyjdź koniecznie, nie zapomnij.

ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU
pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 52)

Miłość jak wino

(z repertuaru Eleni)

Muzyka: K. Dżokas

słowa: Lech Konopiński

Przychodzi do mnie co dzień
chłopak na schwał
I smutnie patrzy mi w oczy.
Wiele bym dała za to, żeby się śmiał,

Bo mi chłopaka bardzo żal.
Na świecie barwny kwiecień idzie
przez park,
A wieczór taki uroczy,
Kwiaty od mego chłopca tulę
do warg,
Ale na inny czekam dar.

Refren:
Miłość jak wino uderza do głów,
Niesie nam życie bez trosk
i bez wad,
Wchodzi do serca jak noc po złym dniu,

Żeby odmienić nam świat.
Miłość jak wino uderza do głów,
Trzeba jej pragnąć i pić aż do dna,
Więc się zakochaj i o niej mi mów,
Nim ją kto inny mi da.

Weselej z przyjacielem spędzać
swoją czas
Patrzeć na niebo wysokie,
Na czarnym firmamencie szukać
swoich gwiazd,
Wróżyć, co w życiu czeka nas.
Gdy słońko ponad łąką złoty swój
krag

Schowa za białym obłokiem,
To wtedy zawsze znajdę ciepło
twoich rąk
I nasz przyjazny wspólny dom.

Refren: Miłość jak wino ...

Eleni (ur. w 1956 roku w Bielawie koło Wrocławia), piosenkarka greckiego pochodzenia, debiutowała w szkole średniej jako solistka zespołu *Ballada*. Po maturze została zaangażowana do zespołu *Prometheus*, gdzie śpiewała greckie ballady (pierwszy występ 20 lipca 1975 roku w Domu Marynarza w Gdańsku).

Wylansowała wiele przebojów: *Ballado, hej, Chcę kochać, Do widzenia mój Kochany, Grajmy o miłość, Miłość jak wino* i *Na miłość nie ma rady* (muz. K. Dżokas, sł. Lech Konopiński), *Po słonecznej stronie życia* (muz. K. Dżokas, sł. P. Ujman), *Troszczekę ziemi, troszczekę słońca* (muz. L. Tour), *Za wszystkie noce, Bez ciebie świat* (w duecie z Wiesławem Ochmanem), *Przystań pod gwiazdami* (w duecie z Paulosem Raptisem).

Występowała we Francji, Szwecji, Kanadzie, Stanach Zjednoczonych i w Australii. Brała udział w programach telewizyjnych i nagraniach radiowych. Wydała kilka płyt długogrających: *Po słonecznej stronie życia* (1977), *Moja miłość, Buzuki Disco, Miłość jak wino, Coś z Odysa* (2001). W nagraniu tej ostatniej płyty wziął udział jeden z największych instrumentalistów greckich Jannis Sinanis.

W plebiscycie *Lata z radiem* została uhonorowana tytułem *Królowej Polskiej Piosenki*, zdobyła prestiżową nagrodę *Victora* (1986).

Lech Konopiński (ur. 16 marca 1931 roku w Poznaniu, pseudonim *Wiktor Leliwa*, wspólnie z Włodzimierzem Ścisłowskim), dziennikarz, literat i satyryk, jest pracownikiem naukowym. Ukończył Wyższą Szkołę Ekonomiczną w Poznaniu, doktoryzował się na Wydziale Ekonomiczno-Socjologicznym Uniwersytetu Łódzkiego.

Był członkiem zespołu redakcyjnego tygodnika *Kaktus* (1957-1960). Jest autorem książek (nagroda *Złotej Księgi* 1971 roku w plebiscycie czytelników w Poznaniu za *Rajskie jabłuszka*), fraszek (*Amoreski, Diabelskie sztuczki*), wierszy satyrycznych (tomiki *Akcje i reakcje, Bajeczne historie*), musicali dla dzieci (*Przygoda z przyrodą, Tajemnicze znaki*, muz. Mieczysław Janicz, współautor libretta Włodzimierz Ścisłowski) i ponad 200 piosenek (*Co ja w tobie widziałam* i *Najtrudniejszy pierwszy krok* z repertuaru Anny Jantar, *Szła noc*, pierwsza nagroda w konkursie Ministerstwa Obrony Narodowej na piosenkę żołnierską, 1970, *To co dał nam świat* z repertuaru Krzysztofa Krawczyka, wszystkie z muzyką Jarosława Kukulskiego, *Król pikowy*, muz. Mateusz Świąciecki, *Miłość jak wino* i *Na miłość nie ma rady* z repertuaru Eleni, muz. K. Dżokas, *Nigdy w piątek*, muz. Aleksander Maliszewski, udział w finale Światowego Festiwalu Piosenki w Tokio, 1975).

Jest laureatem (wspólnie z Włodzimierzem Ścisłowskim) wielu nagród na Festiwalach Piosenki Żołnierskiej w Kołobrzegu (*Zaślubinowy pierścień*, muz. Jarosław Kukulski, 1968, *Nie ma mocnych na żołnierza*, muz. F. Nowak, 1973).

Uwaga maturzysty z roku 1962 XI Liceum Ogólnokształcącego im. Marii Dąbrowskiej (os. Teatralne)

Z okazji 40-lecia matury, Wojciech Dąbrowski zaprasza na specjalne Spotkanie z piosenką w Nowohuckim Centrum Kultury w niedzielę 12 maja 2002 roku o godzinie 16.

Informacje i zgłoszenia: tel./fax Warszawa (22) 641 64 40, e-mail: wojdabrowski@poczta.onet.pl.

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „MORFON”

31-874 Kraków, os. Dywizjonu 303 31J (od strony ul. Andersa),
tel. (012) 641-68-17

czynny w godzinach: pon.-pt. 8⁰⁰-16⁰⁰, sobota 8⁰⁰-13⁰⁰
tel. całodobowy: (012) 649-59-96, kom. 0604 29-69-32

Zakres usług: – sprzedaż trumien – przewóz zwłok – kompleksowa obsługa pogrzebu – wieńce i wiązanki – krzyże, tabliczki, klepsydry itp. – nekrologi w prasie – kremacja (spopielenie)
CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZWŁOK Z DOMU DO CHŁODNI
Bezgotówkowe rozliczenie pogrzebu w ramach zasiłku ZUS

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH "IRYS"

NOWA HUTA OS. NA SKARPIE 35
ZAKŁAD CZYNNY OD 8.00 DO 15.00

USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi

**KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW
DYŻUR CAŁODOBOWY, PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ
RÓWNIŻ W NIEDZIELE I ŚWIĘTA.**

☎ 644-17-42

☎ 0602-63-96-96

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG POGRZEBOWYCH

KONDUKT

os. Urocze 5 Tel. 685-53-44, 600-783-304

ŚWIADCZYMY KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE

- wyrabiamy akty zgonu
 - obsługa pogrzebu
 - przewóz zmarłych z mieszkań (również w niedziele i święta)
 - przewóz zmarłych na terenie kraju i zagranicy
 - kremacja
 - wieńce i wiązanki (własna kwiaciarnia)
 - odzież żałobna
 - organizacja styp
 - rozliczenia bezgotówkowe w ZUS, KRUS i inne
- Przedsiębiorstwo czynne: 8.00–16.00

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG POGRZEBOWYCH KONDUKT

os. Urocze 5

Tel. 685-53-44, 600-783-304

ODZIEŻ ŻAŁOBNĄ

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje

**Biuro Ogłoszeń
„Głosu – Tygodnika
Nowohuckiego”**

(al. Jana Pawła II 232 – NCK)

tel. 643-44-33

oraz biura ogłoszeń
współpracujące
z naszym Tygodnikiem

ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI



ADM 1 „Krowodrza” sp. z o.o., Kraków,
ul. L. Rydla 7

Oddział w Nowej Hucie, os. Urocze 4
tel./fax 636-37-75, 642-26-94,
637-27-01, 638-47-27

ZARZĄDZAMY ADMINISTRUJEMY

- Jesteśmy spółką od 1993 roku
- Zatrudniamy miłą, profesjonalną kadrę z państwowymi licencjami zawodowymi.
- Posiadamy konkurencyjne ceny.
- Świadczymy pomoc prawną przy przejmowaniu wspólnot.

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY

Obsługujemy budynki:

- wspólnot mieszkaniowych
- komunalne
- wojskowe
- zakładowe
- spółdzielcze
- prywatne

GIMNASTYKA:

- ♦ rehabilitacyjna
- ♦ korekcyjna
- ♦ aerobik
- masaże
- fizykoterapia
- odchudzanie

Os. Górali 18B
(Przedszkole nr 68)
Zapisy pod nr. tel.
643-20-91 (po 20.00)

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Mistrzejowice-Północ”
w Krakowie, os. Bohaterów Września 26

informuje, że posiada do sprzedaży jeszcze

**dwa boksy garażowe
o pow. użytkowej 16,5 m²
zlokalizowane w os. Piastów 12A**

**Cena jednego boksu garażowego
wynosi 25 600 zł.**

Sprzedaż garaży odbywa się na prawach odrębnej własności.

Dodatkowych informacji udziela się
pod numerem telefonu 648-23-19, pokój nr 3.



Szpital Specjalistyczny im. Stefana Żeromskiego
Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej
w Krakowie, os. Na Skarpie 66. Centrala i inform. tel.: 644-01-44
Aby zaspokoić potrzeby pacjentów i zapewnić im maksymalny
komfort korzystania z usług medycznych otworzyliśmy

OŚRODEK CHIRURGII JEDNEGO DNIA I CHIRURGII LAPAROSKOPOWEJ

Kierownik Ośrodka: dr n. med. Zbigniew Ulatowski

INFORMACJA CAŁODOBOWA: TEL. 644-35-26

KONSULTACJE W DNIACH: PONIEDZ.: 13–15, ŚRODA: 12–14

Wykonujemy usługi w zakresie:

- CHIRURGII OGÓLNEJ I NACZYŃ – zabiegi laparoskopowe, m.in. diagnostyczne, pęcherzyka żółciowego, przepukliny, żyłaków kończyn dolnych, żyłaków odbytu m.in. metodą Longo.
- CHIRURGII ORTOPEDYCZNO-URAZOWEJ – artroskopia stawu kolanowego.
- GINEKOLOGII – zabiegi laparoskopowe, zabiegi w mini laparotomii, tzw. „małej chirurgii” (wyłyżczkowanie jamy macicy, usuwanie polipów itp.) – m.in. laparoscopia diagnostyczna, laparoskopowa hydrotubacja i resekcja klinowa jajnika, uwolnienie zrostów, wyluszczenie torbieli jajnika, laparoskopowe wycięcia przydatków, usunięcie mięśniaków macicy.
- UROLOGII – m.in. operacje stulejki, wodniaka jąder, biopsja jąder, operacje żyłaków powrózka nasiennego.
- CHIRURGII DZIECI – zabiegi diagnostyczne, tzw. „małej chirurgii”, operacje plastyczne.
- OTOLARYNGOLOGII – usunięcie trzeciego migdałka, korekcja przegrody nosa, usunięcie polipów nosa, nastawianie złamanych kości nosa, korekcja małżowin nosowych, mikrochirurgia krtani.

Oferujemy usługi bezpłatne w ramach kontraktu z Małopolską Regionalną Kasą Chorych oraz usługi komercyjne.

PRYWATNE GIMNAZJUM

w III LO, os. Wysokie 6
tel. 648-42-76

20% rabatu (wpisowego i
czesnego za IX) przy okazaniu
gazety z ogłoszeniem.

WULKANIZACJA

OPONY: ♦ DOBRE ♦ TANIE

♦ UŻYWANE ♦ ZACHODNIE

DO SAM. OSOBOWYCH, DOSTAWCZYCH, CIĘŻAROWYCH

Firma „DAJAN”

ul. Ptaszyckiego 19. (012) 643-49-05

MEBLE

- mebleścianki
- komplety wypoczynkowe
- kuchnie
- wykonujemy również

meble na zamówienie

kolor i wymiar dowolny
ul. Mogińska 97, I piętro
tel. 412-18-85, 634-54-58
transport do Nowej Huty - GRATIS



OKNO-POL

SPÓŁKA Z O.O.

PRODUCENT STOLARKI BUDOWLANEJ

865 x 1435

1465 x 1435

1765 x 1435

865 x 2085

1465 x 2085

Przykładowe
ceny netto
okien z PCV



379 zł



635 zł



699 zł



419 zł



949 zł

W standardzie:

Szyba k=1,1, mikrowentylacja, blokada klamki, podnośnik skrzydła, wypełniona dolna część ramy.

WZOFERCE:

Drzwi: antywłamaniowe, zewnętrzne
wewnętrzne, techniczne

OKNA: drewniane, aluminiowe, akcesoria

Podłogi: panelowe, drewniane

Profil REHAU 3 i 5-cio komorowy

**dobry
TROP**

RABATY od 25%!

Pomiar, doradztwo, transport - GRATIS!

Bieńczycki Plac Targowy 25a, 19a, tel. 641 46 30, 648 41 81.

Poszukujemy przedstawicieli handlowych oferujemy atrakcyjne warunki współpracy tel. 0608 397 662



* szczegóły promocji w punktach sprzedaży

Dealer: TŁUMIKI alu
bosal
Dealer Ulter top sport Auto-Wydech
ASMET
Bieńczycka 2a (012) 648-27-62
Gdyńska 28 (012) 638-03-81
przegląd gratis, gwarancja
hurt-detal, wszystkie marki
wymiana tylko 30 minut
Sondy Amortyzatory Katalizatory
Akumulatory Haki holownicze

**STRACIŁEŚ ?
MY ODZYSKAMY !**
* długi - odzysk - windykacja
usługi:
* detektywistyczno - inwigilacyjne
* wywiadownia gospodarcza

GRUPA INKASO SYSTEM
rewindykacja należności
Kraków ul. Szlak 65/912
tel/fax 632-17-31
0608-22-46-82

F.H.U. MOTO-MAT
ul. Szybka 29/1 tel: 685-52-20
oferuje:
MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE
i CZĘŚCI DO WSZYSTKICH MAREK
SAMOCHODÓW OSOBOWYCH
DOSTAWCZYCH i CIĘŻAROWYCH
NAJNIŻSZE CENY W OKOLICY!
Zapraszamy: 8-19, sob. 9-15.

RESTAURACJA „PIASTOWSKA”
OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26
zaprasza codziennie w godz. 10⁰⁰-21⁰⁰
*Czytelnikom „Głosu” i naszym Klientom
zdrowych i radosnych
Świąt Wielkiejnocy
życzą właściciele i pracownicy*

KRYNICZANKA
Hurtownia Napojów „U Jakuba”
Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
*Wszystkim Czytelnikom „Głosu” życzymy
pełnych nadziei i radości Świąt Wielkiejnocy*

Ośrodek Usprawniania Leczniczego „REHABILITACJA”
os. Piastów 40, pok. 216, tel. 641-23-28
• laser • masaż • fizykoterapia • gimnastyka lecznicza
ODCHUDZANIE KOMPUTEROWE • AKUPUNKTURA
- drenaż limfatyczny - likwidacja cellulitu - pielęgnacja poporodowa
Zabiegi i badania pod kontrolą lekarzy

KOMISY WIELOBRANŻOWE
MEBLE RTV - AGD
SPRZĘT SPORTOWY
ROWERY, KOSIARKI
GARAŻE DO WYNAJĘCIA
Otwarte pon. - pt. 9.00 - 18.00, sobota 9.00 - 13.00
CENTRUM A 17A (garaże podziemne) tel. 644-72-94
OS. SZKOLNE 19 (Internat ZSB) tel. 643-07-37
CIĄGŁE DOSTAWY Z NIEMIEC

PANELE
podłogowe na HDF gr. 8 mm, klejone i uni-click
SUPER OKAZJA
15 zł/m²
ul. Igołomska 30
31-983 Kraków
od 7:30 do 15:30
tel. (612) 425 92 20

OKNA PCV * DREWNIANE * ALUMINIOWE
• DEMONTAŻ I MONTAŻ
• SZYBKE TERMINY REALIZACJI
• SZYBKI I FACHOWY MONTAŻ
♦ POMIARY, WYCENA, TRANSPORT - GRATIS
PROFILE: BRÜGMANN, SCHÜCO, REHAU
OKUCIA: WINKHAUS, SCHURING
NIETYPOWE MEBLE
NA INDYWIDUALNE ZAMÓWIENIA
• ZABUDOWY WNĘK
• SZAFY • MEBLE BIUROWE
• KUCHNIE
„OK-BUD”
os. Zielone 1
Tel./fax 644-30-16

HADEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH
Telefoniczna Agencja Informacyjna
CAŁODOBOWO
Tel. 94-77

OKNO PLAN Kraków
ul. Makuszyńskiego 13
644-13-63 lub 281-26-15 po 17.00
OKNA PCV
MONTAŻ OKIEN GRATIS
ZABUDOWY BALKONÓW
PCV, ALU, STAL

MEBLE NA ZAMÓWIENIE
♦ MEBLE KUCHENNE
♦ ZABUDOWA WNĘK
♦ MEBLE NIETYPOWE
KRÓTKIE TERMINY. ATRAKCYJNE CENY
PROJEKT, TRANSPORT, MONTAŻ - GRATIS
0607-692-537, 0501-131-291

**Ośrodek
Rekreacji Siłowej
„NIUTON” S.C.**
Zniżki dla uczniów i studentów
Godziny otwarcia:
O.R.S. „NIUTON”, os. Kościuszkowskie 5
(tel. 648-02-04) pn.-pt. 8.30-22.00, sob.
10.00-16.00, niedziela 10.00-14.00
al. Jana Pawła II 232 (NCK)
(tel. 644-02-66 w. 263)
pn.-pt. 8.00-22.00, sobota 10.00-16.00
niedziela 10.00-15.00

**POMIESZCZENIA POD HANDEL
LUB BIURA**, parter, 38 m kw.,
I p., 72,5 i 40 m kw. przy ul. Szyb-
kiej (Kocmyrzkowskiej) obok pla-
cu targowego w Bieńczykach
SPRZEDAM LUB WYNAJMĘ.
Tel. 648-58-96.

**PRACOWNIA
RENTGENOWSKA**
OGÓLNODIAGNOSTYCZNA
os. Uroczę 2
Tel. 644-92-82

**KOREPETYCJE,
MATEMATYKA.**
Tel. 644-00-14

**BIURO OGŁOSZEŃ
PRASOWYCH**
648-67-23
0 606-246-519
Plac Bieńczycki 5A, Ip.

OPAKOWANIA
PAPIEROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE
AGD CHEMIA ART. BIUROWE
PAPAK Zadzwoń!
6-433-433
642-15-59
os. Kolorowe 16A 644-06-79
DOSTAWY W DNIU ZAMÓWIENIA
w połowie
SAMOBSŁUGA
METKOWNICE
⇒ sprzedaż
⇒ serwis
BARDZO SZEROKI ASORTYMENT

**KOREPETYCJE,
CHEMIA.**
Tel. 647-08-41, 0606-419-162

**MASAŻYSTKA
DYPLOMOWANA
POSZUKUJE PRACY**
Tel. 411-52-28

ADREM
os. Słoneczne 3,
Kraków 31-956, skr. poczt. 11
tel. 644-24-12, fax 644-10-62
e-mail: sekretariat@adrem.krakow.pl
www.adrem.transfer.pl
P.P-U „ADREM” S.A.
oferuje
współnotom mieszkaniowym
oraz właścicielom nieruchomości
usługi w zakresie
**zarządzania
i administrowania
budynkami
oraz innymi
nieruchomościami**
• zatrudniamy zarządców i administratorów
legitymujących się państwową licencją zarządcy;
• współpracujemy ze sprawdzonymi firmami wykonującymi
usługi bieżącego utrzymania technicznego budynków.

Z

Zdrowie i uroda



15% rabatu na dowolną oprawę

SOCZEWKI firmy "ZEISS" szklane za 47 zł plastikowe za 66 zł
SOCZEWKI firmy "CORNING" fotochromatyczne za 73 zł
LEKARZE OKULIŚCI
MISTRZOWIE OPTYCY Koczorowski
 PROFESJONALIZM I TRADYCJE RODZINNE
 os. Niepodległości 3 tel. 649 66 66
 os. Wysokie 22/B tel. 648 55 46
 ul. Długa 64 tel. 632 78 64
 ul. Pilotów 6 Kraków tel. 413 54 42

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA
 NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a tel. 643-76-03, fax 644-61-07
 REJESTRACJA: 644-98-99
 • **BADANIA CYTOLOGICZNE**
 • **BADANIA PRACOWNICZE**
 - wstępne
 - okresowe
 - na książeczkę zdrowia
 - kierowców kwalifikacyjno-okresowe
 ◆ **LEKARZE**
 - internista
 - neurolog
 - chirurg
 - laryngolog
 - okulista
 - dermatolog
 - ginekolog
 - reumatolog
 - urolog
 ◆ **PRACOWNIA ANALITYCZNA**
 - wszystkie badania
 ◆ **EKG**
 ◆ **USG** (ginekologiczne, jama brzuszna)
 ◆ **RENTGEN** zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małoobrazkowy
 ◆ **REHABILITACJA LECZNICZA**
 ◆ **ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE**
BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!!

RentgenMed
NZOZ Pracownia Radiologiczna
 os. Krakowiaków 43 I piętro
 Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci w dniu zgłoszenia
BADANIA PRACOWNICZE
 - wstępne - okresowe
NEUROLOG
 Rejestracja: 644-19-06
 pon.-pt. 8.00-18.00

ECHO SERCA, USG
 os. Stalowe 4 (przełączka)
 Tel. 648-33-62

DZIESIĘĆ LAT Z „PRODENTEM”

Rozmowa z właścicielem firmy, Wojciechem Hładyłowiczem

• „Prodent” w ciągu 10 lat swojej działalności zyskał bardzo dobrą opinię wśród mieszkańców Nowej Huty. Świadczy o tym liczba pacjentów, których obsługujecie i zakres usług jakie świadczyście. Dysponujecie odpowiednim sprzętem do prowadzenia tak szerokiej działalności?

– Myślę, że należymy do grupy najlepiej wyposażonych placówek tego typu w Krakowie. Udostępniamy naszym pacjentom nowoczesny gabinet (z dwiema zabiegówkami wraz z laboratorium protetycznym) przestronny, klimatyzowany, o dużej powierzchni nowoczesnie wyposażony, dbając o ich komfort. Nie zapominamy również o osobach niepełnosprawnych dostosowując się do ich potrzeb. Otaczamy opieką całe rodziny, bez względu na wiek poczynając od profilaktyki dziecięcej, kończąc na leczeniu dorosłych. Nowoczesną sterylizacją zapewniamy bezpieczeństwo i higienę. Dysponujemy laserem twardym i miękkim, tak pomocnym w leczeniu paradontozy, z którą stykają się coraz to młodsze osoby. Efekty leczenia pacjenci mogą oglądać na ekranie, w tym celu posługujemy się kamerą wewnątrzustną, która pomaga zrozumieć i zobaczyć dany etap leczenia. Wykwalifikowany personel pomoże wybrać najlepsze metody leczenia i uzupełniania ubytków w jamie ustnej w zależności od potrzeb i wymagań pacjentów.

• O ile się nie mylę Prodent zaczął od usług protetycznych. Jaki zakres usług świadczy dzisiaj?

– Jeśli chodzi o zakres usług jaki świadczymy, to jest on bardzo szeroki i obejmuje wszystko co wiąże się zarówno ze stomatologią jak i protetyką. Począwszy od stomatologii zachowawczej, estetycznej przez chirurgię szczękową, paradontologię po protetykę i ortodoncję. Wykonujemy różnego rodzaju wypełnienia zarówno chemo jak i światłoutwardzalne. Dla pacjentów bardziej ekstrawaganckich udostępniliśmy zdobienie złotem zębów. Różnorodność

kształtów, wielkości pozwala wybrać sobie zawsze coś dla siebie. Poza tym specjalizujemy się w odbudowie złamanych, uszkodzonych zębów. Niektórym wydaje się, że zarośnięty korzeń, złamany ząb to powód do ekstrakcji. Tak już nie musi być! Nie jest to już przeszkodą, by mieć swojego własnego zęba bez zakładania korony czy mostu. W zakresie naszych usług mamy również wybielanie zębów. Pacjenci, którzy nie są zadowoleni z dotychczasowego koloru swych zębów mogą go bezpiecznie zmienić, i to samemu w zaciszu domowym. Poza tym wykonujemy implanty, zatrzaśki, śruby, protezy, mosty, jak również bardzo popularną i cenioną na rynku porcelanę firmy VITA. Wykonując protezy oferujemy szeroką gamę zachodnich materiałów. Lekkich, estetycznych, funkcjonalnych, świetnie układających się i dostosowujących do warunków występujących w jamie ustnej. Oferujemy protezy natychmiastowe, tzn. takie, które zakładamy na czas gojenia się ran poekstrakcyjnych. Jeżeli pacjent nie dysponuje czasem wykonujemy protezy w jeden dzień. Świadczymy usługi z zakresu protez szkieletowych – tzn. na bazie metalowej, z odsłoniętym podniebieniem, jak również acrylanowe, a nawet protezy dla alergików, które cieszą się teraz wielką popularnością ze względu na zanieczyszczenie środowiska, a co za tym idzie problemy zdrowotne naszych pacjentów. Dodatkowo wzmocniamy protezy specjalnymi sitami srebrnymi, które to w dużej mierze niwelują ich pękanie i podnoszą komfort ich użytkowania. Wiedząc, iż pacjenci zwykle nie mają czasu wykonujemy naprawy protez, dostawienia zębów i klamer na poczekaniu. Bardzo wielu pacjentów sięga po droższą, bardziej komfortową usługę, tzn. wykonuje mosty i korony. Są to elementy montowane na stałe w jamie ustnej pacjenta, czyli pacjent traktuje je jak swoje własne i bardzo szybko się do nich adaptuje. Na wykonane prace zawsze udzielamy gwarancji.

• A co z dziećmi?

– Dla dzieci przygotowaliśmy szeroki program profilaktyczny tzn. taki, który pozwala nam zapobiegać a nie leczyć w tym lakierowanie, lakowanie, lapisowanie. Dzieci chętnie siadają na fotel, a wiedząc, że to tylko przyjemność a nie ból same przypominają rodzicom o zbliżającej się kolejnej wizycie w gabinecie. W taki sposób dziecko wyrabia sobie nawyk odwiedzania dentysty przynajmniej raz na pół roku. Świadczymy usługi w zakresie ortodoncji. Nasi młodzi pacjenci chętnie noszą aparaty i nie są do nich zrażeni, a gwarantuje to przede wszystkim doskonałe efekty leczenia. Wyspecjalizowana, młoda kadra chętna do pracy, ambitna, zawsze uśmiechnięta nikogo nie pozostawi bez pomocy. Leczenie ortodontyczne, to przede wszystkim dobra zabawa, uczymy naszych miłośników różnych zabaw, które są bardzo często pomocne w leczeniu niektórych wad zgryzu. Kiedyś szare aparaty ortodontyczne zamieniliśmy na tęcze, kolorowe cudetka, którym dzieci nie mogą się oprzeć. Dzieci cieszą się i nawzajem je sobie pokazują, co niejednokrotnie udało się nam zaobserwować.

• Gdy rozpoczynaliście działalność, wprowadziliście specjalne zniżki dla emerytów. Czy ulgi te utrzymały się do dzisiaj?

– Oczywiście! Emeryci i renciści nadal korzystają u nas z 30% zniżki na prace protetyczne. Mamy też podpisaną specjalną umowę z duńskim pogotowiem ratunkowym FALCK. Dla posiadaczy kart tego pogotowia wprowadzamy do końca roku 50% zniżkę na wszystkie świadczone przez nas usługi. Ułatwieniem w płatnościach za usługi może być też ratalny system regulowania należności jak również korzystanie z kart płatniczych.

• Wiele osób boi się stomatologii i na wstępie pyta o możliwość leczenia w znieczuleniu...

– Z tym nie ma żadnego problemu. Tym bardziej, że dysponujemy znakomitym szwajcarskim środkiem znieczulającym, który może być po-

PRODENT®
NAJNIŻSZE CENY
W KRAKOWIE!

tel. 681-34-80,
 681-33-22,
 0601-50-28-35

– RATY –

os. Niepodległości 3 A

(w nowo wybudowanym bloku)
 czynne codziennie 9–19,
 soboty 9–14

RENCIŚCI I EMERYCI
– 30% ZNIŻKI

– stomatologia zachowawcza, chirurgia
 – kamera wewnątrzustna
 – protetyka (protezy, mosty, korony, ekspresowe naprawy protez)
 – protezy w jeden dzień!
 – ortodoncja

dawany nawet osobom cierpiącym na nadciśnienie czy cukrzycę, jak również kobietom w ciąży.

• Słyszałem, że macie wielu pacjentów. Czy grozi nam zatem czekanie w kolejce?

– Nasz gabinet prowadzi rejestrację telefoniczną. By uniknąć długiego czekania w kolejce najlepiej jest się wcześniej zarejestrować. Dla pacjentów udostępniliśmy dwie niezależne linie telefoniczne i faks. tel.: 681-33-22 faks: 681-34-80.

Gabinet czynny jest od poniedziałku do piątku w godzinach 9.00–19.00, w soboty od 9.00–14.00 Dla stałych pacjentów świadczymy również opiekę całodobową pod nr tel.: 0601-502-835. Korzystając z okazji chcielibyśmy podziękować stałym pacjentom za zaufanie jakim nas obdarzyli, a tych, którzy do nas jeszcze nie trafili serdecznie zapraszamy. Z okazji zbliżających się Świąt życzymy naszym stałym i przyszłym pacjentom oraz czytelnikom „GŁOSU” Wesołych Świąt Wielkanocnych, smacznej święconki, mokrego Dyngusa oraz spokoju i radości na każdy dzień.

Tak! Ja dbam o oczy ...
Przyjdź, a pomożemy Ci dobrać okulary w satysfakcjonującej Cię cenie

Promocja marcowa 2002 - szkła już od 25,00 zł

Zakłady Optyczne
 "AXIS" os. Albertyńskie 16a/2 tel. 648-41-18
 "Droptyk" os. Kolorowe 10 paw. 3, tel. 644-54-71
 Optyk os. Handlowe 7, 644-27-29
 Optyk os. Słoneczne 15, 644-14-33
 Optyk os. Uroczę 2
 Przych. Rej. nr 1 Na Skarpie 6 tel. 644-19-00 w.323

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE
PEŁEN ZAKRES LECZENIA
PRZYSTĘPNE CENY

ul. Mogińska 121, tel. (012) 413-04-66
 czynne: pn.–sob. 8.00–22.00, niedziela 9.00–21.00

RZUĆ PALENIE!

Terapie antynikotynowe za pomocą aparatu BRT są niezwykle pomocną metodą w walce z nałogiem palenia tytoniu – 90% skuteczności.

Leczymy również:

• **ALERGIE** • **NERWICE** • **BÓLE KRĘGOSŁUPA**
 • **BÓLE STAWÓW** • **DEPRESJE** • **OTYŁOŚĆ**

Kraków, os. Krakowiaków 43, tel. (012) 642-07-03

Sport

Z NOTESU KIBICA

28.03 (czwartek) – godz. 11, piłkarska małopolska liga juniorów: Hutnik – Okocimski Brzesko
30.03 (sobota) – godz. 11, małopolska liga juniorów: Wisła – Krakus (boisko Skawinki)
30.03 (s) – godz. 11, piłkarska klasa okręgowa: Hutnik II – Zwierzyniecki, Garbarnia II – Puszcza Niepolomice
30.03 (s) – godz. 15, II liga piłki nożnej: Hutnik – Górnik Łęczna.

WALCZYLI NA MEDAL

Znakomicie spisali się podczas XII Otwartych Mistrzostw Europy Knockdown Karate w Hadze krakowscy zawodnicy Oyama Karate (w zawodach brali udział przedstawiciele różnych stylów i organizacji kontaktowego karate). W kategorii do 65 kg **Adriana Makselon** wygrała wszystkie walki przed czasem, zdobywając mistrzostwo naszego kontynentu. Dodatkowo otrzymała specjalną nagrodę „Dla najlepszego zawodnika mistrzostw”. W tej samej wadze brązowy krążek wywalczyła **Bogumiła Wiśniewska-Kaczor**. Srebrny medal zdobył natomiast w wadze do 70 kg **Roman Oraczko**.

Reprezentanci Oyama Karate z powodzeniem walczyli także w mistrzostwach Polski seniorów (w konkurencji knockdown) w Jeleniej Górze. Złoty medal w wadze 65 kg przypadł **Dorocie Iwan**, a na drugim miejscu uplasowała się **Anna Jermaków**. Mistrzostwo Polski w wadze 70 kg zdobył **Sławomir Mirocha**.

Wszyscy wymienieni wyżej medalisci są mieszkańcami Nowej Huty. Trenują w Krakowskim Klubie Oyama Karate (os. Stalowe 16) pod okiem **Shihan Jana Dyducha** (6 dan). (dan)

PIERWSZY DOPIYNAŁ

W Rybniku odbyły się regaty „Utexski-yachting”. To pierwsza w tym roku żeglarska impreza, a łącznie będzie ich osiem. Na zakończenie rywalizacji uczestnicy całego cyklu wystartują w słalowie narciarskim na Stożku w Beskidzie Śląskim, który także będzie wliczany do ostatecznej klasyfikacji.

Na zalewie rybnickiej elektrowni przez trzy dni zawodnicy z Polski oraz z południowej granicy naszego kraju zmagali się w klasach Optimist, Europa, Laser Standard i Laser Radial. Warunki, choć to dopiero połowa marca, były odpowiednie. Wiał średni wiatr i przygrzewało słońce. Bardzo dobrze w wyścigach Optimistów, na których płyną zawodnicy do 15 lat spisał się nowohucianin **Piotr Ogródnik** z UKŻ Horn. Mimo, iż był jednym z najmłodszych – ma dopiero 11 lat – to okazał się najlepszy w tej klasie. Wygrał cztery z dziesięciu wyścigów, a jeszcze dwukrotnie przypryływał w czołowej trójce. Tylko jeden start miał nieudany, ale do końcowej punktacji zaliczało się osiem najlepszych wyścigów. (dan)

ZNOWU PRZYTUŁA

LKS ŁÓDŹ – HUTNIK 0-1 (0-0)
0-1 Przytuła (54).

HUTNIK: Cabaj – Powroźnik, Księżyc, Durić (46. Kostera) – Makuch (80. Wiącek), Przytuła, Kołodziej, Bernas, Kępa (69. Rączka) – Kozoś, Madejski.

Sędziował Tadeusz Kamiński z Opola. Żółte kartki: Golański oraz Durić, Kępa. Widzów 4,5 tys.

Nowohucy piłkarze mogą przyprawić swych zwolenników o nerwicę. Nie dość, że cały czas znajdują się w strefie spadkowej, to co spotkanie prezentują różną dyspozycję. W ubiegłym tygodniu po słabszej grze zremisowali z Arką Gdynia, by po trzech dniach wygrać z łodzianami, którzy również bronią się przed degradacją.

Pierwsza połowa należała do gospodarzy, którzy często nacierali na bramkę **Marcina Cabaja**. Ale przeważnie ich ataki kończyły się tylko dośrodkowaniami na pole karne hutników. Później starali się zaskoczyć krakowskiego golkipera uderzeniami z dystansu, m.in. **Michał Łabędzki**, **Artur Błażewski**.

Hutnicy starali się kontrować rywali, lecz oni również nie zdołali wypracować okazji do zdobycia gola. Najbliżej tego był jak zwykle **Krzysztof Przytuła**. Niewiele tych szans miały obydwie zespoły także w drugiej połowie. Początkowe minuty należały jednak do Hutnika. Najpierw **Tomasza Księżycza** zablokował jeden z łódzkich obrońców, ale w 54 min to gospodarze ułatwili zadanie piłkarzom z Nowej Huty. Po centrze **Piotra Madejskiego** **Adrian Napierała** wybił piłkę wprost do Przytuły. Ten prezentu nie zmarnował, strzelając kolejnego w tej rundzie gola. Od tego momentu przewagę uzyskał LKS, ale nic z tego dla niego nie wynikało. Pewnie grający w defensywie kra-

kowianie – oby tak spisywali się w następnych meczach – nie dopuścili przeciwników do własnej bramki. (dan)

1. Lech Poznań	29	66	48-11
2. Orlen Płock	29	59	39-15
3. Szczakowianka	29	52	50-41
4. Górnik Łęczna	29	46	39-26
5. GKS Bełchatów	29	45	40-33
6. Ceramika Opoczno	29	45	45-41
7. Hetman Zamość	29	43	40-32
8. Świt Nowy Dwór	29	40	27-34
9. Górnik Polkowice	29	37	27-25
10. Tłoki Gorzyce	29	37	27-42
11. Zagł. Sosnowiec	29	35	29-31
12. Ruch Radzionków	29	35	37-41
13. Włókniarz Kietrz	29	35	23-33
14. Arka Gdynia	29	32	27-33
15. ŁKS Łódź	29	31	28-30
16. Hutnik Kraków	29	31	31-41
17. Polar Wrocław	29	31	27-41
18. Jagiellonia Białyst.	29	30	27-31
19. KS Myszków	29	30	30-43
20. Odra Ryan Opole	29	28	25-42

POD MINIKOSZEM

Zakończyły się rozgrywki klas piątych szkół podstawowych w minikoszykówce dziewcząt i chłopców prowadzone przez Komitet Organizacyjny Minibasketball w Krakowie. Jak zwykle dominowały w nich zespoły z rejonu Nowej Huty.

Dziewczęta: SP 126 – SP 104 40-10; Miąsko 14 – Piotrowska 4; SP 100 – SP 88 13-29; Bogdanik 5 – Mos 6, Piekarczyk 6; SP 100 – SP 104 15-17; Szewczyk 6 – Jewuła 8, Szewczyk 6; SP 126 – SP 89 40 – 6; Piekarczyk 16, Miąsko 10 – Adamik 4; SP 88 – SP 89 41-3; Piekarczyk 17 – Zbroja 2; SP 126 – SP 100: Ożóg 16, Piekarczyk 12 – Bogdanik 3, Kurowska 3, Pawlik 3.

Kolejność: 1. SP 126 (trener Anna Sowa), 2. SP 88 (Agata Mularczyk), 3. SP 100 (Barbara Rajczyk), 4. SP 104, 5. SP 89. Najlepsza zawodniczka mistrzostw – Monika Miąsko (SP 126).

Chłopcy, miejsca 1 – 6: SP 88 – SP 152 31-43; Krzycki 9 – Tomaszewski 13, Krawczyk 12; SP 37 – SP 3 Wieliczka 43-39; Klęk 7 – Sosnowski 11, Mrozek 10; SP 84 – SP 113 28-41; Grabski 8, Ciombar 6 – Rutkowski 8, Cioś 7; SP 152 – SP 84 52-12; Gołuchowski 18, Korba 12 – Chochorek 7; SP 88 – SP 37 47-31; Chwiej 10, Krzycki 8 – Piech 7, Wójcik 7; SP 113 – SP 3 Wieliczka 33-45; Jurasz 16 – Olechowski 14, Borewicz 10.

Chłopcy, miejsca 7-11: SP 126 – SP 89 11-49; Wikiera 5, S. Rzeszowski 4 – Kozioł 22, Tomaszek 10; SP 130 – SP 162 52-12; Rapacz 16, Sady 16 – Chmielewski 4, Tytko 4; SP 126 – SP 130 12-92; Rzeszowski 5 – Sady 23, Wójcik 15; SP 100 – SP 162 95-12; Gottfriedt 19, Golonka 17 – Wielgosz 4; SP 89 – SP 100 27-44; Kozioł 12 – Brus 13, Uczniak 10; SP 126 – SP 162 17-12; Kubik 4, Ożóg 4, Wikiera 4.

Kolejność 1. SP 88 (Wiesław Cichy), 2. SP 37 (Danuta Szymańska), 3. SP 152 (Andrzej Zaremba), 4. SP 3 Wieliczka, 5. SP 84, 6. SP 113, 7. SP 100, 8. SP 89, 9. SP 130, 10. SP 126, 11. SP 162. Najlepszy zawodnik – Bartosz Chwiej (SP 88).

Reprezentacja chłopców KOM Kraków wystąpiła w turnieju w Svicie (Słowacja). Zespół z rocznika 1991 zajął 5 miejsce: KOM – Lokomotiva Sered 55-44, KOM – Dolny Kubin 47-52, KOM – Zilina 21-73, KOM – Svit A 31-78, KOM – Lokomotiva Sered 48-35. Najlepsi strzelcy: Bartosz Chwiej 44, Mateusz Piech 31, Konrad Pilch 24. Drużyna z rocznika 1990 była siódma: KOM – Lokomotiva Sered 29-80, KOM Svit A 52-23, KOM – Zilina 53-54, KOM – Svit B 51-27, KOM – Dolny Kubin 58-50. Najcelniej rzucali: Marek Krzycki 72, Krzysztof Kozioł 58, Jakub Krawczyk 53. (dan)

TERMINARZ PIŁKARSKIEJ KLASY A

GRUPA I

6.04 (sobota) – godz. 15: Grzegórzecki Kraków – Grębałowianka
7.04 (niedziela) – godz. 13: Kosynierzy Łuczyce – Wanda; godz. 15: Sokół Kocmyrzów – Liszczanka Liszki

13.04 (s) – godz. 16: Grębałowianka – Płaszowianka Kraków, Wanda – Niegoszowianka Niegoszowice, Zieleniczanka Zielonki – Sokół (boisko Tonianki Tonie)

14.04 (n) – godz. 15: Kosynierzy – Dąbski

20.04 (s) – godz. 16: Victoria Kraków – Wanda (boisko przy ul. Babińskiego w Kobierzynie)

21.04 (n) – godz. 15: Kosynierzy – Grębałowianka; godz. 16: Sokół – Radziszowianka Radziszów

27.04 (s) – godz. 16: Wanda – Liszczanka, Grębałowianka – Niegoszowianka; godz. 16.30: Wisła Rząska – Kosynierzy

28.04 (n) – godz. 16: Grzegórzecki – Sokół

1.05 (środa) – godz. 11: Sokół – Słomniczanka; godz. 16: Kosynierzy – Zieleniczanka; godz. 17: Radziszowianka – Wanda, Victoria – Grębałowianka

4.05 (s) – godz. 17: Grębałowianka – Liszczanka, Wanda – Niegoszowianka

5.05 (n) – godz. 16: Grzegórzecki – Kosynierzy; godz. 17: Płaszowianka – Sokół

12.05 (n) – godz. 15: Kosynierzy – Płaszowianka; godz. 16: Sokół – Wanda; godz. 17.30: Radziszowianka – Grębałowianka

18.05 (s) – godz. 17.30: Grębałowianka – Słomniczanka

19.05 (n) – godz. 11: Dąbski – Wan-

da; godz. 16: Kosynierzy – Sokół

25.05 (s) – godz. 18: Wanda – Grębałowianka

26.05 (n) – godz. 16: Sokół – Dąbski; godz. 17: Niegoszowianka – Kosynierzy

1.06 (s) – godz. 17.30: Wisła – Wanda; godz. 18: Grębałowianka – Dąbski

2.06 (n) – godz. 17: Kosynierzy – Victoria, Niegoszowianka – Sokół

8.06 (s) – godz. 18: Zieleniczanka – Wanda

9.06 (n) – godz. 11: Liszczanka – Kosynierzy; godz. 16: Sokół – Grębałowianka

15.06 (s) – godz. 18: Grzegórzecki – Wanda, Victoria – Sokół, Kosynierzy – Radziszowianka, Wisła – Grębałowianka

22.06 (s) – godz. 17: Zieleniczanka – Grębałowianka, Słomniczanka – Kosynierzy, Wanda – Płaszowianka, Sokół – Wisła

GRUPA II

7.04 (n) – godz. 15: Dąb Zabierzów Bocheński – Piłkarz Podłęże; godz. 16: Strażak Kokotów – Wisła Niepolomice, Złomex Branice – Wolni Klaj, Czarni Staniatki – Partyzant Dojazdów, Węgrzanka Węgrzce Wlk. – Nadwiślanka Nowe Brzesko

14.04 (n) – godz. 12: Wisła Grabisz – Dąb; godz. 15: Partyzant – Piłkarz; godz. 16: Wisła – Złomex, Nadwiślanka – Czarni

21.04 (n) – godz. 14: Węgrzanka – Wisła; godz. 16: Dąb – Partyzant, Piłkarz – Nadwiślanka, Złomex – Podgórze

28.04 (n) – godz. 16: Wisła – Czarni, Śledziejowice – Dąb, Rożnowa – Złomex, Nadwiślanka – Partyzant

01.05 (s) – godz. 17: Złomex – Wiślanka, Dąb – Nadwiślanka, Partyzant – Wolni, Piłkarz – Wisła

5.05 (n) – godz. 15: Śledziejowice – Złomex, Wisła – Partyzant, Strażak – Dąb, Wolni – Nadwiślanka

12.05 (n) – godz. 17: Partyzant – Podgórze, Złomex – Strażak, Dąb – Wolni, Nadwiślanka – Wisła

18.05 (s) – godz. 17.30: Podgórze – Nadwiślanka

19.05 (n) – godz. 17: Złomex – Dąb, Rożnowa – Partyzant, Wisła – Wolni

26.09 (n) – godz. 17: Partyzant – Wiślanka; godz. 17.30: Węgrzanka – Złomex; godz. 18: Dąb – Wisła, Nadwiślanka – Rożnowa

1.06 (s) – godz. 17: Podgórze – Wisła

2.06 (n) – godz. 17.30: Złomex – Czarni; godz. 18: Śledziejowice – Partyzant, Wiślanka – Nadwiślanka, Węgrzanka – Dąb

8.06 (s) – godz. 18: Wisła – Rożnowa

9.06 (n) – godz. 17: Piłkarz – Złomex, Partyzant – Strażak; godz. 18: Dąb – Podgórze, Nadwiślanka – Śledziejowice

16.06 (n) – godz. 17: Wiślanka – Wisła, Czarni – Dąb, Złomex – Partyzant, Strażak – Nadwiślanka

22.06 (s) – godz. 18: Nadwiślanka – Złomex, Wisła – Śledziejowice, Dąb – Rożnowa, Partyzant – Węgrzanka

TENISOWY ZACIĄG

Kolejowy Klub Sportowy Olsza Kraków prowadzi nabór do szkółek tenisowych 7-, 8-letnich dzieci. Zapisy w sekretariacie klubu, w godz. 9-17, przy ul. Siedleckiego 7. Ilość miejsc ograniczona.

CZEKAJĄ NA RYWAŁA

ORKAN NISKO – WANDA INTRO DAJWÓR 2-3 (25-22, 18-25, 25-17, 26-28, 11-15).

WANDA: Bławat, Fik, Pawłowski, Makaryk, Gomółka, Kieć oraz Sendor (libero), Sadowski, Kasperski, Kwaśniewski.

Tym razem nowohucy siatkarze nie zaprzepaścili szansy i już po trzech spotkaniach rozstrzygnęli rywalizację o siódmą lokatę w II lidze. Ale jeszcze nie mogą być pewni swego miejsca. Po zakończeniu trzecioligowych baraży spotkają się jeszcze z zespołem, który zajmie w nich trzecią pozycję. Zwycięzca tej konfrontacji będzie w przyszłym sezonie występował w drugiej lidze.

W Nisku krakowianie musieli się trochę napracować. W I secie prowadzili 22-18, ale po kilku błędach w odbiorze piłki przewagę uzyskał Orkan, wygrywając tę partię. Wnioski z takiej gry zawodnicy Wandy szybko wyciągnęli i następne starcie zakończyło się ich łatwą wygraną. Niestety, w kolejnym secie zapomnieli o wcześniejszych nauczках i efekt tego był oczywisty. Przegrywali już 1-2 i niewiele brakowało, a mecz zakończyłby się zwycięstwem gospodarzy. W IV secie goście długo prowadzili, ale w końcówce pozwolili się przegonić Orkanowi, który miał nawet setbola (24-25). Szczęśliwie Wanda potrafiła się wykaskać z tej trudnej sytuacji i w tie-breaku wyraźnie dominowała. (dan)

NOWOHUCKI REMIS

Powrócili na boiska piłkarscy juniorzy. W pierwszej kolejce rundy rewanżowej w lidze małopolskiej odbyły się nowohuckie derby Krakus – Hutnik. Zakończyły się one remisem 1-1 (0-0): **Sambór** – **Marek**. W 60 min prowadzenie uzyskali hutnicy, którzy przez następne minuty mieli przewagę (wcześniej toczyła się wyrównana gra). Nie potrafili jej jednak wykorzystać. Za to trafili do siatki gospodarze i spotkanie zakończyło się sprawliwym wynikiem.

Prowadzi Unia Tarnów – 34 pkt, Hutnik jest piątą – 28, a Krakus zajmuje dziewiąte miejsce – 22. (dan)

RÓŻNIE ZACZĘLI

Od zwycięstwa zaczął rundę wiosenną lider krakowskiej okręgówki, Puszcza Niepolomice. Na własnym boisku pokonał Borek Kraków 3-1 (0-0): **R. Kędzior 2**, **Gacek**. Gospodarzom, choć zdobyli trzy gole, można zarzucić jednak brak skuteczności. Przed przerwą zmarnowali sporo okazji i dopiero utrata gola – zaspali defensorzy – sprawiła, że zaczęli grać uważniej.

Nie powiodło się za to rezerwom Hutnika, które przegrały w Skotnikach z wiceliderem Pogonią 0-4 (0-2). Tych bramek nowohucy piłkarze mogli stracić jeszcze więcej, ale kilka razy w sytuacjach sam na sam Skórski okazał się lepszy od napastników gospodarzy.

Na czele znajduje się Puszcza – 38 pkt, Hutnik II zajmuje ósmą pozycję – 22. (dan)

PRZY ZIELONYM STOLIKU

Od pewnego okresu w Nowohuckim Centrum Kultury zagościli brydżyści, których prawie co wieczór można zobaczyć grających, bądź analizujących co dopiero zakończone rozdania. W miniony weekend w obiekcie przy placu Centralnym odbyła się trzecia tura ogólnopolskiego turnieju Prokom Software Grand Prix Polski. Wzięły w niej udział 152 pary z całego kraju, w tym wielu czołowych polskich zawodników. Zwyciężył duet z Katowic **Marek Witek**, **Adam Żmudziński**, wyprzedzając warszawską parę **Sylwester Młynarczuk**, **Artur Rutkowski**. (dan)

FIRMA HANDLOWA
AUTO GAMA
ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

KRAKÓW, NOWA HUTA OS. KOMBATANTÓW 9 www.auto-gama.krakow.pl
TEL. 647-48-98 www.autogama.pl
TEL/FAX 649-85-75 e-mail: auto@autogama.pl

Czytelnikom „Głosu” i swoim Klientom
zdrowych i radosnych
Świąt Wielkiej Nocy życzą
właściciele i pracownicy

ZAPRASZAMY CODZIENNIE 8.00-18.00, SOBOTY 9.00-14.00

LOKALE UŻYTKOWE NA SPRZEDAŻ

cena 2100 zł/m²

- Budynek 2 piętrowy: przyziemie, parter, pomieszczenia magazynowe, własna kotłownia;
- Bezpośrednie sąsiedztwo Klasztoru w Mogile, dworku;
- Indywidualne opomiarowanie mediów;
- Sąsiedztwo zabudowy jednorodzinnej, piekarni;
- Dogodna komunikacja (planowany most na Wiśle).

SKWI

Kraków, ul. Klasztorna 2
tel.: 425-83-69, 425-83-70 fax.: 642-14-38

JUNKERS VAILLANT
TERMET ARISTON BERETTA

- ◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
- ◆ ARTYKUŁY INSTALACYJNO-SANITARNE

MONTAŻ • TRANSPORT • RATY

F.H.U. „RELAX” 648-46-19,
os. Niepodległości 3 (obok Plaza Hut) 0502 587-520
NAJNIŻSZE CENY

SMREK **SKLEP DRZEWNY**
os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

oferuje: • BOAZERIE • PANELE • LISTWY
WYKOŃCZENIOWE • DRZWI HARMONIIKOWE
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

Hurt i detal
Os. Willows 29
tel./fax 643-21-73

BAU-FIX s.c.

OKNA i DRZWI
THERMATEX
MATERIAŁY I USŁUGI BUDOWLANE
(chemia budowlana, gips, karton, farby itp.)
MEBLE KUCHENNE DO ZABUDOWY

SoproD **RABATY DO 35% RATY!!!**

SKLEP OGRODNICZY „Agro-TROP”
Nowo otwarty:
• PL. BIEŃCZYCKI, PAW. 1
pon.-pt. 8-18, soboty 8-15
tel.: 641-46-38

• UL. SZYBKĄ 13
pon.-pt. 8-16, soboty 8-14
tel.: 644-13-30

- doniczki • ziemia • odżywki dla roślin • węże
- nasiona • nawozy • narzędzia • folie • siatki • kosiarki
- cebulki kwiatów • środki ochrony roślin • ziączki

TRAS **NOWOCZESNE OKNA**
DREWNIANE, ALU
10 lat gwarancji
Rabat do 30%

Rolety,
zabudowy balkonów
RABATY, RATY!

Plac Targowy Bieńczyce,
ul. Szybka 7, tel. 643-67-05

PLASTBUD
FIRMA HANDLOWO USŁUGOWA

PROMOCJA OKIEN PCV NOWOCZESNE OKNA
RABAT 27%

Producent
okien i drzwi z PCV
profil aluplast
okucia winkhaus
w standardzie
mikrouchyl
szyba 1,1

Szeroki wybór:
paneli MDF (ponad 30 kolorów)
paneli podłogowych
parapetów

TANIE GRESY!

Kraków, ul. Makuszyńskiego 15, tel. 643-78-01
ZAPRASZAMY CODZIENNIE 9.00-17.00, SOBOTY 9.00-13.00

HUMOR PRZY ŚWIĄTECZNYM STOLE

Żona do męża:
– Kochanie, jakie kobiety lubisz najbardziej? Ładne i czy inteligentne?
– Ani jedno, ani drugie. Tylko ty mi się podobasz.

Wieczorna rozmowa małżonków:
– Bądź wreszcie miły i powiedz mi coś miłego, np. „kocham cię”.
– Kocham cię.
– Powiedz jeszcze: „mój najdroższy skarbie”.
– Mój najdroższy skarbie.
– I dodaj coś od siebie.
– Dobranoc.

– W poczekalni czeka pacjent, który odwiedził już wszystkich lekarzy w mieście – informuje doktor pielęgniarka.
– A na co się skarża? – pyta doktor.
– Na tych lekarzy...

– Szanowny panie, pańska dolegliwość będzie wyjątkowo trudna do leczenia – informuje pacjenta lekarz. – Szkoda, że się pan nie zgłosił do mnie dwadzieścia lat temu...
– Nie pamięta pan, panie doktorze? Byłem u pana dwadzieścia lat temu.
– Niemożliwe?!
– Obaj byliśmy wtedy w wojsku. Powiedział mi pan: „Zmiałacie symulancie, bo to się dla was źle skończy”.
– Mówiłem o smutnym końcu. Więc jak pan widzi, nie lekceważyłem pańskiej choroby...

Furmanką jedzie gazda z gaździną. Nagle zachmurzyło się, ściemniało, rozszalała się burza. Nagle dwadzieście metrów przed furmanką uderzył piorun. Baca popatrzył w niebo i mówi:
– Noooooooo...
Jadą dalej. Po chwili następny piorun uderzył

pięć metrów przed furmanką. Baca znów popatrzył w niebo i mówi:
– Noooooooo...
Znów jadą dalej. Nagle piorun uderza w gaździnę na furmance, a gazda zadowolony:
– No!

– Pani Nowakowa – mówi lekarz rodzinny – mam dla pani radosną wiadomość!
– Ale ja nie nazywam się Nowakowa, tylko Nowakówna, panie doktorze.
– No to mam dla pani smutną wiadomość.

– Panie doktorze, mam problem.
– Jaki?
– Codziennie sikam o piątej rano.
– No, w pana wieku to bardzo dobrze.
– Ale ja się budzę o siódmej...

Mąż przyszedł w towarzystwie żony do denty-

sty. W gabinecie pyta lekarza:
– A ile pan doktor bierze za wyrwanie zęba?
– Ze znieczuleniem czy bez?
– Bez.
– Gratuluję. Jest pan bardzo odważny. Wierzę, że w tym momencie zwraca się do żony:
– No, kochanie, siadaj na fotelu.

– Dostaniesz, jak będziesz grzeczny – mówi lekarz przed operacją.
– Do kogo pan mówi, panie doktorze – pyta pacjent.
– A do kota, który siedzi pod stołem.

Żona do bacy w środku nocy:
– Antoś, pchła mi chodzi po plecach. Złap ją i zabij.
– Zaświeć światło – radzi zaspany baca. – Jak cię zobaczy, to sama zdechnie ze strachu...



FASZEROWANE JAJKA

Składniki: 4 jajka, 5 dag wędzonego łososa, łyżka ajerkoniaku, 4 łyżki gęstego majonezu, łyżka posiekanych migdałów, łyżka soku z cytryny, sól, pieprz, sałata.

Ugotować jajka na twardo, ostudzone obrać rozkroić na pół, wyjąć delikatnie żółtko. Drobnio posiekanego łososa rozetrzeć z majonezem i żółtkami, dodać ajerkoniak i sok z cytryny. Dalej ucierać dodając drobno posiekane migdały, przyprawić do smaku. Na sałacie ułożyć połówki białek i za pomocą szprycy nafaszerować przygotowaną masą. Udekorować plasterkami cytryny, koperkiem i pasemkami papryki.

Pogodnych, zdrowych, przy obficie zastawionym stole Świąt Wielkiej Nocy wszystkim Czytelnikom „Głosu”
życzy

Stanisław Kmita

Akta sprawy... § Najlepiej bez pośredników

Kiedy pewnego dnia na właściciela sieci krakowskich sklepów wysiadającego z samochodu rzucił się napastnik, chcąc mu zabrać teczkę, ofiara napadu czyli **Kazimierz T. postanowił zafundować sobie ochroniarza. Niestety, nie był to dobry pomysł – „opiekuna” także zainteresowała własność handlowca.**

Zdarzenie sprzed pół roku, gdy pana Kazimierza zarządzającego kilkoma sklepami został napadnięty, co prawda nie zakończyło się ani jakimikolwiek obrażeniami i stratami, bo napastowany zdołał się obronić, pozostawiło to jednak u niego psychiczny ślad. Dlatego przynajmniej na kilka tygodni postanowił skorzystać z usług firmy zajmującej się usługami ochroniarskimi i detektywistycznymi.

Po dwóch dniach zjawił się u niego rosty, młody człowiek, przedstawił się i stwierdził, że będzie dla niego pracował. Konkretnie, miał być ze swym szefem zawsze podczas kontroli sklepów, jazdy do banku, i w trakcie wieczornego powrotu do domu. Co prawda zmusiło to pana Kazimierza do zmiany wielu przyzwyczajzeń, najgorsze jednak było to, że musiał zrezygnować z tego, co bardzo lubił czyli samotnej jazdy swym okazałym audi. Ponieważ zatrudnienie „goryla” ze służbowym samochodem

było dwa razy droższe, zdecydował się na to tańsze rozwiązanie.

Przez dwa pierwsze tygodnie współpraca obu panów układała się nienajgorzej. Ochroniarz nosił za nim teczkę, otwierał drzwi, pełnił rolę sekretarki. Wszystko było bardzo dobrze, 23-letni Szymon T. był rezolutnym chłopakiem, absolwentem liceum i szkoły ochroniarskiej. Miał spore zainteresowania i wiedzę, można było z nim podyskutować. Okazało się jednak, że swój spryt i spostrzegawczość postanowił wykorzystać także w inny sposób.

Ponieważ po kilku dniach zdobył u swego pryncypała zaufanie, ten załatwiając jakieś sprawy często zostawiał go w aucie razem z dokumentami i telefonem komórkowym. Pewnego razu, gdy go nie było, aparat zadzwonił. Pod drugiej stronie był nowy dostawca. Proponował niezły interes – konkretnie przywóz kilku tysięcy przeróżnych wyrobów spożywczych począwszy od konserw po kawę i herbatę, pochodzące podobno z likwidowanej sieci sklepów w Niemczech. Stwierdził, że interes jest legalny i można na tym sporo zarobić, bowiem towary te są sprzedawane przez niemiecką stronę niemal za bezcen.

Przeprowadzanie transakcji zagwarantował ten, który odebrał telefon czyli ochroniarz. Wziął za to kilka tysięcy złotych łapówki, wkupił się w łaski swego szefa i przekonał go do zakupu. Gdy ten zobaczył próbki towaru i zapłacił za cały transport, okazało się, że towary, które miały trafić do sklepów są nie tylko bardzo tanie, ale także bardzo kiepskiej jakości. W większości zaś nieświeże – po prostu ktoś sprytnie zmienił terminy ważności – zmieniając etykiety, zaklejając autentyczny termin naklejkami. Wszystko trzeba było wycofać z handlu, a straty Kazimierza T., który zwolnił ochroniarza i skierował przeciwko niemu sprawę i jego agencji do sądu, wyniosły ponad 40 tys. złotych. (mar)